

ejstlou dhvlgk] vilgtlarHk jlx; ladh  
lshkHky dhrHkddj vU

**dglfu; k**

© lHhvf/klj izkkd dsfy,

flrEcj 2019 dlsNik10|000

dy Nik20|000

yfld  
Hkr iwZflg

vuqkdrLZ  
MWkelj flg

izkkd %  
MWbuzhr dls  
eq; lshkj

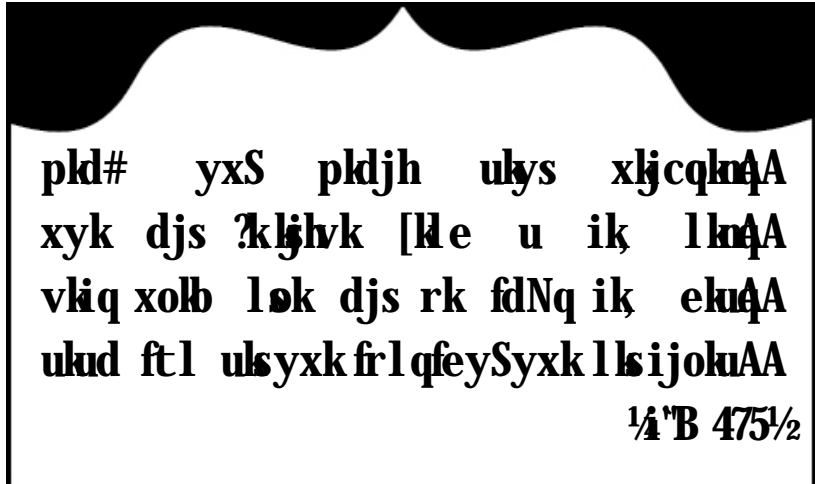
vly bMkfiayokMpsWcy lHk Vh 1/4ft%2verlj  
Qks %0183&2584713| 2584586

izkkd%  
MWbuzhr dls| izku  
vly bMkfiayokMpsWcy lHk Vh 1/4ft%2  
rglhyiqk thVh jM verlj

eqrd %  
iwZfiWx i\$ ekulokykdEiyDl fiayokMverljA

# fo'k l'ph

Hedk	5
1- ejkcpiu	9
2- eaxjfl D[h dsidHoklu dSsvkk\	25
3- ejhek	31
4- ylgS	39
5- ylykytir jk dhfprkdjh loyh	53
6- ylgS 1938&duz Hkor fl g uV	56
7- ylgS 1940	66
8- [ky kdWt verlj	76
9- jvosLVŠku dsfudV tuojh1948	93
10- {k ¼riid½dkjkhNTtwjke	104
11- lEiwZl g ployk	110
12- x# rx cglj vlrky dsleu&vDrwj 1948	112
13- ver oyk ¼r%llyh½dhokl&tiqthlfgc	118
14- ,d fugx fl g dkvlefd eS ij tluk	121
15- jMOWoMdsfudV&nlaj 1948	131
16- fluskdhigyhclyhea,rjkt	146
17- ljnij gpe fl g thdhgemlZ	148
18- fl-k lndsl HknskeaD; kglsgkgS\	158
19- eqsfKkdgkl sfeyh\	170
20- vln'Zlod	172
21- trh ifo-rrkgh,d ekklghiq; gS	174
22- l#lj dhnsv}rh dglu;k	176
23- dywkikidh;kk	183
24- nlyr dkdgj	185
25- v}rh Q fdrB&EVj rjklfg	188
26- MWj iwZl g	192
27- fi#ly HbZlfgc HbZtlkflg th	195
28- la gjHtu fl g th	199
29- gMx#hla fd'ku fl g th	201
30- vlg! tHslj vPNj fl g th	207
31- okroj.k	210
32- Jhx# ukud no thdstlou lsfKkiHr djls	218
33- ,d tlou nukh, frglfd fugx fl g	220
34- vdlyhfl gladhleink	222



# Hædk

bl iþrd dls eæs blfy, fy[luk vliEh fd;k Hk fd eæs  
 mu xjfl D[la ds fo" k eafy[k l d]w tks xjckh ds furus dh ilp  
 of k k l a tiqth l fgc] vku l fgc] tli l fgc] lo s s fcurhpl s bZdk  
 iB vR Ur plo l fgr djus olys ule&fleju djus olys rHk viuh  
 gHh dh de hZeal snl oak fudkyus olys gq HsrHk tlejh n"V ea  
 vk gA ijUrqi a liy tsk fl g ds fo" k eafy[lrsgg nsk ds fo Hk tu  
 dsi'pr~x# dhuxjh Jh verlj eaeq lsgs jgs l o k l EHy ds  
 dk Hk fo'k r k s ij vlgk vilgt lar Hk j k ; ladh l o k l EHy  
 dh dglu; k fy[lus dheqst: jr iMxbZHA bl rjg ; g iþrd ejs  
 tlou dh dglu; ladh iþrd cu xbA ejstlou dh vusl izlj dh  
 l o k dh v l i ; dglu; k g f t u e a l s d d i dglu; k bl iþrd e a i z l k r  
 dh xbZ g A v a x h e a m l t l o u d l s Intelligent humanitarianism,  
 wise, pure and creative alturism dgk tk l drk g A v H Z ~ i f o ~ k r H k  
 c i e u k o k y k o j p u l e d i j l i d j h t l o u A

eas vusl lelpj i k i < u s l q u s i m s g h f t u e a l s e a  
 / j r h g o k r H k i k u h d h c c l h d l s f o ' k : i l s i < r k g a n s k o n f i ; k  
 dh f t r u h H h f a k t u d l e l ; k j g h m u l c d s f o " k e a v f / l d l s v f / l d  
 t k u d j h i r d j u s d k H j l d ; R u d j r k j g k g w b l i þ r d d l e a ; g k  
 g h l e r d j j g k g w v i u h b l i < h Z d s f o " k e a e s f u f u y f l r ' k u a  
 d k i z k d j l d r k g w %

Everything that pertains to all the living creatures is of  
 interest to me. v H Z ~ f t l p l t d k l e c a k l l i j d s t l o a d s n o k l i k  
 l s g s m l d s l H k e j h f n y p l i h g A

olx# usle; fn; k r l s v l s d g l u ; k H h f y [ k l d w A u g l a r k  
 t l s d d i i z l f k r g l s p d k g s m l s g h e a v i u h f o ' k r k l e > d j i z r q  
 d j j g k g w e j h i z y b P N k g s f d f H u & f H u j a l a e a j x h u e j k l i j k  
 t l o u y k l a d h n " V e a v k u s l s j g u t k A b l i þ r d d l s v k s i z l k r  
 g l a k c a g q d l s N B k o " l z g s j g k g A b l h i z l j d b Z v U ; f d r k a H h  
 v / j h i M a g h Z g A v u s l a i t k h m i y f g l h v a x h d s n f u d l l H k f g d  
 r H k e l d l e l p j i < H i f d k v l a r H k i þ r d l e a N i s K l u o / l i y s l a  
 d l s e a i < r k r H k m l g a N i o r k j g k g w e s l o ; a H h v l y k f y [ r k j g r k  
 g w m u v l y s l a d k l e c a k n s k r H k n f i ; k d h f a k t u d l e l ; k v a l s  
 g l s k g A ; f n , d k d g k t k s f d e a y x h g h Z v f u d l s c a k j g k g v r k  
 v f r d H k u g l a g k A

; f n e a v i u s t l o u d k , d f o ' l y b f r g l u f y [ k l d i k r l e a  
 v i u h e k d s l H k H h c g q c M k v U ; k d : x k r H k f l D [ k x # } j l a d s  
 l H k H A e j h e k f l k r u g l a H h i j U r q K l u r k v l i H a l s i þ r d a i < +  
 d j H h v r k g S r H k d k u a d s l H k K l u d s o p u l q d j H h v r k g A  
 g H h a d s } j k d h x b Z l o k d s : i e a H h o l x # u s e q l s g s l u d j  
 n a s o l y s d k Z d j o k g a r H k i þ r d a n f u d l e l p j i < H l H k f g d r H k  
 e l d i f d k v l a d s K l u d h i f r d s : i e a H h o l x # u s e q l s g s l u  
 d j n a s o l y s d k Z d j o k g A e a s i < u s f y [ l u s d k t l s d k Z f d ; k g s  
 o g d k Z H y s g h f d r u s H h A p s l r j d k j g k g s i j U r q b l d k Z d s f y ,  
 e j h l d y d h i < b Z d h i y h n l o l a d { k m u q h l z d h i < h Z l s v f / l d  
 u g l a H A v l t d i y t h f o ' o f o l y ; l a d s i k l j r H k o f j " B v Q l j e j s  
 f y [ l s g q r H k e j s i z l k r b f r g l j a r H k i þ r d l a d s i < d j g s l u g l s  
 j g s g A ; f n , d n l o l a d { k v u q h l z d h i y h d s l H k e a v i u h f o | k d h  
 f o ' l y i f r d s l H k r H k g H h a l s d h x b Z l o k d s d k l a d h f o y { k k k  
 d s l H k y k l a d s f o f l e r f d ; k g s r l s b l d k , d d l j . k e j h e r k d s  
 } j k c p i u d s l e ; e a e q s l q b Z x b Z l a h H D r l a r H k e g l i # " l a d s  
 t l o u d h d g l u ; k r H k v u s l i z l j d k / H e Z K l u H k r H k n y j k m l d k  
 e q l s i k h e k d h v u s l i z l j d h g H h a l s l o k l E H y d s v u s l

dkZds cpiu eadjuk HA ejhek usejscpiu dsle; ghejs  
eu&flr"d eaijldj dsizy lldj My fn;sHA blfy, ešnk  
rHk lldj dsykdsg\$u dj nssolysi<hZdsrHk gHadhlok  
dscM&M vfrh dkZdj ldk gwD;ld ešsviukt lou flD[k  
x#}ljadhN=&Nkkesu Q rhr fd;kgA ;fn ešsviukt lou mu x#}  
ljadhN=&Nkkesu Q rhr fd;kgA rsejstlou dkfodk vlEho  
HkrHknšdh'rlZklHkfiayokMds: i eaLHfir u gZgslA

—Hkr iwZflg

Speak gentle to a little child,  
Teach it in gentle tones and mind.  
For its love be sure,  
To gain with love than fear.

vHZ~NWscPpsdsl HkeBkclyls eBsvls dley <x  
lsmlsfkknA mdsI;lj dlsM dsLku ij I;lj ls  
thrusefo'ok djA

# ejkcpiu

ejktlè iak iñ dsftykyf/klukdsxlò jktoly jlg. ða  
 eagylA xlp dstlscã. ð {fêk ðs mudsân; ðij jlek. ð egHijr  
 rBk JlenHkxorurhulaxHkdkcgn xgjkilHo HA Jlen-Hkxor xk  
 dlsmealsdlbZu dlbZj k i<rkjgrkHA gj; kkiñ lsfdlkfdlh  
 o"Z, d iM egHijr dhdHkdjusdsfy, geljxlp vkkdjrkHA  
 ;g dHkjfêkle; gvkdjrhHrBkcgñ yk ml dHkdslqusds  
 fy, vkkdjrsHA ejsekrêfirkHh ml dHkdslqusdsfy, tkk  
 djrsHA geljs?ij ejhekrkdsil ,d lœkfuœkklud flD[kvk,k  
 djrkHê tsmll sll D[kx#vœdhtlou l k k k l qk kdjrkHA fl D[k  
 /leZdsf" k eaHhog ejhekrkdscgn dñ crkkdjrkHA

ilpu Hijrh xHæao{k yxkus dls vfr iq; deZloldj  
 fd;kx;k gA Jhx# rx cgnj lfgc tc vlle iñ dspj o"Z.  
 Hæ.kdsfy, x; ð rksvli txg&txg o{k yxkrsx; sHA mk dh deh  
 olys{lœæavli xk cHrsx; sHA vlœk gh ykœdsfy, vli edlu  
 cuokrsx; A ejhekrkdsân; ea, ð h/HæZ dHk; ,oarF; l q&l qdj  
 ;g Hyl&Hr lekx; kHkfd o{k yxkusdkdkZvfr iq; dkZgA eâ  
 viuhvkœdsçjg o"Zrd viusxlò eaghjgkHA rjgoao"Zlsvxys  
 lkr o"Zrd eâ [kukdlcsdsgbZldw eai<rkjgkHk rBk ogk gh  
 gkVy eajgrkjgkHA ejhekusxlò ds, d xlj sdhtelu eao{lœ  
 dhnlê fœk k yxkZHA fœsh rhu o{lœdh ghrh gS—iliy] cjxn  
 rBkuleA ejhekusêjsfirkthds}kj kufêZ xlp dsrkyk dsfdulj  
 iliy dsrhu o{k yxksHê ftlgayxsgñ fiNyso"Z1988 rd 76 o"Z  
 gkpdsglA ;so{kbl le; Hh [MgarBk ejhekdheBh; ðn dls  
 cuksgg gA ml le; ejhvkyxHk vB o"ZdhgkHA bu o{lœdls  
 ty flpu dsfy, ejhekeqslHkystk kdjrhHrBkeq lsbu  
 o{lœdls ikuhMyok kdjrhHA

geljxlp ls, d fdylœVj dhnyhij ,d pljgsij ,d  
 NlkdkkHA mu fnuœcl tshcykavHhij EHkuglghZHA yk  
 yEcl&Echnyholyh; êk; Hh isy py dj ghfd; kdjrsHsvl isy  
 pyusdlsdlbZvlfkuglale>rsHA geljxlp eayxHk ilp lls?ij  
 HA v<lbZl kxk ð Hê lœdk>Mlml Nw/dq; ij nli gj dWusdsfy,

vkkdjrkHA iyh xHæ \_rqæejhekm Nw/dq; ij iñ%ly  
 lsyslj lã;krd jgkdjrkHrBkog jllhvls My lsdq; lsikuh  
 fudly dj fnuHj pljgsjlsfudyusohs; êk lœdls ikuhfiykrhjgrh  
 rBk tc nli gj dsle; xk ð Hê lœdk>Mikuhiusdsfy, ml Nw/s  
 dq; ij vkrkrlml >qMdlsh ikuhfiykrhHA ftl fnu eqsldw  
 lsNêh ghrHrksog eqsviuslHk l k j k fnu dq; ij ghj [lrh HA  
 xHædlyh lokeghusdhlj hNê; lœæeqsek dsl Hkdq; ij ghjguk  
 iMkHkvlj dq; ealsjllhvls My dslHk ikuh [Hpusdsfy, eqs  
 ek dhl gkrkHh djuhiMh HA i'ly lœdls ikuh iñrsñldj eâcgn  
 [kœh eglw djrkHA bl izlj ejsân; eai'ly lœdsfy, cMkI; j  
 rBk vñj Hk isk gkrkjgrkHA ejhekeVidjheaphsdsnkusMy  
 dj eqspljjsdhNr ij Hk kdjrhHr t g k t k j eâosnkusfc [lj k  
 djrkHA fpm ð xHj ð dcwv rBk dls vldj mu nluœdls pœk  
 djrsHA ifk lœdls nkus pœrsñldj eqs [kœh ghrHrBk ejsân;  
 eatkuojœdsfy, n; k Hk vldjrstkjgs HA tc iñ%ly ejheke  
 jWhidk kdjrhHrkeqsigyhjWhyslj cã.kds?ij tkukimk  
 Hk ml dscln gheqsjWh [kusdls feyrhHA n'lgjsolysfnu geljs  
 xlp dhflk k cPplœdsl Hkyslj uojkœdhxHj lœdls iñ%ly hu ds  
 valjseagh ikuh dstlgMeaty&nl g djusdsfy, tkk djrh HA  
 xHj lœdls ty&nl g djusdscln ospfv; lœds Hsk ij tkk djrh  
 HA iñ, d l h dsl Hk ml dscPpsgk kdjrs HA eâHh viuh ek ds  
 l Hk tkk djrk HA ospfv; lœds Hsk ij flplh Myk djrh HA  
 flplh fry] ploy rBk 'Ddj ds lœey ls culbZ trh gA  
 flplh MyrhghZl-k krBk cPpsufufylkr xlr xk kdjrsHê

dHMs edlMê vñ fr; ls /ku fr; ð

HrZ fr; ls Hr l k fr; ð xlvla flMm k uâ

ejk iñu&ikkk xœhk œkroj.k ea gvk HA xlp ea  
 çj vlj dldj ds o{k ghrs gh ftu ij dlvs vlj 'ly ghrs gA  
 ;s dlvs vlj 'ly ykœ ds uas ilpœ ea pœk trs gA tc eâ ek  
 ds l Hk isy py jgk gkrk Hk vlj ;fn geljs lleus dlbZ dlk  
 vk trk vHok dlbZ 'ly vk trh rls ek dgk djrh Hk iek !  
 ;g 'ly jHrsealsmBkylj ;g fdlh ds isy eapœ tk xHæ ek ds  
 l Hk pyrs gñ ;fn geacÿxHh ds pyus ds jHrs ij dlbZ ð j lœk

fn|HbZiMk rsek dgkdjrhHh iek! ;g bZ jMkmbkyš bl ds  
Åij lste cYxM dk ifg; kxtjxk rlcYladk cM tš yxxA  
tc eqsdhZu; koLkiguugkrsek dgrhgshHhfd tkviek!  
bl ol-kdlsxk dslk dslHkNwk dj vlvsvš cñ eablsihuds  
?M dslHkHh yxkdj vlulA ek dsmiñskdsvudlj eqsml ol-k  
dlsiguuslsigysxk dslk dslHkHh yxluk iMkHk vš ikuh  
ds?M dslHkHh yxluk iMkHh ek dgkdjrhHh iek! rjHrsea  
pyršQjrsdMavln dlnšdj pykdjšk rfd osrjsišlarysvkdj  
ej u tkA ek dgkdjrhHhfd bueaHh ikk gāvš ;sHh iHqds  
}jk iškfd;sgg gA xñedyhu dhNf; laeēāf loth dsÅij 2l  
cy&i-kp<k kdjrkHh , d cy&i-kdsru i-kgrsgA ,d& d i-s  
ij ešfgñhdsv{lj laeyly pau dslHk^A; ue%f lok\* fy[kdjrk  
Hh jfoolj olysnu tc eqs[Hukdlcsdsldw dlsofil yWukgrk  
Hh rsejsizHh djusdsle; ejhekdq; lsikuh dk?Mklj ij  
mBdj 'Hk'kq ds: i ealleuslsvkdjrhHh ejsfirkthjHrs  
ea[Mg gstrsHhfd dlsZQ fdr vi'kq yslj jHrseau vktkš  
tš u [lyh VsljA mlgas [lyh Vsljs olys Q fdr dls dguk fd fNi  
tkvš ejšiekjle thñd usi<usdsfy, ldy tkukgš rē ml sfn|HbZ  
u nA ejšepiu dh; g fo'k?WukHh tš eqsfole r jghgA bl  
?Wukdsfo" k eaejsxlp dsuEcjnš deZfl g usfiayolM dseñtj  
nš jk dls crk kHh

ešfgñwifolj eatlek vš il'kr gvk gñ geljsxlp ea  
Jh x# xk lfgc dk izlkk ugh grk Hh cšld xlp eacgñ cMh  
/leZlykHh ftldsule ij i; Hh telu Hh fyflr Hh ml /leZlyk  
dkmñ hegr /leZlykea Jh x# xk lfgc dk izlkk ugh djrkHh  
; fn dHh dHj /leZlyk ea izlkk grk rsek ejhekdq eqs i rfnu Jh  
x# xk lfgc dsl fēqk eHk Vslusdsfy, Hk kdjrhHh tc dHh  
Hh geljsxlp ea Jh x# xk lfgc thds iB dk Hh iMkHh rls  
ejhekdq eqsogk iB Jo.kdjusdsfy, Hk kdjrhHh geljsxlp ea  
jfonl hlñadkjkh tHkHh lñ cññd ule okh d jk lñ Hh  
rHk flrj oknu ds}jk 'lñ&dhrñ djrsHh os Jh x# xk lfgc dh  
okh dseeK Q k; kdj Hh Hh mudsân; eolfgx# dkule lek k  
gvk Hh tc dHh xlp ds jfonl hlñadk dhrñ tHk dhrñ djrk

Hk rsek ejhekdq eqs dhrñ Jo.kdsfy, Hk kdjrhHh ešdhrñ lqk  
djrkHh 'lñ&dhrñ djusolystHh dkef[kkjfonl hlñ cññd  
cgn mPp dV dkjkhHh og dhrñ djrsle; igym HDr tšs  
lñ&HDr lñdhl l[k k lqk kdjrkHh ml l[k lñdseš; kuiwñ lqk  
djrkHh ml le; ejhv k qyxHk nl o'Zdh jgh grkA ejhekdq  
iwZk lñdkoz j[k kdjrhHh rHk cñ.k dls?lj cykdj lR uljk.k  
dh dHk lqk kdjrhHh xlp dsl Hh cñ.k {k k , d lñu ij , d-k  
glšj lR uljk.k dh dHk iwZk lñdkoz fnu djrsgrsHh geljs?lj  
, d mñd hlñ rHk nš jfonl hegr i rfnu vWk yusdsfy, vk k  
djrsHh ejhekdq vñi<+Hh rHk mu rñulA fdr; lñstiqth lfgc dk  
iB lqk kdjrhHh rHk bl iB dls; lñ Hhfd; kdjrhHh ml sstruk  
Hh tiqth lfgc tqñh; lñ grk jgrk Hh ml dk fur, fnu iB cMh  
fo'ol rHk iwZ, dkrk lsfid; kdjrhHh geljs?lj tš lñ rHk egr  
vWk yusdsfy, vk kdjrsHh mudh cxyheaeqsnš lñdglHh dsl Hh  
vñyHh dj vWk MyukiMkHh , lsdjusdsfy, eqsejhekdq us  
dgk gvk Hh , d lñ xholyked yeku Hh vñu nš lñdglHh dsl Hh vñu  
nš lñdglHh vñyHh dj MyuhiMhHh ejsekrk firk gñ}lj dh; k k djusdsfy,  
tšrsjgrsHh rñZlek dk ml gacMk plo jgrkHh ejsfirk txñl Hh  
iñhdhl lñk [k kdjrsHh rHk dgkdjrsHhfd txñl Hh iñhgj Q fdr  
ls; g vk kdjrk grk gšfd gj Q fdr viustlou eatxñl Hh iñhdh  
; k k , d cñ t: j djA ejsekrk firk gñ}lj ds; k k ij x; š  
\_fñdšk Hh x; s rHk os dlyh dFcyh olys ds {k ea Hh x; š  
tgk ij egr jñh feyrhHh ; g Hh yaj gh grk gA ejhekdq ogk  
lly dk, d #i, dkplñkyaj dsfy, Hk kdjrhHh ml {k lsejs  
ekr firk xak ty dh xalsh Hh yslj vksHh {k olys ejhekdq ds  
i-kyš lu ds}lj k pak nusdk lej.k dj k fn; kdjrsHh

tc ešviuhkd ds xñZeaHh ejsekrk firk Jh njclj lfgc  
verlj eHk Vslusdsfy, vks gñ Hh tc ešyxHk lñ o'Zdk Hk  
rseqscñlj p<+x; kHh cñlj dsl EHOr%rñ jk fnu gh gv k grk  
fd ejhekdq d lñ h pñ rñkj gšxbA ml usgrk tñdij iñq lsvjñd dh  
fd iñq ejkiek lñ lñ gštkš ; g lñ hvk qrsgh dle dj xñA

ejkci xlp eal gñlj hdkdlj lñlj fd; kdjrkHh lu-1912

esejkckli 52 #i, ifro"ZbUde Vdl rHknsls#i, tehu dkyxlu  
 fn;kdjrkHA lu~1913 dsvll&kl o"Zu gldsdsdj.ktksvdy  
 iM ml dsdlj.kejsfirckdkllgdjhdk;g dljlsj lehr glsx;k  
 HA ml le; ejsfirckustelaj lals50 gtj #i, ynsHA telaj  
 ml voLkka\_.kylk kdjrsH;fn Qly grhHA ejschi ds  
 ik ftrushH#i, Hs lEHor%nsgtj HsvHokplj gtj Hs ml  
 /kujfk dksyslj og ftykykyij x;kHkrHkogklsog jyxMdh  
 ,d osu eDdhrHknsoSu Hvk lj m dj [kukdlcsdsjyosLVsku  
 ij vkx;kHA ejschi usog eDdhrHk Hvkjyoseky xkale ij  
 ryok&ryokdj xlp dsyxladlnBokfn;kHA bu pttladscWrsqg  
 ml usyxladldgkHkfd ejsih ftruh/kujfkHnog efsbu nslu  
 olrvlaj [lpZdj nhgA rgljsik tc Hhissglsrlnsmk;fn  
 uglarku lga ;slc iHqdsfglk&lrk eayxa

ejktle lu-1904 eaT;SB eghsdhlnhtw dkgA eSviuh  
 ek dhxla eaghHkfd ml le; nsk ealyx Qy xba xlp fuold h  
 ?jlalsfudy dj clgj [lrlea>liMk culdj jgusyxb;D;kl lyx  
 dsfnulaea?jlapejrsHsrHkbu ppslsglyx dkjlk Qyrk  
 gA geljkedu [lykrHkgothj HkrHkbu ppslsgeadlbZM ugha  
 HA nu fnulaeSmkirk,d cPpkHkrHkekdhxla eaghjgrkHA  
 ejsekr&firckslagh,d&d >liMeatldj lyx dsjlx;ladhlk  
 fy;kdjrsHA ekeqs?lj NMAj ughatrhHA ejsekr&firckdsiHq  
 dkH; Hkblfy, osjlx;ladsiH tkusluglMjrsHA og 'ljlfjd  
 : i lscgq loLkHA vr%jk dhNw lsHhosuglMjrsHA mlgA;g  
 glaykHkfd osloLk'ljly olysgh lyx dsjlx;ladsfudV tkusls  
 mlgalyx dhNw uglayxla

ejstle&fnol ij ejheklr xjlc yMd;ladl?lj cyk  
 djrhHA buealsdlbZyMhulso"Zdh dlbZlkr o"Zvls dlbZnl  
 o"ZdhgrhHA bu yMd;ladsfy, ejhekusxMolyselBspoy]  
 elg dhny rHkxgydhjWhrSj djuhgrhHA yMd;ladsljW  
 fllykuslsigyseqsmudsi\$ /hsimfsHA jWfllykusdsi'pr-eqs  
 mudsbnZfxnZlkr clj ifj0ekdjuhgrhHvls mlgarkdsdsi\$ladh  
 nfkHkHnrcHA bl jle dslHkejsan; eayMd;ladsfy, iHq  
 dsHk olykvls nsh'kDr dslEek'rik>qlusolykvkj Hlo isik

glstrkHkrHkeale>usyxrkHkfd yMd;ladsiHqlsHk oly  
 ml lRlj Hko dslHknstukplg,] tkslRlj Hko nsh'kDr izlv  
 djusolyhfdlhmpp inoholyhifo-k'kl;r dsfy, isikgrkga  
 bu yMd;ladsdad dgktrkga tc esik%ly lsdj mBrkHk  
 rseqsekdgkdgrhHk ^ljrhdsNdj ueIdlj djlk\*\* tc jlk  
 le; llsyxrkHkrsekvusl rHkZlylgfj}lj] xaktly{e.k>yl  
 xkly elpul j.kepu rHkckckvey lfgc dkule fy;kdjrhH  
 rHkdgkdjrhHkgsiHq lqlhjlukrHklHhdkHykdjula

ftl cPpsdsan; eamldscpiu lsgihkhekkdsdY;kk  
 dsdkZldsdsjusehldlj vjlsir dj fn, tkp og mu ladjlads  
 dlj.kcpiu lsijldlj dsdehadldjuseaQlr glstkdkdjrkgs  
 rHkviuktou ,lsdkZldsdsjuseaghQrrr djrkga

ea,d ,ls?lj eaiskrHkik'kr gyl tks,d /kuoku ?ljuk  
 HA ftl edku eaeisikgog cgg ck+krHk [lykedu HA  
 Hysghejheko;ajllbzidkkdjrhHk dik lo;acykdjrhHk  
 pj[klo;adkrkdjrhHk ijUrqQj Hxk] Hs] cSlarHk?WAdls  
 lEHyuso vU; de djusdsfy, ?lj eaulsj HhgrsHA ikhdk  
 ?WkrHk?hdhpWlnolj dslHk lVsgq ,d ghHku ij bdesim  
 jgrsHA ?hdhpWlrkyxkdj uglaj[lhtrhHA phudscysdh  
 eVdh pluhdheVdh 'Edj dheVdhrHkxMdhclj;knolj ds  
 lHkvyx&vyx yxhjgrhHA ejhekdslj kplol fgr dksqg lwh  
 /kxds [lj nwh dsjcladslHk geljslad HjsjgrsHA xlp dk  
 HDr vnel ftlus 'khu djkdj HDr rHk lok Hko dk tlu  
 /lj.kfd;kgvkbH og ifrnu geljs?lj ls[kuk[kkdjrkHA ml ds  
 fy, ejheki frnu fcukfepZdsew dhny idkkdjrhHA mls  
 geljs?lj lsnW ?hrHkfe"Bu vln iRsl olrviusvli ynsdh  
 vuqfr HA xlp dsflo efuj dko\$khllklhfl D[l&leZlykdkmmlh  
 egr rHkjfonkhlklh tc ifrnu geljs?lj vWkyusdsfy, vkr  
 rks ejhekeqlsmgnslagHh dh vtrgh }lj k vWk Myok kdjrh  
 HA l jxhokyedyeku xkth tc vukt dsnkuladhHk dsfy,  
 geljs?lj ds}lj ij vkr rksmlsHhejheknslagHhal seq lsvtrgh  
 }lj knus Myokusdsfy, dgkdjrhHA ea;g ughatkrkHkfd ?h  
 vHok pluh ctkj ls [ljhdj ykusolyh olrq;ga \_rqdsvuqi

lkr dsrls ij xus eDhdshs [lj cw ddfM h xtj rHkewh  
gejs?lj dlQhekk eaybZtrhBA

eaviuekdkbdylskiekBH blfy, ml dsân; ealnkejk  
gh/;ku lekr jgrkBA og viusân; ealnkd ghck ih&  
lej.kdslHklprhjgrhHfd eamldkiekloRktlou&ku djrk  
jgrvHkologxq dhv/kd lsvf/kd Nïkdkiëkukjgv

ejhek, d xp dsokloj.keatleho il'kr ghZl-hHrHk  
mldsekr&firkusmlscgq I;lj rHkvlhj Hlo lsily&ilk kBA og  
gj rjg lsfu"diV l-hBA mlsejfcukvls fdlhdkHh/;ku ugh  
jgrkHkvl& esghml dsfy, lc dñ BA ftl I;lj rHknylj lsm l us  
eqsily&ilk kBA mlsealyvls rHk MdUt+nkHud ds fuEufyl'kr  
'lcnladvklj ij QDr dj ldrkgv%

*I know not upon what a sensible man should  
employ himself than upon his son.* — Plato

vH&~dlbZlwok QDr viusvki dlsfdl dkZeatyk&  
ejsfoplj eaviusiekdhtlou dh'kDr; ladsfodH dsfy, v/lk  
lsvf/kd /;ku nsrHkml ij le; [lpZdjusdsvrfjDr vl& dlbZ  
vf/kd vPNkde ughglsBA —lyVls

*I love these little people, and it is not a slight thing when  
they, who are fresh from God, love us.* — Dickens

vH&~eSNWscPpladsI;lj djrkgywls ;g dlbZlkj.kckr  
ughafd cpstlsijekRekdhvij lsvH&vHvksglrsgh osgeal;lj  
dja —fMlUt+

ejhek ejs vlnj Hlo dlsfdl lek rd ysxbZRH tks  
fuEufyl'kr mlgj.klsLi"V gstrkgs%

tc esyxHk plj o"lzkBH rsejhekeqsl Hkyslj viuhcgu  
dlsfeyusdsfy, ml dsxp xbA ejhelshds?lj dik dhxBjh/ljrh  
ij iMghZBA esCpkkml dik dhxBjhij p<+x;A ejhelsh  
ds;qkiekuseqs 'kd vl& vukj Hjsygtsear;g 'lcn dgs ^nB vl& !  
dik dls[ljk u djA\*\* eqs;ku ughajgkfd ;s'lcn dgrsgq ml us  
eqsckwlsidMij xBjhdAij lsgVkkHk;kugA cl bruhl  
ck ij ghejek usejhelshvl& ml dscvdsdl Hk 'lckvkqHj  
clyukN&fn;BA

ejhelshdsiekdsllgij dsxp dkjHrkgejxlp eals  
gejls?lj dslleuslsfudyrkBA ejhekusejsfirkt hlsdg fn;k  
Hkfd og mlsu c&ksvls u gh&kdj dHheBkikuhcukdj gh  
fiykA ejhelshdsyMlsusgejls?lj dslleusdkjHrkN&M dj  
xp dsnlvjhvij lsvk&tkuk'lq dj fn;kBA ejhelshdsyMls  
dhxyrhekkbruhghHhfd ml useqsI;lj rHkvlhj lgr dik  
dhxBjhlsD; l&u mBkBA ;fn ejhelshdkiekcq lsdle yrk rls  
og ipdlj dj I;lj rHkvlhjioZ v&xhdhfuEufyl'kr i&l) dfork  
dsHlokqi eqsdgrkfd ejsH&Zdik dhxBjhij ughacBkdjra  
blsrlsgejlsol-k cursgarHk Jhx& x&klfgc ds: eysHh curs  
gA bls[ljk ughafd;kdjra blsvkjiuZ j[lukplfg, rHkbl ds  
Aij ughap<ukplfg, A x&si&lsldik x&hngsl drhgS%

Speak gentle to a little child  
Teach it in gentle tones and mild  
For its love be sure  
To gain with love than fear.

vH&~N&scPpsdsl Hk eBH Hk k eackr djls eBsrHkueZ  
ygtslsm lsfkkn& ml dsI;lj dlsMj lsuglacfd I;lj dslHk  
thrusdk;Ru djBA

ejhek d&oy ml hn'keamldhck dslg ldrhHh;fn og  
I;lj vl& vlnj lgr edgldj eqseerkdsygtslsfkkn&lj eqs  
xBjhls mBrBA

e&viusxp lsyxHk N% ehy dhnyh ij [l&uk dlcs ea  
i<rkBA tc esvodka dW dj ol&l ldy y&vuk g&rl rlsesh  
ek'lk'kq dsrls ij ikuhdk?M&dq;lsHj yrhghZeqlleus  
lsfeykdjrhHhvl& firkt hbl rE; dsifvZdsfy, xyhea[M&gls  
tkrsfd ejsvksdlbZ[ljh?M&vHok [ljh vl&ljky slj u fudyA  
[ljh?M&vHok [ljh vl&ls dls ejs ek&ckl vi'kq ekursBA ;g  
ckraHysghH& g&ijUrqbulsKkr gstrkgsfd ejsekr&firklyVls  
nkHud ds}ljkbl vly&keafn;sx, foplj dsvudlj ejsbn&znZ  
tlou dh iQyrkrHk lQyrk lstyghZfu'kfu; l&olyk, d vk&lk  
Hjijvokloj.kculdj j[lusdsfy, fdrusfUr&g BA ;g ejsI;lj o  
vlhj lgr ihy&il&kkdkghifj.ke Hkfd tc lu-1931 eaverlj



eackkvêy lfgc dsllauslMl ij : y jgscvllj} vilgtlarRk  
 jlx; ladsfiayolM dslEHyusdsfy, cckkvêy lfgc dscigj cly  
 tksokysjlv; larRk vU [lk] inRk dls viuh nklj}k eacvokuk  
 'lq fd; k rls, d fnu plj ctkj fl-k kejsil jlvhekusvxbz  
 mlganfdj eackkvêy lfgc dhMs<hds, d IrEHkdslRkviuk  
 eRkyxkdj jlsyxla eqsIrEHkdslRkflj yxkdj jlrsgq nk  
 dj ejsfudV lsfudyrsgq lar flg lQlkflg ldy ds, d lokfuor  
 gMeLVj useqsiWkfd Hkr thvli dSs [Mg] rls eSsvll vU  
 Hjhvh lalsmlganfdj dgkfd eSbu plj fl-k ladsnk dj jls  
 yxkgwtls loRkvlj ; qk glrhghZhh fHkHj; ladhrg eq lslj/h  
 elausvzbZgA eqsblfy, jlskvk k D; lfd eqsviuscpiu dsml  
 ?jyvokroj.kdh; ln vkbZg ftlseSsvius?j ea, d vlnj Hjiyv  
 okroj.k eaQ,rhr fd;k Rk vlj tgek ejhek ?j dh vlnj Hjiyv  
 plj nolj hds vlnj dle&kt djrhjlvh [krhghZQ,rhr djrhRk

ejktle , d lukru /elZigUnv?j kuseagvkrRk ejhek eqs  
 ifnu ml le; rd jlvhuglafn; kdjrhRk tc rd eSf lo thds  
 estj ealkr ifj0ekdj dseRkVsl dj uglavrkRk flo thds  
 cljseacpiu eaeqsdoy , d cr dkirkyxkRkfd og jkr dsml  
 odr lrsRstc og ; g irkdj yrsRsf lalj eadlvZikkhekHk  
 rlsughjg x; kgA T; l&T; laeScMglskx; kR l&R; l&f lo thdsiR, sl  
 tlo&tUrqdsml dstlou dlspek,sj [kusdh] jkd nusdhrRjkrRk  
 nf; R; dh; g lRkhejsân; eavf/kd/kd ?j djrhxbz , dslldlj  
 eailkr eqslu-1924 eaviuh ldyhfkklekr djrsghcl o"Z  
 dhvk qeaylgj 'lgj eaJhxq vtj no thdsxq} jlsMgkllfgc  
 dhlokdsfy, tq tksdkvolj ikr glsx; A x#} jlslstc eqs  
 fnu dslksnl ctslsyslj jkr dslksnl ctsrd xjlc Q,dr; h  
 ; k k h xjlc fo | kRZ larRk vullk vilgt ladsjlvh fllykusdkvolj  
 ikr gls k rsejsml laldj dhrifr glstrh tlflo thdhlRkds  
 dlj.kejsân; ij vdr glsx; kRkfd lalj dkdbzQ,dr ; kikh  
 Hk&I; lku jgA ejsân; dk; g laldj cpiu lsghejsjle&jle  
 ealekkgvkrRkeSl lalj dsir, sl Q,dr rRkikh dslfdl fglc  
 lsâ"V&iV nklukplgrkRk ; g fglc ejsusthads lFeqkejs?j ea  
 [k] &l exh HjhghZclj; lo feêh dscrZl&pkV; k&dh l&fr lsvk

trkRkA tc nskdsvyx&vyx {lslal svk scsljhlsejsgg xjlc  
 Q,dr x#} jlsdsyaj eajlvh [kusdsfy, vk kdjrsRsrsejkân;  
 eqslpousij etcjv dj nrkRkfd lHhds [kusdhleL; kfl QZbUga  
 x#} jlsearu plj fnu jlvh fllykuslsgy uglaglsokylh cfd bl  
 leL; kdkl Ecaknsk dh vRZrkrRk jktulfr lshhgSftldh [Rk  
 Hjiyv tuldj h dsfy, eqsifrdly; laeatkdj iirdai<usdsfy,  
 viuhvklehlj hvk qyxkns hplfg, A bl rjg tlcsl gjkjlkrRk  
 vullkejslleusx#} jkMgkllfgc dh lokdjrsqg vkkdjrsRk  
 mudhmpZkHhejsân; dlsQ,ky fd; kdjrhRhrRkeqsv0'; gh  
 foo'kfd; kdjrhRkfd eSnu lHh dlj. ladh [Rk Hjiyv tuldj h  
 ikr d: } ftudsdlj.kosbl mpZkeagA eSnu lHh lkluladh Hh  
 [Rk d: } ftuds} jk mudsbyk rRk mudh loklEHk dh leL; k  
 gy glsldrghA x#} jkMgkllfgc dh N=Kk k eaxjlc cPplh  
 xjlc fo | kRk h csl gjkjlx; larRk vilgt ladh loklEHk djrsqg  
 tgek ejseu eaiZ urkgykdjrhRk ogknsk dh xjlc h cslj h jk  
 rRk vui<rktSsely ladsf0'k eaiRrdlarRkleplj i-ladh [Rk  
 dsek; e lsejhelufl drkdktlsfodk gykdjrkRk ml dslRkejs  
 ân; eaiZ urkdklkj meMt k kdjrkRk viusân; rRk cQ dh  
 'kDr; ladsfodk dsvufo djdstsvlrfjd [k] h eagsvkdjrhRk  
 ml [k] heatc ejk fnu&fr&fnu turkeac<+jgkvlnj Hlo viuk  
 ; knku MykdjrkRk rlsml le; eStlou dh dyk dsviusân; ea  
 eIr uR, djrkgykvufo fd; kdjrkRk tlou dh dyk dslfdlh  
 ifpehfo} ku usufufyflr 'klnaeQ,Dr fd; kgS%

*The art of life consists in the creation of an environment  
 in which we are of some importance.*

vRZ~tlou dh dykml okroj.k dlsiskdjusealtx cuh  
 jgrhg ftl okroj.keagejktlo egRivZfuktkldA  
 tlou dh bl dyk dsviusân; ea elrh lgr uR  
 djrh ghZ dls nk djds gh ljh vk q dplj k gh jgus oky jle  
 nsk dh jk/kuh ds 'lgj bVyh ds ifl) c&Rjkh dyk ds  
 ifl) dyldj elbdy , stylsus' hndj kusdsl EcakeaiZu iWstkus  
 dsmlj eaviusufufyflr 'kn vdr fd;s%

Art is a jealous mistress, it does not suffer rivals.

vH~dyk, d bHqfookgr LhgStksviusifr}UhvSrla  
dls lgu ugladjrla

bxyMnsk dsfo}ku ts lbz] ,e,-,y,-y-Ma dhjfr , d  
iurd g\$ ftldk' rH g\$—'Man and his duties' vH~'ekuo rHk  
mldsdU, \*A bl iurd eam usekuoh dU, dsfo" k eafy [kga  
bl iurd eatlsj puk Love of Country vH~nskI; kj dsfo" k ij  
fyf[r gA bleam usnskI; kj dsl clscMy {kkfu fufy [r crksga%

*Finally, he may zealously exert himself in increasing the  
knowledge, and improving the moral habits of people, two of  
the most important means by which a conscientious man, in any  
rank of life, may aid in conferring a high and lasting benefit on  
his country. And all this will he do, if his patriotism be of the  
right kind.*

vH~var%og 1/2nsk HDr 1/2 Q fdr vR, r plo dsl Hk vius  
nslol; la dh tcludjh 1/2 k k r Hk Kl 1/2 dls mlur djus r Hk mudh  
lnplj l ealhe v, ladsigysdhvi sk vPNkcukusdsfy, viuhijh  
'HDr dkizk dj; g nslarE, , s g\$ ftu ij vey djdsiE sl  
nškdkir, sl Q fdr Hysghog fdlhHhIry dkg\$ viusnskds, d  
lnk cusjgusolyky Hk igpl drk gA

viuh fo | k dsif k k r Hk ml dsipj ls l eaf r bl izlj  
dstlou & kiu lseavc rd viustlou ds850ao "Zrd xqj dj  
vkkgw r Hk Hb"; eavf/dl/d plo dsl Hk ml hrjg l spytkkjgk  
gA ejstlou & kiu l stM ghZ; g dguh, d vxk keulj tu Hj iy  
dguh gA

ealr o "Zrd viusxp dsfudV [Ruk dl cseaf k k xg. k  
djrjkgr Hk clMx glAl eajgrkjgA lu-1923 bz eaeal [Ruk  
dl cdsbl hfo | ky; lsnlola Jsh dhijk k eac B ft leaeam l hZ  
u gl dA n lola Jsh rd ejhek usejh f k k dk l jk [pZylg  
r Hk fe Xxj huxj le anl #i; seghus dh crZ l lQ djus dh uk jh  
djdsi jk fd; lA

bl [pZaejh clMx glAl dh Qh r Hk j h dk [pZHh  
l f eafyr Hk ejhek dsml oru l sejh i < bZdk l jk [pZvR, r  
dfBulZds l Hk ijk g k Hk tc rd eai < r k jgk eac l Mx glAl

eaghjgl ijUrqi jk k n s d s i ' p k ~ r k e a c l M x g l A l e a u g h j g  
l d r k H A e j h e k u s y l g s ' l g j l s x p d s y l v d j u g l a v l u k H A  
x l p v d j o g d j H h D ; k l d r h H H D ; l e d g e l j s ? j d k d l b Z n l r d j h  
Q o l k r l s H k u g h t s t y l g l a c k d l e j r y h d k d l e j # b Z i t u s d k d l e  
v l f n A v r % m l u s r l s f d l h v e l j ? j k u s d h u l s j h d j r s g h j g u k H A e a  
e k r k f i r k d s v l o k l r ? j k u s e a t l e k v l s i l ' r g y k H k r H k e l e c k i d k  
f n u e j r i s ' d I ; j d l s e s v i u s c l v ; d i y e a n f k v l s v u l o f d ; k H H  
D ; l e d e j s e k e c i u l s j i s k u g l a H b t l s l j k f n u ? j l s c l g j j g r A  
e j h e k r l s l j k f n u ? j i j g h j g r h H h r H k i f r { k k e j h i E s l  
x f r f o f / k d l s n f l r h j g r h H A

blfy, clM glAl dls N M s i j e j s f y , v k s ; g l e l ; k  
[M g l s h g h H h f d e a d g k j g v t g k e a s a n ; e ; h l o k v l s I ; j f e y s  
v h j f e y s f o ' o l f e y s r H k i o f y r g l s d s f y , l H h l k u l y H k  
g l A l d w N M s g h e a s d l b Z u l s j h r l s f e y u h u g l a H A , d r l s e j k  
i l y u a i k k k I ; j v l s v l o j H o d s e l g s e a g y k H A n ; k v l s I ; j  
d s i z y t T c s , o a , g l l e j s i l y u a i k k k d s l e ; e j s a n ; e a t x k  
t k p d s H s f t u d s v u q i g h e s d l b Z d l e & d k t < p u k H k r H k f u o l d s  
f y , d l b Z t x g H h < a u h H A , i s l ; j r H k v l o j i u z l o k l o j . k e a i l ' r  
e j s t s u s g j t x g i j u l s j h H A g h d j y a h H A b l i j f t l ? j l u s  
e a e j k t l e g y k H H o g d l b Z l k l j . k ? j k u k H A g h H H ; g g o k l j H k  
v l s [ l y k H h H A e s d l h x t e d l u e a j g u s d s f y , r s j u g l a g l k H A  
b l f y , i H o d l s g h e j s f y , d e r H k j g u s d s f y , f p U r k d j u h H A n l o l a  
d y l d h i j k k e s y f k k u k ' l g j d s d i z e a n l A t c e a y f k k u k  
' l g j l s [ R u k d l c s d h v l s i s y o k i l y l v j g k H k r l s i j e l e k  
d h d j e k f t l I ; j l f g r e a s e k Z e a v k s c < d j e k Z d s v k l s  
l Q j e a ; g d g u s d l s f e y h f d e s r o s , i s ? j e a y s t l u k g s t l s d H h  
o l j u u g l a g l k r H k t g k g j i z l j d h [ R k & l e x h n i y C k j g x l A  
f Q j r j s ? j d h v i s k m l ? j d k o l r o j . k H h v f / d i f o - k g l A

[Ruk dl csdhv l s t r s g q e a s n i j g s o l y h u g j d s i l v a j k  
g l s x ; l A v a j k g l s i j f t l j H r s i j e a p y k t k j g k H k m l i j , d  
N l w k d e k v k k t l s n i j g s o l y h t j u s h l M i j f l R r H A m l d q i j  
n s f l D [ k c B s g q H s f t u e a l s , d u s l g u H H o g f l g ' j g j l l f g c \*  
d k i B m P l j . k d j j g k H A n v j k f l g f u d V o r l Z x l p d k f t e l a j H k

tlsmldsjkmpfjr iB dslq jgkHkrHkog ljkfmu ml dqj  
 ij ;fk ladsikuhfiyrkBA mlgaseqsdgkfd HbZldk;fn rē  
 usjfkQrhr djuhg rsege rēgavWkrHknly nsl drsgavš rē  
 jhLo;aidk[kyly ijUrqvPnk;ghgkfd rē jkr dWusdsfy,  
 x#}jkkjs lfgc pystvš tkyxHk M+ely dhnyhij flRr gA  
 efsnšj fn;keqsjlrsdkirkuglāgš blfy, vājseseax#}ljsdšs  
 igp ldrk gA ešs;g Hhcrkfn;kfd eqsjWhidluhughavkrlA  
 ešs;g Hhdgkfd vt ejkor gšvš or okysfmu eajfkdsle;  
 ,d clj gheBslsjWh [kkdjrk gA viuhnlolad{kdsnšs ku eš  
 lrlg earlu clj or /kj.kfd;kdjrkBA eayoj okysfmu or  
 guaku ;fr dkgykdjrkHh ohoj okysfmu or lEhor%Hšs;rh  
 dkgrkHk vš rhjsor dsfo"ka;h ughajgkfd og fdl nork  
 dslHklEcfkr or grkBA eš,d [holjr ;qkf|HhZk vš ešs  
 fo|HhZk okysol-kigusg HA tc mu flgšus;g lqkfd eš lrlg  
 earlu or j[krk gvrkosofler lsglšj ijlij cradjusyxsfd ;g  
 yMkfd'lj loHh eagrhu or j[lusyxkgA ftehlj flg dsān;  
 eaejhor j[lusdhckral qdj ejsfy, vlnj Hh tkr gšx;krHk  
 mlusdgkfd ddkrē ejs?lj pylA ogkigp dj eārēgaelBds  
 lHk jhHhmkvš 'ku dsfy, txg HhmlA og flg eqsvius  
 ?lj ysx; k ml useqsdš dsNūs<sup>1/4</sup>lyseg olykr<sup>1/2</sup>ea?H&Edj  
 feykj [kusdsfy, fn;ka jWhrls?lj eacphghZughHA ml usvius  
 ?lj dscjlenseal us dsfy, pljibZHhnlA mvsfmu fudyrsgheš  
 x#}jkkjs lfgc igp x;ka

ik%ly x#}lj sigprsghešsnškfd cgr I;lj Hjsokroj.k  
 ea,šheHh gZyLhclWh tkjghHh tskxkHh Hh vš eBhHA  
 pk tscWh tkjghHh og ,šhHh tšsfujknk gA yxHk nl cts  
 yaj ea[kusdsfy, jWhclWhxbA ml eayMokyselBsploy rHkelg  
 dhny HA yljhflg lfgc usyāj eajWhcM eBschylads lHk  
 clMA ;schy Hs—izkxqjeqlš izkxqjeqlš—!

nlāg dsrhu ctsdsjlc ešsnškfd x#}lj dssof"Blā  
 lā vrj flg thcBsgg Hsvš mudsik ilp&kr flD[kulok  
 cBsgg Hh tskdhulšjhlsvodkkij vk HA lā thds lHk  
 ulokuladhcd ,d ikjokjd I;lj dh>yd išk dj jghHA ;s  
 ulokul fudVorZxlplāsvk gq Hsvš lRā dj jgsHA oslā th

dsik cBsgg HA lkaly drž gykftlealā thigyslo;āAph  
 vlot ea'kn dknPplj.kdjrsrHk miflRr lār ch eanruhgh  
 Aphvlot ea'knPplj.kdjrlA jfgjH lfgc dsilB rHk vjnl  
 usejsān; dšgjlHkjkdj fn;ka x#}lj sealqHh x# lfgc ku ds  
 fp-lausHhejsān; ij cgr xgkizHlo Myla

ešsx#}lj seanknuso lyh dbZxkanšH ftudk'lj i;Hr  
 : i lsloHkrHk il'kr Hk vš nšuseaHhdQh lqj rHk vld"lā  
 yxrhHh tšflg xkarHk cšladh lōk lEhly dj jgsH ejsiWus  
 ij mlgascrk kfd ge ;gkij lokdjrsgru ughayrsvš ge  
 usviuk tlou x#}lj sdh lōk dsfy, vfiZ fd;k gyk gA cl mu  
 flgadhck lqdj ejsu usvulo dj fy;kfd ,d ,šk?lj Hh  
 lālj eags tšdHh mtMekugh ftleatlou fuolē dš [kusi hsdh  
 olrj rHk iguusdsfy, olkvfn lkladh fdl h Hh rjg lsdeh  
 ughavrh vš ftleainškdj dsdlbZuo;qd lālj eaviusfodk  
 ,oaiQfyr gusdkekZ<w ldrk gA eš'lj] ān; rHk c# ls  
 lEcfkr cgr ĀpsntZdh'kDr;lā dslāsdj išk gyk BA fdl h  
 ?lj ls;fn eqsdhZdeheglw gšldrhHh og dōy ešh c# ds  
 fodk dhghHA ijUrqlā thdsudV cšsulokuladh/HhZl fo"ka  
 ij foplj &oe'Zdh>yd useqs;g iykHj kHhnykfn;kfd c#  
 dsfodk dsfy, ml lHh dsfmu ifr mu dsde dkladhle;  
 dh cW eaf'kk/;ku fn;kx;k gSrHk ml dk dR&drž o xjokh  
 iB dklelr okroj.kghclš d'kDr;lavš ān; dhHhokvlāds  
 fodk lštkgyk gA

x#}lj kjs lfgc yf'kkuk rHk [kuk dlcsdse/; ešflRr  
 gA [kuk dlcsaigp dj ešs;g lhpukHk fd ešdgkjgw ejk  
 ?lj ohju gšx;k gš ijUrqiHkusdgkfd iju flgl vlg Hjusdh  
 vlo';drkugh rjk?lj ohju t:j gšx;k gš ijUrqml ds ohjus u  
 eaHh rēglšfodlr gusdsHā fNisg gA rwwiusck; dly ea  
 viuh ek lštšn;krHk lāsk dslādly yslj il'kr gq gš—/l  
 izykh Jo.kdēlj rHk jkt tudl dclj HDr rHk jlh HDr tšs  
 ftu 'HhZk egli'ladh xHk; viuscpiu eal q& qdj rē il'kr  
 gq gš mudsvuqi rēglkfuolē rēglštlē yusokysNwsls?lj ea  
 ughagšldrlā rēgafdl hfo'ly ?lj dhvlo';drkHh ftldkokroj.k  
 /HhZl rHk vk; kRed gš k ftl eārjsekul d fodk dsfy, /ku rHk

inHdsvf/d lsvf/d lku gl; ftldhN=ENkkeaajgdj v; ftldslnpj dkja cudj rwiuh'ljfjd] c) d rEkHoRed 'kDr; ldsvf/d lsvf/d fodk dsfy, gj rjg dht: jhlp/lv/la dslgt eaghkr dj ldrkA eaqsm l'j dsn'z ml fnu lsHh , d fnu igysdjokA ftl fnu rqauiuhf'kldhlekkr dsmijr [lyslaj eainskdjusdht: jr gkA vr%js lfgc lsfudy dj [kukdlcsdlsizku lsiuzml x#}jisdh>ldhuseqsf1 u; hnf; k dsn'z djok; mlseqs; g fo'oh glsx; kfd tlou dlsyxkds fy, dlsZ, lhtxg fo|eku g; ftldslEkLEcZkLEkkr djdsQ, fdr viuslqk&pkds{kldhlpphlla oylkLEk ikr dj ldrkgA ml LEk dslEkLEcaktM-dj viuscl) dj 'ljfjd rEkHoRed 'kDr; ldsfodk rEkmi; k dscljllp&foplj dsfy, le; fudy ldrkgSfd dls&dls lsdle lkljd tlou& liu djrsgq fd; stkus plfg, tlt: jhgajUrqoslEi lu ughagsg, lsdk, ldsdjusds fy, mlsigy djuhplg, A

vr%eax#}ljks lfgc dslHlpjd dsn'z djdsizlu glsx; krEkogklseaviusan; ea; g vulo djdsfudykfd eqsog LEku miy/cglsx; kg; ftldheqsviustlou dsfodk dsfy, t: jr BA mlh, oafujkkdsLEku ij eqscgn [lkkki kr ghZrEk ea lpusyxkfd fdrutYnhgsl dsfd ealo; adslml egu-LEku ds lnplj eaja yvrEkml dslnplj dkva cu tLA

x#}ljks lfgc dh; kklsejseu&eflr" d ij D; k&D; k izko im ml fo" k ij easv; HdN fy[lukg; ijUrqml fyflr ealclsvf/d eglo x# dsyaj dsgfir; ktkxLA eqsvHirkugla fd ; slc dn bl ladj. keavdr glsdsvHokvklehladj. keA bzLbZ/leZdh, d lEink (Salvation Army) eDr&QIS g; ftldk ijlEkbyMesgykBA bl dklLEk d, d vax ilnjhfoyhe ckEk bl dhLEkiuk dslbzL okvBokM+lso" lZgg glA bl lEink dh 'Hk; 96 nslaeackZr ga foyhe ckusynu dhVet+unhdsrV ij yvyaMrEkvulk, oavilgt glspdsQ, fdr; ladh l&lEkHy dsfy, lokLEku LEkkr fd; A mlus; g urtkfudykfd ; fn dlsZ Q, fdr lalj dsikkek ds viuhvj vdf"Z djuk plg; rs, ik djusdnlsg<x g%gj, d ; khdslml dh; kkdjrsle; mlsjWh fllybZtk srEknyj kml sBgjusdsfy, txg nhtkA Jhx# ulud

no thustc flD[k/leZlykdhulo j [lhH] rls; snslackra/leZlyk ds cfu; kh fu; e ekusx; sBA rlljk fu; e dEk&drZ rEk xjoklh iB dkfu; r fd; kx; kBA

ejhek eqscpiu eaegli# "ladh fuEufyflr dgfu; latSh vusl dgfu; k lqk kdjrHh%

1/4 1/2/lq HDr ilp o" lZdhvk qeaijeREk dh 'lj. kesx; krEk ml s dgusyxxkfd ijeREk! eajrkHDr cuuk plgrkgw ijeREkus dgkfd cgy vPNk r q ejsulaj 1/4 nZl/2 cu tLA bl rjg r q ifr {kkejsl leqkjgkdj kA

1/2 1/2 fo theglt jEkle; rc lrsgh tc osnkysrsgfd lalj eadlsZQ, fdr Hkrksuglajg x; kA

x#}ljkmjklfgc ylg; 1/4 kdrku 1/2 Jhx# vtq no thds T; k&tkr leusdkLEku ga ml egu-LEku dhN=ENkkeaajgrs gq eqslusdsle; rd ljkfnu vlgl vilgtlarEk xjlcads jWh miy/c djkus dh fUrkdjrsq eqsflo theglt thols ladj dhrflr glshjgrhBA x#}ljkmjklfgc eaJhx# vtq no thdsT; k&tkr leusdsLEku ij Jhx# xklfgc dkizkkglk BA ml LEku dsn'z djrsgq eair {kk; g eglw fd; kdjrEk fd ml fo'EkLEku ij olgx# 1/4 jeREk 1/2 lo; aviuknjclj yksgg ga ml egu LEku dsn'kdj eqsejs/lq HDr okysladj dhrflr HhgstkrHh ftldk fnu&jkr lod 1/4 nZl/2 cudj ylg; 'lgj ea 24 o" lZdkle; u doy ikk&ekdhvul izlj dhlokdh cfd ikk&ek dslq&nk lslEcUk j [kusolyhgj rjg dhleL; kladh Hhvf/d lsvf/d tkudjihirdly; ladh iirdh efd& fdkvlarEk leplj i-ladsek; e lsbl ekZij pyuklhH ftl ekZij pyrs gq eaviuh78 o" lZdhvt dhviuhvk qrd igp dj pytkkjg gw ijeREkdhnjxlg dklod 1/4 nZl/2 cu dj eis; ghdd ghnsluk Ek fd ek&yl eaD; k&dn gsvHok ogk dshQ, oLEk gsrEk fd l izlj ijeREkdslk&ek dh Hh uakiul csljH xjclj vui<rk tshleL; kladslEkku <vstkl drsgA eabu /leZLEkularEk rHZ LEkuladslkkr~ ijeREkdknjclj le> rkgwtsejsfy, ijeREk dsnjclj fl) gq ga

# eSxjfl D[hdsiHloklu dSsvk k

geljsxlp jktoly jlg. lals Jhx# xlcna flg th dsNWs  
 lfgctkna ds'lgmh IRku dk x#}lj k Jh Qrgx<+lfgc yxHk chl  
 eh dhnyhij flRr gA geljs {lkea Qrgx<+lfgc dk'lgmhioZ  
 dkeyk fl D[k&i k dk, d Hjhbdē gykdjrkgS ftl bdē dlsge  
 xjfl D[hlsvuflK gsrsgq Qrgx<+lfgc ds'lgmhioZseysdsIRku  
 ij Qrgx<+lfgc dkeykghdgdjrsBA tc eSxHk 14 o"Zdk  
 gykrseqsm xgioZdseysds'IRkvolj ij Qrgx<+lfgc tksdk  
 foplj ,d lklj.keyseatkusdsleku vkIA ;g tMReyknlsru  
 finu dsfy, vk ltr fd;ktrkgrRk;sfnu dMdsdh'lr dsgrs  
 gA esbl lsioZfl D[k&kdkdbZHtMReykuglankRk blfy,  
 jkQrr djusdk foplj Hh ejsfy, ,d lpusdhleL;kRk  
 geljsxlpadh dŋ yMd;k clhd l cseafokgr BA bu lEcUha  
 dsdlj.keqsm xgioZij tksdkllgl feykvS esogkij pyk  
 x;k 'lgmhtMReysdsvre fnol dsir%dlyu xjefr dsnoku ea  
 loxZ egjktkHvazflg thmiflRr gqA ;g clr lu-1918 bZ dh  
 gkA egjktklfgc noku eavkdj cB x, rHkosejhtxg lsplHs  
 IRku ij cSBA egjktklfgc dsIRk,d ,.Mlh Hh Rk ftldh  
 vkqyxHk 32 o"ZdhgkA og uo;qd cgg ghŋj QShvQlj  
 Rk ftlusviusflj dsAij ngjhixM/lj.kdhghZBA ml ;qd ds  
 dsladsAij lqfftr ngjhixMavlS calghZml dhnkhd dsdlsaus  
 feydj ml dh'ljfjd lqjrkdslivZdjuseaoghde fd;kRk tks  
 dle lnsdsAij lqkkfd;kdjrkga og lqj ;qd egjktklfgc  
 dsnoku eacSrsghx#}ljsdh, d efgjc dsulpsegljktklfgc dh  
 vlj eg djds [Mk gls x;k Rk rHk egjktk dh vlj n"V fvdk dj  
 nlsusyxA viuhlsud e;Zkdsvuq i calghZnkhrRknlgjhixM  
 dsIRklqfftr pŋr rHkxBhyk rSj&cj&Sj rHklqjrko dyk

dhlkR~efwZcukgykog ;qd x#}ljsdhefgjc dsulps [Mkftl  
 vakt lsegljktklfgc dh vlj n"V fvdksqg nfkjgk Rk ml dh  
 og vŋrh >lalhejsân; dhxgjlB;laearj xbZBA ml dh og  
 >lalhu rseqsHyrhgsvS u ghejstrsthog eqshw ldrhgA  
 ml ;qd usvuihp<rhrRk vld"Z ;lsu eax#fl D[hdslnlpj dh  
 jar eal qfftr glsj ejslEqkekuo tlou dh, d u;hvnHq rRk  
 vlykdd dykdkfp-kizrq fd;kRkftlsnfdj ejkân; gSku Hh  
 gykrRk vlS xnxn-HhgykRk ml egu xgioZdhlar rRklRk  
 dkljkorloj.kejsfy, ,d vlykdd okloj.kcu x;kRk ,d  
 lklj.kxp eatlesrRk il'r gsrsgq] ftleaxjfl D[hdkipj u  
 gusdscjckj gh Rk fl D[klnlpj rRk fl D[k&l k&l ar dsn'Z dh  
 og >lalhejhm vlqaejsfy, ,d /lfeZ tMReysdhvuihvyx  
 izlj dhiZe >lalHBA ml uo;qd dsn'Z lfer ml egu xgioZ  
 lseqs, d u;hrRkvlykdd nŋ;kdsn'Z gq vlS eSviustlou ds  
 fy, ,d egu f'kRkRktlou&liu dsu;selMdsfy, ,d u;hij.k  
 yslj vius?lj yRkA

'lgmhtMReysdsvre finu x#}lj k Qrgx<+lfgc ls'lgmh  
 tyw fudyk Rk ftleaxgioZdhljlhlar lfgctkna dsvUR \$V  
 olysIRku x#}lj kT;kr&lo: i dhvlj xbZBA egjktklfgc Hml  
 tyw ea'lfey gq vlS ljkekZuasiS Jhx# xklfgc dhlojh  
 ij viusgRkalsplS 1/2>qrsjgsBA tyw eafolRZyMd;la  
 dk'kn dlrZ tRkHh'lfey gyk tksJhx# xklfgc dhlojh  
 dsvk&vks'kn&drZ djrxx;IA ;g tRklEHor%tlilyaxlp ds  
 glbZldy dhyMd;lackRk x#}lj kT;kr&lo: i igpusij esog  
 IRku nŋR tgkij 'lgmhiRr fd;slfgctkna dser 'ljljadkvre  
 lldlj fd;kx;kRk ml IRku dsn'Z djrsgheskân; Hjhj kus  
 yxkvS esmsl IRku ls, d ,d hxr ygj fudyrhghZvuŋo dh tks  
 Qdr dseu dls,dkzdjds;g crkjghgsfd rŋgklalij eatle  
 ynsdkmŋs; D;kgsvlS ekuo dsrlS ij rŋglsD;k&D;kdUŋ gls

l drsgA osdUØ fdruseglu glsldrsgftldhifvZghekua tluu  
dseulj kdhikr glsldrhgsvl Inkvej glskgA x(f)jkT; k  
lo: i igp dj , d noku ltkRt ftlesegj kklfgc HhclysBA  
mlglsdøy fuEufyflr mZHKkds'kn clyt tlesqsvt rd ; k g%  
^eqsbl cr dkQØ glly gSfd eqsigyhclj ikdhlok djusdk  
elk feyk gA\*\*

tyv eatls'kn yMd; lousi<kRkml sehsdØ nyhij pyrs  
gg ghlqkBA blfy, , d nyv ghsdsdlj.kRknlvs, d jk eai<s  
tkusdsdlj.keqsog 'kn le> eaughavkl dØ ij rqtlsdØ ml  
'kn dslqdj ejhle> eavk kRt og døy fuEufyflr 'kn ghls%  
vk thtu HjhgSidjA

blsigyseqsbl 'kn dslqusdkvolj ughafeykRt ; g  
'kn fuEufyflr gS%

tue eju nggw efg ulgh  
tu ijmidlj vkAA  
tlv nuq ns Hkrh ylgfu  
gfj flmyfu feyk AA2AAI ghe%AA

¼"B 74l] 'kn JhxØ vtØ no th½

; g 'kn tsvt ejseu eaJhxØ xkklfgc dslHh'knla  
ealsigyslRku ij rRkxØflD[hdsllj ds: i eaclkgvkgØ ejs  
ân; lslnkyr ghjgrk; m viuh[kkldlerhlsejklEcUk JhxØ  
vtØ no thdsxØ}ljsMgkklfgc] ylgS lslu-1924 eai khek  
dhlokdsleca eau cukgrA ml egu-lRku dhviuhlokrRk  
ml dhnflkj}keseqsnkdsfoRtu dsle; lu-1947 bZrd yxHk  
24 o"Rkdsle; eai khek dhlokeatlu Qrr djusdkvolj  
ylgS 'lgj eamiyCkgvA ml brusyEcsle; eatgkeqsbl 'kn  
dso"Rkj&o"Zclj&clj lqusdkvolj feyrkjgØ ogkml lRku dh  
viuhrRkml dslgjsdhxbZylgS 'lgj dhlokds}j kbl 'kn ds

l psea<yusrRkHØr dsekZij pyusdkvolj HheqsiRr gylA  
eatc rd tlor jgukesân; eatgkÑrRkdsHlo lsfld[kvjnl  
dsfuEufyflr 'kn lnmNyrsgs%

^flD[hauwflD[h nku] jfgr nku] ule nku] nuk flj nku]  
Hj k nku] Jhverlj lfgc thsn'Ø b'uku] plsh la>McstØk  
tØ vVy /leZdktsljA\*\*

oglam ÑrRkdsHlo dsek; e lsejsân; eals; g vkRk  
Hh fudyrhjgch fd Hjro"ZdsiØ sl ?j lsfld[k&lHrk dh og  
fofKVRk izlv glsh jgØ ftl fofKVRk dh >lah dls eis Qrgx<  
lfgc dsok'Ø xgioZdsvolj ij vusl i{halsnØkBA eS; g  
vjnl Hhdjrk gvd eqsejhvYik qeaxØflD[h dslnplj lEcåh  
lØjrkdhigyhdj.kdsfnX'Ø djkusolysn&x ds/kuhckkvlyk  
flg dk?j kujukgrhnØ; krd viusbl xqk, oafofKVRkij xoZdj  
ldsrRkbl fo'Rkrdslslj eavfkd lsvfkd izlfkr djukviuk  
dUØ ml rjg lsle> ldØ ftl rjg lsml dsrn; ølu ifuf/k  
egj k kHwzflg thusejhm vYik qeaviusjk flglu ij cBrs  
ghjlg m[kkgA ejsân;] eflr"d ij ml xgioZdstØ meyslsilp  
rjg lsiHlo im%

- 1- egj kklfgc ds, Malh dh lØjrk tksml dsdØh nk h rRk  
ngjhixMusik dA
- 2- xØ ?j dhlar eaHk ynsolyslHh Ø fDr; lals Åphtxg vlg  
dlbZuglacØ ldrk Hysghog Ø fDr lH kjd Irj ij fdrukHh  
Åpsin dkvf/kdj hD; lau glA
- 3- ml lØr eadlbZHcMlscMvnehdkHk yskloØkviuk'Øk  
Hk fxurkgA
- 4- tØ meys ¼ eljlg½ ij ver oysvØZ~ikØly xØ ds flD[k  
ikØly hu valjdsle; luku dj jgshRkxØkØkdkmPplj.k  
Hhdj jgsBA

5- Nl/hvk qdscPpladkvYik qeagh/leZdsfy, viukcfynku nas dsbfrgl usejhm l fd'ljlo lRk eatlou dk, d xllj i{kejs l Ee{qk}lA tlo dsbl i{kdlabl vk qeaiR, sl cPpsdslleus j{lktukcMkt: jhg\$ D; lfd ml vk qfo' lklsg hml smu rF; la dkckk glusyrkg\$ tsmldhle> eaijhrjg l su vrhghZ ml dsdne l dsm[MnsosokysgrsgA

egjktklfge dk uasi\$ Jhx# xklfge ds Aj paj >vuk rRk ml ds lRk ljh lar dk xgjh mld h Hj iy an; ls l fge t h l ds' lghh lRku dsl Ee{qk' Rik> q l u kr Rk muds' lghh lRku dh/ly dls e l s l syxkdj viuk Rk /R; le> ul t\$ sn"; la usejs eu&eflr"d ea; g Hlo tkr dj fn; kfd ; fn , d egjktkl l j ds v f / d l s v f / d i n l R k c M l s c M i n o h d k l o l e h g l j H h b l l R k u d h / l y d k f r y d v i u s e l r d i j y x k d j l o ; a d l s R k ' l y h l e > r k g S r l l l l f j d i n l R k i n f o ; l a d s f o " k e a l l p u s l s i o z , l s b f r g l d l s l f t z d j u s o l y s x e # l j d h l Q y l W Q h r R k b f r g l d k t k u y a k c g t : j h g A

?j igp dj esviuheklsgkfd ek! e segjktkifv; lyk ds, d , -Mlh dls nfdj vk k g v f t l d s p g j s d h n e h d s l a v l s i x M l s m R u g h Z l n j r k u s e q s ; g v u l o d j k k g s f d e j s f l j i j l s , d , d h o l r q y r g s t l e k u o d l s u d o y , d v f r h l n j r k g h i n k u d j r h g s c f d e k u o l o : i d l s H h i f j i v Z H h d j n r h g A v r % e k ! e j k e u d s k / l j . k f d ; s c x \$ l a q v u g l a g l d r l A e j h e k u s d g k f d n l o l a d { k r d # d t k c n e a d s k j [ k y n l A e q s ; l n g s f d e j h e k u s e q s ' l k n ; g H h d g k R k f d d s k H j h g l s g h n l o l a d { l k i l d j u s d s c n r e c M g l s t v k s r R k d s k / l j . k d j y n l A d s l a d s f o " k e a f d r u s x y r f o p l j y k l a d s a n ; l a e a c B s g g g h ; s l c n j v g l a s p l g , A f t l v i l g t c P p s d l s e s i l ' k r f d ; k g s o g d s k r R k n e h / l j . k f d ; s g g g s H y s g h o g 5 0 o " Z d h v k q d k g s i j U r q m l d h c q c P p l a o l y h g A ; f n m l s d l s Z d g s f d l ; l j ; k ! r j s d s k d V o k n r l s o g

0l/r grkgA dslarRk nk h j l d j Q d r d k t l s l o : i i v Z c u r k g s t l s l n j r k m l s i R r g l h g S r R k m l d s ' R i k i j i j e R e k d h l U k d k , d v k ; l f r e d N r k r u k g y k e g l w g r k g s m l s i R , s l d l e y H l o l a d k Q d r v u l o d j l d r k g A

dslavls nk h j l k n s h i f r ; l a l s n f l u g l a s o l y h l n j r k r R k p g j s d h i v Z k d h i z e > l a l h e q s i f v ; l y k j R ; d s l H l p l j e a l s , d x g i o Z d h ; k k d s l e ; n " V x l p j g h Z i j U r q d s l a } l j k e k u o ' l j h d h j { k d k i l B e q s , d c j h d s o { k u s i < k l A g e l j s x l p l s y x H k v k l k e y d h n y h i j , d N l k l k d v k g s t l s , d p l s l g s i j f l R g A x e l Z d h l j h \_ r q e a e j h e k m l d q i j ; l k l a d l s i l u h f i y k u s d s f y , c S h j g r h R A x l p d k x k l H l a d k > M H h o g k i l u h i l u s d s f y , n l i g j d s l e ; v k k d j r k R A m l d q i d s f u d V e j d k o { k H h R A , d f i n u e a x e l Z d h \_ r q e a m l o { k d s u l p s c B k R A e j s c B r s g h m l c j h d s o { k l s , d b l d k < y k f x j l t l e j s f l j i j e H s d s u t n l d y x k r R k b l d s y x r s g h e j s f l j i j x g i k ? l o c u x ; l A f l j e k u o ' l j h d k o g v a g s f t l s p l w y x u s l s m l d s e f l r " d d l s H h H j h g l u i g p l d r h g S r R k m l d h e R q H h g l s l d r h g A e k u o ' l j h d s ' l k v a t s s V l p k c t j w g l l u k d v l n , l s v a g l s g s f t u d s d l w s t k u s i j H h e k u o d h e l s u g l a g l d r l A m l b l d s < y s u s e q s d s l a d h m i ; l k r k d k i l B i < k k r R k m l d s y x u s d s i ' p r - e s v i u s ' l j h d h l j { k d s f y , d s l a d h y H k k d r k d l s i n k u d j f y ; l A f t l Q d r d s f l j i j d s k g l s g h m l d k t M k r R k i x M f l j d s A i j y x u s o l y s b l t s h o l r q v H o k y l B h v l n d s y x u s l s m l d k i ; l r c p l o d j l d r s g A d s l a l s c u s t M d l s r y o l j H h u g l a d W l d r l A x j f l D [ l a d s l n p l j d h m l e r k e j s l E e { q f d l & f d l : i e a i z V g l s h v l z g s b l d k c M k y e c k b f r g l g A e s p l e r k g w f d m l b f r g l d l s f y [ l d j ? j & ? j c l w d j x # ? j d k \_ . k n r l j l d w

# ejhek

ej[s; ky ea'lk n eaejhekustls; kj fn; k ml lsvf/d  
 I; kj dlvzvU ek viusiekdh dsuglansldrA ml useqsik'r  
 djusdsfy, tksdqk; k dlarEk tksdfBu egur dh mueals, d  
 dqkzh; g Rbfd og eqsnlohad{krd i<kukplgrhBA tc geljs  
 ?j] tc eanl o"ZdhvkqdkRk nRk, loRk dsdlj. k ejsfirkdh  
 llgwjhlekr glsxbZRh vls xjchvkbZBA ml le; ead[Ruk  
 dlcsdsgbZldw eaNBhd{lkdkfo| RkZkRkRk gkVv eajgrkBA  
 ejhekplgrhRhd eade lside nlohad{krd [RukdlcsdsgbZ  
 ldw eai<w blfy, ejhekusxp eaejhi<bzdk [lpZnsdsfy,  
 gRkalspDdhiluk'q dj fn; kBA geljs?j ealRkokysxp ls  
 jykflg uled , d iskuj lnd flD[kejsfirkdlsfeyusvkkdjrk  
 BA ml usejhek lsdgkfd pDdhil&ih dj rē viusiekdh  
 nlohad{krd dhi<bzdk [lpZughansilvklA ejkifjpr , d flD[k  
 MWj feUxejhty dkMWj gRkmls?j eadledt djusds  
 fy, ulsij dht: jr gA rē vls rēgjkifr nslughogkulsjhdj  
 ldrsgA feUxejhtykgRkikdIrku eavkx; kgA geljxlp  
 lsog 'lgj yxHk plj lshy dnyhij gkklA ml flD[kdsdgs  
 vudj tc ejsekr&firkxlp lsfuolr gsdj feUxejhtkusds  
 fy, pyš rsejklšykcMkHbzjksyxkA u ejhekjlbZRh vls u  
 ghejkci jskBA eSHhugljksBA pyrsgq ejhekilNseg  
 ?qk?kqkj eqsnlrxhZBA yxHk plj o"Zešvls i<bzduh  
 BA ekR&firk eqsfeUxejh dslRk ystkl drsBA mudk dguk  
 Rkfd ;fn oseqsvisulRkMWj lfgc ds?j ystkrsg rlsuds  
 ?j eaejkviekr glsdkHk BA blfy, ml guseqsi<bzdk [lpZ  
 nakghvPNkle>k rkd eqsviekutud okroj. keau jgukim  
 vls vlnj lgr fklkxg.kdjrkjgw ejsfirkhcgq tYnhghulshj

NMAj xlp yW vksšD; kfd ml gadbZpUrku glhfd ejhf kkk  
 rRk clMk glAl dk [lpZfdruk gRk vdyhek dhn l #i; seghus  
 dhru[olg ejkldyh [lpZiykdj ldxh vRokugA osejh vls ls  
 fcYdy fu'fpa BA osejhf kkkxg.kdjusdk dlvZ [lpZl gu djusds  
 fy, ršj uglhBA ijUr qejhek fdlhHh d"V , oae gur lscpusds  
 fy, ršj uglhBA ejscik dsân; eaejsfy, I; kj rRk dqkzh dh  
 og tTekuglRk tsejhek dsân; eaejsfy, BA ;fn ejhek ej  
 xbzgls rsejsfirkusejsfy, ošhdqkzhugladjuhRk tsejhek  
 usejsfy, dhBA ejscik usulshjdjdseqsi<kukghuglRk Hys  
 ghog cslj finu dW jgkBA ejhek usviusxp lsfudydj plj  
 lšlsvf/d ehy dnyhij tldj ejhf kkkdk [lpZnsdsfy, nl  
 #i; seghusdsoru ij crZ lQ djusdhulshjdjdsilp o"Zrd  
 ejhi<bzdk [lpZvknfd; kA

, d clj ulshjlseqsfeyusvkjghejhek usi\$scplusdh  
 [Rrj jyxkMdkfvdV u [ljmlA [RukLVšku dsfudV ejhekpyrh  
 ghZjyxkMh ls Nylk yxkuk plgrh Rk ijUrqlgl u gylA Nylk  
 eljusdsfy, xMh dsfMcsds}kj ij cšghZÅ?kdj fxj iMA flj  
 dscy fxjA flj ij xgjs?ko gqA bu ?kolaj dbZvlšyxš ijUrq  
 ikkcp x; A , shekusejkilyu&ikkkfd; kBA jyxkMh i\$aj Rk  
 ftldhxfr /kehBA ;fn dglaMd xMh gshrk ml dhrt xfr ds  
 dlj.kfxjhghzu cp ikkA

lkr o"Zeš [Rukldw dsclMk glAl eajglA ogk lsvB  
 fdyleVj dnyhij ejkxlp BA , d clj fdlhds?j lsejhek  
 dsik plj iMkrRkyxHk vkhNVlal gyokvklA ;spj iMkr  
 rRkvkhNVlal gyokydj vB fdyleVj dnyhifsy pydj ejh  
 ek ejsil [RukdlcsvZrRk eqsog iMgyok flykdj vius  
 ekR&ân; dlsrIr fd; kA

olex# useqsftl eklstle fnyok k og Jhx# vt# no th  
 dsJhx# xkl lfgc dsufufylr 'kn dsvudkj I; kj djusokyhRk%



ink elrk dh vH HAA  
fue[ku fcljkmrq~dm  
gfj gfj Ink Ht gqtxnd AA

vH~ejhekeqslnk; ghvkloln fi; kdjrh Hhfdp^iek!  
regaijeRekdkule dHhu foler gl rHk'ohl &ohl olgxt dsule  
dkti reglsân; ealnkglrkjgA\*\*

[Rukdlcseai<rsle; tc eâviuhekedkylgfy feyusds  
fy, x; k rlsog lj xakje vLirky eaulfjhij HA tc eâekds  
il igp k rseqs; ghfoplj lwkfd og eqselgYyseafHr floth  
dsefnj rHkx#}j kMgjk lfgc dsn'Z djusdsfy, ydj tkA og  
eqsmhle; egYyseafHr flothdsefnj rHkx#}j kMgjk lfgc  
dsn'Z djusdsfy, ysbZHA ml le; eâjle thule olykfgUhw  
yMkHA Hysghearc flo thdsefnj dsifr vHrkj[lrkHkrHk  
flD[kyMkuglaHA flothdsefnj ealohko olykdZdle ugha  
glrkHk u dhrZ glrkHk u eHkQj[lukHk u yaj Rkvls u gheHk  
VslusolyhdhZl ar dkvluk&tkukHA doy , d iqljhNW&l sdejs  
eaeu : i lscBk jgrk HA x#}j kMgjk lfgc flD[k&ik dhcgn  
Åphinoholyseglu rHhZhyeals, d gA tc eâMgjk lfgc igp k  
rksml DRu ij J) lyv ladvluk&tkukrHk dle&dk dslnpljd  
i{kdsnfdj izlu gkvls fofler HhgwA ml x#}j seair%ly  
^vHknholj\* dk'kn dhrZ rHklâ;kle; 'jfgjH\* dsilB dknloku  
lqfftr glrkHA ir%lyhu 'kn dhrZ ea'lgj dscgn lsJ) lyq  
yk ^vHknholj\* dkdhrZ lqusdsfy, vksHsvls IU; kdsle;  
Hh'lgj dscgn lsJ) lyqyk 'jfgjH\* dsnloku ea'lfey gqkdjrs  
BA ;g x#}j ikiškoj lsdydÛkdstkusolyhtjuyhIM ij flRr  
gA ljkfnu lM ij vku&tkusolys; k&k lealsdbZedHkQj x#}j is  
eayaj Ndus 1/4ku½dsfy, rHk eHk Vslusdsfy, vk kdjrs HA  
fnu dsle; Hh l arladh Hh&cgñ vlot lbZcuhjgrh HA fnu ds  
nl &X jg ctsyaj [lyrkHkrHkcgñ ls; khyaj Ndusdsfy, vk

tkkdjrsHA jfkle; Hhyaj [lykjgrkHA yxHk 25&30 ;khh  
jfkle; Hhyaj Ndus vk tkkdjrsHA os; khh jfkdkle;  
eHkQj [kuseaQrjr djrsHA blfy, x#}j ladsAij fy[lslnplj  
useqsvkdf'Z fd; kA

ejscpiu eaekeuseq lsikH&ek dh lokrHk dY; kkd s  
fy, vusl izlj dsdkZdjokdj ejsân; ealokrHkijldj ds  
izy rHkdley Hko isk dj fn; sHA

ejh ek useq ls i'lyla ds ikh fiyoldj] o{k yxoldj]  
uolj ksr ikladsifrfnu eq ls ikh Myoldj] i{k l&pfM h xVlj h  
dcwjlarHk dls 1/2 ds eq ls ifrfnu nuk Myoldj] jHrl eadHs  
rHk cYxMh dsifg; ladsfudyuslscu x; sxgjsxMaeal sbZ&j HA  
mBkusk minsk nsj rHk olgxt dkule ejsân; eacldj esk  
ihy&ikkfd; kHA og eqsx#}j kMgjk lfgc dsls dj ifo-erk  
dktlou& liu djusdsml ekZij pyhxbZHftl ekZij pydj  
eu fopfyr ughagvkdjrHA nl #i; sefld ruolg ealsekusvius  
fy, ilp o'Zdsvrjly eadlbZH i\$ kugla [lpZfd; k iys i\$ seqs  
Hhrhjgh HA ?j ea [lejh jwH Hh [kuh iMhgSrHk clh jwH  
Hh [kuh iMhgA ejhekdstshHh jwH feyrhjgh o\$ hgh [kdj  
og fuolZ djrhjgh diM Hh mlsMwJ ds?j lsfey trkHA  
og iysnl #i; seuhvM ds}j keeqsHhrhjgh HA ejhekdfrZ  
dseghusir%ly mBdj xlp dsrlyc ealuku djustkkdjrhHh  
ftl rlyc dsejsfirkuscuokkHA ir% mB dj tiqth lfgc  
dkilB fd; kdjrh HA ngehkrHk djrh HA rR'pr~lqg dkukrk  
idk kdjrh HhrHkfnuHj pj [k dkrhjgrh HhrHk dik Hh cyk  
djrh HA

tsekxelZdh ljh \_rqealjkfnu xlp dscgj plsgds  
, d NWsdq; ij ; k&k lads k&k larHk Hh lads>Hh dsj lhrHk My  
ls ikh [lp dj fiyrhjgh gl dHh Hh cslij u csh gl ifr{k  
olgxt dsule dk lej.k djusolyh jgh gl ir%ly mBdj tiqth

lfgc dkiB djusolyhghgls ml ekdkijekRekrq; vlnj rBk  
 Hk ejsân; escBukghHA olgx# dhÑikgSfd viuhek dsl Bkeu  
 dhifo-krkolykfd;kgkizkešvc rd dh85 o"Zdhvkqrd ds  
 lrr-cāp; Zeal Qyrklgr ijkdrkvkkgw ;fn ejk;g izkVw  
 trk rsejktlou dyfdr gstrkA ml dkyNu ejsân; iVy ij  
 lnkNk kjgukHA olgx# dhYkÑikgSfd viuhek dsl Bkfd;k  
 gkizkeqsifr {kklej.kjgrkgSrBk eqsiw%plsl Hh j[krk  
 gA ;g eqsifr {kkolgx# dkfleju djrkjgrkgSrBk vdlyhdš  
 flg fugx] lā] fd'ku flg] lā vrj flg elrōksolyš lā gfjHtu  
 flg ŷt\* lHk id ^ver ipj lā r\* tšs; fr& fr flD[kegli# "hadk  
 ;kn djrkjgrkgSrBk ifr {kkeqsvucl rjg dslōk dsdkZea  
 lāXu cuksj[krk gA ;g eq ls;g iHk ½jnk ½djrkjgrkgS  
 fd gsolgx# ! eu dhcK; loBkolysejsyysdstfor j[lukftldh  
 cK; &syk dlnšknšdj ejkeu vfr vluar cukjgrkgA ftldh  
 cK; &sykrBk lo&l EHy ejseu dslolgx# dspj. lmeasureIrd  
 j[krkgSrBk ifr {kkeqsiHk djokrhjgrhgsfd yysdhfolekn  
 Hjiy cK; ylk dlnšknšdj vxkkiž ūrliwZtlou; liu dsfy,  
 ml dh lEHy dsfy, ml ds loHF; dlcuk sj[lus dsfy, ešviuk  
 tlou ifo-k cuk sj[lvBk dHh fdlh {kk Hh vifo-k foplj ešvius  
 eu eaydj ml ls>Bk, oaceqku gstrkA

ejhek dh eR qlu~1930 dstw eghus dh 23 rjlk olks  
 fnu ghZHA ejuslsiwzejhek v<hbZo"Zclej jghHA de lside  
 v<hbZo"ZejhekejuslsiwZeR q'ls; kij ghHA vaxh'ku dly  
 eaJhnjckj lfgc dhtxg doy ifjØekrd ghHA ifjØeklsclgj  
 dh ljhtxg ljdj dhHA ml txg ij vaxlausJhnjckj lfgc  
 dsl leus?Wkij cukkgvBk ftldh ljhfueZ&dykbZlbZer ds  
 fxjtluekolyhHA ml ?Wkij dhulpsolyheaty eacwšfu%gk  
 rBk vilgt cB dj vjle fd;kdjrsHA ešviuhek dhclejh  
 dkM+o"Zdkle; lMhadsfduljsfmu dWusolysclj Q fdr; hadh

rjg x#}lj ladsplšjnleao{ladsulps/ljrhij fbdlukculdj dWk  
 HA [kulcnšhadhrjg ejhek usNgjVklfgc dsplšjnseaiikk  
 RksHA ogkilsilp eghusešmsl x#}lj dsplšjnseal EHykHA  
 dŷ fnu ešviuhek dsl Bkfu%gk yk ladsclp Jhnjckj lfgc  
 dhifjØeklsclgj ?Wkij dhvj dWšHA ?Wkij dsik y/hghZ  
 ejhek useq lsdgk Bkfd iek! ešsdŷ iki fd;sgA ml dh;g  
 cr lqdj ešsek dsl dgdgd rē lnktlou eaiq; &nu rBk ikk&  
 ekkdh lokdskZdjrhjghgA ;fn ,šsdle iki dsdle fxustls  
 gšrsiki 'Kn dsvHghcny tk rA ešsdgkfd ektlsL-hxeZdh  
 lj\_h\_rqeaxp dsclgj ,d fdyelVj dhnyhij flB r ,d NWs  
 dq; ij tldj lj kfnu i'wlarBk; lēk ladsikuhfiy rhjghgš Qj  
 ml dki bu dkZeadhš&dkdkZgsl drk gS\ D; kml dk og  
 tlou ikie; Bk vHokiq; e; A

ejhek usdgkfd rj kirk {lēk gsvš estelaj ladhymHh  
 gw ekusdgkfd bl ls iwzej kfoolg telaj lads?ij kuseagv k Bkr Bk  
 foolgij l eš l jly tkuslsiwZghfo/lokgšxbZHA ml usvkscrk k  
 fd Qj rēgjsfirkuseqsviuhiRuhcukfy; kij ūrcej kml dhiRuh  
 cuuslsigysml dh'koh, d {lēk ?ij kuseagš pōh HA ml ds?ij  
 ,d iekrBk, d iekustlē fy; kHA ekuscrk kfd rēgjsfirk dš  
 fd lhusdgk Bkfd rē {lēk gš rBk rēgji hiRuh telaj ladhymHh  
 gš ml l stscPpsisik gš mudh'koh dšsdjks\ mudh'koh ršgš  
 ghughal dxhbl fy, rē viuhiRuh dsxHkZr djokrsjgA ekusdgk  
 iek! rēgjistlē lsigys rēgjsfirk usejsrhu clj xHkZr djokš  
 HA ,d cPpsds'lj l ealē Hh vksyxhHA og tc xHZlscclgj  
 fudyk rš rēgjsfirkusml sml hoDr /lj rheanckfn; kHA ij ūr  
 tc rē xHzeavk rš eš rēgjsfirk dšvlgk cudj fouezfurh  
 dh Bkfd bl d kxHkZr u djokA og eku x; krBkr rēgjektlē gylA  
 ;g lqdj ešsek lsdgdgd rē ršccl HA rē ršdnki ughaplgrh  
 Bkfd rēgjk dHh xHkZr fd; ktkA ;g rš ejsfirk dkvgaHjiy

/Ddk 1/2 luk 1/2 Hk t l r t g l s l Hk g y A ; f n b l d k Q y i l i e ; g s r l s ; g i l i e j s c h i d s y x x l A t l s H h i l i e ; d e z g y k o g r l s m l u s f d ; k H h r e u s u g h a f d ; A i j U r q ; g t l s x H z f j u s d h t l s i 0 ; k H h m l d k [ H Q u l d f o p l j r j s e u e a b r u k ? l j d j p o k g s f d m l s r e e d r u g l a g l s l d k h r H k r t g l s v f r e ' o h r d o g r t g l s e u e f l r " d i j N k k j g x l A r e b l h f p a k e a M h g h z g l s v l j r e p l g r h g l s f d d l s z , i k j l r k f u d y s f d f t l l s r e v i u s e u d s i k i d k c l s g v d j b l l a l j l s f o n k g l A e s i d g k e k ! e s r t g l s i l i l o d k i k f p r d j u s d s f y , l i j h v k q i k h e k d h l o k d s d k l e s Q r h r d : x l A f u % g k v i l g t l a r H k j l s x ; l a d h l o k d e H h y d s d k l a d l s e i s l u - 1 9 2 4 l s g h v l j H k d j f n ; k H h A m l h o " l z v i y d s e g h u s e a e s J h x e v t i n o t h d s t ; l r t l r l e k u s d s l H k u x e } j k M j k l f g c y l g l s e s g l l a l s f d ; s t k u s o l y h l o k ' l q d j n l A f i x y o l M d k l o : i l u - 1 9 4 8 e a v k k r H k l u - 1 9 4 9 e a l o d l a u s v i l g t l a r H k j l s x ; l a d l s v l i r l y l e a y s t l u k v l j H k d j f n ; k r H k m u d h l o k d e H h y d k d l e i j H k g l s x ; A m l s i u z d s 2 6 o " l z d k l e ; e q s c l e j l a d l s l o ; a v l i r l y l e a y s t l u k i M k H k r H k m u d h n s H h y d k d k z H h d j u k i M k H h A v i l g t l a e a f l - k k H h g y k d j r h H h r H k i e " k H h g y k d j r s H h A e s i s v i u h e k l s d g k f d e k ! e q s f l - k l a d l s y s t l u s d s f y , m l g a ? l a x x l M l a ' W l a l z i j H h p - l u k i M k g s r H k m l g a n l j u k H h i M k g A e k ! e q s f l - k l a d s ' l i j d l s g l k r s y x l u k g h i M k l i j U r q r t g l s l H k ; g i z k d j r k g w f d e s a n ; d h n d l u k l s f d l h H h l - h d h d y l b z g l k u g l a y x l A x l A e s l j h v k q c a p ; l z l r k d s / l j . k f d ; s j [ l a A ' l a h u g l a d : x k r H k v i u s c a p ; z t l o u d l s f l - k l a d s i r i w z i f o - k r k l f g r Q r h r d : x l A e j k l j k t l o u d l y x e } j l a d h l a r d h f u s j r l o k d j u s e a r H k H r z l g j d l s e k d s } j k m l s n h x b z f k l k d s v u q i Q r h r g l s k j g k g A

## l a l j i f l ) t o y k Q j j l e u j l y M d k d H u g S %

Ideas have never conquered the world as ideas, but only by the force they represent. They do not grip men by their intellectual contents, but by the radiant vitality which is given off at certain periods in history...

The loftiest and most sublime idea remains in effective until the day when it becomes contagious, not by its on merits but by the merits of the groups of men in whom it becomes incarnate, by the transfusion of their blood. Then the withered plant, the rose of Jerico comes suddenly to flower, grows to its full height, an fills all the air with its aroma.

μROMAN ROLLAN

v H z ~ [ ; l y l a u s d H h H l a l j i j d o y [ ; l y l a d h g S h r l s f o t ; i H r u g l a d h g S c f y d m l ' k D r d h l g k r k d s l H k g h f o t ; i H r d h g S f t l d h i f r f u / r k ; s f d ; k d j r s g A ; s y k l a d l s v i u s v a : u h f n e k h K l u d s l H k u g l a i d M k d j r s c f y d ; s r l s m l m l t o y t l o u ' k D r d s l H k g h f o t ; i H r d j r s g a t l s b f r g l e a f d l k f d l h l e ; f u d y k d j r h g A d l b z o p l j f d r u k H h A p s l s A p k v l s e g l u l s e g l u D ; l a u g l s o g r c r d c v l j j g r k g S t c r d f d o g v i u s v a j m v j l a d l s f o f l e r d j u s d h o g l i ' l z ' k D r u k / l j . k d j y s t l s ' k D r m l s v i u s v l a f j d K l u l s u g l a c f y d o g ' k D r m l d s v a j m l g a e u t ; l a d s [ l w f e y u s l s i H r g l s h g S f t u d s a n ; v a j o g f o p l j v i u k ' l j l j / l j . k d j f y ; k d j r k g s r l s Q j , d f i u v p l u d e j > k g y k x y l c d k i l s k i j h A p l b z d k g l s t u s d s c h Q y n s y x t r k g S v l s l i j h g o k d l s v i u h l a d h l s H j n r k g A

# ylgls

fu/lz ifjolj la ea ,ls cPps tlē yrs gā ftudh 'lj lj d  
 cl) d rBk HloRed 'kDr; kcgū mīle ntZdhgrhgA ,ls cPpla  
 dhvdlufed fKkdkizUkfofKV : i lsglckplg, A fdlhvelj  
 ?jkusea; fn dlbZcPpkmlē ntZdk 'lj lj d] cl) d rBk HloRed  
 'kDr; laolykišk grkgs rlsml dhbu 'kDr; laclsfodflr djusds  
 fy, osykh#i, [lpZdjusdsfy, rRj grsgA ijUrqijelRekdsfy,  
 rlsir, sl uotr fklq, d leku grkgsVls fiz Hh Hysghog fdlh  
 /luoku ifjolj esiskgs; kfu/lz ?jkuseaiskglA vr%; g dHhugh  
 glsldrkd ijelRekusxjlc ?jkuseaiskglusolysglgij cPplads  
 nfrp fodd dsfy, dlbZ; k; izUku fd; kglA , i kizUkijelRekus  
 fuf.ē fd; kgrkgsA esbl izUkdsviousleIr tlou& liu eaviuh  
 t: jr dsirē fnu lsiwZ%; klr djrknkrkvkjgkgr

ejktlē , d xp eagwA ejstlē dsle; geljk?lj , d  
 /luk; ifjolj HA ml le; m? hrBkikuhejsfy, , d leku ew;  
 j[rsHA ejsek&firk 'lj lj d rls ij i; Ir cy"B HA ejhnl  
 o"Zdhvkqrd geljk?lj /luk; cukjgk ;gkml le; fdlhrjg  
 dsinHdhdehu HA xjlchvktusij Hh ejsek&firkusejh  
 [ljld esfdlhHrjg lsdehu vksnlA ejseu esf kll&xg.kdjus  
 dkplo , oatTckbrukizy Bkfd i<lbZdjrslē; eqs[kuk[kusdk  
 le; ghHyv trkHA

Iu~1933 dsvH&iK vejdksfdlhfo}ku dh, d [k  
 fudyh Hh ftleark(kkcp) eku Q fDr dsy{kkcrksx; sHA mlea  
 crkx; k Bkfd le>nij Q fDr dscgū ljhOlrvladh xgilbZea  
 tksdhftKk kuhjgrhgsvls og bu lc olrvladh [k viusfy,  
 ghdjukplgrkgsA esân; esalij dsik.kladsn?k [k lslEcak  
 cuk j[kusdsfy,] iR, sl rF; dkKlu iR djusdsfy, bruhizy  
 bPNk Hh ftlso.ē djusdsfy, es: l nskdsulcy ijldlj fotrk  
 llyt fVlu dsfuEufylr 'kn izDr dj ldrkgy%

"Mankind's sole salvation lies in everyone making  
 everything his business."

vBZ-ekuo tlr dY;kkdoy bl rF, ,oacr esgfd iR, sl  
 Q fDr iR, sl dkZdsviukdle le>A pulyt fVlu

olx# usejhbl fo'ly Kl&iR dhHkdlstl <x lsiyk  
 fd; k og vtlc <x HA ejhKlu&iR dhHkml egloxj esgr'r  
 glsldrHh ftl eacgū cM&Mayk c#j; k 1/4 lrdly; 1/2 glsA olx#  
 usejhKlu&iR dhHkdhrr'r dsfy, eqsnkds1947 dsfHtu  
 lsigysl&siak dhjt/kuhdsegloxj ylgls esHtA ijUrftl  
 <x lsiyelRekuseqsm uxj esHt k og <x eqscgū cjkxykHA  
 ; fn ejso'keagkrkseijelRekdsml <x dkeqslolu Hhuglavk  
 ldrkRkfd og ml <x dsek; e lsejhKlu&iR dkekZcukjgkgs

ejhilpolavHokNBhd{lv laesghgeljs?lj eacgū xjlchvk  
 xbZHA viuhek dkesbdylskcVkHA blfy, ml dsfy, esghlc  
 dN HA og eqsde lsde nload{krd rlsi<kukplgrhgh HA  
 blfy, og geljxlp yfk kukftysdsjktoly jlg. lalsplj llsely  
 dhnyhij fHr feUxqjh'lgj esulshdjusyxl rkd ml dsnl  
 #i, ekl d oru dslBkejki<lbZdk [pZpy l dA ejhekfeUxqjh  
 lsygl's'lgj vkxbA og ogkulsjh djusyx iM HA nload{k  
 rd ejhekuseqsygl's ls [pZhdj yfk kukftysds [kuk dl cs  
 esl<lbZdusnlA [kuk dl cseanl olad{k l sAij i<lbZdk iz&kugla  
 HA fQj eanl olad{k eavuhZgl'sx; k nload{k eavuhZgl's  
 tksij eqsejhekusviusil ylgls 'lgj eacykfy; k

viuhnload{k dhijk k esygl's 'lgj eaigpdj l-c  
 [kylkglbZldy ylgls lsnA viuhnload{k eaesviusviek ds  
 , d llnlj giule flg vWsolysds?lj crZ lQ djusdhulshij  
 yxokfn; kHA ij[k ghsrd eslo; a[kylkldy dsclV glA ea  
 jg jgk HA llnlj giule flg ifrnu ik%lly vius?lj lsex?lj k  
 Mjklfc dsisy tk djrkHA [kylkldy dkclV glA mds  
 ekZij iM kHA esclV glA eajgrkHA fdlhfnu clV glA  
 ds}lj dsleuslM ij mdsn'ē eqsgstkk djrsHsrHkeaml  
 le; ml&viusân; dhizürkrHkml lg dsixV djusolysvius  
 fllysgg efr"d dslBkcybZolx# thdhQrg\* cykfy; kdjrk

HA viusfllysgg eflr"d dslRkcybZQrg\* dslqdj mudsân; eaejsifr ;g [;ly nrLi glsx;kRkfd eskân; tlou dsfodl lsvlr&ikr gA blfy, mlgaejh ljiIrh dj dsejsfodl dsfy, vlo';d lgrkrnshplfg, A mlgas, d fnu esheklsdgkfd elbZ rjk iek cMk vneh cuxA iz lürk lgr rRk fcuk fdl h f->d ls cybZxbZQrg dkxgjkizho ljnij thdsân; ij iM-pdk HA tc ean lohad{k dhijh{k nspdk rsmglasejheklsdgkfd eamulsfeyw tc eamglafeyk ml le; vâjkglsuds HA ospjilbZ ij yVsgg HA mudsfudV mudhiRuh mudhegu rRknsvU fl-k k cBhgZHA ejsmudsfudV igpusij rhulalpusyxsf dli eq lsigysckr dja crpr mudhegu usvj ERk dA QOh thusdgk fd cV ljnij thrgjlsRkcgq iz lü garRk osrfgjlsflj ij viukgRkj[kuk plersgRkfd osvjuh;RkRDr vulj tloukuf earfgjht: jr vulj lgrkrdj lda QOh thusdgkfd iek ! rfgjhijh{k lelr glsxbZgA vc rē gels?ij eajgkdjlsv; ;fn rē nlohad{k eaiik glsx; ; rsljnij thrga[kylkdM verlj eav/;kid dhulsljhdslZesaiskfyoknA tc rē og dlZik dj yk; fQj rēsljnij thvius[kylkldw eav/;kid yxokn; D; kd oslo;aldw dslfo in ij vllh gA geljhflD[k dU;kiB'lykHgA rēgh'loh HhfdlhdU;kdslRkdjknA eamlgads?ij jgusyxlA mlgasdgkfd rē ejsdejsajgkdjA ejh ijh{kdkifj.ke ?Rkr glakRk ftleaisnseghusdke; ckh HA ljnij thuseqsdgkiek! rēusifj.ke ?Rkr glsdhizlk ikisnseghusdjuhG ?ij cBdj rē ikisnseghusdke; QHzgh xokykA rē ik%aly x{ij kMjklfgc tkkdj; ogatdj gRha lsvusl izlj dhlokfd;kdjkrRklā;kle; ?ij yW vkkdjA eqsmglaslRk;s'kn Hhdgsfd ddk! ftl Qfdr usHh tldij iRr fd;kg; og mlx# ?ij lsgHIR gykgA mlgasviukmlgj.k nrsgg eqsdgkfd vlt ealjdj dls2700 #i, oflZ vkdj nrk gA viustlou dsvljEHd fnulaeesilp #i, dhekl d oru dh vWkNkausdhulsljhd HA ljnij thfur, us dhilp ok.k larRk lqleuhlfgc dktli fd;kdjrsRkosule Hh tirsHA mudk/;ku ijeRkdsvlj ghyxkjgrk Rkvl; fdlhHhvlj ughatrk HA os

uudklkfgc dsx#ioZdsvolj ij yxj yxk kdjrsHseSmudhbl ij.klsx#ij kMjklfgc tksyx iMA tc eqsMjklfgc dls trsgg vHhmvjk;krh jkfnu ghgykgkll rseqlbzfmUkjckh dsfudV cBdj 'kn dhrZ lqrsqg dsegr lfgc HbZrtkflg us eq lsiWkfd ddk rē ifrnu dglalsvrsgrRk ik%aly dh nloku dhlekr dsch Hhrē uckhdsik ghcBsjrgsgs\ rē fdl foplj ls;gkvrsgs\ eismUj fn;kfd ealokdjukplgrkgw HbZgiule flg vWsolysusejhnkplj cji iz lürk lgr cybZxbZ Qrg lqdj ejsflj ij tsgRkj[l mldhdij gsu dj nasolyh ppZesAij dhgA ij egr lfgc usejh;g chralqdj fd eā;gk lokdjukplgrkgwmlgmsviuscMizUld dldgkfd ghkflg ! bl yMlsdsgyokizln dkMuknsnA ;g yMkglklsu fudy tkA HbZlfgc rtkflg ik%aly rhu ctsmBdj 'Rkij Nikk /lj.k djds luku djrs RsrRk furus dh ok.k la dslRk rhu iB lqleuhlfgc dsHhdjrsHA os'ok &ok ule fleju djrsjgrsHA mlgasejsflj ij tsgRkj[kRk og dRkyEckpRhgA mudheRq dsch tc mudser 'lj dhvUR;V dhxbZ rsejsvr%dj.kls plkfudy iMrrRkeaplkfudyusdsch iysipiu feuV jkrkjgk eshekdheRqij eqsjukuglavk kRkrRknvjsfnu esj;k HA eqs;kn ughajgkfd ekdheRqdsle; ejsvr%dj.kls plkfudyh RhvHokuglA ekdkbdylk cPpk glsdsdlj.keqsm l usjkr&fnu vRlg I;lj djrsqg iylkalkk HA

egr lfgc usieqlokykI;lj nslj eqsnkrRkfo'oQ kihlök dsfy, rslj dj fn;A eāosfud lōnlj ugha HA eāsrkstlou ds fodl dsfy, x{ij sdsifr viuktlou vfiZ fd;kgyk HA

ljnij gjule flg dsân; eaejsfy, brukyxo iskglsx;k Rkfd tc eamjklfgc lsjk dlsnj ls?ij vksyxk rsmglas eqsdgkfd iek! ?ij tYnhylW vkkdjA nj djdsjr dls?ij u vkkdjstc rēga?ij vkuseafoyEc gstrk g; rseqsfpUrkgas yxrhgA ljnij thdspis'aj dhNr okydejkezanloj dh 'WQ ij 'kisdherZku eaitjhj[hghZHA ml erZku ealsefis og itjh ljnij thdhvuifRr ea[RbA eqs;kn ughafd eāis, d cji] nlsckj vHokru cji [HbZHA ljnij thdls;g eglw glsx;k

fd eapljh djds mudhi t h [k j g k g w m l g u s e q s l o ; a g h i a t h j h  
 [k u s l s j k l u k B i j U r q , s ' k n d g d j f t l g a l q d j e q s d l h r j g  
 l s n f k u g l c f d m u ' k n a e a e k c h i d h l ; k j d h i y h > y d f n [k o z  
 n r h a o s v y e l j h e a i t h j h o l y k e r z k u j [l d j v y e l j h d s r k y k y x k  
 l d r s h a i j U r q ; f n o s , i k d j r s r k e s a n ; e a ; g f o p l j i s k g s  
 t k u k B k f d l j n l j t h u s e q i j ' k d f d ; k g a m l g u s e j s d l e y a n ;  
 d l s v l k r u g l a i g p l u k h a m l g u s r k e q s v i u s l ; k j H i s e a y e a g h  
 j [l u k h a e q s m l g u s a n ; d s m l h h o e ; < a l s l e > k k f t l h k o  
 , o a l ; k j l s d l o z i r k v i u s i e k d k l e > k k d j r k g a m l g u s e q s d g k  
 f d i e k ! ; f n ? l j e a d b z [k u s ; k p l t j [l h g h z g l r s b l s v i u s  
 v l i v i u h b P N k l s u g l a [k y a h p l f g , ] c f d m l s e k d j [k y a h  
 p l f g , A v i u h b P N k l s [k u s l s o g p l t > B h g l s t r h g a f d l h m v j s  
 Q d r l s e k d j p l t [k u s i j o g ' l j , o a l l Q j g r h g a l j n l j  
 t h e q s v i u s l ; k j d s ? l j s e a j [k u s d s f y , r y s g q h a v l i ; g [k j k  
 e l y y u s d s f y , f c y d y r s l j u g l a h s f d o s e q s d l o z , i k ' k n d g n r s  
 f t l s l u d j e j k f n y V w t r k v l o k e e q s y f l t r g l a k i m f l a o g e q s  
 m l h l ; k j l f g r i k y u k p l g r s h s f t l l ; k j l s d l o z v i u s c p p l a d s ? l j  
 e a i l y r k g a

l j n l j g j u l e f l g d k v i u s ? l j d k c s l B k f t l e a d y r h u  
 D y d z d e p l j h g l a e a n l o a d { k v u o l h z h k e j h e k l j n l j t h d s c m  
 i e k l j n l j g j f l g d l s d g r h j g r h h f d e j s i e k d k v l i c s l e a D y d z  
 h r l z d j y l a , d f n u e a r s l j g l s j v d l y h f l g l a o l y h i k l d i g u  
 d j l j n l j t h d s c l e a p y k x ; a e j s c l e a i n s k d j r s g h l j n l j  
 g j f l g u s l j n l j g j u l e f l g d l s d g k " h b z k t h ! i w z f l g v k k  
 g a b l d h e l a e q s d g k d j r h g s f d v l i b l s c s l e a u l s j h i j y x k  
 y l a \* \* l j n l j g j u l e f l g f d l h p l t d h v l w e a c s s h s m l g u s e q s n f k  
 u g l a d o y l j n l j g j f l g d s m d r d g s g q ' k n g h l q a e q s f c u k  
 n f l s m u ' k n l a d s l u d j l j n l j g j u l e f l g d s e g l s f u f u y f l r ' k n  
 f u d y s ' a v k g a g e i w z f l g d l s v i u k u l s j u g l a j [k l d r a b u l s  
 l r x e u s v i u s d l e y u s g a \* \* l j n l j t h h y s g h v e l j g l x , h s i j U r q  
 x j l e h m u d s e u e f l r " d e a v l o k l r h a m u d k ? l j y v o k l o j . k l k o x h  
 h j i y h a , d p l s j s e a J h x e x k l l f g c d k i r k k l j k f n u l o l a r  
 j g r k h a m u d s i f o l j d h l h h f l k l a x j c k l h d k t k i d j u s o l y h h a

o s J h x e x k l l f g c d k i B H o d j r h h a l o l a r o l y k f n u J h x e x k  
 l l f g c t h d s i B d k l e k u 1/2 h a 1/2 h i m k h a

x e } l j k m j k l l f g c e j k ? l j c u x ; k h a m l e g l u l h a l s  
 i z l o k 1/2 h a u 1/2 [k d j e a i r d l y ; l a e a v / ; ; u d s f y , p y k t r k h a  
 y l g s ' l g j e a d b z c m c m i r d l y ; h a x e } l j s e a ? l j d k v l e h  
 c u t k u s l s e j h l h h f u r k ; n y v g l s x b z h h v l s e a f u f p r g l s j  
 i r d l y ; l a e a l e p l j i h a o e k l d i h a d s i < d j n s k r B k i k l h e k k  
 d h f u r k t u d l e l ; k v a l s i f f p r g l s j g k h a

f d l h f o } k u d k d h u g s f d t c f d l h Q f d r d k l e ; f d l h  
 d l e d t e a y x u s d k g l s t k s r l s m l s i g y s d e & l s d e r h u o " z d k l e ;  
 r l s b r u k t k u y a s e a Q ; d j u k p l f g , f d l e k t ] n s k r B k l a l j d s  
 g l y r d s s g h m u d h e k u f l d ] c l o d r B k ' l j l j d ' k d r ; k d l s & d l a  
 l h g a r B k o g l e k t ] n s k r B k l a l j d h f d l & f d l l e l ; k d h v l j v i u k  
 / ; k u i g y s n s r B k b u d s l e k l u d s f y , v i u k t l o u l e f i z d j a

l j n l j g j u l e f l g v l s o l y s d h i j . k l s e a s x e } l j k m j k  
 l l f g c d h g l h a l s f d ; s t k u s o l y h v u s l i z l j d h l o k l u - 1 9 2 4 d s v i f y  
 e g h u s e a v l j e k d h r B k l u - 1 9 2 7 d s v d r o j e g h u s r d i r d l y ; l a  
 e a v / ; ; u d s } l j k e a s t l s k l u l e k t ] n s k r B k l a l j d h f u r k t u d  
 l e l ; k v a d s f o " k e a i r f d ; k m l u s e q s v i u k t l o u b u l e l ; k v a  
 d k v / k d l s v / k d k l u i h r d j u s r B k m l k l u d s i p l j d s f y , t l o u  
 v i z k d j u s d s f y , f i n ' k i n k u d l a v r % e a x e } l j k m j k l l f g c d h  
 n f k j s k e a v i u k f n u d k l j k l e ; i r d l y ; l a e a v / ; ; u e a Q r h r d j u s  
 y x l a t l s c l g l j k v i l g t r B k j k h m j k l l f g c e a v r s h s v h o k c l g l j k  
 j k h e a s ' l g j e a d g l a f e y t r k h m l d h i j h y x u , o a f u " B k l f g r  
 e a n r u s l e ; d s f y , m u d h l o k l e h y d s f y , y x k n r k h m t c r d  
 o s l o l o k u g l a g l s t r s h s v h o k e j u g l a t r s h a ; g l e h o r % l u - 1 9 2 5  
 d h c r g l a h f d m j k l l f g c e a , d ? l e d d m f l g v k x ; k t k s f u g x f l g l a  
 d h h a r i k l d i g u s g q Q d d m f l g h a

o g v i u k t l o u & k i u ? l e d d m f l g l a d h r j g d j r k j g k h a  
 m l d h v l a e a d m i m g g h a m l d h , d v l a d h f i n y h r j Q 1/2 t . h a  
 e a l v z d h u l s f t r u k l j k k h m f t l e a l s d i m f u d y r s h a o g o )  
 Q d r h a y l g s ' l g j d k f e v l s v l i r l y n s k d s c v o l j s l s i u z 2 9 f t y l a

dsllpsiatc dklclscMvLirky HA ml o) dseaml vLirky  
 eaysx; lA MWj usmlsnlfly dj fy; lA tc og QDdMflg ylgdsh  
 cMajikZij fNhgZl Qa plnj ij cBl rHkml usviusfljgus  
 ij j[scf; kyly dEcy dlnsfl rc ml dseg ls; s'kn fudys<sup>^eR</sup> q  
 ejhfuf pr gSijtrqpl txg ij vc eavlj leiuZl ikkR, kx<sup>lA</sup>\*\* ml  
 ?qDdMflg dsdgsq; g'kn ejsân; dhxgjl; lard nrj x; sHs  
 rHkeqstlou Q rlr djusdhghfn'kHhinku dj x; sHs ftl fin'k  
 dsviudj eavk Hhviuh80 o"ZdhvkqQ rlr dj jgkga

lu-1924 eaeSx#}lj kMjklfge ealokvlyEH djdsnk  
 dsfoHtu dsle; 18 vxlr 1947 okysnu yxHx finu dsXjg cts  
 rd] ml egu lRku dhN=knk keaylgS 'lgj esikhekdhlök  
 djrkjgkrHklHkviuhi<bZHhdjrkjgA ml hfinu eaylgS 'lgj  
 lsverlj igpA eavjuhcl o"Zdhvkqacgq løj] lyls rHk  
 loHk'ljij okyk; qd HA egr flg useqscPpladhrjg ylgj; knslj  
 lok dsir ifrc) fd; k HA x#}lj kMjklfge dk Q'Zlæej  
 dk cukgk HA gyokizku finu eadbZclj rSij gsrk HA yxj ea  
 [luknlale; cgq ck;k, oalofn"V idk ktrk HA elg dhny  
 vHokelg&puladhny idbztrh HA egr lfge] eqsnfknkdj  
 trs HA

x#}lj slseS'lgj dsvyx&vyx iurdy; laei<ustk kdjrk  
 HA ikheklslEcfir vusl rjg dslök dsl efiz dk ZeSx#}lj s  
 dhplj nolj heafd; kdjrk HkrHk'lgj eatkdj Hhfd; kdjrk HA  
 egr lfge ejhi<bZrHklök dsl efiz cræq lslq&lq dj bl  
 rjg izlu gykdjrsHs tSs, d firkviusiek dhcralq dj [kq  
 gykdjrkGA iR%lyhu noku eaJhx# xk lfge dhrfc; klstc  
 fuokgykdjrsHs rlrfc; kdkgvok&izku dk Mukesjfy, j[kfn; k  
 djrsHsrHkeqsdgkdjrsHsf d ejslEedkcdj bls [kylA clgj  
 tldj rø blsfdl hmljsQ, Dr dlnsnkA

ejseueflr"d ij lclsxgjkjæ egRk xlah ds vlyfha  
 dk p<A egr lfge eq lseglRk xlah dhcralqrsjgrs HsrHk  
 osHh gHk lsdrcus'lg [lkh ds diM iguus yxs HA esegRk  
 xlah ds vlyfha ds /; ku iuzl i<A egRk xlah ds vlyfknk ds  
 lorarkvlyu dscljseagrs HsrHk nsk dsuo&fueZk dsfo" k ea

Hhgrs HA egr lfge iR%lyhu noku eaHhJhx# xk lfge dh  
 rfc; keacBkdjrsHsrHklä; kle; dsnoku eaHA jfook okysnu  
 egr lfge viusinpu eavxt ljdj dsfo;) vlypukfd; kdjrs  
 HA lRkghlRknshDr dkijlj Hhfd; kdjrs HA ; sejhlar , oa  
 lku/; lsmu ij iM iHko dkifj. ke HA

ftl finu egr lfge dheR qgZ ml finu 'lgj dscMscM  
 ek; yk egr lfge ds'lo dsyslj isy ; kek djds'e'ku&Hc ds  
 x; sHA ftl le; egr lfge dhfprkdsvfduHw fd; kx; k ml oDr  
 nslai ekogami flBr Hs ij trqnlæal sfdl hdh Hhjlæsdhphkugla  
 fudyh HA ftl le; 'e'ku Hc lsokil ylvusyxrsejseg lsplk  
 fudyhvS esyxHx 55 feuv jlrkjgA eshekejsh 26 o"Zdhvkq  
 ea23 tw 1930 bz okysnu v<bZ o"Zclclj jg dj ejh HA tc eä  
 viuhekdsl ml dhcclj loRk eanlk djrk Hk rseal lok djrk Hk  
 fd og detlj grhtkjghgSrHkml usej tlukgA ml dsej. Hhjlæ  
 esk ny nfu; k eadSsyxxt ij trqml dh eR qds le; esh plk  
 ugra fudyh rHk eänvjs finu jlsk HA eänfu; k ds ykla ds ; g  
 crk nak plgrk gyvd viuhlg [H mluf rHk'ljij d Qyus Qyus  
 dsl lEedk jldj gealn; g cr /; ku eaj [lkh plg, fd rfigj s  
 eu&eflr"d eadHh x#}lj la tSs/HcZ lRkula dk /; ku foler ugra  
 glukplg, rHk mudhvly rfigj hilB ugragsh plg, A viuh tsk Hh  
 lA yk og x#}lj lads /; ku eaj [kdj yla

ikd lRku cuuslsigys29 ftyloksylæsiatc dklclscMk  
 iurdy; ylgS 'lgj eaghHk ftldkule ifcyd yk cjh HA n; ly  
 flg yk cjh cgq cMayk cjh Hk ftlea; yk rHk vesj dk dsmPp  
 dlV dsl lRkfgd rHkekl d i-kvrs HA vk Zi rfu/kl Hk dhx#nuk  
 Hou yk cjh Hk ftlea HmPp dlV dsl lRkfgd rHkekl d i-kvrs  
 HA , l-ih, l- ds yk cjh eafoku lslafkr ekl d rHk lRkfgd  
 i-kvrs HA eäv/ldrj n; ly flg xqnük Hou rHk , l-ih, l-ds  
 yk cjh ; læatk kdjrk HA

lu-1934 bz eatlsdfrZ eghsdhivZ hvk hml ivZ h  
 okysnu] tlsxq ukud no thdstleioZds: i eaeuk ktrk gS  
 x#}lj kMjklfge ds lkeus, d ywk 1/2 wlt 1/2 cPpk iR%lyhu  
 valjsead bZ papi NMAx; k HA ml cPpsdhvk qyxHk plj o"Z

dhHrRkmlsnstelnj flg yfk kukftysdsfdlhxlp lsyk HA  
 mlgasmls, d fnu igysx#}lkMjklfgc dsrRlyhu gMxzh  
 tHslj vPNj flg thdsgolysdjdsgkRkfd bl cPpsdkfirk  
 geljsik [rhdjusdkde}ljhgSrRkplj eghusgq bl cPpsdhek  
 dkngr glsx;kHA ftruhnj og thor jgh blslEHlyrhjgA  
 bl dkfirk bl dhekdsej. Hslj yxHk ilp eghusbl dh n#}k  
 djrkjgh ijUrqog bls [rhd dk dle djrk gyl lRk gh lRk u  
 lEHly ldr D; lcl og yvkrRk viuh d bZHH 'lj ljd , oacl d  
 f0; kdjus ; k ugha cPpsdhn'k; g Hhfd og u viusvli Vch  
 tkldrRk u viusvli islk dj ldrRk u ikuhldrRk u  
 jWh [kl drkRk u Aj jthZysldrRk vls u ghmlj ldrk  
 HA og viusvli Vehdjd/hsugaldrk HA og tc cBrkRk rls  
 ml dsij fiNyhvij ls, d mjsdslRktMtrshsvls tc og bl  
 rjg cBsgq VehdjrkRk rlsog Vehlscpusdsfy, vksljdrkRk  
 rlsml dsij VehdsAj lsfudy trsrRk VehlsxasgltrshA isla  
 dslRkyxhghZVehdste og viusvli , d is lsmvjsi\$ yxhghZ  
 xaxhdsmrljusdk; Ru djrk rlsml dh nlsufi t fy; laVehdhxaxh  
 lxxah gstrh HA mlgastHslj lfgc lsdgkfd bl dckli bls  
 geljs?ij eaNMHj vli dglapykx; kgsvl\$ ml sbl rjg x; sgq Hh  
 , d eghuk glsx; kgsA geusml dh, d eghuk izh [k dh gSijUrqt  
 og yWkugh rlsge blsvius?ij lsyslj py iMgarfd ge bl  
 cPpsdlsfdlhcPplads; rle [kuseainoknykna yvkgasdsdlj.k  
 bl dh tklolEHly gh og geljs?ij dh fl-k ladsfy, djuh dBU  
 gA ge blsylvj verlj rRkygl\$ 'lgj dscPplads; rle [kulaea  
 x; shsijUrqfdlhHh; rle [kusolyausblsnk [ly ughafd; la vc bl  
 voIRkeageljsikl d bZvU; fBdkuglajg x; la ge blsvli dsikl  
 yslj vksgh D; lcl vli dkx#}lk kic ih dhjt /luhygl\$ 'lgj  
 eafld [kikdk, d egu , rglfd x#}lk gsvls x#}ljsfucZlads  
 fy, cy rRkfu% gkladsfy, lgg gvkdrsgA vli blsviusx#}ljs  
 ealoklEHly dsfy, j[kylA D; lcl vls v/l d bl dh lolkEHly  
 geljh {lerklscglj gA mu nlsafld [hadhckral qdj tHslj lfgc  
 usmlgamlj fn; kfd ge bl cPpsdsughaysl drsvls u ghge bl dh  
 n#}kdsfy, d bZizakghdj ldrsgA mlgasbl cPpslsNVdljk

ikukRk ijUrqbl cPpsdlsml x#}ljsds}lj dsvksik%lyhu vls  
 eacdgjkgyr eaNMHj viuseu&eflr" d ea; g foplj yslj x; s  
 gl#} tksmudsfy, mpr yxrkgsfd geabl cPpsdlsx#}ljsds}lj  
 dsvksNMusdkili ughayxk D; lcl og ijeRkdk?ij gSrRk  
 ijeRklcdkefyd gA vc ; fn x#}ljsolysblslMl dsfduljls  
 ughamBk x\$ rlsbl dhvdly eR qdkili x#}ljsolyadlsyxkA

, d cr] tks eafld [k ik dls fo'kk rls ij eDr lsk ds  
 foplj dsvudlj crkukplgrkgvog vaxhHkkeaQ Dr fuFufylr  
 old; gA%

*The Church must maintain a sense of sympathy.*

vHh~fdlh/leZlRku ustc fdlho) Q fdr] detlj Q fdr  
 vHokjkhQ fdr dsviuhnlkj\$keaj [kugls rlsmls; g nslukiMk  
 fd ml ds}lj dsl Ee [kvkusolysvilgtlarRk jk; lat\$ so) Q fdr; l  
 detlj Q fdr; larRkjkhQ fdr; lael sv/ldrj vl gk n'keadli Q fdr  
 gSrRkeko& l rkdsm"Vdskl smueal sdli ml dhgemZl sc<dj  
 vf/ldlj gA eqs; sl Hh crax#}lj ladsyxj lads lgljs, d lklqdh  
 rjg ljh vkqfo | kxg.k djrs jgus ds dlj.k feyh gA d bZnyZk  
 Q fdr ghglkgs tks/leZlRkuladsfo" k eal prkgsVhokikRk k dh  
 lokdsfy, viukt lou viZk djrkgs ughars iR sl vnehfmu&jr  
 vius?ij ds?ij seaghjerkgsHysghog cslj jgs vHokdle djrk  
 jgA Jhx#} xklfgc dsufufylr 'kn eatokuhdhHDr dhcgv  
 efgek dhxbZgs

**Ojmk dlyhftuhu jkfov/knyh jloSdlb AA**

1/4"B 1378 1/2

vHh~; fn d bZvkeh viuh; luloRk ea ijeRk dh HDr  
 u dj\$ rls (Q o) loIRkearls d bZfojykh HDr djrk gA tc eA  
 x#}lk lfgc eaie lgr vo sfud rls ij ghadh lokdjusykh  
 Rk rc eanlotek dhijh [knsj ldy lsfudykh HA ejsflj  
 ekcli dls [pZmsdkcls , oanf; Ro ughaRk D; lcl ekuljhdjrh  
 RhrRkcli dle djus; k Rkvl\$ ejkllykHhZejkcli dknvj  
 iekdekr HA ejkvl\$ d bZcgu&HhZuglaRk vls u ghesfoolgr  
 HA vr%eqsiskdelusdh rjUr vlo'; drk ugha HA x#}lk cgv



jlsid olyk HA nslale; cgr vPNkyaj [kusdls cWk trk HA  
 lQbZRH lxeje dsQ'Zyxsgg HA ir%dy ^Hknholj\* dk  
 nloku rHklá;kle; 'jfgjH\* dknloku yxrk HA egr lHgc HbZ  
 lHgc rtkflg thxjokhi<usokysrHkule&lej.kokysivZxqfl D[k  
 HA mudh,dkzkcgr nPp rHkijli dljh HA ospgrsHsf d osejs  
 tlou dls HbZea] HbZx<h k HbZQs] HbZcgykst\$sxq ?lj dh  
 lokdsfy, tloukZkdjusokysfl D[hadslpsea<ly na og eqsfnu  
 eavud clj yls; lookys'Khal sidljrsjgrsHsuiju flg ieh iju  
 flg ieh---] D;fid ml lokdlsdjr&djrseamgadd iz lu rHk  
 euelgd lkizr gvk djr HA eaviuscpui eaijeRekls;g  
 dleukdjrjgrkHkfd eadlbZcMvQlj vHokcM/kuoku vneh  
 cupf nu&jr ghgHals lokdjr&djrsm lklp dslpsea<yusds  
 fy, eu usdij l p&oplj djuhgh HA ml le; eacgr loj rHk  
 lMj 'ljly olyk; qktoku Hk tc eisMjklHgc lokdjuh 'lq  
 dA euf; dhvUr%lj.kdhlclsxgjh Hkijli dlj djusdhyk  
 gvk djrhgsv HZ ikhlek dk Hykdjua eaxef}lj laeHhalds  
 jW/nrk HA fu%gk vilgtladhnk&jk djr HA rHk vLirly lals  
 mudkbyk djr HA mudxasxhysnrle'ikuhok Vel'okysolk  
 Hh/Hrk Hrk HA mudk 'ljly Hh/Hrk HA ywscPpsdls Hh eS14 o"Z  
 viuhilB ij mBksfQjrjkgrHk ml sl Mladsfduj laij o'had  
 Nk kdsulpsfcuk edlu ds [lyrkjgk D;fid cPpsdk iHkk djr  
 gvk eaviuscpui dkog \_ .knrlj jgk Hk tsejsekr&firkus  
 eqsil'kr dj ejsflj ij p<kk HA cPpsijeRekdk: i fuxs; s  
 gavl\$ fQj ml gsdls Ziki ughafd; kgrk euf; vusl iki djs  
 [kusihusrHk jgu&gu dsiafr dsvusl fu; eadk mY'ak djs  
 clej iMk g\$ ijUrqcPpsusu rls dls Ziki fd; kgrk gSrHk u gh  
 ml us [kusihusvHok jgu&gu dsfu; eadh mY'ak gh dh gsrh gA  
 eafcd glj k jlx; h vilgtlar Hk ywscPpladk iHkk djrsgg /ljrh  
 ij cBrsvrsg hmu dW; dHh dls Zjgusdsfy, ?lj u feyA ijUrq  
 fQj Hk ;g dk Zdjrkjgk D;fid ;g dle ejhvRekdsvluh inku  
 djusolyk HA bl dle dls 25 o"Z/ljrhij mBr&cBrsrHkyvrsqg  
 iz urkl for djrjkjgA ijUrq; in eqsfdlh, lsvLirly eaulijh  
 djusdsfy, dgktrk ftl dsl Hhclej /kuoku gr; rseA; g ulsijh

feYdy u djrHk cfd viuk 'Hklkjktlou iirdly; lalsnkrHk  
 lalj dhfpurkud leL; vladkv/;; u dj mudsijlj eayxknrk  
 ftl dle dsfy, eafsegRekxldh dsminslalsij.kyslj nsl&ok  
 dsfy, viuktou viZkdjusdklalYi fd; k HA

xef}lj kMjklHgc eaeqsgj oDr lokdkvU; H; dlelea  
 QIr jgukiMk HA fdlhoDr eqsdlsZ, lkdle djukiMkftls  
 djusdsfy, eqsnMkiMFA eqsrhu, lso fdr vLirly ysthusiM  
 ftUgustgj [kkgvk HA lclsigykQ fdr eis, d yk dlsn HA  
 ge jHkle; xef}lj kMjklHgc dsizkkHk dhNr ij lskdjrs  
 HA, d fnu lojsmBdj eafsnkfd, d yk geljsfudV iMgvyk  
 g\$ tlcgsk Hk rHk viusgHalds vs keskdj jgk HA eqs; g /; lu  
 eauglavk kfd ml sfdlh us/ryk nsfn; kgrk vHok dlsZvU fo"k  
 fllykfn; kgrk eis le>kfd ml usdlsZu'kfd; kgrk ftl dslj.k  
 og cl'kgA ;fn eqs; g /; lu grkfd dlsZfo"km uslo; a [kkgvk  
 Hk vHokfdlh usfllybzgk h rseam srjUr vLirly ystkr HA vr%  
 eafsnlsNr lsmBdj yaj ds}lj dsvks/ljrhij fyVkn; A Kluh  
 efgaj flg lipo useqsm l jkhdsfudV [Mnkdj dgkfd HDR  
 th! bl jkhdsvLirly ystkr HA eafsdgl th bl usdlsZu'k [k k  
 gvk g\$ u'knrlj tkxkrksblsviusvki gskvktkxk ml fnu eA  
 , d xjlc fo HZ giule flg ds laak ea [lylk ldy pykx; kvls  
 brQd ls, lkgvkfd eal jkfnu xef}lj seau yW l dA ml sfdlh us  
 /ryk fllykfn; k HA bl fy, ejhvufHr esog Q fdr viuhcgsk h  
 dhgyr eaghlykfnu yaj ds}lj dsvksgh iMjgA fdlh dls  
 Hh /; lu ughlavk kfd ml svLirly igpkfn; k tkA la; kle; tc  
 eafxef}lj sdhvly yW jgk Hk rseafsdlh us jlrseagh crkfn; k  
 fd yaj ds}lj dsvks, d Q fdr ir%lsghcgsk iMgsm hle;  
 eafYnl&Ynh pydj xef}lj kMjklHgc igpk rHk ml Q fdr dls  
 Vksij My dj vLirly ysx; A MWj usml dhvHladhiqfy; la  
 dls nkdj eqsdgk bl sfdlh us/ryk fllyk k gvk gA mlgas dgk  
 fd /ryk [kuslsvHk dh iqyh fl dYh gsvls vQle [kuslsiqyh  
 QYrhgA vli blsnj lsyslj vksgrA ;fn blsigysysvksgrsrks  
 ge blscpkysrA og vneh dlsZndkunj yk HA ml dsil cgr  
 lhpfc; k HA ml dsdij fnu i'pr-MjklHgc dsfudV fevlsidZ

ea, d fl D[k; qd dksfdlhusfQj /rjy k fl yk dj cglk dj fn; k  
 HA yxHk fnu dsnl ctseqsmldkirkyA mldkirkyxrsgh  
 eamlsvLirky ysx; A MWj usmldkiV lIQ fd; A MWj laus  
 mldhvkHh/hf; ladsnfdj dgkfd blus/rjy k [k kgvkgA eA  
 mldsiH ljkfnu rHk ljhjkr jgA MWj lausdgkfd blslas  
 er mAlA eamlsplwaeljrkjgkrkd og llsu ldsrHkbl rjg mls  
 ljhjkr txkdj j [HA eamlsbl rjg mdsikkcpkA blhrjg , d  
 rSj & c j & S j fl g ejsikl vxk; k tksQjysdsfcukfugx fl g HA  
 mlusxysepDdj Mysgq Hk ygsdhelyk ljcyg dhflejuk NfH  
 fljhllfgc rHk cM fljhllfgc /Hj.kfd; sgq HA og cklhHh [k  
 i<rk HA xjokhdkilB lqusdsfy, eamlsviusikl j[kfy; A  
 mluslA; kle; vA jkg rsgheqsdgkfd eamsvRegR kdjus dsfy,  
 vQle [kyhgA eamlsrRly vLirky ysx; A MWj lausmldkiV  
 lIQ fd; krHk eqsdgkfd blsjkr dsle; llsuglanslA ; fn og  
 jkr dkslksx; k rksj tkxkA ; g ?Wuklu~1945 bZ dhgkhtc  
 eA41 o"Zdhvkqdk HA eamsvius; lSuloHk eaviusvli dks cM  
 ; Ru lsljhjkr txkdj j [HA eamlsplwaeljrkjgA vLirky  
 dk dlsZHh deZljh mldsfudV u vkA bl rjg eamsviusopu  
 1/4eZdkilyu fd; kvls mdsikkcpkA fugx fl g ejsikl lspyk  
 x; krHk Qj eqsHjr o"Zea25 o"Zchn feyk og rSj & c j & S j  
 rHk /S Zku fl D[k HA

blhrjg , d vA jg o"Z yMkfeUlsidZylgS eacSkgyk  
 HA mldsfudV nsvknehvdj cB x; A mudsik Hqsgq pusrHk  
 'Ddj HA mls pusvls 'Ddj fn[kdj dgusyxsfd HhZ rQ Hpus  
 vls 'Ddj [kvlS ge [kasyxsgA yMsusog pusvls 'Ddj mu  
 lsfy, vls [kfy, A pusvls 'Ddj [krsghog cglk gksx; A eqs  
 fdlhusx f} jkMgjkllfgc vldj crk kfd , d yMkfeUlsidZea  
 cglk ghr eamkga eqsle> useamj u yxhfd ftu vkfe; laus, d  
 ylykds/rjyfn; kHk mlgasgh; g u; kdjulekfd; kglkA eAfeUls  
 idZx; A , d Vlakfdjksij fd; kvls ml yMsdlsrgU vLirky  
 ysx; A MWj lausmldhvkHh dhfl dMghZiqyh dlsnfdj dgkfd  
 bl yMsus/rjy k [k kgvkgA mlgasrRly mldkiV lIQ djds  
 /rjy dk fo" k clg j fudkA eA yMsdls mrus ?Wspwaeljrkjgk

ftus?W s MWj lausdgk HA eqsirkughfd cljg ?WsdgkHk vHok  
 vf/d le; A yMsusgk keavldj crk kfd mldhts eailp #i; s  
 rHk dN vks Hsftudh [Hrj nls vkfe; lausmstku lseljusdk  
 ; Ru fd; k HA

ylgS 'lgj eaeglukhlj xalje usvilgtladsfy, , d  
 vkJe IRHr fd; kgvkrHkijUrql vkJe eadoy oghvilgt inSk  
 ysl drsHstsviuhf0; kvli djus; k g r s HA eSl prkHkfd dlsZ  
 vkJe , dsvilgtladsfy, cu tk] tsviuhf0; kvli djus; k uga  
 g r s ijUrqcukrkdls \ vkJe dhula lEHor%verlj 'lgj eaHh  
 u j [htrh ; fn vLirky dsfudV edyekuladspystkusij dlsB; k  
 [kyhu iMg r hrHk vkJe feYdy u fodfir g r k; fn ; g Jhnjclj  
 llfgc dsegla rH ZIRku verlj eau g r A Jhnjclj llfgc ljh  
 nfu; keaifl ) fl D[k kdk d t h r H ZIRku ekuktrkga

; g fpUrkrleqslnkyxhjgrhHhfd eamsvkglkghgsvls  
 ejuk Hh gA blfy, eamsvius, d lHhujSk fl g ls; g opu fy; k  
 gykHkfd eaclej iMtlA; ; kej tlA] rlsreusyysdls lEHkyuk  
 gA og ifjolj olyk Hh Hk rHk xjokhdkfuR ue iB ifrnu djus  
 olykrSj & c j & S j xjfl D[k Hh HA og vudhoh rHk n; kyqHh HA  
 ml ij fo'ok fd; ktkldrHk ml dkxp ylgS ftysaHk vls  
 lD[k fl g 'lgm dkxp eM d Eclsh HA lD[k fl g rHkefgrk fl g  
 nls fl g Hs ftUgase llsjAMdkflj dWk HA e llsjAMus Jhnjclj  
 llfgc dklljkljloj feehlsHjokfn; k Hk vls Jhnjclj llfgc ea  
 oS; lofik djok kdjrHk ujsk fl g yxHk 15 fnu ylgS 'lgj ea  
 : dkdjrkHk rHk ejsfu/Hjr ekl d paladhjfk ealsyxHk 85  
 #i, ifr eglukbdesdjds viusxlp dlsytrk HA ylgS 'lgj ea  
 dN vkfe; lausejsfy, ekl d pakyxk kgvkr HA ejsikl nlsxjc  
 fo | H Z H j g r s H s t s [h y l k d y t e a i < r s H A y w k p l j o " Z d h v k q  
 dk HA mldhveljg o"Zdhvkqrd eamsviuhilB ij nBldj  
 ?W r k Q j r k j g k HA olgx# useqsmldhlok d jrsgq plig o"Zea  
 , d fnu HhpljilBij yvuglfn; A nls; krhu clj eqslklj.klk  
 cllj gyk tlnsrhu fnu eA Bld g lstrkjgkvls ejhvls lsdh  
 tkjghyysdhnfklj fkeadlsZfo?u u iMldA

# ylykyktir jk dh fprkdhj[lolyh

ylykyktir jk Hjr h lora kvlaly ds, d ofj "B urk  
gq gA mudheR q17 uoEcj dlsghA o"Zirkuglal u~1928 bZ Hk  
vHoklu~1929 bZ HA eqsylykthdhelS dkirklojsyxHk vB  
ctsyxkHA dl bZ huleai'lylaij ghsolystyveladsdj.kmu fnula  
eaeHspeMdktrkiguukNMAfn;kHkvlS ftlseis50 o"Zrd NMA  
j[krHkydMadhcuhghZ[MA; igurkjgA esdelt&iktlekHh  
iguukNMA gvk HA dej ij dNfgjkrHk flj ij eANWhixMa  
/Hj.k djrk HA , d lwh diM dhNWh vksul [k hejsAij l nZ  
dh\_rqeaqkdjrh HA ylykthdhelS dkirkyxrsghes mudh  
dlBhdhvlj py iMA esis;g Hhu l lpkfd ykkrlsru&plj cts  
lsigysvUR,SV dsfy, ughystkhtkxh D; lfd cgr yklaus'lo  
&kkeea'lfey gskgkktlsnys'lgjalsHh vksugA vBZdktyv  
fnu dsyxHk plj ctsylykthdhelS hyl lod emy\* lspykrHk  
&fnof ZhdhleusolyhlM l sxtjrkgykvulj dyhctj eainSk  
dj x; k ogklsjlohjMij jk dkvaljgkstkusij jlohunhij  
igpA ejsil mu fnulaiSsrsgksuglaHs D; lfd eavoSud lok  
fd;kdjrkHA blfy, ml fnu esjr rd HkkgjgA jHrsea, d xls  
lseqyeku dlyklaus[kw iVA mlyk vaxt duZ yja le>rs  
Hsfid ml usvaxt glsj ekyekulatShikld igudj Hjr eaIRuh  
ekyeku cudj jgusdkik[MjpkgykgA cgr vfd lq; keayk  
'lo&kk ds lHk x;s HA tc ylyk th dh fprk dsvfXU Hw fd;k  
x;k rlsMwj xilpa HkZ] [kHMAij ijhegy dkeatj iM  
jleyk] Nwkeatj lnlj tlor flg rHkMwj lfgc dspkpsdk  
iekeulgj yly pljagh [Mcradj jgsHA eSHh mudsfudV pyk

x; kA oslHheq lsifjpr BsD; lfd eS [kHh HMAj ls [kHh [lj hnk  
djrkHkrHk [kHh dkiplj HhdjusolyealsHA Mwj lfgc ds  
lHkHhejhvPNhvknj Hjiyv tlu&igplu HA osvki l ea; s cradj  
jgsHsfid jHkdsle; fprkdhj[lolyh dsfy, fdl sNMA tkA ;g  
fprkmlgablfy, ghZ D; lfd lu~1927 eaHMA l fgnsefye nas  
gspqdsHA mudh;g cr l qdj esdsgkfd Mwj lfgc] jk dls  
eafprkdhj[lolyh dsfy, ;gk l l stlA xkA Mwj lfgc usunh ds  
fudVorZfdl hds?lj lsejsfy, , d Nw l h plj ilBZeakoyh ftl  
ij efdy lsnl o"ZdkyMkghlsl drkHA plj ilBZdhj l h dh  
culbZHh VhghZHA eaplj ilBZij yV x; kA ealjkfnu dkHkHh  
HA ;fn ejsil iSsgk rseajlohunhij valjgks l scgr le;  
igysfdl hrav l se ly ydj jWh [k l drkHk vHok dlBZvU; o l r q  
epQyh; kpuspck ds viuh Hk feVkl drk HA

jkr dsnl ctsdsdjlc Mwj lfgc dk Nw k Hh Zeulgj  
yly o mudkl SVjh; 'kily nlslogkvkA eaviusfy, jWhrHk l nZ  
lscpusdsfy, dEcy ;kjt bZ dh izk[ke aH ijUrqlfkle; tks  
Q dr ejsil vkS osjt bZ rylbZ dEcy ;k [k h Nw h l whvksul/2  
dlBZHh diMk ydj u vkA jWh dsfy, Hh Mwj lfgc dls D; k  
irkHk fd ejstSsdsl flusviukt lou lok fufeUkvfiZ djdsiS  
u dekusokysQ dr dsljkfnu Hh Hkkgjuk gh iMk gA osnls  
gh eqsVlyusdsfy, fdl h gyobZdh nqlu lsnls iMk ydj vkS  
tsekrlyk rlykHj ghgkA ljkfnu dsHh esnosnls iMk [k  
yh ijUrqesMj dsejsunh dk ikuh bl foplj l su fi;kfd unh  
dk ikuh 'kn gludlj d gskgA jHkdsyxHk ru ctseqsunh ds  
jrhysIRu ij yVsgg bruh l nZ yxh fd ejsghA iS nlsloglafgy  
ikjgsHA eiseulgj yly rHk; 'kily dsvlokt yxldj txk kvS  
dgkfd eqsrk'hr p<+xbZgA ; 'kily usdgkfd ylykthdlsdg ns  
fd ylyktheSHh vki dslHk gh vkjgk gA ; 'kily usviusAij ls  
xeZ diMdk vldj W mrlj dj nsfn; k ijUrql dl l sejkD; k

cuuk HA yxHk rhu ctsfprkdkdjlc lokxt Hk jHkcu pqk  
 HA xeZjHkdsml Hk ij esviuhpjilbZj[kyhvls bl izlj  
 ejsikkcpvls eSHhlsx;A vxyhloj fmu dslksulsetsykyk  
 yktir jk dkHbZykyx.kir jk rHk ml dk iek nsluogk vk]  
 rc esog txg NHA ml le; rd eqsjWh[ksgq dls36 ?wsls  
 vf/d le; gspqkHA vxyhloj eqsykykthdsHbZladhizkHk  
 djusdht: jr u HA esizlkkglrsghykykthdhfprkdkNHA dj  
 tkldrkk ijUrqHHA;Hk gHsgq Hh esykykthdsifoj ds  
 lnL; ladsigpuslsigysnfj; klsu pykA

**xqjhegyk5 pmins?ijq2**  
 ୧୯ lfrxj iz kn AA  
 fdjvlpj djfg [Wq djek fbrq jrs laljAA  
 vafj esyqu nrjSgneSfcuqxj ckh ghj AA1AA  
 ejs Bldj jf[k yogq fdjik /HjhAA  
 dlV e/lsdlsfojyklodqglj lxysfcngljh AA1AA  
 1/4" B 415 1/2

## yglj 1938

### duz Hkon flg uV

duz Hkon flg uV iak im dkmpp dlV dkMwJ gyk  
 gA og fuR ifr lqleuhlfgc dkiB fd;kdjrkHA nskdscVojis  
 lu~1947 bZlsiuZyglj 'lgj llasiak ds29 tuinladhjt/kuh  
 olyk 'lgj HA ml 'lgj dkE;svLirky 29 tuinladklclscMk  
 vLirky HA esxjlc fo |HbZladhlgrkro; aHhdjrkjgrkHkrHk  
 nylalsHhlgkrdjokrkjgrkHA esdbZfo |HbZladhfKk ds  
 [lpZdkirakfd;A ;g dgluhyEckpMga , d fo |HbZlD[kuSkuy  
 dWt eai<rkHA mlsQH nnsdsfy, 45 #i;sdhvlo'; drkiMxbZ  
 HA og xef}jkdeVhylegS dsn[rj vkkvls ml uslgkrkdsfy,  
 iHhkdA n[rj olylausmlsejsikl HtukghBkvls mlsHckHA  
 yMsdkule tlsxaj flg HA ljnij tlsxaj flg iak dkof"B  
 Q dr gykga og cgu fo}ku HkrHkvaxh'ku nlsu iak im dk  
 eahHhjgkHA duz uV ml dknlekn HA esduz lfgc dlsdguk  
 Bkfd vki yMsdhQH nsnA yglj 'lgj esadQkik tlekuqla  
 igukdjrkHA eslj ij NWhixM 1/2juk? ulpsdNfgjkrBk'ljij  
 ij pMk ijuk 1/2lyk diM 1/2/lj.kdjrkHA ywkejhilB ij grk  
 HA ywkpj lky ls18 o"Zdhvkqrd eshilB ij ghjgA yk  
 le>rsHsf;g fHhjhgrBkviusiekdlsnBk sfQjrkga ftl jHrs  
 lsMwJ lfgc usvkiaku djdsylWukBkesmudsn[rj dhnloj ds  
 lHkyx dj [Mk gsx;A duz lfgc cgu n;lyqHA lqleuhlfgc  
 dkti djusokysQ dr usn;lyqglskghHA lqleuhlfgc dk'kn g%  
 cã fxvkuh vulkk dkulHqAA  
 cã fxvkuhdklHkAifj ghAA

1/4" B 273 1/2

duž l fgc dsefjsjkl fy; lA ;fn n;lyqu grš rlschr ghu  
 lqrš D; lfd ešrksLi"V : i lsfHlj hfn [lBZnsjgk lA esmlyays  
 dh Q; lkl qbzr lB l kghes t l kxaj fl g fo | lBZ dsl gk rknusds  
 fy, fcurhdj nA esidgkfd vli dsl l g dkule Hh t l kxaj fl g  
 gSr l k fo | lBZ dkule Hh t l kxaj gA itlc dsnsofj "B MWj duž  
 uV r l k duž c: pk lA mueals, d fnu duž l fgc r l k n v s i n u  
 MWj c: pk v l k u fd; kdjrs lA ftl fnu duž l fgc usv l k u  
 djuk g r k l k os? j l s h v k k d j r s l k , i k u g l s f d v l k u d j r s  
 le; A? k t k A v l k u [ l m g l j d j u k i m k g r l k l r & l r ? l s  
 rd [ l m j g u k i m k g A duž l fgc H h s l s v l s B d s g q H h l A l a ; k  
 le; dsilp ct p d s l A e a t k u c w d j i l p c t s f e y u s d s f y , x ; k  
 l A ; f n e s m l l e ; t r k l t c o s n l r j e a c B s g l s r s p i m l h u s e a s  
 v n j u g l a t k u s n u k l A p i m l h u s v n j t d j d g u k l k f d d l s z H l j h  
 v k k g s v l s duž l fgc u s i n s k d h v l k k u g l a n s h l h v l o k , d # i ; k  
 n s l j c l g j l s g h p y r k d j u k l A

duž l fgc usej h f o | l B Z d h l g k r k d j u s o l y h c r d k n l j  
 e a s c h e a f n ; l A i g y s e a s m l g l a s c m l h o d r k H j s a n ; l s d g k f d  
 r e q y y s d s i l B i j m B k s f Q j r s g l r e g l j s c a l i s e a b l d k D ; k g l y  
 g l A D ; k i r k o s e a s d g u k p l g r s g l s f d t c r y e j t k x k r l s m l d s  
 c h b l d k D ; k g l y g l A e s m l g a d g k t h ! e s i n s y m l s i < k s g A  
 , d y m l s d k , d o " l z d k n l o b a d { l k d k j l w l s i k u h l f g r l l j k [ l p z r l k  
 n l s o " l z d k f o } k u h r l k k l u h d { l k v l a d k v l j h v y d l w t d k l j k [ l p z  
 f n ; k g A e s m l s o p u f y ; k g s f d e j s e j . l i j l r o s b l d h l o k l E l l y  
 d j n A t l s y m l s e s i < k s l s l m u e a l s , d r k s v i u s c P p l a d s y l j v c  
 v e j l d k p y k x ; k g r l k n v j k ' l j l j d r l s i j u d l j k g l s x ; k g A i j U r q  
 y y s d k r l s j k v u l e k g l r k g r l k n s Q ; f d r i f r i n u m l s v u l e k d j r s  
 g A v u l e k d j u s o l y s l o h l j m l d l s l u k H h d j o l r s g A , d l o h l j  
 g j o d r m l d h f u x j l u h i j j g r k g A m l s [ l u k f l y l u k i m k g r l k  
 i l u h i y l u k i m k g A l c d l e l o h l j l a d l s l E i l u d j u s i m f s g A

vk q d v l i r l y m j k l f g c l s n l s f d y l e l v j d h n j h i j

f l r l A e a [ l u k [ l u s d s f y , y y s d l s N l M d j n l s c l j n l s f d y l e l v j  
 d h n j h i s y t k u s d k l e ; u g l a f u d l y l d r k l A y y s d l s e s i s l k  
 d j u k g l r k l A m l u s e a s l a l s l a d s } l j k g h c r l u k g l r k l k f d i s l k  
 v k k g s V e h v l b z g s i k u h i l u k g s ; k [ l u k [ l u k g A b l i j m l u s m l l  
 H h g l u k g l r k l A v l i r l y e a o g g j o d r e j h t l l a i j y v r k l A  
 i f j f l r ; g l h f d ; k y y s d l s g j o d r t l l a i j j [ l v k f Q j m l d s i l l  
 y v t r k l A m l v l i r l y d s f u d v , d r a y v l s g h e a [ l u k n l a o d r  
 e l y y s l j [ k l d r k l A i j U r q o l g x e d h N i k g h z i d v l i r l y d s } l j  
 d s l l e u s , d < l c k l k t g k l s d l w t d s f o | l B Z [ l u k [ l r s l A b l f y ,  
 o g k c f + k v l s d h j l w h c u r h l h r l k c f + k l C t h H h c u l b z t r h l A  
 < k s d k e l y d g l k l j i j t u i n d s , d x l o d k l A , d c p u f l g  
 u l e d k Q ; f d r l k n s k d s f o l k t u d s i ' p r ~ m l u s J h n j c l j l f g c  
 d h l j k d s f u d v m l k n g h d h n d l u p l l i j k n l e a [ l h y h l A l u  
 1992 e a m l d k H h z m l n d l u d l s p y k j g k g A c p u f l g d k n g l r  
 g l s x ; k g A d H h d H h d l b z j l w h v / k t y h H h g l s h l h r l k v / k d P p k H h  
 g l s h l h i j U r q c p u f l g [ k l h d s l l k e a s l r e g h u s n l a l e ; f c u k  
 n l e d s H j i v j l w h r l k l C t h f l y l r k j g A y y s d l s f l p m l n f y ; k r l k  
 m k v l i r l y l s f e y r k l A ; f n e a s m l d s f y , f l p m v l i c u k u h i m h  
 v l o k n k e l y y u k i m f k r l s f Q j e j s f y , l e l ; k c u t r l h f t l d k d l b z  
 l e k l u o l g x e i r k u g l a d l s l k f u d l y r k v l o k y y k v d l y e r o g h e j  
 t r l A

f u r i f r l q l e u h l f g c d k i l B d j u s o l y s d u z l f g c u s y y s d s  
 f o " k e a v i u h f l r k i z l v d j u s d i ' p r ~ e a s t l k x a j f l g f o | l B Z d s  
 f o " k e a d g k f d e s f o | l B Z d s l g k r k n u s d s f y , r s l j g l v i j U r q ' r z  
 ; g g s f d f o | l B Z i < l b z e a g l s k l j g l s r l k m l d s c l j s e a e a s ; g i e k k  
 H h g l u k p l f g , f d o g i < l b z e a g l s k l j g A m l g l a s d g k f d t l k x a j f l g  
 u l e d , d i k Q j H h m l d l w t e a g f i t l d h u k d k e s i s v l k u f d ; k  
 l A m u l s f o | l B Z ; g f y [ l o k d j y s v k f d o g i < l b z e a g l s k l j g A  
 l a l k , i k g y k f d t l k x a j f l g d l s d l w t l s i < l b z e a v i u h ; l k r k d k  
 i f j . l e f y [ l o k d j y k u s e a f o y e c g l s x ; k v l s duž l fgc x h e d l y u

vodkkdkdN le; Qrr djusdsfy, BMioZh&kkij fleyk  
pysx,A tc duz lfgc fleyklsyW rseamgatlsxaj flg ds  
cljseafeyusmudhdBhij x;A duz lfgc dhdlBhMjklfgc  
lsilp&N%fdyleNj dhnyhij BA esmudsvLiry tksdsle; ls  
igysmudhdBhij igp x;A esisy ghtlukHkvls isy pydj  
ghokil yWukBA yysdseSfdlhifoj ds?ij NMAx;A

duz lfgc ds?ij tldj elyw gvkfd duz lfgc lojsilB  
djusolysdejseacBsglsgA mudhiRuhHh ml odr mudsdejs  
eauglatklrdhBA ml le; oscYdy vdysglrsBA duz lfgc  
vLiry tksdsfy, dBhlsclgj fudya eqsdgusyxsfd iju flg!  
ejkvLiry tksdkle; glsx;kgA vLiry vldj eqlsck djukA  
ejsfleyktkslsigysyMlsuslo;aisysuseanj dhgA eqsmIglas  
,dkdgd fd eafleyktkslsiuZml dhizkHk djrkjgkfd yMk  
ejsik vldj isystk| ijuqog u vkA

eSvLiry igp x;A duz lfgc n[rj eacB dj dle ea  
QIr BA og fmu mudsfy, vWku djusdkfmu ughaB n[rj eadle  
djusdkfmu BA duz lfgc useqsvaj cykfy;A mlglusdgkfd  
iju flg! gean[rj dkbrukdle glrkgsfd cgn vfd le; n[rj  
eadle djukimkgA ;fn ge fdlhdsfeyusdsfy, vlukldhja  
vBokmlsBAk odr n[rj og cjk elurkgsfd cMvgaljh Q fdr  
gA ijuqocr ,dhugagrh geljhfoo'rkgrhgA eqsdgusyxsfd  
yMk fiZliy jkshzflg lsfy[okdj ysvk] eamlsisnsnmlA  
eas'kn mlgA;g cr dg nhfd duz lfgc eqsviuk/leZHBZcu  
yla mlglusmlj fn;k^re cM[khls/leZHBZcu tlvkA\*\* duz  
lfgc dhlij hi<lbZftU fj;kr dheglj kuhusdjlbZHA eglij kuhus  
mlgaMwjhdsi<lbZdsfy, bxyMHCkBA eglij kuhusmudslHkjW  
idkusdsfy, rBkl okdsvU; dk lZdsfy, ,d ulsij HckBA duz  
lfgc cgn luhj BA mudkpgjkHjkgvkBA mudsn'Z djdseu  
izU gstrkBA osvaxldhrjg gV igursBA D;kdlbZQ fdr  
;g cr loldj dj ldrkgsfd ftlseglj kuhusi<k kglrBA bxyM

eaulsj lfgc HckglsmlsdlbZxjlc vnehdgsfd ejk/leZHBZcu  
tlvkrBAk og /leZHBZcuusdsfy, izUrklfg rSij Hhglstk\  
;g ejsekulfd fo'ok rBkmrlg dhmiyCkga duz lfgc us  
fo|BZdlsyxHk 45 #i, fn;A #i, nusdsck duz lfgc VylQk  
ij fiZliy lstlsxaj flg dscljseaiWusyxsfd og i<lbZeadSk  
py jgkga dlyt eaduz lfgc dsVylQk vksdsdlj.kdlyt ds  
fo|BZlarBAk iQjladseu eafoplj iskglsx;kfd og yMkduz  
lfgc dkf'ralj ga eqs;kn gSfd tksxaj flg useqs;s'kn dgs  
fd esijekdk/U;okn djrkgyfd ml useqsxlchnh ftl xjch  
dsdlj.keSduz lfgc dhnfV eavk kvls mudsl;lj ,oalug dk  
ikkculA

fe;svLiry eaeSlu-1927 dsQjojheghusdsvre rlijHk  
lsyslj vB eghusdEikMjh dk dle lHkrkjgA blfy, fe;ks  
vLiry dsdeZlj;ladsklr glsx;kBkfd ejkduz lfgc dslBk  
vPNkey&feyi ,oaijfp; glsx;kgA ml vLiry dk,d deZljh  
,Dl&jsfoHk eaulsj BA ml useqsdgkfd eaduz lfgc dsik  
ml dhfl Qlj'kd: A ml dhfl Qlj'kdjusdsfy, eaduz lfgc ds  
ik x;A fmu dsnlctseaduz lfgc dhdlBhigplA dBhigpus  
ij eqsduz lfgc dsfjgk'lhdejsdsvaj yxHk vB o"lZ cPpsds  
Ap&Ap'slj eplushvlok vlbZftllseSsvuoku yxkfd duz  
lfgc cPplads'lj eplusij mlgaekughadjrsvlj u ghcjkelurs  
gA duz lfgc uslklj.keW; dkiktkekigu j[kBA eqsfeyus  
dsfy, duz lfgc dejslscgj fudysrBkclensea,d pljilbZ  
ij cB x;A eqsHhik cBkfy;A cVkhdejslscgj fudy dj  
geljsik vkx;A vH eaviuh cr vlijEk djusghdlsBkfd ,d  
edyeu o) vkx;A duz lfgc usdgl iju flg! rjhck&pr  
rlyEchglh eSigsywdlsiw yfd og fdl dle lsvkkgS\  
cvsQ fdr dscBusdsfy, ogkdlbZdqlzu Bhvls u ghpljilbZHA  
duz lfgc usviusiekdlsdgkfd cVsbudsfy, ,d dqlZysvklA  
yMknMaj dqlZysvkA o) usduz lfgc dscVsdlsdqlZyrs

gq nldj dgkfd duz lfgc vli usejscBusdsfy, dhlZvius  
 ieklsexobZgS! og o) viusMWj ljdjhulsj iekdsfo"k ea  
 dlbZckr djusdsfy, vkkRt tksfdlhvU; MWj dhfkdcr RIA  
 duz lfgc dslRkck&pr lehr djdstc o) mBusyxrkses  
 mlsdgl ^clck: d tlvk esrfgjlsRkckr djuhga\*\* esdsgk  
 fd tc yMkddLZysj vkkRt rsvkuisdsgkfd duz lfgc th  
 ejsfy, dhlZrfgjkiakysj vkkga o) dkdgusdkHlo ;g Rk  
 fd dhlZyusdsfy, yMsdlsuglaHtukuplg, RIA og /lirhij cB  
 trkvBokdhlZLo; amBkyrIA esis) dldsgkckckth! dhlZyldj  
 yMlsusvli lsnsvkHloZ fy, A , d rls;g fd iekrfgjhyEch  
 vkqgsvs , d ;g fd rē lālj eamufur djsvls [kw QyLQyvs  
 vkus;g D;ladgkfd cPkrfgjsfy, dhlZyusD; lxx; kvli mlsns  
 vkHloZ yuslsofpr j [lukplgrsRIA esis) lsdgk; fin rfgjhdej  
 eamZgsjgkgs;g dej WhghZgsh;g dej eadlZpW vlbZghZ  
 gsh rlsrfgjsfy, [Rkglakefy gstrkIA ;g yMkrfgantfhl  
 [Rfgg dlsnrkjrkrRk dhlZyusuk trk rlsrē viusân; ea  
 blsewZcyd dgdj lEck/r djrsrRkdgrsfd ;g ewZcyd dhlZ  
 ysly D; lauglavk l ;g funZhga cak ;g lc lqdj pykx; IA es  
 duz lfgc dslbl ?Wukij viusfoplj izV djusyx x; kfd yMls  
 usdhlZyldj D; kdekkeSsvius; sfoplj loknscsvlj Rkfd,  
 glsrRk'le dsN%ctsrdbl fo"k ij clyrkjga duz lfgc dh  
 iRuhikZeavdyhVgyrhjga tc eSmudhdBh lspyusyxl rls  
 vājk gluseaRMA nj jg xBZRIA duz lfgc dkckoplZ vks [Rk  
 RIA ml useqscrk kfd og ml le; lsduz lfgc dkckoplZg tc  
 duz lfgc bxyMeaMW/jhdhi<bZdjusx; sHA ml le; lsyslj  
 vt rd duz lfgc l\$ djusdscMfu; ec) jsga vt rd buds  
 ik dlbZvkeh, k kuglavk tks budhl\$ dhfu; ec) rk dlsrM  
 dkdj.kcukga rē igysvkehgl ftlusvt budsl\$ djusdh  
 fu; ec) rkrvblZga viusfo |RHZtloudy lsyslj vt rd mlglus  
 fdlhvkehds lRkckrpr djusdh [Rrj l\$ ughNMA duz lfgc

usdgl iju flg ! rouscPpsdsiyu&ilkkdsfy, cgq eW; olu  
 foplj Q Dr fd; sga ge rlsn[rj esQbyanslusa j [useat lou Q rlr  
 dj nrsGA geacPpsdsiyu&ilkkdsfo"k ea, lsdlerhfoplj fdlh  
 usuglacrkA geacPpsdsiyu&ilkkdsfo"k ea; sfoplj crkdj  
 geljsAij rouscMaNikdhga

Aij fy [lxbZejhnluleykd raduz lfgc dslRkl-1938  
 eagbZgla duz lfgc dlsfeyustkusdsle; esyysdlsfdlhds  
 ?lj NMA dj trkRk tc es'le dsvldj yysdlsfeyrk rlsywk  
 o\$R; eajlsyxrla ml dkog jlskeqshyrkugla ywkml le;  
 ilp&N%o"ZdkcPpkRIA yysdhml : ylbZuseqscPpsdhml l; lj  
 dh>yd fin [knh ftluslug , oal; lj lsekrk; cPpladkiyu&ilkk  
 djrhga yykeqslu-1934 dsuoEj eghuslyslj 1992 bZdstw  
 eghusdh2 rjlh kdsbl vlyk dsfinu rd tksly&lyk dh>yd  
 fin [rkjgl ml ylyklsir glusolyh [lk lckmlyskdjusdsfy,  
 ejsik 'kn ughaga mlsc<dj esfdlhHhizlj dhdlbZvU;  
 [klhughagha u gheqsdlsZ [klhlwhgsvs u ghlw ldrhga

lu-1931 eaexx dhuxjhJhverlj esvB eghusdkle; Jh  
 njclj lfgc dspkznZaxx) jkckkvēy lfgc dhlokdsfy, jguk  
 iMA ml laaldgkuh; g sfd esylg\$ 'lgj ea, d finu cl'ghfdys  
 dhfiNyhvlj ml xē) jisea [RkRt tksHbZcIrhjle dhlek/kolyk  
 xē) jkga tc esogk [RkRt rlsml le; cEcbZ'lgj dkfuok h, d  
 ylykvkx; IA ml usogk ihusdsfy, ikuhekla xhlflg usmls, d  
 fxyk ikuhnsfn; IA og ylykikuhilusyxk ijUrqlusfxyk dseg  
 u yxk l cfYd nyvlsghikuhdh/ljkeg eaMy yll rfd fxyk >Rk  
 u glstk rRkLoPN ghjga esmlsdgl Jleku th! fxyk rlsvc Hh  
 >Rkglx; kg\$ D; lfd tc ikhlh yrkg\$ rlsml dhll eg lsX ljg  
 vāyhcglj fudyrhgsvs ll eaRk Hh feyk gyk glk ga ylyk  
 ejhckr lqdj edjkrRkml useqsdgl ^rē cMfnypli vneh  
 gla eAJhnjclj lfgc dsn'Z djusdsfy, verlj tkjkgw rē  
 ejslRkpyk eqsnjclj lfgc dsn'Z djknalA mu finlajyosdh

oklhfvDV dkfjolt grkBA eqsylykusylgS dhoklhfvDV ys  
nh le; , d ctsdkgkA LVku ij igprsgheaxMafey xB ml  
le; njclj lfgc dsfudV ljk uglacuhBA mu fnulax# dsck olks  
lRku ij , d dypkRkrBklRkghogk, d edku BA edku dhflRvHh  
dsclgj dN vneh [M-BA eSs [M-gclj nfk fd nls fl D[k vUij  
[M-BA ijUrquidsgBA dksNr dslRkyVdrhghZnsjfl ; lads lRk  
ck/kgyk BA

x#}jkMgjk lfgc Jhx# vtZ no th tsylgS 'lgj ea  
flRr gS ml x#}jseajk, d egfivZdle vilgtladhlol&l EHy  
djusdkgrkBA yk eqscrksjgrsBsd Jhnjclj lfgc verlj  
dk xppj.k flg njlkk xjlcld ds cgg eljrk jgrk BA flRvHh ea  
xppj.k flg cBkBA eSml n°; dlnsldj n#}hgyk ijUrqu mu fnula  
dh viuh xquleh dh voLRk eaxppj.k flg ds eSf kdkr dsrS  
ij dN ugladg ldrkBA eqs'kd dsrgr foplj vkjgkRkfd tks  
Q fdr vaj [M-BA 'lk n mudh, fM-kAj nBhgZRH ijUrqesD; lfd  
xppj.k flg dsf"q eayEcsle; lslqrkvkjgkRk dhog xjlcld  
dsejrkjgrkgSblfy, eSsjk kogk dWusdkfu. Z dj fy; k eSs  
og jk Jhnjclj lfgc eaQ rir dh rfd eSvxysnu ml n°; ds  
clj snjclj lfgc dsn[rj tclj vflklj; lalsckplr d: j fd og  
Bld nMnsjgkgsfd xyra vxysnu n[rj yxuslsigysgheS Jh  
njclj lfgc igp x; k ftl vflkljhlseSsxppj.k flg olksn°; dh  
ck djuhRH og ljnij larkflg lqrkufomolykBA larkflg ejk  
tkudlj fudykD; lfd ml usHhigysf ljlef.kx#}jkizUld deVhdK  
lnL; gsrsgq ylgS dsfdyseadS dWhBA larkflg dsfudV osnls  
fl D[kHh cBsgq B ftUaeSsxppj.k flg dsvlokl ea [Mfd; sgq  
nfk BA larkflg eqsnldj cM [kkgvA ; g cr lEHor%1925  
bZ dhgA ylgS 'lgj dsch'ghfdysealclsigyhf ljlef.kdeVh  
dslHhlnL; ds BA vax ljdij ml deVhij ediekpykjghRH  
ftldhvnyr fdyseaghyxrhBA ljdij dhvj ls, d odly isoh  
djrkRH ftldkule Bevan Petman BA ml dslRkHjrh odly

iM Tolyk izln gykdjrkBA fljlef.kdeVh dhvj ls ljnij  
cgluj egrk flg lo; aodly dsrS ij iskgRrBA mudslRk, d  
fl D[kodly gykdjrkRH ftldkule eSHy x; kgv ljnij cgluj  
cSjLVj BA vki fljlef.kdeVhdslnL; BsrRkdsHhBA mu fnulaeS  
x#}jkMgjk lfgc eayxj dh lskgHhalsfd; kdjrkRH rRknligj  
dsle; loklsfuokgclj ediesdhdkZlZlqusdsfy, fdyse  
pyktrkBA lnL; ladsfy, tsoIrgq[kq] ry] lCth vWt nly  
vln exobZtrhRH ml galarkflg exokkdjrkBA ljnij cgluj  
efgrk flg dkfuthlolkj HhZexy flg ; slc olrq; ctkj ls  
[ljm dj vaj ystkkdjrkBA , d clj eay flg Nqhij pyk  
x; k ml dsvodkkdsfnulaeapltladsfdysdvaj igpksdkde  
eqsdjukiMkBA mu fnula larkflg dslRkej hvPNhtkudlj hcu  
xbZBA tksQ fdr Nr dslRkyVd jghjLhdslRkcklsgq HsftUga  
eSsxppj.k flg dsdejseanfkRH mudhdylb; laij ?ko utj vk  
jgsBA ml gmslarkflg dlsdgkfd geljsgHhlij xeZpeVsyxk x,  
gA fl ; lydlw dkf ljlef.kdeVhdK, d lnL; Hhogk [MkRkftldk  
ule lEHor%yHkflg BA og xeZloHlo dkQ fdr BA ml usmuds  
?ko nskdj dgkfd eSxppj.k flg dsfllylQ HkusefjilWznastkjgk  
gA larkflg useqlsdgkfd eS; g eleyk Jhnjclj lfgc dhdeVh  
dh, d-rk eaiskd: xk ml le; rd ejkverlj jgusdkdlbZ  
foplj uglA BA ; fn larkflg xppj.k flg dsml le; nMnsrRk rks  
eSsnligj dsle; ghylgS 'lgj dkyW tkukBA deVhdh, d-rk  
dbZfnuladsckn gshBA vr%eqsdeVhdh, d-rkdhcBd dkirk  
djusdsfy, verlj jgukiMkBA verlj jgdj esiddN u dN rks  
djukghBA , d lslsMcsclj jgukejsfy, eS dscjclj gA ejs  
vaj tks/HkZ lldij g#oseqsif{kkijeRekinUkdN dle ds  
fy, fo'kdjrsjgrsgvls ; fn esmu dleladsu d: j rks eglw  
djrkgyd eSj jgkgwS ejhvRkccq jghgA fdlhvax fo}ku  
dkdhu gS%There is not a moment without a duty. vHhZ-dlbZ/kk  
, l kuglgrk tc ekuo dsleusdlbZu dlbZdle dUO dsrS ij



djusolykuglagrA x#}ljkMjklfgc eajgdj ejktlou lokds  
 lIpsea<y jgkHkrHkeSān; eaKlu ij vkkHjr ikhekkdhvust  
 izlj dhlsokdkdley Hlo xgjhvls izDo tMidMjgkHHA mu  
 fnuadlylj ljlōj dhYEcbZdsI H&I HknqlusuglacuhHrHkckck  
 vey lfgc ds}lj dsfudV [lyhtxg ij dbZvilgt cBsjgrsHA  
 'lgj vls xpladsyK jLV; k Qy] elBsploy [lj vln yslj vkK  
 djrsHA [ljcvadh\_rqa[ljcvsvlusyxrsHA ml ekZlsvlsfj; k  
 olysHh tkkdjrsHA osjWhcWusolyadsI Feqkglj tcjnIrh  
 jW] Qy vln olrq; ystksHsvls dbZcj osnkuhQ fdr; lals [kus  
 olys inH&Zds Nhu dj HhysyrsHA bl rjg mudhyV&H W ds  
 dlj.kdbZvilgt mu inH&ZdsiHr djuslsofpr jg trsHA esbl  
 ckr dltlj ughansldrkhHA lako'kejhnfV M&shdsI Hkyxrh  
 ljōj dhfduljolyh [lyhtxg ij iMA ogkeajkx; kHkvikgt k  
 dscBksyx iMHA eslsldk [lyhNqhsnhfd cskd dbZvilgt  
 gsvHoku gl cBdj jWvln iHr dja bl rjg lseavilgt lads  
 yW&H W dsfcuk [k] inH&ZmiyCkdjokrkjgA

tuq ykk gfj , dS ulbAA  
 frlqdh vlk u fcjHh tlbAA  
 lød dm lok cfu vlbAA  
 gdeq cfr ije inq ilbZAA  
 ¼" B 212½

# ylgl§ 1940

Iu~1940 bZ dsdjlc , d fgluwikdlrku eajg pdsftyk  
 Mjkbleby [lavHokfudV dsfdlhftysls, d ; qkyMhdsyslj  
 ylg§ 'lgj dsvk k ftldhvkqyxHk 17 o"Zdhizr glrHHA  
 og yMhule iky HA og ml yMhdsIj xakje dsvilgt  
 vkJe eainšknfykusdsfy, vkKHA ijUrqml yMhdsinškbl  
 fy, ughafn; kx; k D; kfd og ule iky HA yMhdsml dhukahus  
 iylkik kHkijUrqvc uluhcgq o) glsxbZHA og vc 'lj ljd rls  
 ij ; qkyMhdhnf kHly djusdh {lerkuglj [lrh HA tc yMh  
 dsvilgt vkJe eainšku fn; kx; k rksml slHkykusok Q fdr  
 x#}ljkMjklfgc vkx; k tgkdbZHh; kHjWh [kusHkjlfdWus  
 dsfy, vktrkHA ml Q fdr usvdj x#}ljkdeVhdsI fpo Kluh  
 efgaj flg dlsdgkfd Jleku th ; krsyMhdsvilgt vkJe ea  
 inškdjknsvHokblsfdlhQ fdr dsgolysdj nš tksblsviuhiRuh  
 cukyA Kluefgaj flg usml Q fdr dkejsik Hc fn; k esmu  
 fnula'lgm HbZeuhflg ds'lgm xa eajgkdjrkHh tgkejkfe=k  
 HbZujSkflg xHh HA

og Q fdr ejsik yMhdsyslj vksyxk ijUrqejsik  
 igpuslsigysghml Q fdr dslHk, d u'Wausck r; dj yhfd  
 esml yMhdsviuhiRuhcukyskgv vHml vnehusyMhds  
 ml u'Wadsgolysughafd; kHh ftl vnehusml yMhdsml dh  
 lnrkrHk; lSu dsylyp dsdlj.kviuhiRuhcukusdsfy, dgkHh  
 ml dk ?lj Hh dbZugaHA esls lpk fd ; g u'W yMh ds vius  
 fdlh> lMat\$svlok earc rd ghj[kldrkg\$ tc rd bl dsl rku  
 ughagrA ; g Hh lEho gSfd ; g vnehcPpkisk glsdhizr(k Hh  
 u djsrHk ilp eghuadsxHZgluslsigysghbl yMhdsNMA na  
 ; g vfoolgr vnehrksbl yMh dh [kol ychrHk; lSu dlsnfdj  
 ghbl ij egr gvkga ekbl ylyp dsfcukvU; fdlhHh rjg

dkyyp blsbl yMhdsifr uglagA ;g vnehrlsu'Wht\$kgA  
 bl ;qkyMhdsiRuhcusdkfoplj djrkgvA ;g vneh;g uga  
 lprkfd cPplaoxykxgRhcuslsbl dsflj Aij fdruk [lpZ[Rk  
 gskt xkftl [lpZdsi ykdjusdkfoplj ;g vnehloLu eaHhvius  
 eu&eflr"d eauglaykl drA tc ml u'Wht dlsKkr glsx;kfd eA  
 ml yMh dls ml ds lRk uglat kus ml rls og ejs lRk fyxk djus  
 vHok >xMsd sfy, Hysgh vk k Hh gl ij Urqeqsml lsD;kMj gls  
 ldrkRk eA sl lpkfd tLhcPpsd sl mlly ugal drh ml lscPpk  
 D; lA skfd; ktkA yMh vfr l n j g\$ ml dseg ij yfyekg\$ ml dk  
 lMj 'ljij rRk xlykja Rk eA sm l yMh dslj xakjle vilgt  
 vkJe eain\$sk fnykus dk ;Ru djuk Rk , ik djus ds fy, eA sm l s  
 gajt efykfo |ly; eaystluk Rk tlyMd; l adkdlyt Rk nskds  
 lu-1947 dscVolsdsi'pr-og dlyt tlyaj 'lgj eapy jkggA  
 ml dlyt dhfialiy dkule delyhiorhRkij Rk og ylg\$ 'lgj  
 dh ylg\$ l-h Dyc (Lahore Ladies Club) dh l fpo Rk ftl le;  
 yMh dlsy kusok vneh yMh dlsy sj ejsil v k k Rk ml le;  
 eA HbZuj Sk fl g xHh dsl Rk 'lgn HbZeuh fl g rRk cckjle fl g  
 cshds; kxlyhpcvj l adsfudV cBkgyk Rk ml seA sdg fn; kRkfd  
 lojseA r\$ n l adsgajt efykfo |ly; eaysdj tAxLA ml le;  
 og yMh yysl; jk fl g dsl Rk chy l y Hk l; j l fgr cradjusy xh  
 ghZ Rk ekulftl izlj dlsZcPpkcPpladsl Rk [ly jkggA yysdk  
 fnek cPpladsl elu gsrRk og ch) d /ly kry ij cpiu eaghfopj.k  
 djrkgA

nyjsfnu iR%ly eAyMh rRk ml ds lRk olys vneh ds  
 ysly efykdlyt dhvly py iMA eA ml le; yxHk 38 o"Zdk  
 Rk dlyt dlsZ6 eh dhnyhij flRr Rk eA sisy gh tkuk Rk  
 vly isy ghx; k D; lfd mu fnulaeA s iH Vkl adsfy, [lpZdjusds  
 fy, i\$ suglagls Rsvly Vklaj eA p<uk Hh uglaplgrk Rk D; lfd  
 isy pyrs pyrs vneh dlyt dlyt vln nldj pyrk gA Hysgh eA  
 vc Vkladh l o l j h djusy x iMk gwij Urq dlyt dlyt dk [; ly eA s  
 l nkjgrkgSrRk ;g [; ly Hh jgrkgSfd eA T; k k l s T; k k isy pyw

rRk Vklaj Hh de ghlo l j h d ; D; lfd Vkladh l o l j h d j s d l M  
 vln dk /; lu ugal [k t k l d r k A mu fnulaeA s t g k Hh t k k d j r k Rk  
 isy gh t r k Rk ywke j h i B ij g r k Rk yysl; j k f l g dhv k q  
 mu fnula y x Hk 15 o"Zdh g k l A j H r s e a p y r s l e ; e A d l M [ l j ; k  
 vln Hh n B k s t r k Rk e A s y M h d s c l c h i o r h R k i j d l s f n [ k k r Rk  
 ml useqsjk cglaj c n h n l dsule fpêhfy [k n h Rk j k cglaj  
 c n h n l i a k d k ' l i z k o d h y R k r R k l j x a k j l e v i l g t v k J e d k  
 og izku Rk j k cglaj dh d l B h e f y k d l y t l s y x H k 3 f d y l e V j  
 dhnyhij flRr g k l A ml d l B h r d i g p r a i g p r s e q s v a j k g l s x ; k  
 Rk fpêh d s i < e j j k cglaj usm l j fn; kfd ge ik y y M h d s  
 vilgt vkJe eain\$sk uglans l d r A l e H o r % c l c h i o r h R k i j u s  
 eqs crk fn; k g l s f d l j x a k j l e v i l g t v k J e e a ; f n d l z v i l g t  
 i k y g l s t k l r k m l s l j d i j h i k y [ k u s e a i n \$ k f e y t r k g A e A s  
 j k cglaj d l s d g k f d cglaj l f g c l ; g y M h ; q k g \$ l n j g s v l \$  
 vfoolgr gA blsl Rk y u s o k d l z u g l a g A v l i b l d h g l y r i j n ; k  
 d j l A i k y [ k u s e a c g r d e p l i b z l a g s v l \$ y k l a g h i k y g A i n \$ k  
 f d l h d s v W s e a u e d d s r q ; f e y r k g A ; f n , d ; q k y M h i k y [ k u s  
 e a i n \$ k i k y r h r k m l d h l j h v k o p t r c p h j g r h g s r R k l r k u i s k  
 djus l s H c p t r h g A v l i d s v k J e e a d l s H h j g r s g v l \$ v l i b l s  
 d l k g h l e > y l A v l i f t r u h n ; k d l l a i j d j r s g \$ D ; k v l i n r u h  
 n ; k b l y M h i j u g l a d j l d r s \ e j s d d l s o l y h n y l y d l s l q d j j k  
 cglaj usy M h d s i n \$ k n u k l o l d l j d j f y ; l A e A j k e k l e ; c M a n j  
 l s y M h d s l R k y s l j M j k l f g c x e l j k ' l g n x a i g p l A ' l g n x a  
 j k cglaj dh d l B h l s y x H k i l p f d y l e V j dhnyhij flRr g k l A  
 bl izlj eA sl l j s f n u e a 15 l y d s y y s y M s d l s v i u h i l B i j n B k  
 dsyxHk 15 f d y l e V j isy ; k k d h g k h v l \$ l M l a i j p y r s g q  
 eA s ' h i s d s v d l M d h y l [ l j ; l b z l j l A d l p d s v d l M d y s d s f N y d s  
 r R k v l i o l r q ; v l n n B k z g l a

tc og vneh yMh dlsy sj ejsil 'lgn HbZeuh fl g ds  
 'lgn xA eavk k Rk ogk mi flRr HbZuj Sk fl g uscrk k Rk fd cck  
 jle fl g cshdsurRo eaf l g l a u s 70 g t l j y M d ; l a d l s e p r d j k k

Hk ft Uavle. klijhiBu Hjr lsdly dhvj ystkjgsHA ml  
 le; lqj vfoolgr yMhdnsldj ejseu&eflr"d eafuEufylr  
 foplj iskgq fd iju flg rlgjsAj ijeRekdhdruhNikghZs  
 fd vt bl yMhearfgaijeRekutj vkjgkSrEkbl yMhdh  
 vlj rq ijeRekdHk Hjiy n"V lsnkjsgsGA ;g ijeRekd  
 Hk rlgjseu eflr"d eabl fy, iskgqkgs D; lfd fi NysvBljg o"R  
 dsle; earqusx#}lj kMjklfgc dhN=ENk keatsl lok& EHy  
 cl gjkvilgt h jlx; larHk gsd ik lekdhfmu&jkr vusl izlj ls  
 dhgs ml hdsdlj.kr rlgjsân; ea;g ifjorZ vkkgA ;fn rægt  
 fl D[kx#}lj lads lH lplj ds iHoklu u vkkg rRk vfoolgr  
 gskgk Bld oSkgh gsk tSk rq x#}lj kMjklfgc eavkusls  
 igysvlH yMlarHk vnf; ladhlar eaviusxp eatlek rRk  
 ik r gvk Hk rkræga eu dhbruh cMa ifo-krku iHr ghZgkA  
 x#}lj kMjklfgc vusls iuz rlgjseu&eflr"d eabruh mN"V  
 ifo-krkuglaHk ftruhvc mR U gsbZgSrEkml le; ræusyMh  
 dsl bl ifo-krkds lRkuglanfuk HA bl xglar dkmle&ik ghgs  
 ftleat lou&Q rhr dj jgseko eu dlsbruh 'lq ifo-krkmiyCk  
 gshgA vc eafdl hvls nq; keajgrkgv vt viusbl ekul d  
 ifjorZ dsfy, eaijeRekdHk/ H; ok fdu 'lfn lads lRk d: A yMh  
 vilgt vke lsi ky [kuseaif"V dj nhxbZHA nskdslu-1947  
 dscVolsdsi'pr~tc eaylg'lgj dsiky [kuslsvk k ræsisirk  
 djusdk; Ru fd;kfd og yMhverlj dsiky [kuseaylg'lgj  
 dsiky [kuslsvbZgsvHokugh ijUrqr gvkfd ughavbZHA irk  
 ughaD; kdlj.k Hk D; kirkfd lhusml sviuh iRuhgh cukfy; kglA  
 okro eayMhiky ughaHk ekul d rls ij ea HA ;fn eS; Ru u  
 djr k rlyMhu'W dsikl igp tluh HA og u'W acPpkrklsik  
 dj nrk ijUrqm dhnHky dls djr k rRkifolj dsfy, [Rusa h  
 diMvfn rRk vlo'; d [ljkd rRk olrq; dgk lsvkA

,d clj ,d QDr 'Rk jle tscelZnskls lEcf/r RkrRk  
 ifpehild lru eavkpdsft ykMjkbLeby [ladkt lE&iyk HA  
 cMk gslj og celZnskeapykx; kHA ogk ml usml nskdh, d l-h

dslRk foolg djokfy; kHA tc ml dhvk qyxHk 45 o"Zdh ghZ  
 rsog viusifolj dksylj MjkbLeby [laeaviusfj' rnkj lads  
 feyusdsfy, vkA lEHor%ml le; celZnskHj ro"Zeagh HA ;g  
 ckr lu-1937&38 dhgkA ml dhiRuhdsiH nlsNW&NWscPpsHA  
 yMkvls yMhrhu&lp o"ZdsglsrRkog xHrh HA ml dsik  
 celZyWusdsfy, fdjk kuglacpk HA ml usJhnjclj lfgc verlj  
 rktluk gh Hk D; lfd ;g itk dklclscMkrHZZHk GA mu fnula  
 tRoklj vPNj flg thJhnjclj lfgc dsxHk HA osx#}lj kMjkl  
 lfgc eadbZo"ZxHjg pqls HA ml usJhnjclj lfgc dsxHk HA  
 lsfnyhrd dsnlsvHokv<lbZVdV ekA tRoklj lfgc dlsKl  
 Rkfd e&xjcladhlgk rklslEcf/r dle djr kjgrk gA tRoklj  
 lfgc dls' Rk jle dhcr dkirkpy x; lA tRoklj lfgc us' Rk  
 jle dlsdgkfd ræy lgs 'lgj pystvlA ogk x#}lj kMjklfgc  
 tkdj HDR iju flg dlsdg nakfd og rlgjsfy, fnYhdsfy, nls  
 fvdVadkizakdj nA 'Rk jle ejsik igpA ml useqsdgkfd  
 e&'Rk celZnsk tluk plgrkgvD; lfd ejhiRuhdscPpkt lE ysea  
 ekkchl fnu cldhgA ml sfdj k rks celZnskrd dkplg, Hk ijUrq  
 ml useqsdgkfd vi eafnyhrd dsnlsvdV [ljm dj nsnA ;g  
 ckr eqs; lA ughajgh fd ml useq lsfnyhrd dsgh nsvdV D; lA  
 ek& celZrd dkfdjk kD; lauglaekA lEHor%ml usdggkgsfd e&  
 vldsAj bruk vRZ cl- ughaMyuk plgrk vHok ejk fnYh ea  
 dlBZt lA igplu olykgA ml dlnls; kv<lbZVdV [ljm dj nskejs  
 fy, dlBZefdy ughaHk D; lfd ejs, lsdle ladsfy, ,d ghykntu  
 nrkjgrk HA

;fn e&sx#}lj slscgj tlukgsk Hk rlsHhyklnkejhiB  
 ij gsk HA 'Rk jle celZnsk dkfuol h HA blfy, ml dsifolj  
 usifnu ploy [kusgls HA mu fnulavktdy tShegxlBZugla HA  
 'Rk jle dsifolj dkjW&l Cthvfn dkljk [lpZl ok#i, eapy  
 trk HA ywejhilB ij gsk HA e&mlsilB ij mBkdj cklj  
 pyktkrRk loj svB ctsl syslj fnu dsru ctsrd lM ij [M  
 gslj vusl kusolysylk lal sml dsfy, ntu jk'k, d-kdjrkjgrk HA

ešlM dsfduljsij [Mglsj ;g nřkrkjgrkRkfd dli vluštkus  
 ołykQ dfr i\$ knsl drkgA lojsvB ctsdbZgUvlyk jlohñj;kea  
 luku djdsolil yłrsBA yk jlohunheaLuku djdsfudyrsgs  
 vłš ešvuęku yłrkjgrkfd dli&kQ dfr i\$ snusolyknluhfin[łBZ  
 nrkgA vnehdhljv nřluhiMł diMnřkusimA iR,sl Q dfr  
 dscłjseavkkughadhtkl drhRkfd og nku nsl drkgA pyrsgq  
 Q dfr dlsjkl dj dgulł ^tšyMkejšhiB ij gš og ylołjł ywk  
 cPpkš ftlsešl u-1934 lsilřr dj jgkgv , d xjlc fgUvifolj  
 celZnřklsvk kgvkgš ftUacelZnřkolil yłukgA ešmł ifolj  
 dlsjyxMdsfVdV [ljm dj nřsgA ml dhiRuhxHřrhgSrRkmls  
 cPpkglusešmłfmu ghckdhjg x, gA blfy, ml ifolj dscPps  
 dstłe ysrd bl 'lgj eš#dukiMłA xHřrhLhdsik nřcPps  
 vłš Hh gA , d lekt lød dsrlš ij ml ifolj dsjMłkuhdk  
 [łZes, d-k djukgłkgA ½głdrkšfd eqslok#i, lsvf/d  
 /kujk k, d-k djuhimh gł tšsnš#i, ;kblšHh vř/d] ijŮr  
 eqs; m lok#i; kghgA vli lřtkřtruh/kujk kcu imnku ds  
 : i eanřtkłA\*\* ešhckralqđj dłZ, d vłkrRk dłZnš vkus  
 ½łłnłl ½nsnřłA bl izlj vkušnyku; lalslok#i; k, d-k djrs  
 gq eqsN%?łsdkle; yx tkrkBA

'Rkjkje dsifolj dhlgrkrtšsvuđ dkZešdjusiMš  
 BA bl ijškuhlsijsku gšlj eqsmu fnuđlgl fogurkdkfoplj  
 Hh vkusyx imRk fd dłZedłcr eaQ]k gřk nřłh Q dfr ešh  
 nřV eavřkrkjgrk gš , šsnřłh Q dfr; lødlnřđj ešmudhlgrk  
 dsfy, [Mgq cxš uglajg ldrA ijŮrqnřłh Q dfr; lødhlgrk  
 dsdkł dsfy, eqsyEckšEck le; viuh 'kDr lłeF; Zlsvř/d  
 Q Ir jgukiMłkgSrRkeeqs' kłlj d RđloV Hheglv gšsyxrhgA  
 ;fn ešvřk gštlA] ršeqseđłcr dsełjsgq Q dfr utj ghugł  
 imšvłš ešmł jkr dhvlg RđloVłseđłr gštlA xA ;g cgq  
 cjkfoplj Rř vPnkfoplj uglA BA Jhx# xklłkfc dhckłrRk  
 Jhx# xlcñ flg thdhokłdłsi<usolykQ dfr , šfu#R kgr djus  
 olksfoplj lødšviuseu eavkusghugłnřłA ijŮrql le; eššJh

x# xklłkfc dhokłrRkn'le iłř'lg dhokłt: jr dsvudlj  
 uglai<+j [łh Rř ;fn i<h gšłh] ršeqs, šfu#R kgr gšsdklleuk  
 u djukiMłA vc tcfđ ešš; g olk.kk [łv vPnřrg lsi<+yh gš  
 ml le; ls, škdłZfoplj dHhejšeu eaiškuğlagvA lok#i; s  
 vřokđł vř/d i\$ lals' Rkjkje dsifolj dkljk [łZiřk gšłkrk  
 BA 'Rkjkje dhiRuh dšcPpsdstłe nuseaplył fmu yx x; s  
 BA cPpsdstłe ysdsčn 'Rkjkje eqsdgusyx imkfd geatYnh  
 fřtoknłA ešmł dsljšifolj dšol-kvln yslj nřšBA ijełk  
 useqscgu&HřZugłfn, A ešplj cgU&HřZfdłh vlnk dkfklj  
 gšx; sBA blfy, eššcłkusieđk k lødšviuscgU&HřZcukfy; k  
 BA ešg , d ikłk k eaijełk dhNfo nřkjgkv blfy, ešš  
 ifolj dšlnł; lødsplo lgr 'Rkjkje dsifolj dšlHhlnł; lødš  
 lřj [k] dšol-kyslj nřšRkřkřVdV HhfnYhdsfy, ugh cřđ  
 celZnřkrđ dsyslj nřšBA ešhvuihu #ř; lødšlj.k 'Rkjkje  
 dšfonk gšseanj gšłh xB' ijŮr' Rkjkje nřłoyk gškx; k rRk  
 dgštkjgk Rkfd gea' RřZfonkdjA 'Rkjkje useqšlšfnYhřđ  
 dšnlšřVđ eksBA ; snšřVđ ml syslj nusejšfy, eđdy uglA BA  
 fnYh dšnlšřVđ eqs, d nřkunlj ylykčyd jle usyslj nřšRš  
 tščyd jle] cyhje , .MčntZuled nłb; lødhnłku dkełyd  
 BA og cgq n; křqBA lojs9 ctsłsyslj jłk9 ctsřđ og nřku  
 ij cRkBA xjlcłdhrjg og jgrkBA nku djukghml dšłou  
 dkekkplo BA vŮ dłZHh plo ml su Rř u [kusdkplo] u gh  
 iguusdkplo ml dhiRuh ml lšHh c<+dj n; křqBA

'Rkjkje dhiRuhRkml dscPplødšdiMłHhQV x; sBA eš  
 plgrk Rkfd diMčukštk arRkřđjk k HhfnYhřđ uglacelZřđ  
 dkfn; ktkA igysešl foplj eaiMx; kfd lcdšdiMłky yslj  
 nř vc eššnyv tlučgłk gš ršešVłsdh lłj h Hh đřkrkjgrk gš  
 ijŮrqu fnuđeššVłsdšfy, i\$sdgłsykusBA čk i\$ lødHh  
 uglA BA , d vŮ; foplj Hhgeškejšeu&efř" d eacBk gřkgA eš  
 pyršle; /jřhij nřV j [kđ pyrkgłvrkđ dMvln dšljřh  
 ij pyrkgvknřklđvrkđ mu ij eškiš u tk] ftl dšđj.kos

rM dj ej tk& kmudhVmsVW tk A , dklp dj eSVmsdhloljh  
 djustslalp djrkgw Hysghnl ely pyukg ywkejsiB ij  
 gskBkrBkpyrsgq e& [lj] dly] 'kll jM&7 vfn lc oIrq  
 nBluhgshHA diMrBkcelZrd dkfdjkk, d-kdjusdsfy, e& s  
 dlQhfu yx x; A 'Bk jle dsejsbl foplj dkD; kirkBkfd e& s  
 ek&ci usdrusplo Isiky&ik kHA ejhe&xp eail'k teljja  
 dhieh BhrBk e&smldk bdy&skiek HA e&so&kg hI; lj nly&adls  
 HhO&WukHA e&slu-1919 ls[kj igurkjgk&w x&h [kj HkMj ls  
 e& [kj [lj hnk djr kHA , d fnu e&svulj dyhctkj dh, d nqlu  
 easyke&da yly lB dlsc&sgq n&HA og cM&velj vne&hHA og  
 Hh [kj igu&so&lykrBk&x&hdkcM&HDr HA ml usHh vius&xp ea  
 , d vkJe [lykgyk& t&gk&h&alsdrsgq /k&sd&k [kj c&kt&rk  
 Bkr&fd x&pl&ea [kj dki&lj g&lda e&smld&gk&fd y&lkthe&s  
 , d x&jc ifolj dsfy, [kj dht: jr g& ml usdgk&fd f&trukpl&gs  
 nruk [kj ys&la e&smld&gk&fd e&sc&f&+k [kj ysdj n&la ml us  
 ejhbl cr d&ck&ek&ek&fd e&sc&f&+k [kj D; l&ek&kg& e&js&eu ea  
 r&splo Bk&fd e& 'Bk jle dsifolj d&sl&oj oL&kys&j n&vt&sk&fd  
 c&g&u&H&Z&dl&splo l&f&r diM&ys&dj f&n; k&trk&g& j&yx&M&j&aw rd  
 tr&hHA j&aw dk&f&v&V og H&jro "Z&ea [lj m ldrk HA f&v&V j&aw  
 rd ds [lj mus&im& ftu ij yx&Hk 100 #i, [lp&Z&v&k& la lok&#i; k, d-k  
 djusdsfy, ilp&N%?&W&sd&k&le; yx trk Bkr Bk 100 #i, , d-k  
 djusdsfy, fdrus&f&nu dk&le; yx ldrk HA bl ij j&aw lsv&ks  
 rd dk&fdj&k&k&H&e&smld&sn&ak Bkr Bk oL&k&Hh [lj m dj n&as HA #i,  
 , d-k djuse&af&nu y&rs&x, A 'Bk jle dgrk&fd v&f&ld f&pa&ku dj&lj  
 f&ny&hrd dsgh&f&v&V y&sn&la ij&Ur&q&ej&k&vi&uk&plo HA blfy, e&smld  
 t&Y&nh&H&usdsfy, r&slj u g&rl& cf&v&D vi&uki&j&k&plo i&j&k&d&j&ds&H&uk  
 pl&grk HA lok&#i; k, d-k djuk&v&lj f&oj ely&lan&y&py&dj f&v&D&v&ads  
 fy, i&S&s, d-k djusdsfy, t&uk& y&ws&dk&i&B ij g&uk&r&Bk ilp&N%  
 ?&W&H&h&ek& dj v&B&nl ely py dj f&v&D&v&dsfy, i&S&sb&d&es&d&j&uk  
 dl&B&Z&v&h&ku dle u&g&la HA f&v&D&v& v&lj oL&H&adsfy, e&S&si&S&sb&d&es&d&j  
 fy, HA chy&d jle us&irk&ug&la 20 #i, f&n; s&H&s; k 25 #i, A nl #i,

M&Wj c: pk&dh&i&R&uh&sf&n; s&HA chy&d jle us&dl&Q&h&i&S&sf&n, ] ij&Ur&q  
 e&S&snl #i, v&lj e&ka og u d&jr&k&x; k ij&Ur&q&e&se&k&us&ij M&k&j&gk  
 v&lj y&x&r&k&j e&kr&k&x; k ml us&dg&k&fd i&ju fl&g& r&w&i&j&k&cf&u; k g&A  
 r&g&af&o'ol g&S&v&lj r&g&a; dhu g&r&k&g&S&fd v&ne&he&uk&d&jr&k&d&jr&k&Hh  
 nlu nsgh&x&la ml us&ml&g&j.k&nh&fd g&e&lj&s&i&l tc dl&B&Z&H&lj&h&H&k  
 ek&us&dsfy, v&r&k&g& r&ks&ge ml s&O&f&r g&slj u dj n&rs&g&aj vius  
 v&U&%&dj.ke&ai&N&r&lok&dj j&g&sg&r&sg&r&Bk l l&pk&d&jr&sg&fd i&j&e&R&ek&us  
 ir&k&ug&h&e&lj&h&fdl us&h&d&sn&f&dj g&ea/ku f&n; k&g&S&r&Bk&fdl cnh, oa  
 c&j&B&Z&d&j&us&ij g&e&j&k&/ku f&Nu tk&x&la r&e&us&bl cr d&sl&e> fy; k&g&S  
 fd v&ne&h&d&sc&lg&j r&ks&el&Z&v&Hok&x&h&l k&g&r&k&g&S&r&Bk&v&aj u&j&eh&v&Hok  
 'H&r g&h&g&S&v&lj r&e& vius&bl h&H&j& k&s&ds&dlj.k&nlu j&f&k&ys&rs&g&la  
 tc 'Bk jle dsp&yst&ks&ds&v&f&re f&nu il H&sr&kr&hu f&nu y&x&r&k&j  
 c&j&lr g&h&j&gh&r&Bk&db&Z&inu >M&v&H&Z&-c&ny N&k&sj&g& d&M&ds&dh&l n&Z  
 HA ml c&j&lr dh>M&e&e&f&sl&j& k&lj&k&f&nu n&S&v&h&v&dj&ds&#i, , d-k  
 fd; s&HA lu-1928 l&se&f&sp&e&M&dh&t&v&h&ig&u&h&N&M&g&h&Z&HA y&M&h&ds  
 [M&A g&h&ig&ur&k&HA c&j&lr e&A [M&A x&y&h&g&st&kr&h&H& ftl ds&dlj.k  
 e&js&i&S& l&j&k&f&nu B.M&g&h&j&rs&HA ftl f&nu 'Bk jle dsifolj us&la; k  
 le; j&yx&M&ij c&B&uk&H& ml f&nu x&M&dk&le; f&udy x; k Bkr Bk  
 j&f&kle; g&ea&X&oly e.M&ds&e&g&Y&se&av&j&M&o&ak&g&ly dh, d /le&Z&h&y&k  
 e&ad&W&uh&i&M&A e&sd&ql&Z&ak&tle&ku&g&h&ig&ur&k&HA bl ij y&w&ke&js&l&Bk  
 g&uk&gh&HA g&ea&pl&j&il&Z&u fey&hr&Bk&p&V&b&Z&gh&fey&h&f&lrj r&ls&og&k&ds&s  
 fey&uk&Bk\ ml j&f&k&dh&B.M&ds&dlj.ke&j&h&v&lj y&w& n&sl&ad&he&R&g&h  
 g&st&ku&h HA v&ne&h&ds&B.M&is&la&sp<rh&g& ij&Ur&q&ej&h&v&lj y&ws&dh  
 e&f& , d us&h&ds&dk&Z&ds&dlj.k&g&us&ls&j&g&xb&A 'Bk jle dh&i&R&uh&dk  
 c&p&k&H&M&f&nu&ld&k HA m&uds&i&l ?&V; k&f&lrj dle pyl&A g&h&g&la  
 f&lrj dl&B&Z&t&lb&Z&ry&lb&Z&gh&g&h& i&j&k&f&lrj H&h&uds&i&l u&g&la HA e&S&s  
 gh&ml&g&a; k&ke&ad&le v&us&ok&ys&oL&k&f&n; s&g&la&S& ij&Ur&q&ej&s&i&l r&ls, d gh  
 d&Ecy Bk&v&lj bl&se&av&lj y&ws&us&vius&A&ij v&ks&uk HA y&w&k&V&kl&ad&ls  
 l&h&k&ug&h&dj ldrk HA og ?&W&ul&ard V&kl&ad&ls [M&dj&ds&j [k&d&jr&k  
 HA bl d&Ecy d&ck&g&lj l&k&H&x r&ls&ml&h&ds&A&ij g&h&j&g&uk HA /le&Z&h&y&k  
 ds&f&ud&V yd&M&ds&ds&ys&dh&n&qlu H&h& t&ls&j&f&k&g&us&ds&dlj.k&ca&g&ls

xbZRA ndku dscgj cl dknjokkRA blfy, clgj lsvlolt  
 vaj tkldrhrRA eqs;g rlsKkr u Rkfd gea/leZkyksu fcLrj  
 feyukgsvls u ghpljibA eqsrksuotr fklqdhk dhfpakRA  
 ml dsfy, dlsysdhvlo'; drkRkrfd og L-hjfkdsle; dlsysdh  
 valBhtyldj viuscPpsdkslnZlsljfr j[klda esdsysols  
 dsvlolt+nA ml sdgkfd eqsdj dlsyely nsnA , d uotr fklq  
 dsfy, dlsyadht: jr gA ml usdgkfd ndku ca gksxbZgA eavc  
 ndku uga[lly ldrkA esmsldbZcj fouezfurhdhd HbZ n;k  
 djlsvls eqsdlsysnsnA ejsclj&clj vkz djusij ml usndku  
 [lydj eqsdlsysnsfn,A , d dEcy dsvk+dj eArRkywkpVbZ  
 ij yVsgg RA ulpsbZadk B.Mk Q'ZRA blfy, eqslnZyx xB  
 eqselyw uga[fd lnZjfkdsfdl le; p<A esstksdlsysnqlunlj  
 lsfouezfurhdjds' Rk jle dsuotr fklqdsB.Ml scpusdsfy,  
 fy; sH mulsejhvls yysdhtku cp xB 'Rk jle dspystksds  
 cln ujSkflg useqscrk kfd tksfoc es' Rk jle dlsHtusea  
 yxk kR ml nhdso'k ea' Rk jle eqsdgkdjrk Rkfd HDr  
 geaHtusdsfy, tucw dj nhyxkjgk gD; kfd ml dseu ea;g  
 yHkgsfd gelkule ysij og clkj lsiS, d-kdjdsyrkgsVls  
 ;fn mls;g ylyp u gkrl rsog geaVdValj m dj dc dkykrk  
 vls ge pystkA

lQyq	tueqgj	tu	dk	miftvk
ftfu	dhls	lmrq	fc/krkAA	
lxy	leg	yS	mljs	ukud
iju	cgeq		iNkrAA	
				¼" B 532½

## [kylkdlyt verlj

nsk dk cVolk 14 vxlr] 1947 bZ ds finu gqLA bl h finu  
 ikdIrku Hh vlrR eavkLA xejkj kMgjk lfgc ylgS lseS18  
 vxlr] 1947 dsfinu fudyLA ml hfinu eAJhverlj 'lgj ds [kylk  
 dlyt ds'lj. RZdSi eaigpA ykyMkrksejsl Rk gsk gh Rk  
 ftlseS13 o"Zigysml dhplj lky dhvkqlsil'kr dj jgkRA

lu-1944 ls1947 bZrd eArhu o"Z' lghfdysdsfi Nyhvli  
 'lgn HbZeuhflg ds' lgn xa dhN-kNk keajgrkjgLA lu-1947  
 eanladsc<+tusdsdj.ktc flRr vfl d Hkud gksxbZRH rlsge  
 jlvhvlm xejkj kMgjk lfgc lsgyusyx x; sHA , d rSj & c j & S j  
 o) fl D[kdseisj [kgykRA og fl D[kfuR, us dhilp cl.kkrRk  
 lqleuh lfgc dk iB eqslqk kdjrkRA og lqg&ke nslaoDr  
 Mgjk lfgc lsjlvhyk kdjrkRA 10 vxlr] 1947 bZ olysfinu  
 ds10 ctsd'; Zyx x;kRA d'; Zyxuslsigysog jlvhvlm yusds  
 fy, xejkj kMgjk lfgc igp x;kRA eqsHh 10 vxlr dlsxej k  
 Mgjk lfgc gh igpuk iM-x;kRA o) fl D[k d'; Zyxusdsdj.k  
 'lgn xa HbZeuhflg dsu yV l dA ml usbl cr dk;/ku gh  
 fd;kfd d'; Zdhgyr ea'lj lscgj fudyusolsQ fdr dslskvius  
 vfl d'lj eaysyrhgA og d'; Zeacgj fudy iMkrRkmlsfjrlr ea  
 ysfy;kx; k n.MfeykrRk cahcukdj ty Ht fn;kx; kA

esverlj igp dj lpkfd o) ftl finu ty ealsfjgk  
 gsk ml hfinu ml dkcaxg lscgj fudyrsghdRy dj fn;ktkxA  
 ;g lpdj eSeLVj thdlsfeyusdsfy, pykx;A eSeLVj thds  
 ?lj igpA ykyehilB ij RA nu finulyysdhvk qyxHk 17 o"Z  
 dhgkLA eSeLVj thdlsfeykrRkml gsdgkfd eLVj th vk iak  
 ljdj dseahljnj lo.Zflg dlsdg nskfd Hjr rRk ikdIrku]

nslaljdjafeydj ;g Q\$ykdy yafd tscanehyeku Q fDr Hjr  
 dscahxglsfjgk gh mlgahjr dh ljdj lq{kl fgr ikdlrku  
 igpk srBk tscanhgUwrBk fl D[kQ fDr ikdlrku dscahxg lsfjgk  
 gh mlgahjd ljdj lq{kl fgr Hjr igpk A eiseKVj thds  
 feydj ;g cr dga eKVj thusmij fn; k iju flg ! eArscMa  
 fpakesgWd; kfd ikdlrku eafgUwv\$ fl D[kdRy fd; stkjsggh rē  
 viuh; ghcr ljnij m/le flg uklsdsdgdg nA og lo. Kflg dk  
 lRhgA tRhlj uklsdsogami flRr Hsvl\$ eeknl dneaij Vgy  
 jgsHA eSmudsik x; lA yykesjhiB ij HA ejkflj uakBkrBk  
 tVkljh dslhaok HA dqlkik tlekaigurkghuglaHA tRhlj  
 useqsfHljlhle> dj ejhcr u lqA osfcukmij fn, vkspyrs  
 jgA efsmga u lqrsqg Hhviuhcr mlgaluknA tc eaeKVj  
 thdsik lsokil yWusyxl rsmgluseqsdgkfd rē dgk pysgk  
 ; glagejsik jgA eSmudhcr dsvulqkdjdsvksc<rkk; lA  
 mlgasfQj eqsfxyslsgkfd rē yysdksylj dgkjgkA ; glaejs  
 ik fe'kujhdWt eajgA eSblfy, ofil yWusdsfy, tYnhd  
 Bk D; kfd ejkflj uakBkrBk fl D[kik dslclscMsurk dseis  
 feyukHA eqsMj Bkfd og eqsiW u ysfld flj ij ixMAD; laugla  
 ckj]HA ijUrqog tkursHsfid yk naldsdij.kvius?jialscslj  
 gklj vk gA vr%flj uakHhgsl drkgSvl\$ tVki; Hhgsl drh  
 gA eSsmij fn; kfd eKVj th! eSsdSi eacsgjk vilgtladh  
 lok&EHly vjEHkdj nhgA eKVj thdsbrukrdj eadSi dh  
 vlj pykx; lA ijUrqeKVj thdh; g cr ljhvkqHybZtkusokh  
 uglagA ; g ejsân; eaejhiB sl lq eaejk/; ku Jhxē xklkfgc  
 ea>qlrhjgxl ftl okhdksl<dj rBkludj eKVj rjklflg tSs  
 n; kyqvnehcuktkl drkgA

· oā`ā`[M]Z`j`āE\`h`>āhē`P`Mē`āZ`hi`<S  
 ckZā`\_oā`\_Ce`GobāZājl`Zi`ā`Sā`PZl`[M]ā`<ā`Xb  
 Zl`\_[M]`lj`ā`bi`oZ`(+`lj`ā`hZ`ā`Sā`āZ`^`nā`Yk`^

jgrhHA cPp\$ fl-kkrBkiē"kgkrsHA dSi eaylofjl vilgtladh  
 lEHlyusdkdlbZirakljdj dhvlij lsuglagykHA fiāliylfge  
 dlsdSi dkdelW cukkx; kHA eāviuslBk, d #i; kilp vlus  
 yslj vkkHA i\$laeaeS[MA iguhghZBh, d dNfgjkigukgyk  
 <ahāCgZā^[M]ā^`\_`l`ā`]gPa7[ii`ab`"Z`oāiZāYāā  
 HA nsejsik cM&CMA dW; k Bk nsvaxh Bk dhifdk; HA  
 onā[i^`\_8`\_`<ā7[`Sfāā`\_`\_G]g`"Z`ēZ`\_gāZā[M]ki  
 lBkyslj vkkHA cakrsilp&kr fmuladsHrj ej x; kHA eqs  
 vdsydsvlgk vilgtladhlok&EHly djuhIMhHA eāvdyk  
 Bk ejslBk vl\$ dlBZlRhguglaHA vilgt txg&txg ij [kylk  
 dWt eab/lj&m/lj iMgg HA eislcslsigykvilgt] fiāliyl dh  
 dlBhdslleuslsnBk; lA og fdlhvPNs?j kusdho) kl-h HA ywk  
 ifr{kkejsxysdkglj cukjgrkHA og , d feuV dsfy, Hheqls  
 vyx glakila ugladjrkBk vl\$ u gheSm lsvdykNIMdj dga  
 trk HA og xak HhgSvl\$ nk; glk lsudlj k HA og mVVs?Wus  
 Vsl dj cBrkjgkGA og ifr{kk lEHly dj j[lusolykGA vc rls  
 og mVVs?WusVsl dj /ljrhij uglacB ldrkA mlslEHlyrsgg gh  
 eSsxjlc jlx; larBk vilgtladhlok&EHly djuhHA dSi dsyaj  
 dk cjk gly HA yax cgn gh Bk grk HA jW/vln rls gtlj la  
 Q fDr; ladht: jr HA jW/hdhizk[kdj jgsQ fDr; ladsvkHk&vk  
 ?Wk jW/h dh izk[k djuhIMh HA eSsdSi ds n[rj eatkdj  
 fiāliyl fge lsiWkfd HhZl fge ! csgjkvilgt dWt dsplxnZ  
 eaHvd jgsGA vli crk; fd dSi dhvlij lsmudhlok&EHly  
 dkdlbZirakfd; kx; kgS; kugla\ mlgasmlj fn; k Bkfd vlgk  
 vilgtladhlok&EHly dkizakljdj dhvlij lsuglafid; kx; kGA  
 bl rjg ejsftEesgh; g dle iMk Bk ijUrqdfBulZdhcr rls; g  
 Bkfd eāvdyk Bk ftlscslj glusdsdij.kyysyMlsdsgj oDr  
 viuhilB ij mBkdj j[lukiMk HA

eālnkolexē dslloZQ lid le>rkjgkglvblfy, mlhds

Hj k sij esi d dle dscuklalp dsftEesysyrkjgk gW bl  
dle dseu djdsdjusdsfy, rkrSj gSgh H ftlsvlj EK djus  
lsigyseadblZlalp ;g lpdj vufo djrkfd dle rksxlkank  
gA cgn lsvilgt nlr vS ejMdhclejhdsgrsBA esrksigys  
vilgt dlnrsgtbl dle dsviusgk eaysfy; kRkrRkfi hly  
llgc dsiWuslsigysHhefisl dle dsolexe dsHj k sij vj EK  
Zla] ga a7 oniziba [ Mgila \_` \_CYaZa [ MW kibaaod a`  
`a` bioZ` l da a7 C` ha [ gi l]` aZl` aj az` rkh` Y] g  
u c+tkA

· "a>ahaaZiZaQki [ Wj o^ saabWoh [ "ak bi ak^  
fudlyktrkRkrRkValhHj trhBA ml Valhdkiluhplj uylaea  
vrkBA mu uylaealsiluhcMarthlsfudyrkRk vS mudhrt  
/Hj dsulpsejlx; ladsnr 1/4k kus2okysdiM/lisfy; kdjrkBA

· "Zl a l ^l %W eoa` an` a7 ej` oad` "a` Zi [ aQa  
l v k eM dk f u n v l a ml dhud eaefD[k k ?M xbZBA efd[k laus  
vaj tldj mldsfnek dlsQMfn; kBA ejuslsigysml dhvll  
dkeh Qw x; kRkrRkejker gSfd ml dsej. li jRr ml dhud  
lsdlMk fudykBA og , d o{kdsulpsyVkjgrkBA esml sogkjWh  
ikuhigprkjgrkRkrRkml dhlokE Hly djrkjgrkBA

ml dsdMadkeqsmldsej. li jRr Klr gylA ejuslsigys  
"ald cbZ^kZ` GoinPa7 1d [ gi \_ha] daZ` cbZ^Gon] g  
ukl dk dIM iMtkusdsdlj. kgs rseesdIM adk bzkt djlukBA  
og Hhdj fnuladsch ej x; lA , d o) tsvPNkfo) lu cha.kizr  
gkRk og [lylk dWt dscgj , d o{kdsulpsimkBA esmls  
\_DaZ` Yaaj ^hg W D` fa]" Rcbki [ gi "Af oaki Zi o" Z] a7  
cbki [ gi du \_liZak` dlal a [ Mchi \_p` a` bi "Af oZ` d  
fn; lA esmlsiWk cckth! rEgjsik dñ #i, glarkseqsnBA  
[ MbaZ` kieoa` ah] sn` Kigcbki [ ia` e` eb` k` Zla7 cbki [ gi  
igysfnu dsliry dsnscrZ] xjxchtwhvfn l leku idMfn; k ts

yxHk 80 #i, dseW; dkglA

og nkrhu fnuladsch ej x; lA esml dkgly iWusdsfy,  
ifrfnu lojstkkdjrkBA , d fnu ikr%ly efastkj nfkfd og  
ejkgvkgA ml dkpgjkerkjgkRkfd ml dsik dñ i\$st: j gl  
Hysgh30 #i, gl40 #i, A ejsik mu fnulai\$sdgklsvlusBA es  
llpkfd mldhts WlywS tldñ #i, glaeSudly yW ijUrqa  
tlurkRkfd ejsgq Q fdr dhelyd ljdj gykdjrhgA ;fn es  
mldhts eals#i, fudly rksigyseqsmldher ng dsAij ls  
plnj gVuhimkhvS fQj mldhts eagRkMy ldpA ml oDr  
;fn eqsfdlhusiW fy; kfd rē ejsgq Q fdr dhts eagRkD; lA My  
jgsgl ;g ejkgvqQ fdr dli gSRkrē dli gl rc esxqlxj  
cu dj Ql tlukBA >B clyukrseqlwukHhu H D; lfd >B  
clyukrseR qdsleku le>rkgW bl rjg 10&15 feuV l p&opj  
djusdsch] esml cw dhts eagRkMy fn; lA mldhts eals  
, d dkt dkxlykfudylA esisog xlykfudly dj njv Qal fn; lA  
njvhclj ts eagRkMy k rsclyg ulW l l&l s#i, dsfudya es  
fQj l pkfd gls drkgSfd xlysealHukW glA vr%esxlyk [lydj  
nH mleaalsnl&nl #i, dsipl ulW vS 10 #i, fudya  
esl pkfd ;g Q fdr ej pdkgs; fn og thrstheqsi\$ksnrkrk  
l]` k` äa[i^] abZr` a7 XZi [ ` Sa` aki l]` k` äa[i^k^W  
glsldrA ;g ljdj dhgA njhvj ftu vilgtladhlokE Hly  
eadj jgkRkmudhx.lukfnu&irfnu c<+jghHvS c<rhgzl kr  
rd igp xbZH muealsnr vS isp`kdsjlx; ladsnghdht: jr  
glrhgA eqsvS yysdlsHhdñ u dñ [kusihusdsfy, [lpZdjus  
dht: jr glrhgA de lside pk vS yllhrksir d Q fdr irkgh  
gA es; g Hh llpkfd isp`kolysjlx; ladsnkvS nghdsfy, i\$S  
Z] abioa7 l hfX` k` äaZa [ WbaZOV` Z` Ya [ M]` a7  
ba` ^Z` oniziba [ MDAkak` Wdkla [ MäZaP`` hta` a` k` W  
BA yysdsejsik jgrsgq 13olaly gsjgkBA ml oDr mldh



vk q17 o"ZdhBA esl lpkfd fdl hxp dsx#}lj seapyktlA; t gk  
 \_`\_lP'omfEeBa|äl ä`Xo`k`ä`äZi baa|WoiZab; >o  
 ldrkgw , d #i; kifnu m'engh [lj musij [lpZgstk xLA jW/hrk  
 lokdjrsq eqsfey ghtkxLA ml le; eqsbl cr dk;/ku BBA  
 ghvkl drk Bkfd ywslscuusolyhl Bk dk [lpZ, d djM of'Z  
 rd igp tk xLA ml cws vneh dk esnlg&l dly fd; kvš l Bk  
 gh, d vš cwh všr ejhiM Bm l dk Hh esnlg&l dly fd; lA  
 cb`k`ä`ä [M fäflä` d'WZ j ä [M G PZ lä eä h'k'1`  
 \_pck' G P j a` ] a] ä nS` K g f ä d k [M b a`Z` 1]` k`ä`ä  
 eqs [lpZugladjuhplg, A ; g volj ejhbZkunjhdhij [k dkgA  
 yxHk 40 #i, nseR Q dR; l dsvfXU Hw djusdsfy, ydM ij  
 G P j a` n` <7', -&1` [ii` d` ä`ä <7` 1]` kSP oZ` Z` Xo`  
 k`ä`äZä G P Z kiZä [ia` k] W S [W b` k`ä`äZäl` kiGi  
 eadRy gq l o l j egrk flg dscPpladkirkdjdsmgA h'c n'w  
 os#i, esdlyt dseq; }lj dsleus, d nqkunj ykthdsil  
 tek djkn, BA

· bkt' /\*-` hZ` [W h'k' b o` Zäb [1` > aN [k` b W Z i` ä` d  
 xä dhN=K N k keaQ rhr fd; kBA ogk es, d vneh l o l j ds  
 rš ij j [k g y k BA 13 vxlr ol y s f n u o g k m l d k d R y d j f n ; k  
 x; k B k v š l B B X l s e s m l f n u M j k l l g c t l u s d s d j . k c p x ; k  
 B k t g k g e a l s k u s c p k k B A o g l o l j f o o l g e r g l u s d s d j . k c P p l a  
 e o a <7` e ] [ g i Y n l a Z h a < a i Z` [ W a ä` S a` W Z` Z [ L` Z i  
 r R l y h u l f o l j n j g j u l e f l g d h t k r h J s h H H V ; k f c j k n j h d k g w  
 r B k m l d s x l p d k g h j u s o l y k g w ; g x l p i l d l r k u e a v k p d s f t y k  
 x t j r e a B A ; g t k u d j h e s l j n j g j u l e f l g l s i h r d l A m l u s  
 c r k k f d g e l j h t r h f c j k n j h d s y k d u i j e a v l o k l r g l x , g A  
 l j n j g j u l e f l g u s e f g r k f l g d h i R u h d s l f o r f d ; k f d e s m l  
 i f j o l j d s ; l n d j r k j g r k g w l j n j e f g r k d h i R u h e q s l M l l a d s  
 f d u l j l a i j v i l g t l a d h l o k l E H k y d j r s l e ; f e y u s d s f y , v l b Z B A

efgrk flg ifjolj eavdyk delusolykQ dR BA ml dsrhu vHok  
 plj cPpsHš oslc vYi vk qdsgh BA bl fy, ml usrlseq lsfeyuk  
 gh BA duij ea/uhjle HysdkpeM d stwladk dly [llok BA  
 /uhjle H Y k d h y l g š e a t w l a d h i f l ) n q l u B A / u h j l e H Y k  
 d h i e h d s l B k f e y k i l e p l j i - k d s e l f y d j . k l j d k f o o l g g y k B A  
 k`ä`ä` > a o a Z` `` h i ä` `` a` a i k e a Z i \_ ` e ä` Z i b a a` ä` <7` `` a` a m  
 u l l k d s d l j [ l u s d h [ l y h t x g e a e s y w s d l c B r k r B k l E H y r k j g r k  
 B k r B k j k l e ; e s m l s y l j d j [ l u s d s c j l e n s e a l l s k H h d j r k  
 <7` k`ä`ä` `Zä`Z` g i b a k` o o` c k` d a W a i k e a Z i` Z` g i  
 d s ? j v k x ; l A e s m l d s v k s 1670 #i, y d j j [ k f n ; A e f g r k  
 f l g d s i e k d k u l e c y o l j f l g B A e s l l g u y l y d l s e f g r k f l g d s  
 ? j d k i r k n s f n ; k B k t l s t o l g j u x j e a f l l r B k v š e s m l s d g  
 \ d l a Z` l a` X o` k`ä`ä [ M i [ \ h a` b W Z` ^ H` Z a c b Z i Y f a W  
 Z` `` a p a Z i` o` ` Z b` c` f h` \ b a` b i` p Z` [ ] k i` b i d i` ] k a h a Z`  
 c b Z i Y f a W` `` a p a Z a` p a j ä 7 b a k` o o` k i [ g i Z ] a Z` \_ n k`  
 f l g ! 1670 #i, e a l s e q s 1600 #i, n s n l s r B k 70 #i, r e j [ k y l A  
 e j k t l s n l s v < l b Z #i, i f r n u [ l p Z g r k B k o g e s i j e l R e k d s u l e i j  
 f d l h x j e d k i z l r g l u s o l y s Q d R l s y s y r k B A e s i s b u 70 #i; l e a l s  
 d l b Z #i; k [ l p Z u f d ; l A t l s i s H k r t h u s e f g r k f l g d s y M l s c y c l j  
 f l g d l s H k s H s o g m u d l s f e y x ; s H s b l f y , o g v i u s v a j & v R e k l s  
 H k r t h d k / R u o k h B A b l c r d h i f V m u d s , d i - k l s g h Z l s f d  
 m l g l u s 23&11&2002 e a f y [ l k g y k B A o g i - k e w : i e a n t Z f d ; k x ; k  
 g S r B k f t l d k f g U h e a v u q n d j d s i " B l a 84 e a M y k x ; k g A

[lylkdlyt dsljdlyhyaj esnlsoDr eljvdhny idlbZ  
 j a r` <7` kH` \_ p i [ b i n Z` d o` Q a k i b i [ g i l a` o o n Z a` i f` a l a i  
 y x s B A e ä t k , d #i; k i l p v l u s y l j v k k B k m u i s l a l s e a v š  
 y y k n l s p l j f n u r y e a r y s g q i d l l e l y y l j [ l r s j g r k f d g e n l a l a  
 [ i a Z` `` a Z` ^ b i b g c h` ] b Z W` K g` Z i \_ l a` a` l a i Z h i` d k`  
 p y u s B A

23-11-02

ਮਾਮਲਾ

ਸੰ ਵਿਵਹਾਰੀ ਤੇਰੇ ਨੀ

ਸਤਿਕਾਰੀ ਮਾਮਲਾ

ਬਰਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕਾਹਿਲਾ  
ਮਾਮਲਾ ਨੰ. 25 ਵਿਸ਼ੇ-  
ਜਾਤਨ ਸੀਤਲਾ ਕੀਰਤੋ-  
ਪਾਸ। ਹਵੀ ਵਿਸ਼ੇ 0000

ਬੇਰਤੀ ਤੇ ਸਿ ਮੈ ਤੁਹਾਡੇ 5000 ਰੁਪਏ ਦਾ ਡਕਾਰ 4837 ਰੁਪਏ  
ਦਾ 22-11-02 ਤੋਂ ਦਾ ਇਕ ਪਤਾ ਸਾਹ ਰਬੀ ਕਰਕੇ ਤੇਰੇ ਵਿਚੋਂ ਤੇ  
ਮਾਮਲਾ ਕਰਾ। ਤੇ ਸਿ ਕਰਮ ਮਿਸਰ ਸਾਹ ਤੇ ਬਾਟ ਤੁਸੀ ਪਾਣੀ ਸੀ  
ਤੁਸੀਰ ਉਜਰਾਹ ਦੀ ਵਿਧਾ ਕਰੋਗੇ।

ਮੇਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਤੇਰੇ ਤੇ ਕੀਤਾ ਤੇ ਸਿ ਮੈ ਬਰਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕਾਹਿਲਾ  
ਪਾਣੀ ਕਾਹਿਲਾ) ਸੁ ਅਤਿਯਾਹ ਸਿੰਘ ਕਾਹਿਲਾ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਕਰ  
ਪਰਿਕਰਮ ਤੇ ਪਾਇਆ ਕਰਮ ਪੁਰਾ ਮਿਥੀ ਸਾਹ ਤੇਰੇ ਵਿਚੋਂ ਮੈਂ  
ਕਰੇ ਸਾਹ। ਮਕਿਰਮ ਸਾਹ ਤੇ ਤੇ ਸਿ ਮੇਰੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਤੇ  
ਦੀ ਸਿਰ ਕੀਰਤੋ ਕਾਹਿਲਾ ਸੀ। ਇਹ ਸਾਹ ਸਾਹ ਤੇਰੇ ਤੇ ਮੇਰੇ ਮਾਮਲੇ  
ਅੰਮਲੇ ਸਾਹ ਪੁਰਾ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਤੇ ਸਿ ਮੇਰੇ ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਤੇ  
ਮੇਰੇ ਪੁਰਾ ਸਾਹ ਕਰਮ ਕਾਹਿਲਾ ਵਿਚੋਂ ਤੇਰੇ ਸਾਹ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਾਹਿਲਾ ਵਿਚੋਂ ਕਾਹਿਲਾ ਸੀ। ਉਹ ਸਾਹ ਤੇ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪੁਰਾ ਤੇ ਤੇ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਾਹਿਲਾ ਸੀ। ਤੇ ਕਾਹਿਲਾ ਤੇ ਪਾ ਕਰਮ ਤੇਰੇ ਪਾਣੀ ਸਿੰਘ ਕਾਹਿਲਾ।  
ਕਾਹਿਲਾ ਸਾਹ ਕਰਮ ਕਰੇ ਤੇ ਉਹ ਕਰਮ ਤੇ ਮਾਮਲੇ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਰ ਕਾਹਿਲਾ।

ਉਹ ਮੈ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕਰਕੇ ਤੇਰੇ ਵਿਚੋਂ ਤੇ। ਪਿਛਰੇ ਸਾਹ  
ਦੀ ਮੈ ਤੁਹਾਡੇ ਸਿੰਘੀ ਪੈਰ ਕਰਮ ਤੇ ਕਾਹਿਲਾ ਸੀ  
ਮੇਰੇ ਕਾਹਿਲੇ ਪਿਛਰੇ ਕਰਮ ਕਾਹਿਲਾ ਵਿਚੋਂ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਾਹਿਲਾ) ਪਿਛਰੇ ਪੈਰ ਤੇ 17 ਵਿਚ ਕੇਰਮ ਵਿਚ ਕਾਹਿਲਾ ਤੇ।  
ਕਾਹਿਲਾ ਕਰਕੇ ਪੁਰਾ ਵਿਚ ਕਾਹਿਲਾ। ਕਾਹਿਲਾ ਵਿਚ ਕੇਰਮ ਤੇ ਸਿ  
ਤੁਸੀ ਕੀਰਤੋ ਉਜਰਾਹ ਦੀ ਵਿਧਾ ਕਰੋਗੇ। ਮੇਰੇ ਕਾਹਿਲਾ ਮੈਰੇ  
ਬੇਰਤੀ ਪਿ ਤੁਸੀ ਕਰਮ ਕਾਹਿਲਾ ਤੇ ਸਾਹ ਕਾਹਿਲੇ ਕਰਮ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਾਹਿਲਾ ਪੁਰੇ ਕਰਕੇ ਤੁਸੀ। ਮੈ ਪਿਛਰੇ ਬੇਰਤੀ ਕਾਹਿਲਾ ਤੇ ਸਿ ਮੈ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਾਹਿਲਾ ਤੁਸੀ ਕੇਰਮ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ ਕਾਹਿਲਾ।

ਮਾਮਲੀ ਦਾ ਕਰਮ  
ਬਰਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕਾਹਿਲਾ  
ਕਾਹਿਲਾ

23811802

cyclj flg HkV; k  
e%ua A-25 fo".k

xlM 'hrykefnj dsik ubZfnYlA

lRdkj ;k

MWbuzlr dls th

lR~Jhvdly !

fcurhgSfd eavkldls 5000 #i; sdk M[V la 4835 fnulal  
22&11&2002 dlsbl i=kdsL Hkly Xu djdsHt jgkgw vkkdjrkgy  
fd jde fey thsdsch vki ilorh /j l m 1/2 fhtokusdh NkdjA  
ejkifj; dsrls ij dgukgSfd eacyclj flg HkV; kicL-  
l- efgk flg HkV; ktsejsfirK HA ikdLrku lsigysejsfirKth  
Hkr thdsL HkMkl fgc ylgS ea l okdjrsHA ikdLrku cuusdsns  
fnu igysejsfirK dlnasea' lgn dj fn; kx; kHA ; g thudlj hkr  
thusghej hkrk th dlsverlj igpusdsch nh HA ejsifolj  
dhgyr dlnsdj mglasejsifolj dsfy, dQ jde dkuig ea' kw  
dEiuholyads} jk dkuig fhtobZHA ml em lsejsifolj dls  
dlQh jgr feyA eaeqler dls >yrsgq i <fy[kx; lA yfdu dQ  
dlj. halseog jde tYnhokil ughadj l dA

vc eavkldls ilp gtj #i; sHt jgkgw fiNyslky Hhes  
vki dlsilp gtj nsvkk HA ejslaak eaHkr thusviuh iQrd  
ejstlou nhvadghu; laeait ua 17 eaft0 fd; k gA Nkdjds  
i<usdh dL kkdjA , d clj fQj fcurhgSfd vki jlm fhtokusdh  
NkdjA ejholgxq thdsvksfcurhgSfd vki Hkr thdsL Hh  
v/hsdle dlslnkghl okdjdsi ykdjrsjgA ea, d fcurhdjrkgy  
fd eia tchugat larkvki ejhxyfr; l d lseQ djA

vki thdknk  
cyclj flg HkV; k

ul%& Hkr thdsL Hkxq} jk' lgn xt ylgS ea, d vL loklj l- efgk  
flg Hstudk13 vxlr 1947 dlsdRy glsx; kHA 1948 eaHkr thus1600  
:- l- efgk flg dsifolj dls tksfd dkuig eajrsHs Ht fn, ] ; g i-k  
l- efgk flg dsl qekljnj cyclj flg dhrjQ lsgA

[`j ai eoi j b eZ` gäZa [Mäa`ä`bi\_l\_ki bae  
ydlj vkk Hk ml us vlu [lk Nlk gvk Hk ml sihus dsfy, nk  
diZ`j O`h`a7 [iaZaP`hä`k`Vä7 [M\_kä`hä`Za  
I;lj vilgt ladsfn;kgA bl rjg esolox# lsfeyhghZvl; inük  
olrv ladsfy, ml dk\_.ky lusk; Ru fd;kgA

ejkij lidlj dkde HA ;g rsnku dsek;e lsg hpyuk  
a7 dk okiZa lH`Z1aj äShack`[oj aa]V [ä`e`eb`Z`  
j O`h`ar`]V [iaf]`ähäbäZ`4oZ`Za`p`Z`hä`a7  
o) dseismkt: j nsk HA bl dkZdseisiyhyxu dsl Hkfd; lA  
eajngkij ä`ähla [gid`ä`Za`mä`p`Z`hi]g [M`ZaP  
ZaZ1a7`@`rg`nä`Y`Za`a7] ifil hZolr iir gbt l lsh  
eu ylb; lA [lylk dlyt eañ`kfoHk lsl Ecfkr , d n[rj [ly  
x;k HA ml n[rj dkDydZxjcpu flg deykejke-k HA esmls  
dgkfd ejkpgjklklyk lskcukgvgA rē dlyt dsl leusmk  
dsndkunj dsejschjscrknsfd eal okdjusolykvnehgyr HkeRq  
`ä1a`\_`\_G]g`"Z`eZ`Zi`o`" [g`dk [M`h`k`Yä`ä`Z`j O`h`  
gA ndkunj dkule nyli flg HkrHkog vdlyh flg 1/2er/ly 1/2  
HA xjcpu flg deykusml sejschjseacrkn; lA og flg cMkHlyk  
Hlykn; lyqlg HA ml usizürklgr dg fn; kfd nkystk kdjlA  
QabaZaj [M`ä`ä`P`Z`n`Skä) `lj ä`bi`oZ` (+) `lj ä`hZ`  
]ar` a7 `]oi`\_`gki eoi`ä`Sä`P`k`Z`oZ` `ä`h`ä`Zi`d`M`ä`ä`V  
Zaj äi`]hi`äh`aki`ä`Sä`P`Z`\_` [M`äi`]hi` a7`Zaj`Zibä`ki  
nkdhdsy nlsndkua HA u; knk lQ dhxbZdMgheaMyukiMk  
gA mu dMg; laij ejhn`V iM`xb`A eämu dMg; lads [ljpus  
yx iMA [lyh glsxbZdMg; ladh l; k rhu ; k plj gsrh Hk mlga  
[ljpdj eseybZolyh [lpZ`\* ds, d ; klEHor`%nlsMusHj yrk HA  
cb`Q`R`Za`Q`ä`ki`bi [M`ä`i`o`ä`if`ä`sä`ä` [ki`bi`Y`n`7`X`  
rjg olx# useqsviukgHknlj cpky; lA eseybZdh [lpZ` [lkrk  
gk iS`seoil`a7 [l`Z`h`]`ä`^`Zä`b`g`h` Q`ä`e`o`^`Q`Z`k`  
[klldA cr rslj hHj ksdhg hghA inr dsperlj ifr {kk

grsg hjgrsg ftUgnrkrkgykvnehg\$lu grkjgrkgA eis [lylk  
Zaj`Zil`äi [o`Zi`qä`Zi`Z`D`ä`ä`M`ä`ä`L`ä`Z`^`Z`k`^`g`  
dj nhHafUgae vly yk [lrsHsvly dñ vilgt HhbUga [lrs HA  
tSkfd eis Äij crkkgSfd vilgt ladh l; k lkr rd cuh  
jgrh HA igysigy rseäl M ladsfdulj laij o {ladsulpsvilgt la  
dh l o k l Hly djrkjgk ijUrQj mudhc`rhghZ l; kdseä, d  
, sedku eaysx; k tldlj [kusdsfy, ljsdk l jkydMa dk cuk  
gk Hk vly [lyhiM`gk HA

ml lök lsl Ecfkr ; fn dlbZo. lZ djusolyh? WukgSrksog  
Vlx eadIM`M`gq , d o) vneh dhgA ml o) dh Vlx eadIM`  
iM`gq HA ehl dsftl ljkk eadIM`grsgog ljkk cgr cljld  
grk g\$ tksfn [H`Zuglans`A ml ljkk eadlyj QWZrHkrj ihu dk  
h`b`Z`b`^`ä`ä`Z`^`ä`o [M`ä`Z`^`C`oaj`äa]V`Z`C`M`r`b`  
Y`ä`Z`ä`X`ä`Zi`o`" [M`ä`ä`ä`Zi`Zä`Q`ä`Zi`d`ä`ä`Zi`bä`ki`oi  
x; lA MWj }Hj dknH useqsviukgHkrj ihu dkry , d Nlh  
`ä`ä` [M`ä`Z`^`dl`cb`h`b`Z`^`Y`ä`Zi`Zä`Sä]`^`Z`C`Y`ä`^`k`Z`oh  
gA tc eis cusdh Vlx eagq ljkk eary Myk rlsdIM`tYnl`&`Ynh  
clgj fudy# ijUrQj cgr nj dsch eafudyusyxA l HhdIM`e`is  
fpeVh lscgj fudyA ljkk cgr cljld grk gsrHk dIM`adlscMh  
[g`Z`o`bi`Y`ä`l`ä`ä`Ch]V`\_`oi`dk`Z`C`k`Zä`ki`Zi`o`" [i`äh`k`  
?`sdkle; yxkgkA

eis lök dsbu dk ladsän; dh ml iMk dsl Hkfd; k g\$  
ftl iMk dsl Hk dlbZek viusiek dsfy, dkZfd; kdjrhgA ejs  
än; esejhekus; g Hlo isk dj fn; k Hkfd ijelReknr; kdk loleh  
]V`b`Y`e`B`y`cb`^`Zi`e`ä` [M`M`ä`j`ä`E`h`b`ä`Zi`j`e`f`K`g`ä`W  
esijelRek dlnrkrkgyk iyhyxu dsl Hk mudh lök eaylu jgrk  
gSijelRek mudsn`H`ladsnjv djrk gsrHk mudsl (H`e`a`o`f) djrk  
gA ijelRek, lsyk ladsolrq; nuseadlbZdlj ugh NIM`krHk cMh  
lscMh inoh mls iHr gstrkhgA esijelRek ustkuw dj dlbZ  
`hä`k`V`ä`ä`h`Z` [M`ä`Zi`bä`p`ä`Zä`l`kä`hä`

b|4kiZi'o" `ee`a]aj aohainlgaviukl;lj nclj viusân; dks  
izû d: A vnehnf; kdsnfflll qllalsnyjgdj mll glsj ej  
trkga ijelReklâlj dsth&trvneaga vkt 80 o"Zdhvkqea  
eâviusân; dhizûrktksvudh djrkgwmlsÅij vls dbZ  
\_pkhak'WâbZh7 [gbil\_k^Ggalab; >^k]WâWXZb'  
dâM [gick\_âafZ\_]g` ]i]MbCZAZiZkaiYâ]gâ [M2  
nâ]mcb` \apZiBh`ZâdZ` lgebPlâZi\_pB` [g [W  
vafy; kMy jsga eârkle>rkgnf ijelRekviusHDrladsvius  
}lj dhpchghidMNMkga dbZI-hbxyMlsvdj dgxhfd  
HDr th! eârfgljsefld i-k'tlou ygi\* dkcMrYlurklgr  
XWâ`Z h` ]h` ]hâ` Xi`Z`Ykâ [g` aWk]Woh`l`â`l`a`  
Zil aCZâl\_kij`ek`Zi'o" b|1Zâl aâH[Z`bWâb [4h` ]m

tc eâyysdlsilB ij mBldj x# uludolMdselgYyseagys  
igysjWhysdsfy, x; krlsflklausdgkfd HbZ! r# rlsjkt gh  
jWhysvktkrgâ ijûrqlj&ljsvl&il dselgYysdlsKlr glrk  
x; kfd eâvlgk vilgtdhLEHy dj jgk gvrkseqs dN ?ljâ  
bi`âLâ\ok`"g` ]ânPaSjâ [gilââ [o`ZifânPbiok`  
imhHA tc eâjlv; kÿnstkrkHr rseâviusân; dsVqMÿys  
dls, d nqlunj dsik cBtkrkHA iqyflj dhtjuShlM ij  
x# uludolMdsleus, d HéhH ftl ij , d flD[krHkml dhiRuh  
nlsânkusHuk djrsBA og Héhlu-1984 bZ eaHhpy jghgâ cwk  
vnehej x; kgSrHkelbZvHhthor gâ dH&dHhÿysdks&muds  
il NMtkkdjrkHA yykmVs?WusVsl dj cBkdjrkHA uas  
mVs?Wuladrls/ljrhij lsdN pK Hhldrkgâ bl ij yykmVs  
?WusVsl dj cBrkHr rlsml le; mdsfiNyhvlj ;fn [Mglj  
dbZâphvlok eljrk; krlÿhej nrk rlsyykM dj myV dj  
vksdhvlj fxj imkHA olgx# usÑikdl nksHousolysflD[k  
rHkml dhiRuht\$ susl Q fDr feyrx; ; tldHhu dHÿysdls?Wk  
nls?Wsl; lj lgr lEHy yrsHA

yykejstlou dklclscMlgjkucjkkgâ og ;fn eqsu  
feyrk rseâdN Hhu dj ldrktldN eâsfayolMds: i eâfd; k

gSrHknf; kdkI; lj lRlj trkga eâs80 o"Zrd , d cPpsdsân;  
dhdeyrkrHkifo-krkdslektlou Q rlr fd; kgâ olgx# dhvilj  
£\_ajgPZ [iick`daZi leabgb`"â^`ZibaabCZAZiZkaâW  
ij ospj eghuladh vilgtdh l&l&EHy lEiû glsilbZHA  
ujSk flg dkxlp ifdlrku dh l&ek ij vkx; kHA ogk  
Jhx# xklkfgc dsilB djds x# dsy#j ealsifokj dsfy, og  
jWhysyx imkHkrHkmls20 #i, efld udn fey HhtrkHA  
`onâClâZâZ` aâck`daN`Wâ<a] MbiZXBâh`krâk`  
Htsfd og eqsvldj fey# ijûrrog u vkâ ml dkvlukvfr t: jh  
Hr D; lfd ;fn eâclej glsj ej trk# vlok eqs, l hclejhyx  
trk# t\$sl0&20 fmu cqlj glstrk# ftl dsdlj.keâyysdlsu lEHy  
ldrkl rlyysdlsdli lEHyrlâ bl ij ejsMslMladsfdulj luj  
yxsgq HA ml glyr eâyykejsleusmiflr rM dj ej trkâ

onâfâ` [ ]kiZi`fatj Yk BâbW [g [okiZi'o"  
vk# rlsdli lelr glspdkHkvHoklelr glsgholykHkvls ujSk  
flg usejsil vkuseade lde plj eghusyxfn; sglsvls vk k  
Hhdoy i\$sysdsfy, A ml le; l&klelr glspdhHA dsi 3l  
fil Ecj rd pyrkjgkHA ujSkflg useqsdgkfd eâsnqlunj dk  
`âakZaUsâfZakâ]V [g`&\_ "fâ]"7 [Mgâdâ`Zi`â`G  
]g`- &\_lâMM\* &\_ "cbioZ` d`dl7`G`ZD`daZi`fat  
ml dhiRuhejsil vkxbZid ujSkflg dlsdlsusdW fy; kg# ch  
#i, nsnâ eâsnqlunj dsik cpsgq 30 #i; leals20 #i, yslj  
mlsnsfn, A fQj ujSkflg i\$seleusdsfy, vkâ eâsfQj nqlunj  
dsik cpsgq 10 #i, mlsykdj nsfn, A

eâsÅij fy [kgsfd tks1710 #i, eqser cwlsfeysH  
og eâsizk u fd, ] cfd viusMseadly gq egrlc flg l&nlj  
Zi`eâ`Zâd`d`7`X`%`ââ [M- &\_ "ââ`se] [Mk Bâ  
bWZi`eâ`Zâd`d`7`cb`%`ââ [M [MZA`Pâ`bâG`K`  
fd; lâ eâtkurkHkfd n; kdkTtckejsvdysdsân; eâghuglâik

gylk cfd ;g tTckir, sl vnehdsân; eaHMAcgr grkgsrHk  
 eq1sc<dj ;g Hlo vusl v1s1adsân; eagk1A gtjr bZkellg  
 dh;g cr ;ln j[lusolyhgSfd ijeRekds}lj ij t1sHh n1rd  
 nrkg\$ og }lj m1dsfy, [ly trkg\$ ;gkij eâ, d l1nj1 l1nj1k  
 flg dh m1lgj.knrk g1v og ugj o1syn1rj eagM DydzH1A og  
 yxHk 25 o"1Z vk qdkgk1A e1sm1 dke1k1n1fdj egl v fd; kfd  
 ;g vnehxje1k gSv1s n1uh Hh g1 e1finu ea[l1yhle; fudydj  
 1M1 ij [1ylkdy1t ds1leus1nrkjgrkH1 rfd ijeRekdsule  
 ij d1 n1u ysy1 e1s1l1nj1 l1nj1kflg ds1l1k1yxHk plj feuV  
 hZ Yaff h'Z^]âr^Z^b`dâ`j`^ [gibeai\_lack`â`âch1ai  
 ifrelg lok#i;kfn;kdj1A m1useqsl ok#i;knsfn;krHk dgkfd  
 gj eghslok#i;kejsdk1z; lsvkdj ysfy;kdj1A 1Qj x1}lj k  
 Mjkl1fg dhvk1k1k: iho"1ZdkN1kr1sejsflj ij if{kkruk  
 ghjgrkH1A

fi1li y 1fgc dhdl1B[1ylkdy1t dsv1nj ghH1A og l1â;k  
 dsle; d1yt 1sc1gj 1s djusdsfy, fudykdjrsH1A tc 'lj.1B1Z  
 d1Si dhH1Mde g1sxbZr1sm1g1e1jhl okdsdle d1sn1flusrHk e1jk  
 glypl1 iWusdkvolj fey x;1A osd1Si dse1q; iz1ad jgsH1A d1Si  
 dsv1lj1Eke1e1smuds1k x;kHkrHk m1g1aiWkHkfd fi1li y 1fgc !  
 d1Si eavl1gk vil1gt 1ok1d1E1ly dhdehdsd1j.krM&M dj  
 ej jgs1g1 v1i crk1afd D;klj1dj dhv1j 1smudsfy, d1bZ1z1Uk  
 fd;kx;kgs;kugh\ m1g1sm1lj fn;kfd vl1gk vil1gt1adsfy,  
 d1bZ1z1Ukugh1fd;kx;1A d1Si dsx1ge1x1gehdsfmule1eat1s1okdk  
 dkZes1v1lgk vil1gt1arHk1j1x;1adsfy, fd;kH1 m1g1am1 1ok  
 d1kirkyx x;k1z1r grkH1A d1Si e1x1ge1x1gehdsfmule1eavl1gk  
 vil1gt1adh1x.kuk1kr rd cuh1jgrh1B1 t1se1jhl 1ok1d1E1ly e1j1grsH1A

d1Si dh1ek1fir dsch Hhd1b1zu d1b1z1g1u1wr Hkfl D[k1fd1l1ru  
 ds1l1H1ft1y1e1als1fud1ystk1jgsH1A mudsfy, 1jd1j usml Nru1ek  
 edlu eav1B1B1Z'lj.1B1Zd1Si 1B1fir fd;k1g1y1kH1 t1sfd fd1jks1j

pyusolyh e1lj d1j1arHk V1k1adsfy, cuk1g1y1k g1 mu cp1s1l1ps  
 'lj.1B1Z1als H1j1gh1Z, d cl if1r1nu i1kd1l1ru 1sml v1yd1fyd  
 d1Si e1ag1prh1A 'lj.1B1Zd1Si ds'lj.1B1Z1adh1ok1d1E1ly dh  
 [1frj e1qs1viuk 1b1d1kuk j1yos 1V1s1ku ds fud1V pl1Q1d1ly1k n1oku  
 ds pl1k1n1Z ds cl1gj 1M1 ds fd1ul1s ij y1x1kuk i1M1x;k H1A v1B1B1Z  
 'lj.1B1Zd1Si e1ac1v1h 'lj.1B1Z1l1k k1i1M1g1h1Z1grh Hh t1sm1B1&c1B1 ugh1  
 1drh1A , d vil1gt Hh i1M1g1y1kH1A , d y1y1ky1M1ke1s1sv1yd1fyd  
 'lj.1B1Zd1Si dhNr dsulps1sm1B1k k1A og yxHk 15 o"1Zdk Hk  
 rHk e1q1y1eku H1A , d d1y1k1dy1Wk y1y1ky1M1ke1s1j1yos 1V1s1ku ds n1s  
 u1E1j 1y1V1Q1e1Z1s fey k1A ft1ldk ule e1s1s d1y1w1j[k fn;k H1A og  
 m1B1dj c1B1 ugh1al drk H1B1 og ek1fl d r1s1 ij Hh e1a H1A og ek1k  
 n1s'kn eg 1s ch1yrk H1B1 v1W1h i1ku1A og V1el1&1s1k y1s1gg gh1djrk  
 HkrHk j1W1&1kuh v1iusv1i [1k1i1hug1al drk H1A , d v1lj1x 1t1ldk  
 'lj1j dk, d fg1l1kud1lj1k g1k1z1oly1ky1M1ke1s1j1e1ck o1ys1Q1Wd 1s  
 fey k1A m1 dhvk1qyxHk 12 o"1Zdh1A , d e1R1q1s;kij i1M1g1h1Z  
 1A dh1l1oke1s1sdh1B1 ft1ls1r1nd dk1j1k H1B1 og 1ks1pl1j 1ly dk  
 cp1k1il1Ns1N1M1j e1jh1A bl r1jg e1js1il 1lp vil1gt cp1s1j1yos  
 1V1s1ku ij g1sx;s1A

e1s1e1M1y V11u dhdl1B; 1j1yos 1V1s1ku ds1leus1dr1U1y1als  
 rHk j1yos1B1au&1M ds D1ok1W1j1e1als1j1W1h v1kn y1ah'1q dj nh1A

e1js1il vc x1j1cpu flg d1q1M1H1v1kx;k1A og M1j1kl1fgc  
 dk1l1ok1lj j1gk H1A og n1sk1ds1lor1ak v1l1y1u e1H1k y1s1ds1dj.k  
 ty Hhd1W p1q1k1A m1 dsân; e1al1ok1H1o dkt1Tck1A m1 dsch  
 H1B1z1uj Sk1flg H1v1kx;1A og e1jk M1j1kl1fgc y1lg1s e1e1js1}lj kfd,  
 tk1j1g1sl1ok1dk 1k1dk1cl1sc1M1ek1k, d 1l1B1h1A og x1H1fl1g j1gk Hk  
 rHk f1ur1e dh1ok1k 1adk1t1i djus1ok1y1r1s1j1&c1j1&s1lj flg H1A  
 m1 usH1n1sk1dh1lor1ak dsfy, d1s1 d1W1h1A n1sk1dsc1v1ol1j1s1dr1g1U1r  
 ch1 og n1j1k1j 1fgc] r1jurl1ju e1a1Jh1x1# x1k1l1fgc dk1i1B1 djus  
 yx i1M1 H1A og k1m1sx1# dsy1x1j 1sml ds1f1ol1j dsfy, j1W1h1v1kn

fey tkrh HA iB djdsch #i, ekld vlenu glstrh HA mu  
fnulverlj lsrjurlju rd jyxM ldkfdjk kuglayxrk HA og  
ik%ly rjurlju lsvktrk Hkr Hklá;kle; okil yW trk HA  
yxHk plj eghusej kvlok plQ [hylknlok dsl leuscukjgkbl ds  
ch ešviukvlok jyosLVku dspkxZdsVhij jyosMd [kuladh  
lleusolyhlM okyhiVjhij ihy dso{kdsulpsyxkf; kH ftls  
QVilHk dgktrk gA

[hylkdWt ds'lj. HZdSi eatlsokesvlgk vilgtla  
rHkjlx; ladsfy, dh ml dhÁij fy [hghZdgluhl skl rkgSfd og  
lolk EHy dkdZ druk, fgl d eglo j [rk gA ejstlou& liu  
ls tY ghZvud dglu; la, ih gh tks olx# ds ule ds vklj  
cudj dhxbZHDr dk vnHq : i isk djr h gA ejk; g dÜD  
curk gSfd ešbu dglu; ldko. H d: j rkd ; qkikh dlsirkyxs  
fd dlZfu/ H ulok u viuh p<rh tokuh eafdl h/kuok~vneh; k  
jktur d 'HDr oysvneh dklgkfy, fcukdoy ijeRek dslgjs  
lolk EHy ds g lutud dle djrkgkog va [k k la H jktlou  
Qrir dj ldrk gA og viuh va% 'HDr; ldk gSku dj nasolyk  
fodk dj ldrk gSr Hknf; kHj eacgn; 'kHh iHr dj ldrk gA  
bu dglu; lalsejhek dlsHh; 'kiHr gskgSfd , d lHtksvf klr  
H ml usviusdlul sl qhghZegk# 'ladhdglu; lar Hk/HeZ fu; e  
eqsl qk& qkdj rHk ik k&ek dh lok dsk kZds l Eiü djusdh  
vkr My dj eqstlou dsvkp; Zud fodk dsekZij vxlj dj  
fn; kHA Áij fy [hghZdglu; lal sfl D[kx#} lj ladsHh; 'kiHr gsk  
gSfd chl o"Zdh vk qea, d x#} ljs dlsnkr Hk ik k&ek dh lok  
dsfy, tlou viZkdj dsdbZ; qkviustlou dk druk vkp; Zud  
fodk dj ldrk gA ejh f k k dls nfdj /kuok ladsiek gSku jg  
trsgfd ; g gejh dWt dhmPp f k k l s H h dbZxqkT; lkdWt la  
lscgj jgdj d\$si<x; kgs\ ijUrqnkr Hknf; k dh fpÚktud  
leL; vladhleplj & i-lar Hk iHrdladsek; e lsv/; ; u rHk ml ds  
ipjRed dk Zds ešbrukt: jhle>rkjgkgyfd ešviustlou dh

dgluh fy [kus dsk Zds vunk k djrkvkjgk gW Hysgh eš80 o"Z  
dk gskx; kglvijUrqog dgluhxrk lj iNsNWrhtkjgh gA 'lj. HZ  
dSi eaejs} lj kd hxbZl okdh dgluh Hhešsfy [knhg\$ D; lcl bl dk  
lEcUkfiZhiy tskflg thdh dgluh dsl Hk tM gk gA

**fiZhiy tskflg thdk lVQdV**

eš18 fl Ecj] 1949 ds Hkr iju flg th dk fiayok  
n\$HA ejsl Hk Hkr thdhtkdjlhlu-1947 dh lnZdh\_rqea gA  
ešnu fnul [hylkdWt ds'lj. HZdSi dk delW HA

ešns k fd vilgtlar Hk mudh ftudklá lj eadlbZugh  
Hkr iwZlg cMie lgr lok djrsgA lM dsmvjhrjQ [hylk  
dWt dk, d Nw&l kedku g\$ ftls; q dsfnul eabM u ; j QkZ  
Všua lYj cukkx; kHA Hkr thusviukvlok ogk, d dejsea  
cukfy; kHkr Hk tsviuhØ; kvli ugladj ldrsH mšagokj [kdj  
mudh lok vlj Hk dA mudsfy, xas diMadsl lQ dju k jlx; la  
dseg /hsr Hk muds'lj lj lsey vln dsl lQ dju k ftu dk kZds  
vf/dlákyl k k kdhnV lsnšrsg Hkr thdsfy, , d lklj.kcr  
HA tc ; gk lsdSi ca gskx; krsog Hh HhAnj dsch ml dejs  
dls [hhdj dspysx, A ijUrqizr gskgSfd viuh/lq dsmšgus  
cuksj [k gA vt tldd ešnkjgk gW ml dhizlakfd, cx\$ dš  
jg ldrk gS bl le; fiayok vkJe eayxHk 70 jkhr Hk vilgt  
gšftudhiZ, sl t: jr dsiyk d jusdk Hkr th; Ru dj jgsgA i\$  
nasevkl ku dle le>rkglvijUrqghal sl okdjukM d fbu dk Z  
gA bl ij mudh ftulsNw vln jk yxusdkgeš kM gskgA HDr  
thx# dh f k k dsvuqi bu chlalscšjolg gslj vlgk ladslgk  
cusg gA ešrks mudh lok dsk kZds nfdj vkp; ZghizV dj  
ldrkgfd lrx# thusmuds Áij fdruh NknV dh gA eš; k  
lTtu i# 'ladhlokesi HZkdjrkgfd vi Hkr thdsvHhZ deh  
u vksnA ; g vkJe fu% ng ghfu% kJr ldk; k IRku gA

**tskflg fiZhiy**  
[hylkdWt] Jhverlj

# jyosV'sku dsfudV tuojh1948

[h]ylkdlyt ds'lj. RZdSi eæfisyxHk plj eghuslòkdh vls 31 fnlEcj dlsog dSi lekr glsx;IA dSi dhlekfr dschn efsjyosV'sku dsik.keavlgk vilgtladhlòkdjusdkdkZ lq dj fn;IA ml IRku ij vIRhZ'lj. RZdSi IRkr Rk tglfdjks ij pyusolysVksrRk eWjdlja[IMajgrh Rk ogk ij efsyxHk vIB eghusvilgtladhlòkdl EHy dkdkZfd;IA ogkcBsgq ejsikl cPpladhllq; kilp glsxbZftueanscPpsyyf , d cPpkv/ljx olyk rRk, d loIRkcPpkRk ml hIRku ij ghvkknohuled Lhtlsiq' ¼Ewd'elj e½dhjgusolyh Rk dheR,oghA ml Lhdlsrifnd dkjk Rk og viusilNslòkplj lly dklqij cPpktxtlr flg ¼lr½NIMj ej xbA og Hh'lj. RZHRkrhu eghusJhnjclj lfgc dsik.keaml txg ij jgh Rk tglkij vtdy eahlfgc dkgW cukgWkgSrRk gW cuuslsigysckkvêy lfgc dlsxq dk ck dsclp lsjlrktkdkjrkRk

ge ?ljalsrRkRyylaj idsgq izkns¼jW; ½bdêhdjds ykkdjrsRk geljsHku [kysdschn HhjlW; kcp trhRk bu cphghZjW; ladsæfnu dsyxHk M+ctsxq rx cghij vLirly eaystrkrRkvlj ogktsjkhvLirly ds[lyseñku eao{ladhNkk dsulpscBsglrsHsvHokvLirly dscjxn dsulps;kIMl dsfduljs ij fnu dlw jsgglrsHsrRkxjlc glrsHs mlgaes; g jW; k cW fn;k djrkRk vLirly eavh[ladsiñ) loxZ MWj lgu flg dkièk dycj flg cBkdjrkRk ml lseavxhdkfc; w leplj &i-kyclj i<kdjrkRk og cMkusl xqfl D[krRk cMkn; lyh v[ladkMWj gA , d fnu tc eSyxHk fnu dsplj ctsml dsikl lsleplj i<k i<ej mBk rc , Dl &jdsdsdejsdscjlenseæfis, d L-hyvhghZnRk

ftl dsulpsclj hdkVW fcNkgWkRk ml eaml dscPpsds, d&nsoL-k glA og L-hvpr iM Rk cPpkml dsfudV mml cBkRk cPpsdh vkqyxHk plj lly dhglkrRkml L-h dhvkqyxHk 30 o"Zdh glA eaml L-h dsfudV x;IA eaml L-h dlsdgkfd clch! rq eqsvLirly dhipZfn[lvIA ml useqsviuhvLirly dhipZfn[lvIA ml eafy[lk gWk Rk vkkk noh Pulmonary Tuberculosis Referred to T.B. Clinic vRZ-QQMadrifnd dkjk rRk clch viusjk dkbZk djkusdsfy, rifnd dsDylfid dltkA Dylfid og IRku glskgS tgljkhdlsdoy nobZieyrhgSvHoknobZcrknhtrhgS ijUrqvLirly esiòskuglafn; ktrkA og L-hmBuseaHhvleRZRA og ejslleuscj lenslsisk djusdsfy, xbZ ijUrqpy dj ugh gRkiS lalsjA djA ml dsQQMbrus{lrxZr glspdsHsfid og mB dj [MhHuglagl drhRk ml vLirly earifnd dsjk dkbZk ughaglskRk rifnd dkvLirly etBkjMij flR RkrRk rifnd dkDylfid Jhnjclj lfgc ds?WZlj oks}lj lsnsQylk dhnyh ij flR Rk eamlpkfd L-hrksmBdj cB ughaldria ml dslRk cPpkHhekkplj o"ZdkgS rRkbl vLirly dslRkbl jk dkdBZ lEcaK Hh ughagA blsjk kdsle; vLirly olyk plslmj vLirly lscglj u fudly nA blfy, og L-h cPpslfgl IMl dsfduljsij Blsja[kxIA eamWj dycj flg dsik nskjkx;IA eamWga dgkfd jk klc; dspslmj dscyldj dg nlsfd og ml L-hrRk ml dscPpsdsjk kdsle; vLirly lscglj u fudly MWj lfgc usplslmj dscyldj dg fn;IA cPpsdsefssxlah eamBkfy; krRk mfkfikusdsfy, vLirly lscglj mkdhnqlu ij ysx;IA ejsik nu fnulaisuglaglrsRk eaml IMl ij pyrsgq vkfe; laalsfdlh dlsdgdj cPpsdsfy, mksd si\$snqlunlj dlsfnyok fn, Rk 'kn , d jW/hHlRkeaysnRk eqs; kn ughajgkfd ml L-hdsfy, Hh cktlj lsjW/hyslj x;kRk; kugh ijUrqejkvuèku gSfd eayslj x;k gWIA eA; g Mj dj fy[kjgk gWfd dglA >B u fy[lk tkA efs

ml Lhlsdgl clch! eslojsvÅkrHkrEgrifnd Dylfud eays  
tlÅxLA Åij esicrkkgsfd ej sik plj cPpslEHkyusdsfy, Hk  
ftueal snlyysHA budhl o&l EHky eävdykghdjrkHA budseg  
/hÅj Vêhdjusystkuk IQ djukvS bUgal ojsyL hvkn fiykulA  
;slj sdkZlMlÅij Hkkek dj djrkHA ekuslsej kvfHk  
;g gSfd fdlhn;kyQ fDr ij n"V j [kuhvS msloly dj nak tks  
Hkcgq ifjpr HhglA mlysfu eäviusbl cPpladhlo&l EHky  
ds#>ku dsdlj.kml Lhdsik le; ij u igp ldlA mds cPps  
dlslojsmB dj HkkrlyxuhghHA og lojsmBkvS mlu sviuh  
eklsjWhelkA og LhmlsjWhdgklsely ydj nrlA mds ik  
rksS Hhd bZughHA ;fn mds ik iSsgl rksD; kog vius'lj  
dhvIoIk glyr eaer'q'ls; kij iMajgrh\ vS D; kog yVcyV  
ghyMdsdlsjWhely ykusdsfy, iSsnsrnh\ D;kml seR'q'ls; k  
lsnB dj pyusdht: jr u iMh\ ijUrql LhdlsnBdj ml  
IRku ij vlukiM tgyk bZt dsfy, vksHA clchcjensdh  
llk+;Åij cB xbZhrkfd cPpsdlsjkrkyknfdj dbZvnehmls  
jWhdsfy, iSsnsnA ;fn ej sik iSsgl rks slA;kle; mls  
iSnsdj tukHA tc eäviusfmu Lhdsik igp rksml useqs  
crkkfd cPpsdls HkkyxhHA og Hkdsdlj.kjlsk HhHA mls  
jlsrgq dlnfdj dbZvnehiSsnsx;kHA ;gk;g cr lpusolyh  
gSfd clch viusxysgg QQMadsdlj.keR'q'ls;klsnBdj vius  
vli dslHkdgj delrhghZejhirkdkdj jghHA xy pdsQQMa  
dsdlj.kmlsbl izlj cSjgukdgj Hk ijUrqHklsjsjgscPps  
dhjWhdkizUkdjusdsfy, msviusvli ij dgj delukiMA  
iSsfey tksij ;fn cPpkviusvli vLirly dhclgj dhndkulals  
jWhysdsfy, x;kglk rksog cM Hkh [rjalsxqjrkgykx;k  
glk D; lfd ml lM ij clh elWjdj h Vxh fjD'srRkcbZlbdy  
dh;rkkr dkcgq tS jgrkGA jyosylbu dk QWd lHkghGA  
QWd 50&50 feuV rd clh jgrkGA QWd ds [kyusij ogk Vxh

fjD'ls elWjllbfidy cgu furheabdësHMds: i esfudyrsgA ,dh  
HMdhglyr eaplj lly dsvdyscPpsdkvLirly lscglj fudy  
dj clkj eatkdj rUjv<aukHkh [rjsdlsely yskHA yk cPpl  
dlsvigj.kdjdsHhystkrsgRk cEcbZt'Ss'lgj laemlgayy&yAM  
cuknrsgRkfd mlgayk ladsfn [kdj Hkkelhktkl dA yMd; lads  
oS; ky; laeaignkfn; ktrkGA jWhrks cPpsdsfy, fdlhQ fDr }kj  
ghcklj lsely yslj nahplfg, Hk bl rjg ml LhdsvLirly  
dsik.kea, d fmu vS : dukiMA jWhrks eäviusbl dsle;  
ghnstkuhHA eqs;kn u jgkfd 'kn eävml LhdlsjWhlojsds  
le; ghysj nsx;kglkA eävml fml lM dsfduljscBl&cBkcgq  
fpUrkr jgrkHA lok#i; kifmu rks eäviusl HhujSkflg dls  
nakiMkHA , d ejkl HhdqVklg HA ljk [pZdjusdh/kujfk  
lM ij ?ad dj fdlhiHk; klsysnh iMhHA xelZdh\_rq  
HA ge jfkdsle; lM dsfdulj sij ljsfmu dh/hvlsrihgZ  
/jrhij lrsHA clj'klscpusdsfy, dbZtxg u HA o"lZolys  
fmu cghglyr glstrhHA , d nqZkolyslukuxg eatkdj fNirsH  
tksjyosMd [kusdkHA , d fmu ge jfkdsle; jyosvLirly ds  
cjenseatkdj yV x, A MWj usgeadgkfd rq yklausnlsjkb/lj  
vkdj uglal lA og fgUwMWj dbZo"lZdsch fiayoM vk lA  
ml useqsnu ds: i ea/kujfknhvS dgkfd Hkr th! eqs {lek  
djul' es, d iki fd; kHA vli usplj cPpladlsydj jyosvLirly  
dscjenseao"lZlscpusdsfy, jfkdlWhHA eävius [lQ; kifyl  
dkdeZljhle>kHA mdsHr dkdj.k;g Hkfd lM dsfdulj  
Mkyxdj cSgg eäviusbnZxnZyk [M gstrsHsvS eävmls  
vusl rjg lsiplj djusyxrkHA eäviuscgq i<hZvaxhHkkeyh  
gA cgq dñ clydj yk ladsle> lukglkHA ftl vnehdsxysea  
delt+u gl VxhÅij iktleku gl flj dsÅij dsladhtVkj; c/h  
ghZglvS lM dhiVfj; Åij fmu&jkr cBrlkyVrkglrHkle; dh  
Åphfklkolykgsdsdlj.kml dk [lQ; kifyl dkvnehle>stks



dk'ld fdlhdksHhgsl drk gA

eqsogklsjyosifyl dk,d flilghnBlusdsfy, vkkBA  
ijUrqftl le; flilghnBlusdsfy, vkk ml le; jyosdklcls  
ofj"B LVsku eLVj ejsfudV [RkBA mlsoeZlfgc dgrsHsrRk  
og fgUwBA og Hhejsiplj dlsyklaea[MGslj lqrkjgrkBA  
mlusejschjsflilghdldg fn;kfd 'jyosLVsku dsim.kealsbu  
vilgtladkMjkuglanBuk eSsviuktlou vilgtladhløksdfy,  
vfiZ fd;kgyk gA ;fn ogklseqsflilghusmBkfn;kglkr c 'kn  
fixyoMkvfR Ro eau vrkrBkywnlsplj eghueaghejslME ds  
fduljSmlearM&M dj ej trkA jyosLVsku dsim.kealjh  
txg lIQ&l hghjgrhgA bl ij ge ihy dso{k dsulpscBsBA  
geljhfiNyhrjQ cxlpkBA LVsku dhvlij vku&t kusolyalslME  
gj oDr Q,lr jgrhBA yk Md[kusij dMfyQIQsely ysvvrs  
BA ftUlasle; ij fpëhvkn yVj&M eaughMyhgshBH osyV  
QH yxkdj 'ke dsle; fpëhMyusvrsB rfd jkkle; dhMd  
eamudhfpë;kfudy tkA lME dhjfid dlnfdj yykl;jkflg  
mkl HhughagrkBH ugharkog jfid dscx\$ mkl gstrk gA  
fQj tIsQ fdr Md[kuseavrsBs;kjyosLVsku dsvrsB mu eals  
dlZu dlZejkifjpr HhxtjrkjgrkBkt\$sfid llnlj gicà flg  
vVljholysdkiekrBkljnlj 'ke flg vVljholysdkilskMWTlchj  
flg dlsjxMhij p<kusdsfy, LVsku ij vkkA mlusejkljk  
glyply viusfny dsmZdslBklqrBkeqsnls#i, nujlf'kds: i  
eafn,A llnlj lEivZflg ploykvius [klk fdr dlj [kuslsfnYh  
dsfy, iR,sl lrlg trsgg ogalsvrktrkRkrBkeqslME ds  
fduljscBsgg yyscPpladhloklEHly djrsgg nfrkjgrkBA mu  
fnulacl dkfjokt cgn de BA yk vfkdrj jy&kkghdjrsBA  
bl rjg eqsLVsku ij vusl lleftd inoholysQ fdr;ladlnfdusdk  
volj feyrkBA

egRek gA jkt dk [kunku iak dsbfrgh eacgn egUbiwZ  
lRku j [krk gA vxt jR; dly esbZlbZdWt lar Bk ldywneabZlbZ/leZ  
dkiplj gskRkrBkljdijhdlyt lae/keZ iplj fcydy gVkn;k  
x;kBA mu dlyt ladsvxt rBkbZlbZikQj jladkiHo fgUwfl D[k  
yMlaj ij iMjgkBA egRek gA jkt usfgUwfl D[kyMladlsbZlbZ  
/leZdsiplj lscplusdsfy, Ma,-oh dlyt dh lRkiukdhBhrBkLo;a  
xjleh dhvo lRkeafnu dlvrsqg ule ekkoru yslj mu fo | lRZladls  
i<kkR ftudslmgavius/leZdlsHykusrBkbZlbZ/leZdsvkd'lk  
dkMj isikglx;kBA

egRek gA jkt usvWk ek&ek dj Ma,-oh dlyt pykk  
BA ml ds, d Hrltsdkule tx jkt BA og cgn i<ky [kBA og  
l jh vkqvfookgr ghjgA og lgljuij jgrkBH tgk ml dkxUs  
dkdlj [kukBA ml dk, d cfl rBk, d clek dEiuhverlj 'lgj ea  
BA og iang fnulavBok, d eghusdsch verlj vrkRkrBkvius  
cfl rBkclekdEiuhdkde djdsolil ylv trkBA vkknohds  
cPpsdlsxlahyslj eSLVsku dsim.keadH&dH?ørkjgrkBH  
rfd og ml dhvuiflBfr eamkl u gstrkA ylyktx jkt jyxMh  
ij lolj gslj lglju ij tkkdjrkBA Mjklfgc esk?lj cu  
x;kBA xq}lj kMjklfgc dsegUr lfgc HbZlfgc HbZrtckflg  
rBkflg lfgc tRholj vPNj flg rBklr fd'ku flg ;g ljsejs  
lekt lødstlou dsfodkl dkljizr cursjgsBA esiQrdly; laea  
lelpj i-Hh ekfd i-HarBkiQrdai<ustk kdjrkRkrBkgj rjg  
dhjktulfrd o lHlpjd] i; lRj.ko lleftd vkn vusl fo"kladk  
Klu iHr djstkkdjrkBA 'lgjhrBknkdsdj izlj dstlou  
lseifjpr jgrkBA ,d fnu tc og lã;kdsle; lgljuij ds  
fy, xMhij p<usdsfy, igp rseismlgadgkfd ylykth! eabl  
rjg ylg\$ 'lgj ealødktlou Qrhr djdsvkkgw\$ vc nskds  
cVolsdsi'plr~lj. lRZdsrl\$ ij verlj igp dj lMladsfdujla  
ij vlgl vilgtlarBkyyscPpladhloklEHly dkde 'lq dj

fn;kgA plj o'ZdkcPpkejxla eaglkghHkvlj vli ejhlgk rk  
 djA ylyktxjt usejhcracM/; luoZ rHkI; lj lgr lqlavlj  
 dgusyxsVnkrq ejscfl eavktlukogkearigalgrkmpA eis  
 iWkfdruhlgk rknks\ iz Urklgr dgusyxftruhlgk rkrq  
 elaksnruhghlgk rkeansnmlA eisdgkylykth! vius'kn ;kn  
 j[lukA ge nlsadsclp crpr an; dsHjhplo lsgqA ljnij izli  
 flg djsotlj cu pqkBA ml dsl HkHhefmsml htxg crpr dA  
 ml useqsdgkfd dle djds[lkA ml seisdgkfd eabl izlj dh  
 lokdkde dj jgkgw ml usejhcr lqlh ijUrqHk&nlMeaml us  
 ejhcr dsviuseu dhxgjbZlsughalqkvlj mdsan; eaejs  
 ifr vld"Z foplj u cu l dA og viusghfoplj laeQ, Ir Hke&Hk  
 eaeqlsfonkgkx; A ejstlou dsu'kdsog viusan; eau cBk  
 l dA ;g ejstlou dsinu&frfnu dsnu iHr dsm|e dh dHk gS  
 ftleafnu&jr dklAZdjrsqg eistxg&txg rHk 'lgj eavkHk  
 noht\$svlgk jkx; ladh[lj [lcj yshHrHk mudhlol&EHy Hh  
 djuhBA rhljsfnu eavkHk nohdksx# rx cgnj vLirly dsVks  
 ij cBkdj rifnd Dylud dksylj x; A ml LhdsQQM rifnd  
 jk dsdlj.kxy pqdBA ml dsvaj lscyxe fudyrhBA eisllpk  
 fd blhVkslseamL Lhdksrifnd Dylud lsolil ysvkAA okilh  
 dsfy, nvjkVksku fdjksij yw eis;g llpkfd ml dsHk lsjk  
 dhNw Vksdksyx tkxh ijUrqejk;g foplj xyr BA rifnd  
 Dylud eamlsfn[kuseanj yx xbZrHkVksdkfdjk kilp #i, cu  
 x; A ejsik rsi\$ suglagrsBA [lpZdjusolyhtxg ij ghesisi\$  
 , d=kdjusgrsgA Dylud dsfudV ghvlyvly; kdVMk dhe.M  
 BA verlj igp dj eqsirkyx x;kfd ylyh'lg rHkxslj pa  
 ml e.MhdscMvnehgA ealyh'lg dsik x; A mlsdgkfd  
 rifnd dhjkh, d ylofjl Lhdksrifnd Dylud eaykkgw ml s  
 ykusdsfy, Vksdkfdjk kilp #i, cu x;kg\$ vli fdjkkvndj  
 nA ylyh'lg e.Mdkizku BA ml us'kn iWkglkfd Vkscgq

nj dsfy, [MkD; laglsfn; A ejh'Dy rlsffHkj; lat\$hgshBA  
 ejhml 'Dy dlnfldj ejsan; eayr xqladls<pukQ fDr dsfy,  
 vli ughagrkBA ijUrqesrslftn djuhghgshHrHkviuhftn  
 ij vM Hh jgukgrkBA yk le> yrsgfd i<kfy [k gS l PpkGS  
 rHkl Ppklod gA vlljdlj yk ejhcr eku yrsgA ylyh'lg us  
 eqsviuhdeVhdsn[rj eaHt fn;kBA n[rj dsvneh#i, nals  
 bldlj djrsBA ijUrqesmsudslHkcgl djdsrHkyM>xM djds  
 ilp #i, fy, BA Dylud lseA, d ctsdsdjlc yWkBA ml oDr  
 eamL Lhdksx# rx cgnj vLirly ysvkkrHk ml dhNrh dk  
 lOlu VV djkA , D l&jsdkMwJ euegu flg ejkylg\$ 'lgj dk  
 ifjfr BA ml usrHky lOluA dj nA Her lungs are riddled with  
 cavities. ml use'hu dsl Hk lOluA djdsLhdhiplZij fy[kfn;k  
 vHkZ~bl dsQQMt[elads lHkNyuhgspqsgA lOluA VV djus  
 dsch eisrifnd vLirly dsMwJ dsl LhdhiplZfn[kdj iWkfd  
 vli bl Lhdksisnksnks; kugla\ ml usmlj fn;kfd vLirly ea  
 bl le; 80 jkhrifnd dsghljdlj dhvly ls20 jkx; lads[lpZdk  
 iDdkizak gA geailfdIrku lsvkusolys'lj. HkZladhck+dsdly.k  
 ljdly dhvly lsloHr fxurhslB jkxhv/kd nllj djusiMgA  
 rHkge vc jkx; ladhfxurhde djrstkjsgsrHk ml llekrd  
 de djuhStc rd ;g fxurh20 ughagstrkA lu-1947 dsegus  
 vxIr dh15 rlj[kdsfnu nsklorakgykHkrHk ml hfnu ifdIrku  
 cu x;kBA ifdIrku lsfghvlylD[hadscslj gslj fghnrku vkuk  
 iMkHkrHkigykiMo verlj rHkQjltij ds'lgj HsrHkvf/dlak  
 yk ylg\$ dhvly lsvkshso ylg\$ dhvly lsjyxM rHklud  
 Velladsek; e lsvkusolyadkigykiMo verlj [kylkdlyt dk  
 'lj. HkZdSi cukfn;kx;kBA

ml LhdsQQM adh lOluA djldj ejslleusizu vk kfd  
 eamlsdgkj [p\ ejkMjkrksjyoslvku dsik.kdsvaj lM ds  
 fduljsij BA ogkij HheSeR, qS; kij iMgg jkhdlsfyVku gha

l drk Rk D; kfd og yk ladsifny pyusdkj Rrk Rk bl ij vkk  
 nhrks; qk L-h Rk ftlusi k l k i k vkn Hh ml h Rk ij djuk  
 Rk t g k ij ml usy vuk Rk v l rky dscgj egj k k j. k r fl g ds  
 } j k f u e z M k h g ml h e a e s c h d s f y v k f n; k a og k d s p l s h j  
 useqsdgkfd j k h l h d s; g k l s m B d j y s t v k a ; g k b l s u g l a j [ k  
 t k l d r k a og k l s m B d j e s m l s j y o s l v s k u d s i k . k e s e l j d j l o k y s  
 ' M d s u l p s y s x; k t l s t x g l R h z ' k j . R h z d e i c u h g h z R a f t l f n u  
 e s m l l h d s l a ; k l e ; i g y s f n u n k R k m l f n u t y k b z d s e g h s  
 d h d l z v i r e r l j h k 2 8 ; k 2 9 R a o g l h 1 3 v x l r d s f n u e j x b z  
 R a ' M d s f u d v y x r h g h z t x g e a , d r e c w y x k g y k R k t l s [ h y h  
 i m k R a m l r e c w d s v l i j e s c h d s p l j i b z i j f y v k f n ; k f t l  
 p l j i b z d l e s i s i o ; a e l y f y ; k R a o g c y x e h d r h j g r h R h r R k e s  
 m l c y x e i j f e h M y r k j g r k R a e t l B k g l d s l e u s , d d l s h  
 l s e q s , d c g q c k ; k i z k k 1 / 2 r R k c g q l o k n " v l c h f e y t r h  
 R k f t l s e a m l l h d s l f l y k n r k R a m l d s f y , e a c t k j l s v a j v H h  
 y k d j r k R a l h d s p l j i b z i j y v d j e s m l d s c P p s d s x l s h e a  
 n B k f y ; k R a c P p s u s e j h x l a e a v l u k g h R a m l d h e k r s m l d s l R k  
 c k r a d j u s d h g l y r e a H h u g h a R a o g r l s g j o d r p a p l i y h j g r h  
 R a c P p k v R , r l q j R a e a m l s g j o d r x l s h e a n B d j j [ r k R k  
 e s i s H v i u h e k d k c g q l ; k j f y ; k R a m l l h u s n k f y ; k R k f d  
 e a c P p s d l s g j o d r x l s h e a n B k s j [ r k g v m l s e q i j ; g ' l d i m  
 x ; k f d e j s e u e a ; g b P n k i s k g l s p d h g s f d c l c h d h e R q g l s v l s  
 o g c P p k N i m r R k e a m l s l E h y y v m l u s e q s d g k f d H k r t h !  
 v l i e q s e j u s l s c p k y l a e a o p u n r h g v d e a v l i l s c P p k o i l  
 u g l a y v l a m l u s t c c P p k e j s g o k y s f d ; k r s m l u s c P p s d s n l a i s l a  
 d l s p o l a

ejusl s d n f n u i g y s m l l h u s a n ; d h i z u r k r R k l l g l e ;  
 l n k d s l R k e a s v i u h v o p r u v o l R k e a d g k f d e s J h n j c j l l g c  
 d l s p y h g v e a n R k t u h c j h d s u l p l j o j e s l u k u d : x l a l u k u d j u s

dsi'pr~esx# dsyax d l s t l A x h r R k y a j d h j k k d s m l < j i j  
 c s p h t g k l a r 1 / 2 l y q ; k k l 2 d s t B s c u z l l q f d , t k r s g a r R k  
 m l h l R k i j i d d k M k y x k y m l a m l d l s e s i w k f d D ; k r a t h r s d l s  
 v i u s l R k y s t k x h \ m l u s m l j f n ; k f d e a t h r s d l s v i u s l R k u g l a y s  
 t k x l a e s i s i w k f d j k k d s < j i j M k y x k c B u s i j D ; k e a r j s i k l  
 t h r s d l s d H k d H h r e g a f e y l u s d s f y , v i u s l R k y s v k k d : j v h o k  
 u g l a \ m l u s m l j f n ; k f d r e q d H k d H h t h r s d l s e q s f e y l u s d s f y ,  
 e j s i k y s v k k d j u l a 1 3 v x l r d s f n u m l l h d h e R q g l s x b z a b l  
 r j g m l u s e q l s 1 5 & 1 6 f n u l o k d j l b z J h x # x k l l f g c d k ' l c n g s  
 f t l e a v k e h d h e R q d k [ k d k i s k f d ; k x ; k g a b l e a o f l z f d ; k x ; k  
 g s f d e R q d s l e ; v n e h d k e u f d u e q ; c k l a d h v l j t r k g a b l  
 ' l c n e a v k e h d h l o l z l e c k d k o . l z f d ; k x ; k g a b l ' l c n e a t k s  
 i f d r e u c j d h l o l z l e b P n k d l s o f l z d j r h g s o g f u e u f y f l r g s %

v a r d k y u j l b . k f l e j s v s h f p u r k e f g t l s e j a a

c n r f r y l p u q r s u j e d r k i l r a j r d s f j n s c l a a

v h z ~ v r l e ; t l s v n e h i j e l R e k d k l e j . k d j r k g s r R k b l  
 / ; l u e a m l d h e R q g l s h g s o g i k h f y l p u d g y r k g s e d r g l s t r k  
 g s r R k i l r a j 1 / 2 h y s o l l a o y k H k o k u J h N " . k g f j d k : i 1 / 2 m l d s a n ;  
 e a c l t r k g a

m l l h d s e R q l e ; J h n j c j l l g c d s y a j e a t k d j c u z  
 l l q d j u s d s f y , t l o u l i z k d j n a s r R k l n k d s f y , m l h l R k i j M k  
 y x k y s t s ' l c n l a d l l q d j e j s a n ; e a m l d s i r c g n l R d j i s k  
 g l s x ; k R a m u f n u l i k f d l r k l s v k g q v u s l ' l j . R h z y l o k j l h d h  
 g l y r e a l M h a i j i m e j t h r s R a E ; w l h y d e v h d h v l j l s m l g a  
 n B d j n c l u s d s f y , , d v e l j [ k g y k R a m u ' l o l a d h M W j h t l p  
 H h u g h a g l s h R h f d e j t l u s o l y s Q f d r d h e l s f d l d j . k l s g h z e s \  
 V y l Q l a d j u s i j v e l v k t r k R k r R k ' l o d l s m B d j [ h z e a Q m f n ; k  
 t r k R a ' l o l a d l s v f u H h H h u g h a f d ; k t r k R k i j U r q e s l l p k f d

clchdlsLulu HhdjlkgsrBk vfre lldlj Hhvjnld djdsleiu  
 djukgA ml 'Mdsulps, d ljdjhlQlbZdeZljhjgrkH ml dh  
 iRuhHh ml hdsleKghjgrhHA esml dhiRuhdldgkfd clch!  
 rē bl clchds'lo dkLulu djknls eSrfgabl dle dhetyhns  
 nmlA ijUrqvKknōhrifnd dsjk lsejhHh blfy, lQlbZl fcdk  
 L-husNw dsjk lsmjrsq mds'lo dkLulu u djka ujSkflg  
 Hhfnu dsle; rjurju lsejsdle dhlgrkdjusdsfy, vkk  
 djrk HA og ?ljalsjwhbdēh djdsykk djrk HA lōHho ls  
 ml dkân; Hjiyv HA og fur, ue dhilp ok.kladkiB djusolyk  
 rSj&cj&Sj xjflD[kHA ml dhvkqHhō) loIRkdsik.keaign  
 xbZHA og cly&PplōkyxgHhHh HA esmlsdgkfd ujSkflg  
 clchdhykkdkLulu t: j djukgA rē rlscl&Pplōlysgl eārls  
 dqljkgyrBk; qkHhgw'lo Hh; qkL-hdkghgsvls esrlsbl ds  
 'ljlj dlsNukrd ughA eārlsbl dkLulu ughadjokldrkh HA ujSk  
 flg usbl dkLulu djkn; lA clchdlsLulu djokdj ujSkflg us  
 ^vjnl\* dha ge nlsclchds'lo dslpljilbzij j[kdj nfxZkkefnj  
 dh'e'ku Hhe dlsysx, A ujSkflg uspljilbzilsvkslsmbk kvls  
 esilNsla ge nsla'lo dlsylj x, A iNsjg x; kkktxtr flg  
 thA thrsdkeu ejslHkivZ%yx x; kHA og viuhek dhel  
 lsmml u gylA esmlsgj oDr xlnheamBldj j[lrkHA esmls, d  
 feuV dsfy, Hhb/lj&mlj ughNlMk HA

ml IRku ij vIRBZlj. IRBZdSi HA ftysdkljdljHMMWj  
 flfoy ltr ml txg dlsnflsvk kdjrkH ftl txg ij ujSkflg  
 usvkknōhdlsLulu djkkHA ml txg dlsgeusvPNhrjg ls/lk  
 fn; kH rfd ml txg ij rifnd dsdlvklqu jgA flfoy ltr vk  
 x; kvls esmlscrkkfd es, d rifnd dsjkhl-hdhloklEHy  
 dkdle fd; kHkog vlt ej xbZgA geusml ds'lo dkLulu bl xyh  
 txg ij djkk HA og eq ij 0lkr gkr HA ml useqsdgkfd  
 rousrifnd dsjkhds; gkD; luj [k HA

## {k 1/ri fnd 1/2dk jkh NTtwjle

clchdheRqlsnspj fnu igys, d vls rifnd dkjkhHh  
 es' Mdsulps lEHyk Bk vls og fgely lsvk pdsftyk dMk  
 dkfuok hHA ml sHhe sseR qdsfdulj siMgg dslEHyk HA og  
 yxHk iag fnu tfor jgk HA ml se sBm [ghdsfudV dspcwjs  
 lsmBk kHA esyysdlsilB ij mbk gq] Bm [ghdsleusl vsius  
 jyosLVsku dsMjdsstkjgk Bk fd ejhnV pcwjsij diMvk+  
 dj yVsgg , d Qdr ij iMA diMkeSk HA esilpkfd gl drk  
 gSdlbZylofjl jkh iMgk HA esml dsfudV tldj mlsiWkfd  
 rē dli gl\ ml usdgkfd eā, d rifnd dkjkhgwRk rifnd ds  
 vLirky eainškysdsfy, fnYhlsvk kH ijUrqvLirky olys  
 iōškuglfn; lA esfnYhesi tk uskuy cdl dslfM ryoMl lgc  
 dkjllb; kjgkgn fnYhlsjyxMalsverlj jyosLVsku ij igpk  
 HA ejsil , d Vā HA mleānsiryuarBk, d lē#i, dkul HA  
 eqkQj [kuseayVsgg eqsikBk vkx; lA ejsleli , d cwkflDk  
 cBk HA ml sviuk Vā lEHy dj eā 'lō x; lA og ejs' lō djs  
 vkslsigysghogklsejkVā mlBdj pyrkcuk HA esyysdsvius  
 iMō ij NlMdj NTtwjle dlsBm [ghlsjyosLVsku ij yslj vk  
 tls' M QyldhndlularBk 'lōly; lads lHkyrk gsrBk Vksvln  
 [M djusdsfy, cukgkga ml 'Mdsulpse sNTtwjle dlsyk  
 fn; lA yVsgg NTtwjle dle ssnkfiyluk HA ml le; ogklsetB  
 eāhdk, d ylyk tkjgk HA og /kuok Q dr BkrBk cMn; kyqBk  
 ml svelj vnehnfdj esml sNTtwjle dlsfn [kkrBk dgkfd bl  
 ylofjl jkh dsfy, nqlu lsmkely ysna ylyk thcM [khl ls  
 nkdhnqlu ij x; krBk nqlunij dlsnkd sfy, i ssnfn, A NTtw  
 jle dls' Mdsulps yVsgg dlsdoy vHh, d ?Wkuglgyk gkfd

, d jyosifyl dežlj husmlsdgkfd rē ; gklsnblē rē jkghgk  
; gkuglyv ldrA NTtwjle ls; g cr lqdj ešmlselwjdj laolys  
'Wdsulpsysx; krHkmls?Wdsihusolyhikuhdhgshdhulyhds  
fdulj sij yvkfn; k rkd ml s' lē vln tksdhdBulZu glA ml ds  
vūj lscyxē vkrhjgrhHA ešml dhcyxe ij feēhMyrkjgrk  
Hk rkd efd[kk vln ml clejh dsvksu Qykavš u ghml ea  
Ql dj rM&M dj ej tkA mlsHh ešetlBk glA l dsleus  
olyhdBh lsmiyCkcf+k 1/2kuk/2j W hrHk l Cthfl yrkHA vk k  
nohrHk NTtwjle nsladls ešvayv Hh ely ysij fl ykk djrkHA  
clch dk [kunku d' elj hčā. hadk [kunku HA clch useqs  
crk kfd ešij d' elj fj; H r lsgvrHk vlt ghJhnjclj lfgc ds  
lōnlj eqsrHkejsiē nsladls VksēacBldj bl vLirly eaNMA  
x, HA lu-1947 eatlsdcbzhv lōe.kiē d' elj ij gvkHk ml  
vlōe.keējsifolj dsrhu lnL; dRy glsx, HA jk kdkle; HA  
eš[kukcukjghHA ploy id pdsHA l cusHtu [kukHA vHfdlh  
usHtu Hhuglad; kHA i Ppl dsdjlc dcbzhv lōe.klj hgejs  
?j eavlōrQh dsrjg? Hsvš mlgsvluj vrsghējsifr] ejs  
cmiekrHkejh lH dlsdRy dj fn; kHkrHkeqsvš ejsNwscPps  
dsviuslHkyslj x, vš ge nsladls mlgsvdcbzh dēi eacūh  
cukfy; kHA vB eghusdsch tc dēi lehr gvkrlsdēi olysus  
jyxMds} jkgeahljr Ht fn; k ml xMēsenlē fl-k lōrHk cPpl  
dlsfeyldj 'j. HhZladhdq fuxrhns gtlj HA jyxMausHljr ea  
igpdj igykiMō verlj dsjyoslvšku ij fd; kHA ešxMls  
nrjdj viuscPpsdls lHkyslj Jhnjclj lfgc igp xBā ogkēis  
rhu eghusdkle; Jhnjclj lfgc dsik. keax# dsck dsjHrsea  
cBdj dWkgš tšj l rket h lfgc lscckvēy lfgc dls trk gA  
1/2kdy eš h lfgc dk gW cu tksd sdj. k; g j l r k ca glsx; k  
gA 1/2 fnu & j r eš ml lHk ij le; dWkgA ejk; g cPpkx# ds  
yāj lsnlale; j W hysvkrHkrHk ge ekēiē nslaj W h [kysrHA

geljsil lseHk VclusokysenZl-k k cckvēy lfgc dsvkrstks  
xtjrsjgrsHsrHk mual sdbZu dlsZl-hejhclējhdhgyr nfdj  
eqs; g dgrhjgrhHhfd ešvLirly eaišskysyvjijUrqvLirly ea  
iōškysdsfy, ejkeu u ekulA ; gk; g cr crkus; k gšfd eš h  
lfgc lstlsj l r k cckvēy lfgc dls trk Hk ml jHrsij clch  
flHlj dsrlš ij cBhjghHrHk bl dsik l sxtj usokysenZrHk  
fl-k l eal sdbZu dlsZiŠs; kQy] egejē feBbzQšrsjgsglA ftl  
le; clch njclj lfgc igphHk ml le; ml dscPpsdhvk qplj  
o"Zl s, d eghukde HA cPpkclch dsl Hkghl r k j g k Hk r Hk ml ds  
gHhalsghl c& d [l r k l r k j g k HA vLirly eaftl fnu eš ml s  
igyhclj nš k Hk ml le; ejktkle; ml dsl Hkchl feuV ; kvk k  
?kV kxtj k Hk ml le; og cjensealsfudydj chl & Ppl dnele  
ij išk djusdsfy, xBZHA og mBdj [W h u g l a g l d r h H r H k  
cBk c B h g j a dj cjens dh l f k + k m r j h Hk D; k d ml ds Q Q M  
j k dsdlj. k Nyuh g l s p d s HA clch dsejuslsigys; k f Q j e j h g Z  
dsml dsflj dsdšknš l s t s t v l a d s l H k H j s i M HA bl ds v r f j D r  
osekēiē k b d e s g h c B r s H b d e s g h l l s k d j r s HA t q i c P p s d s f l j e a  
H r H k d i M a e a H j g r h g l a c P p k c g q l a j H k m l d k j a x l j k  
HA ml dsflj dsdškcgr cjl d HA ešisfoolg ughadj kkrHk l j h  
vkqvfoolgr ghjgk HA ešml cPpsdls i y k l; j l f g r l E H y r k  
j g A e j s f n y e a; g f o p l j i s k g l s x; k H k f d e š m l s v f / l d l s v f / l d  
i < l a x l A e š m l s u g y k d j r H k m l d s d š l a d l s r y y x d j d a h f d; k  
d j r k H k r H k m l s l; j l f g r d g r k H k ^ t k s o i h t r h d ū h d i ū h  
t r h \* A , d f n u t c e š d š k l u k d j k d j m l s l y t d h / l i v e a p l j i l b Z  
ij c B k k g y k H k r l s e s e g l w f d; k f d m l d k ' l j h x e Z g A e š m l s  
n y j s f n u r i n d d s v L i r l y l s x; k v L i r l y d k c M M W j c a l y h  
H k f t l s x l r k l f g c d g r s HA m l u s c P p s d l s l; j l s n š k r H k m l u s  
e q s c P p s d h i p l z s n l A i r k u g l a m l d s A i j l Ō l i u a f y [ l k g y k H k ; k  
, D l & j s d j o k u s d s f y , A e š i s , D l & j s f o H k l s c P p s d h N k r h d h l Ō l i u a

vHok, Dl &jsdjok lA tksdñ fy[k gqk Hk og eñs, Dl &jsfoHk  
 lsIØhux vHok, Dl &jsdjok lA ekyw gqkfd QQMaeat[e ugh  
 gq gñ ij rifnd dsdVklqml dsQQMadseñ eaiñkglspqsgñrHk  
 mlglasm dsQQMadseñ dls[kuk'iq dj fi;kgA mu finarifnd  
 dhubZnolbZl VSVlebzhu ubZubZvko"Ñr ghZHA eñsMwxrkds  
 dgkfd cPpsdsbyk dkle; fudy pdkgA tgrd ejk[;ly gS  
 fd cPpsdsQQMaeat[e ughagq Hs ijUrqMwJ us;gjk nhHh  
 fd cPpsdsbyk dkle; fudy pdkgA Mwj dsdgusdi'pr~  
 rks eñscPpsdheR, qdh gh izk[k djuh Hh ftldheñsviusân;  
 dh iMk dslHk izk[k dñ eñsviuheksbdylscPpsdsrñ ij  
 Hjiyv lug , oal; kj iñr fd;k Hh ejhekeuseqsviukI; kj nusea  
 dbZdlj ughNMA Hh

rifnd dkjkhcPpktrkilisilp eghusejslHklrkjgA  
 ejuslrhu fnu igysthrkgj oDr ejhxlshaghjgrHkxlshals  
 clgj u fudylA ejhxlshacBkghog ikkR, k x; lA tc thrkejsh  
 xlshajgrksml dkuld ejsukd dslHk gñkgh Hh ml dsrifnd  
 jk dhlñ dhNw lscpusdsfy, eñviuhkd dldimdkBk  
 ckkdj <d yrkHkrfd diMlsNudj lñ ejsvaj tk rHkeqps  
 ml dsjk dhNw u yxA

thrsdsjk dhgylr eaeñmlsfu&jk vius'ljlj dslHk  
 yxksj[lrsgq eqs;g foplj eu eavrkjgrkHkfd jkhdhgylr  
 eacPpsdsejslHklrsgq dbZeghusfudyrstkjsgA bl ij og  
 viustlou dsvfre finuaeajhxlshalsnB Hh ughajgk Hh ; fin  
 eqsmldsjk dhNwlsjk yx tk vñ eñml jk dhNw lsej  
 Hh tñ] rsejhekdhvRekejhvRekdlsiNwhfd iek! rē cxlus  
 iek dsjk dhNw lsej x;sgñ rycxlusiē dselg eaviuh tku  
 D; lxpñz rym silsilp eghusviuslHk D; lalyksjgrHk ml dh  
 eR, qlsrhu fnu igysrēusml sviuhxlshad; lacBksj[k \ rksē

ekdlsmlj mskfd ek! tc eñlj o"Zdkcld Hkml le; ; fin  
 eqsriñd dkjk yx trk ml jk dslHkejuseaeqsdBZeghus  
 ;klylckle; yx trk rksD;krē eqsejsml jk dhgylr ea  
 viuslHku lgrh\ vñ ; fin jk dsvfre finuaeajsejuslsigys  
 dñ fnu ;klrlgckle; rēglj hxlshacBukimñ rksD;krē  
 eqsviuhxlshacBh\ ekēqsirkgSrēusml jk dsnñku  
 eqsviuslHklyksrHkviuhxlshacBkuseadlZl alp ughadjuk  
 Hh Hysghejkjk fdruseghula; kfdruklylckglsx;kgkA ek  
 ; fin rēuseqsbukI; kj u fin;kgk rksēHh cxkuscPpsdlsbruk  
 I; kj u nrkA eñ eñsrksrēgljI; kj dk\_.kflj lsmrjusdsfy,  
 ml cPpsdlsrēglj scjlcj dkl; kj mskghHh tseñsân; dsHh hmZ  
 dslHk fin; lA vr%ekrē iz lū gñstvlkfd eñrēglj hxlshacBk  
 djdsvkkgw ekējsI; kj dstTcladsvkscPpsdsjk dhNw ds  
 Mj dsbl foplj dhdbZHhiškuglaxbZHA ekējsân; eabl izlj  
 dstTcsrē usghrsviusI; kj lsiñkfd; sñ rksrēgaD; lau ejhbl  
 dqñhij xoZgkplfg. A

ghsijsdk tksjyosylbz dkQWd gñ ml dslHklmē ds  
 fduljseñ thrsdsviuhxlshaeaylj cBkjgrk Hh thrkjek ds  
 yxHk nl ctsejkHh ejusdsle; rd og ejhxlshacBkjgk Hh  
 ml sulh ughavbZHH u ghog yñ ldkHkejusdsle; rd og iyh  
 gñkeajgA ejrsle; ml usviuseg ls'Åj 'kn dh/ofu fudlyñ  
 ftldkHko Hkfd rē eqslHk cBkdj j[Hh cl] bruhvlok dsclh  
 thrsusikkR, k fin, A eñml le; jk kHk vñ ejseg ls;g 'kn  
 fudysfd cl tñr; k! ;g ckr Hhfd rē eqsNMAx, glA vxysfñ  
 eñslojstxth flg ds'lo dk luku djklA ml oDr Hheñjlsk Hh  
 dqMflg ejsil gñkHh og Hh thrsdscgñ I; kj djrk Hh ge  
 nñsathrsds'lo dls'e'ku Hhe dlsydj x, A tc eñsthrsdhfrk  
 dlsvk yxñz rc Hheñjlsk Hh tc thrsdhfrk ty jgh Hh rc  
 Hheñml sl; kj Hjs;g 'kn dg jgk Hh ^tksoih trñ dñh di Ûh

thri\*A eštrsdhfrkdlsNMdj ughavkkHA tc rd thrsdk  
'lo iysdkijhrjg lsty ughax;kH ešogklsuglamBkHA ešs  
dgkfd thr;krjhfrkdlsešNMdj ughatLxkAk

vkik noh d'eljhcā.k L-h HA thrs dk ja xijk HA  
ml dsflj dsdškcgq cjl d rHkpednj HA og glrk&lyrkugha  
Hk D; kfd rifnd dhjkhekdslHk [kršilrsrHk lrsrgq mlsHh  
rifnd dkjk yx pdkHk tsm lsvaj ghvaj [kstkjgkHA  
ešlj hvkqvfoofgr jgk gA thrsdsejsik vk tks lseštrsd  
ds lEak eaog uD'ls ml dsHo"; dsfy, [hps Hs tks uD'ls ekci  
vius iekšik ladsfy, [hpk djrs gA thrk cM rkkk c) oyk  
izhr gsk HA d'eljhcā.k rkkk c) oysgrsgA ešljprkHk  
fd ešmlsnPp lsnPp fo|kfnyoLxk rkd og ejkLhu xg.kdj  
ldsrHk vfd lsvfd fkr gr gsj nsk rHk nq; k dsikh ekk  
dsvu l rjg dkKlu nsl dsrHk fixyolM dsdle dlsHh vfd ls  
vfd mlr dj ldsijŭqcr rslj hlogx# dsghk eagsh gA  
gelj dŪ, rksdoy ml dhjtkdsvks'lik>dlukekk gsk gA

## I Eivzfl g ployk

tc ešjyosLVšku dsMd [kus ds l leus lM dsfdulj scBk  
djrkk rksogk ij cš dj ešyyscPpladls lEHyrsgq , d velj  
vneh l jnj l Eivzfl g ployk dls nšk djrk HA ml dk [Hk ea  
'ljc dkdj [Hk HA og ifr l Irlg fnYhl sjyxkMds} jkverlj  
vk djrk HA og LVšku dls vkr&trk gvk eqs lM dsfdulj  
ij cšsgq yyscPpladh l o k l EHly djrs gq dls nšk jrkr HA  
ešsnl olad {kr rd yf k lukftyk ds [Hk dl csds g b Zldy  
eai<hZdh HA ml ldy lslu~1923 eaešnl olaeavuŭhZglsx; k  
HA lu~1924 eaylgš 'lgj eacŪ elausdhulšjh djrhghZejh  
ekuseqsviusik cyky; lA nl olad {ke ešs ylgš 'lgj ds [ly l k  
g b Zldy eai nšk ikfy; lA mu fnuleš hj l h ½ ž k k ½ x e } j k p e l g k  
l fgc dsyaj eal ŠYjh usyxk nh HA ij ŭqyl j h fl g ½ l b; k ½  
lojsle; ij j l hughaidkrk HA ešsnl cts ldy igpuk gsk HA  
lā; kle; ešvdj j l h [k kdjrk HA u y l h u ml u ? h d ŭ  
Hhughafeykdjrk HA ij h [k l s i o Z g h e j s e f r " d e a ' k d h i s k g s  
x b Z h A eš l E i v z f l g p l o y k d s ? j f n e k h ' k d h d s d j . k , d e g h s  
c Ū l l Q d j u s d h u l š j h d j y h H A l j n j l E i v z f l g p l o y k e q s  
t k r k H k f d e s / h e Z f o p j l o l y k Q f d r g A t c e s v l i r k y d s l e u s  
f u d l h d l B h e a v k x ; k r c e s l j n j l E i v z f l g d s H h Z o l r h j l e  
d s [ h u n k u d s l g j a j f l g x l š h d s g h k l n š k H k k f d o g v k j e j s d l e  
d l s n š l A l g j a j f l g x l š h l E i v z f l g p l o y k d s f u d l h d l B h e a y s l j  
v k x ; l A e s l j n j l d l s d g k f d l j n j t h ! e s v l i d s ; k n d j r k j g r k  
g A m l u s e q s i z ŭ r k l f g r d g k f d ; f n r e e q s ; k n d j r s j g r s g h r k s  
e s H h r e g s f e y u s d s f y , v k x ; k g A m l s e s i d ŭ H h u d g l A m l u s e q s  
100 # i , d k u l ŭ i d M k d j d g k f d e q s r e u s c y k k g A r e l j d l j h  
t x g i j c s g l s r e g a b e l j r d h t : j r H h g l A c r k l s d l b Z t x g

gS eArfgaml txg dsÅij beljr cuknrkgv eAsdkgfd ljnli  
 th! ejsil txg dgklsvluhgA ml usdgl vPNkeAbxYMidstk  
 jgkgvrq txg dkirkdj ynlA eÅokil vldj rEglhlRk ds  
 fy, beljr cuknrkA ljnli lEivZflg foykr x, rRkogkghmudh  
 eR qglxbA vli ejuslsigys12 yk#i, dkVEL cukx, BA ml  
 12 yk#i, dhVEL eamls2&4 yk#i; kfiayolMdhbeljr ds  
 fy, [lpZdjuefjdy ughAR D; lfd #i; krlsnku ds: i eafudlyk  
 ghtkpdkBA

eAsxe}kjkmjklfge eatlslokdh ml lsmRlu gAsolys  
 Qy : ih, d mlgj.k ljnli lEivZflg ployk dk ejh lRk dh  
 beljr dsfy, yk#i, [lpZdjusdsfy, rSij gStkukBA

/lj	dh	ckh	vblAA
frfu	lxyh	fpæ	feVblAA
nfbvly	ijl	k	fegjokulAA
gfj	ukud	lhpq	o[kukAA

¼" B 627½

## x# rx cgløj vlrky dsleus vDrøj 1948

igyh vDrøj lu~1948 ds fmu eAs viuk vloll x# rx  
 cgløj vlrky dsleus, d cjxn ds o'k ds ulps yk fy; k BA  
 ogklsghfiayolMdhulo j [h tkpdh BA bl dscln lu~1948 ds  
 va eavlrky dsfudV okyh fudh dh [lyhteu ij vkJe  
 fo/lor~'lq glsx; k BA tc ogkij 50&60 vlgk vilgt glsx,  
 rls efiñli y tkk flg th dsik [lyk dly x; A eAs tdkj  
 mulsdgkfd fiñli y lfgc vli [lyk dly ds lH iñli y ds  
 tgv dh 'dy eAs fiayolM yclj pylA fiñli y lfgc usdkgfd  
 iju flg! eArfgj svkJe dñsi y tkusdsfy, rSij gvi jUrqiñli y  
 ds lRk rø lo; acr dj yA eAr smlgaiñsi y tkusdsfy, vñskugla  
 nsl drk ; g mudhlgefr dhckr gA

eAr slscR; lo lRk eatlou Q rir fd; kg Sr Rk cPplolyhckr  
 geSk gh dgs nrk gvi jUrqbl ls; g rls Klr gls gh x; k fd fiñli y  
 tkk flg th d ruseglu] d rusrn; kyqr Rk d rusruez lo Hk okys BA  
 vli bruseglu~Hsd mudk bruk vñj yk ladsân; ðe ARk fd mds  
 lleustdkj mulscr dj useaiñsi Q fdr f>d egl w d jr k BA  
 ml gñse qsmñli y; k tsk r k firkviusc Pplad smudh chly k  
 ckñadsl q dj fn; kd jrsgA vli eqsdg ldrs Hsd dñZcñ eUk  
 dhckr dj k cPplolyhckr d; ð dj rsgs \ bl ij ejh rls mds  
 lRk dñZxgjhtu&igpku Hhu BA bl eykdr lsigysejh mds  
 lRk dñy nscñj ck gh ZHA, d clj dñi dsvly k eaqsmuds  
 ik ; g dgusdsfy, tkuk iM Rk fd fiñli y lfgc eqscrk vksfd  
 dñi dh vly lsvlgk vilgt ð dh lok & EHy dk dñZirk fd; k  
 x; kgS; kugla \ ml gñse qsmñli y; k Rk fd ljdij dh vly lsdñZ  
 , ð k iz ð k ugha fd; k x; A ð vñj clj ejh Hw mds lRk rc gh ZHh  
 tc dñi lehr gñsolyk BA igyh Hw, d ; k M+feuv dh Hh Rk  
 ð vñj 20&25 feuv dh gñA eykdr lads brus BA le; dñsñu eAs  
 igñM ftruh l lkt d inoh /lj . k ð Zfl D [k dls; g dg fn; k fd plj



fdyleWj isy pydj ejsvkJe dls lHh iQj jladk tyw yslj  
i/ljA bl dsi'pr~e smudsvuslclaj feyrkjgk HA ejk muds  
lHk I; lj olyk fj'rk cu x; k HA e smudsl Hk i iowl ckrad; k  
djr k HA osHh ejsl Hk I; lj lscr ad; kdjrs HA tc mudsl Hk  
ejk I; lj olyk fj'rk cu x; k Hk fQj rlsbruh cr djusdkllgl  
fd; kghtkl drk Hk fd iQj jladk tyw yslj ejsvkJe eai/ljA  
ijUr qe s rky Echp W tku & igpu dhirk kghu dh cfd 20&25  
feuV adhtku & igpu dsvk lj ij bruhc M ek dj nA mudsie k  
lseqs k r g ykfd osfi Nyhv k qeae qsd Hk d Hh ?j es Hh; m dj  
fy; kdjrs HA

[lylk dWt] pIQ [lylknok r Hk j yos IV sku dh l M  
dsfdulj s r Hk v liry ds} lj dsvksjle ck dsnjoktsdscjxn-  
dsulpse s M + l y l Hh txglad s feykj ; g dk Zid; k HA fu/ W  
glrsgg Hh bl dk Zdlse s 'rule\* dhvokt dsl Hk yk lads ?j la  
lsj lV; k bd eh dj ds l M ladsfdulj laij vj Hk fd; k HA dlsZHh  
l oklj u HA j l x; lads l E H yu k i k kus m Bk u > M v s u k cr z l l Q  
dju s clej lads jshij cBkdj v liry ystku k ; sl Hh dle e s [l q  
djr k HA tc rd vilgt ladh xurh 22 uglag sxbZHh rc rd e s  
i k k u k m Bk u dsfy, dlsZl Q l b Zetnyv uglaj [k HA 22 vilgt gls  
tkusij doy lojs, d pDdj yxkusdsfy, e s s, d egrj j [k g yk  
HA ftu vilgt lads i k kus olysdi M g r s B r h j s f n u m u i k kus  
okysdi Madk, d flj ij m Bk u o y k x e j r s l j g l s t r k k HA j yos  
IV sku ds i k . k e a f l X y o k y s p l s j s d s l e u s n f z k k e f n j d h v l j  
d h n o l j d s l Hk, d u y Hk ft l e a j y o s d h i k u h o k y h V i l h e a l s c M a  
t l j n j i k u h d h / l j f u d y r h HA m l d s u l p s g l h Hh ft l e a e a d i M  
M y d j i s l a s n l g a e y k d j r k HA b l r j g d i M l l Q g l s t r s H s r Hk  
i k kus d h V e h d i M a l s N W H h t k r h HA ; f n ; g i k u h d k u y u g l s k  
r l s d i M / k u s o k y h l e L ; k e j s f y, d f B u l e L ; k [ M g l s t k u h Hh i j U r q  
i k kus l s y H i k d i M a d h H j h H j d e x l B d l s / k u s d s f y, n y v f l R r  
d q ; l s i k u r h u f n u e a f d r u h c l j y s l j v k r A l o k l j u s r l s n i g j d s  
r h u ? k V s d k l e ; r h u f d y l e W j l s j l V ; k b d e h d j u s d s f y, y x k u k  
HA l o k l j u s v d y s g h d q ; e a i k u h d h c k V ; k H h r l s f d r u h c l j  
y k u h HA d y k o g k l s n y v HA d l s Z H h v k e h c R V h d s l Hk i k u h y s l j

vkr k r Hk e s d i M a d s l o ; a v i u s M s i j c B k / k r k j g r A , d i g k u k  
f j D ' k y s l j e s s Y e l f g r v x y k i f g ; k f u d k y f n ; k r Hk, d c h f Q V  
d j f y ; A c h d l s / D d k y x l d j e a c l e j l a d l s f j D ' l s d s A i j c B d j  
v l i r y y s t k k d j r k HA i s k r k e j s i l g l s k g h u g l a Hk b l f y,  
e s s l l o k f d e s f i a l i y t k k f l g t h d l s c y k d j l Hk f n [ H A ; r Hk  
o g v i u h v l j l s l Hk d s c h j s e a f y [ l d j e a s m r k f d m l f y [ k r d s  
i z l k r d j d s e a y k l e a e a c h W t c m l g u s n l j f n ; k f d e a r l s p y u s  
d s f y, r s l j g v i j U r q i k Q j l a d s i W y l A b l l s e j h c l y & y h y k o k y h  
c k r l s i y h g l s x b Z H h i j U r q e s m l g a v d y s d l s f i a y o M r d i s y  
p y d j v k u s d s f y, u g l a d g u k HA m l g l a s e q s l e ; n s f n ; k Hk f d e s  
b l f i n u f u ; r l e ; i j f i a y o M i g p t l A x l A v i v i u s f n, x, l e ;  
i j f i a y o M i g p x, A m l g a c B l u s d s f y, d d l Z p l g, Hh o g e s s d g k  
l s y k u h HA v i [ M g h c M I ; l j l f g r e j h c k l q r s j g A c r a  
l q r s g g m l g l a s d l s Z H h, i h g j d r u g l a d h f t l l s ; g i z l V g l s k f d  
v l i [ M g h g A b l i j m l l e ; v l i ; q k v k q e a H h u g l a Hh c f y d  
70 o ' l Z d h v k q i y h d j p d s HA ; g Hk m u d k / l s Z r B k m u d h n ; k d h  
H k o u k l s ; D r Q f d r B A ; f n d l s Z Q f d r e g l w d j s f d c k y E c h g l s  
j g h g s r k o g v i u s ' l j l j d s f d l h u f d l h v a d h d l s Z, i h g j d r  
v o ' ; n ' l Z k g s v H o k o g v i u h ? M a g h n f l u s y x r k g s f t l l s ; g i z l r  
g l s l d s f d c k p l r y E c h g l s j g h g s r B k t Y n h g l e k r g l s t k u h p l g, A  
t c e s s f n y H j d j v i u k l j k g y l u k f n ; k r l s m l g l a s r c e j h c k l a  
l s r Hk e a l s v i u k / ; k u g v k l A v l i v i u s e u d h i y h, d k z k l f g r  
e j h Q Hk d l s l q r s j g A v l i , d & d v i l g t d l s n f l u s d s f y, x, A  
b l r j g m u d k d l Q h l e ; o g k y x x ; k A v l i u s i y h l U r k l f g r  
l c d d j n f l k r Hk l q l A m l g l a s e j h l j h c k l q d j e a s, d l l s # i,  
d k u l / i d M k f n ; k r Hk d g k f d r e i r e l g e q l s i l p # i, p a k y s  
v k k d j l A v l i v i u h d e l b Z d k n l o l a Hk 1/2 l o a k 1/2 x e d h x l y d d s  
f u f e U k f u d l y r s HA v r % m l g a b d e k l l s # i ; k n s k ; k i l p # i ; s e f l d  
n l u d s : i e a n s k d l s Z d f B u d l e u g l a HA t c v l i i t k h ; f u o f l Z h  
l s o b l & p l a y j d h i n o h l s l o l e d r g l s d j y f k k u k v i u h d l s H e a  
j g u s y x s r l s e a n l g a f e y u s d s f y, t l r k j g r k HA v i u h, d H W d s  
n l s k u e s s m l g a i W k f d f i a l i y l l f c v l i c r k l s f d t c v l i v i u h  
e R q l s ; k i j v i u s v r e l e ; d h i z k ( k e s i M g l a s ; f n m l l e ; v l i

dsdbZuo; qd dgsfd fiZhiy lfgc] vli viusljstlou dsuulho  
dsvklj ij eqsdbZ, d ulgr nš rls vli mlsdl&hulgr  
djks\ mlgasdgkfd ešlo; adlsdbZCkvnehuglae>rkfd eš  
; g eglvd: jfd eqseR'q'š; kij iMgg dlsdbZulgr nusdsfy,  
dgsA ešsdgkfd fiZhiy lfgc] vli , iku dgsfd vli cMvneh  
uglaA ; fn vli viusvli dlsNWkvnehdgkš rsvkdsdgusls  
vli cMvnehlsNWsvnehuglacu ldra ešsdgkfd vPNkeš  
vli dscrkrkgyd vli ml uo; qd dlsD; kdgsusdvf/kljhglsrRk  
vli dsm l e; ml uo; qd dlsD; kulgr nuhpkf, A ešsmgahbz  
xjnk thdhokhdkfuEufylr oD; lqk k%

xjfl [kHydsnB dfj vfer oysl# uglonaA

mglasdgkfd HbZxjnk thdsftl 'kn oD; dlsrqueseq  
lqk kgš og Jhxš xkllfgc dsftl 'kn dsHko dlsO, Dr djrkgs  
ml 'kn dlsrkes sviusfljgkusolyhnoij ij yxkkgvkgš-

xj lfrxj dk tš fl [kv [lk -AA

xjfl D[knh fuÜkjjuh

xjfl [k Hyds nB dfj vfer oysl# uglonaA  
xš dScpu nplj dS/ljelly nhljfr djnaA  
lklšfr fofp tšb dSxjckh nsifr lqnaA  
lšk eugq feVfb dS xš fl [lānh lš djnaA  
fdjr fojr dfj /ljeqnySijln vfkkojrnaA  
xjfl [lāuls nB dfj fiNlā cfpvk vliq [lonāA  
dyh dly ijxl dfj xš pyk xš lnaA  
xjefk xMjlgopynkAA11AA40AA

½lj HbZxjnk th½

xjefk ½qll xš] fljef.k xš] lfrxš½us xjfl D[lādsfy,  
, d xMjlg pykkgš ftl ij pydj cMlscMēty rd igpk  
tkldrkgš cfd xš dslRkvHā Hgštkktkldrkgā og ekZ  
; g gš%

xš dk flD[k ifnu ik%ly nB dj ljlojla ¼dqlā

rRk rlyk½ ij luku djrk gā xš ds cpu tiq th lfgc]  
tiq lfgc rRk RšZln lošs vln olkklā dk ilB djds  
/eZlyk dh ¼jr\* vRok lklqyklādhlar djrk gš lklālar ea  
feydj xjokh dls i oZ rRkfu" Bklgr Jo.kdjrk gā eu eals  
'lālvā dlsnyv djsxš dsfl D[lā¼ar½dh lōkdjrk gā og ¼lk  
ugyk vRZ-nlālgHā lsdj r djdsml eals ¼izkš vRZ-jlwhvln  
dslklālar eaydj forfjr djrk gsvRZ-igysxjfl D[lāeackVdj  
fQj vli [lkr gā

ejslfrxš usbl dy; q eaidkkysj , ihdyk forfjr dh  
gšfd lklālar ds}ljš xš rRkfk; vHā gštkrsgxjefk ¼xš½us  
; g ¼xMjlg\* l e dsdY; kkdšfy, ipkyr dj fn; k gā

djckh frulg xjfl [lāfiNy jrg nB cgnāA  
djckh frulg xjfl [lāvferqoyS l f j uglonaA  
djckhfrulg xjfl [lāglb fbd efu xj tli q t q nāA  
djckhfrulg xjfl [lāklāfr pfy tšb t q nāA  
djckh frulg xjfl [lāxjckh fuf xšb l q nāA  
djckhfrulg xjfl [lāefu eyhdj ešy feynāA  
djckh frulg xjfl [lāHfb Hxfr xjijc djnaA  
xj lōk Qyq lQy QynAA2AA

¼HbZxjnk nholj 12½

xj lfrxj dk tš fl [lq v [lk  
lq Hyds nB gfj uleq f/lvkoAA  
nmeq djs Hyds ijHrch  
fblukuq djs vfer lfj uloAA  
ninf l xq gfj gfj tiq tliS  
lffk fdyfo[k ili nšk yfg tloAA  
fQj pMš fnolq xjckh xloS  
cgfivk nBfivk gfj uleq f/lvkoAA  
tš lkl fxlkl f/lvk ešj gfj gfj

lls xjfl [k xq efu HloAA  
ftl uls nfgvlyq gloS ejk lqleh  
frlq xjfl [k xq minq lqloAA  
tuq ukudq /M eAS frlq xjfl [k dh  
tlsvfi tiSvojg uleqtiloAA2AAinMAA

1/2mMadholj egyk4] i"B 3051/2

1/4kn Jhx# x#klfgc] Jhx# jlenk thlfr'gh41/2

vBEZ~^l frx# dkfl D[kglusdktlsQ fdr 'nlok djrkgS og  
ifrnu lojsnb dj gf dsule dklej.kdjrkgA ml dkfuR  
lojs;g m|e glsx;kgrkgSfd og ik%ly 1/4ver oys2'ljlfjd  
luku djrkgSrRk fQj ule : ihver ljloj ea: gduhuku djrkgA  
x# dsminskds}ljkog gf dktli djrkgS ftl dsdlj.kml ds  
lHhnskrRkiki u"V glstrsgA fQj fnu fudyusij og xjckhdk  
xku djrkgSrRkmBr&cBrsgfj ule dsvius/;ku eal tssj[rrk  
gStsxjfl D[k'ok &ok rRk[lr&lrsejsgfj dklej.kdjrkgjgrk  
gS mlsx# dhNik: ihizUrkdhiRr glstrhgA ftl Hk'lyh  
xjfl D[kij ejkekyd gf Nikdj nrkgS mlsx# dkminskiRr  
glstrkgA 1/4BEZ~minsklqrsrsl Hhgf ijUrqxg.kdlbZHK'lyh  
ghdjrkgA oHro eamlsghx# usminsklqkkgA1/2nk ukud ml  
xjfl D[kdspj.k/ly dhek djrkgS tsvli ihule&lej.kdjrkgA  
gSrRknvjladlsule&lej.kdkekZn'kzkGA\*\*

lexr%;g dgk tkldrkgSfd xjfl D[kule dk Q kiljhGS  
rRktlou; liu dsirsl {kkesog blhQ kilj eayxkjgrkgA ijUrq  
ule dk Q kiljhD;kgrkgS og Q fdr tsgfj ds'ok &ok vius  
an; eal tssj[rrkgSrRk gf ml dstlou& liu eakZn'k djrkgA  
jgrkgA lp] i# l;lj uezk feBl] xjchvkn nshxqlads lRk  
og rlr jgrkgS D; lid ml dsvr%lj.keaclkgvkgfj bglanshxqla  
lsHijyGA ule&lej.klsxjfl D[kxgj&xllj vBEZ~r'r glsj viuk  
tlou Q rlr djrkgA ml dsvr%lj.kealslo; ao ghlp] l;lj lolk  
vkua vkn xqkfodflr glsj viukiHlo NIMsjrsgA

# ver oyk 1/4r%dkyhu1/2dhokk& tiqthlfgc

tiqthlfgc fl D[k/leZdhfuUue dhigyhoklhgA ver dk  
dVjkrSij djsrle; Hhlclsigysbl hokhdkiB fd; ktrkgA  
x# lfgclu dhtlelk[klarRkvU; tlou&UmlalsLi"V gSfd lHh  
x# lfgclu ik%ly mBdj 'lP&luksfuUkgslj lclsigyStiq  
thlfgc dkiB djsrRkrR'pr~vS ihleJ.keatYsrRk  
dhrZ vkn djsrvHokJo.kdjsrHA ipyr e; kkrRkjgrulelea  
vdr x# lfgclu dsvnsHh1/4gdeules1/2dsvudlj x# egjkt dslHh  
fl D[kadkdUgSfd osfuR; ifr ik%ly luku vkn djdsllcls  
igysJh tiqthlfgc dkiB fuUue dhokhds: i ea,dkpr  
glj djarRkbl dsch x#eakdkvHh vkn dja HbZxjnk th  
dkdRu gS%

## l# vjrhxlohSver oystkiqpljAA

vBEZ~x# ukud no thegjt dsx#}jdsdjrkiq eal;k  
dsle; l# 1/4fgjH 1/2rRkvjrhdkxku grkgSrRkik%ly tiq  
thlfgc dkiB grkgA x# lfgc uslo; aHh'ule\* dhJSBrkd  
le; ver 1/4ver1/2oyk crkkgA

## vfer oyklp uknofMhZolpk#AA

oSsrksxjokhfdlhHhle; i<klqhtk yHkghgrkgA  
lHsodr lHsdj oylAA [kydq; kn fnySefg enylAA

ijUrqeu dh,dkzk gj oDr ,d lj ughgrA blfy,  
i<uslqusdkvlj gj oDr ,d t\$kuhgrA blfy, fl D[kx#  
lfgclu useku&vRkdsfy, gj rjg dh[ljkd rSij dhgS lRk;g  
Hh;Ru fd;kgSfd [ljkd ,sle; miyCkgstl le; ml dkvfk  
lsvfkld yHkHhgA vr%loj} 'le rRkjfkdsfy, tsofk.kkfu;r  
dhxbZg osfoplj] HkkrRkvldj eseu dhcnyrhghZlHr; lads

vudlj gñ tiqthlfgc tshfoplj izku okhdisk%ly dsfy,  
 blfy, fu;r fd;kx;kgš D;ld jk le; dsfoJle dsi'pr~eu  
 B.Mk, oa'hr gksj lQ gksx;kgškgš ikr%ly dk, dlaliu rkk  
 jkHj ds'kjlfjd foJle lsQ, hfkru rkk eu dkrktiu xgjs  
 foplj adsxg.kdjusdsfy, mi;Dr gkskgš bl le; dhJŠBrkdbZ  
 IRkuaij n'WZxbZgš tšs%

pnšS igfj lclg dS ljfrvk mitS plm AA  
 fruk njlvok flm nkrh efu efk lpk ukAA  
 vñšS vferq oalvS djrh gñb ilkm AA

¼"B 146½

ver oys ¼kr%ly½ dsiR, sl /leZdsbZoj &HDr 'kk le>  
 dj I;lj djrsgrRkQ, HZesuglaxakA edyekuladh/leZirrd ¼xR½  
 dñku 'ljQ %

^o lcgq fbQk ruuj'k ody  
 vñt cjjkvyQyd odlydy lqlgA\*\*

ftldkvñk gšfd ijeRkbl le; dhllkak [krkgš ;g  
 foplj djusolyhckr gšfd dlBZQ, fDr lkkakml plt dh [krkgšftls  
 og mñe rkkik; le>rkga dñku 'ljQ dhbl mDr dsvudlj  
 ijeRkbl le; dslolze ,oalolzp loldlj djrkga

is izkkflg] ,e,-

[lylkdñt] verlja

iR, sl ek tsviusfdlhcPpsdltē nrhgsm sviuscPps  
 dsHfo"; dsfo'k eaek, d ghbPNk;g gsl drhgšfd ml dkcPpk  
 , šktlou Qrr djš tku døy fuföZu gš cfd 'p<rhdyk olyk  
 gš ekviuhlaku dsmldhgšklEHkusrd dsle; lsyslj] mls  
 , šhfkknrhjgš tkmlsekuo tlou eavkusolysfo?ulalsHh cpk  
 ldsrRk p<rhdyk dhvj Hhystkl dš tiqthlfgc og oklh  
 gš tsiR, sl yMhrRk iR, sl yMdsdlsleusml dsgšklEHkusrd  
 j [lh tkh plfg, A tsekRfirk tlou dsbl Hs dšuglatkurš os

viuhlaku dsHfo"; dscljseau rksbl ck dkfo'ok dj ldrsgš  
 fd mudscVšcšV; kekuo tlou dsm fo?ulalscp l dšstueal šlj  
 ds/leZku ls [Wlyseu; iMšfn [RZrsgrRku ghos; g vkkgš  
 dj ldrsgšfd mudscVšcšV; kp<rhdykolygšA ftl Q dR us  
 viuseu dšfu; akkej [usdkku iR u fd; kgš og vius'ljlj  
 dhvud f; vñadslRk , šhxyfr; k dj ldrk gñ tšml sHkud  
 jkkleaQlj dj u døy Hkud 'ljlfjd nñhleaMy nrhgš cfd  
 mls'Wzghtku lsHhej nrhgš , šhgylr eaog vius'ljlj dh  
 dbZ, šhgjdraHh dj ldrk gš ftudkn. MyEch dšagšh gñ ; gk  
 rd fd mlsQlj hdhltkHhgšldrhgš

tiqthlfgc dhokhtgkQ dR dšjka] ty ; kkrRkQlj h  
 lscpsjgusdsfy, mlsekufl d fu; akk dh fkk nrhgš ogk mls  
 cñ eññ /leZrRk ml e lgr tlou & iu djds lšlj eav/kd ls  
 vf/kd mlñr dsekZij pyusdhfkkHh nrhgš tsek; g deuk  
 djrhgšfd ml dkcPpkviuhgšklEHkusdsle; lsyslj ghviuk  
 tlou Qrr djusdk, šk<x viuk] ftl <x ds}jkkog lšlj ds  
 ikhekdhvly lsvf/kd lsvf/kd vñj iR djrkgyku døy vñ  
 thHj dj tlou Qrr djsrRk viustlou & uolē dht: jholryla  
 dš iR djuseaviuslelr tlou eadHh vleRZu gš cfd ml  
 <x dkpñcdh vñ"lk, šhl šRkdsV; Q dR; ladsHh tlou & iu  
 ds, šsekZij pykusolyk gš rksml ek dkdññ, cu trkgšfd  
 og viuscPps dš fuEufylkr tlou : ihoj dkopu nsolyhokh  
 tiqthlfgc dkiB djusdhvkr ml dsgšklEHkusolsle; ls  
 igysghMys%

eaSrjSrjxsš fl [lAA eaSukud Hofg u fh]lAA  
 ip ijoku ip ij/kuAA ipsilofg njxfg ekuAA  
 ftuh uleq flvñlvk x, eldfr WlyAA  
 ukud rs ek ntys dšh Nñ ukfyAA1AA

Jhx# vt# no thdsvloflr Jhjlenl thdsuxj

Jhverlj ealokl Hky dscx\$

, d fuga fl g dkvlel; d e# ej tluk

x# rx cgluj vLirly ds}lj dsleusejktlsMkyxHk  
n#seghuscjxn dso{kdsulpsjgkml le; dsHlrj e#sfu vlgl  
j#x; ladh l#k#l Hky dh mueals, d jk#h fuga fl g cck [M#  
fl g HhH# tsvLirly dscgj igysghvlgl glyr eaiMgykHk  
ml se#rHhlsn#k djrkH# tc e#j#x; ladsHtu nusdsfy, jyos  
LV#ku dhLM# dsfdulj sdsM#slsvLirly d#sg jk tkkdjrk  
Hk ml c#s dh V# ij , d ?ko H# ftldsdlj.k ml dh 'fi#.H  
V# dkfupykHk 1/2dsvf/klak Hk ij i#hcahghZg#h Hk tc  
c#jxn dso{kdsulpsj#x; ladh l#kdjrsqg eqsd# finu glsx,] r#  
e#sn#kfd fuga fl g dh V# Bl# glsdhctk vf/ld [ljc gl#h  
tkjghgsv# ml ij ulyhefD[kk H#c#uh'q glsxbZg# o) dh  
V# dh;g glyr n#ldj e#vLirly dsv#M# dsfoHk e#x;# tgk  
og o) tkdj if#nu vius?ko dkbyk djkkdjrkHk ogktkj  
tc e#smldh V# ds?ko dln#H# r#e#sg#ku jg x;# ml dh V#  
?#uslsy#j V[kusrd ljh d#M#us [H#ZghZHA ml dh V# dke#l  
d#M# [k p#s#H# ?#uslsV[kusrd jDr dhe#; ul#H#I;#t dh 'H#\*  
1/2g#hi#H# dhrjg vyx utj vkjghHk d#M#Lo; agh?ko dsHlrj  
H# kud n'keautj vkjgsHk ml le; e#v#M# dsfj"B M#Wj  
n#oku bat#r dsik x;# ml M#Wj useqscrk#fd ;g o) viuh  
V# ij , d lklj.klhQ#hyslj vk#H# ij#rql Q#hds?ko ds  
c<uslV# dh;g n'k glsxbZg# ml useqsdgkfd e#sfj"B M#Wj  
l#k#flg lscr d: j r#fd og ml dh V# dkxykgykHk d#W#  
e#M#W# l#k#flg d#sfy# M#Wj l#gc usn#lj fi;#kfd ml dh V#  
d#W#hi#M#hv# e#sbl o) d#sdgkH#H#kfd og V# dkxykgyk

Hk dVoky# ij#r#og bl cr lslger ughagykHk ij#r#H#  
th;#n vli o) d#V# dVokusdsfy, lger djky# r#e#sml dh  
V# d#W# M#Wj dkijle'Ztc e#so) d#scrk#fd cckth!  
V# dVokusdhetcyhcu xbZg# r#og e#j#cr l#dj viuhxyh  
ghZV# d#sdVokusdsfy, lger glsx;# o) d#sm#hle; vLirly  
e#ai#sk#n#f#;#kx;# ml mu#v#Lirly dh#tp djusdsfy, H#j  
lj#dj dhv#j l#sn#k#dsfj"B M#Wj ladh, d V# verlj 'lgj ea  
vl#ZHA mu M#Wj ladh#tp djrsqg ilp#N%finu yx x, A V# ds  
d#W#tkuse#brus#v#l#k#d#f#y#e# gl#tkusdsdlj.kog o) vius?ko  
dsfo"kd#sd#lj.kghej x;#

verlj 'lgj dk ;g vLirly i#k# i#r# dk l#ls#M#  
vLirly g# f#ruh#g#h#dh#cr g#fd d#Z#j#e Q#f#r viuh V#  
dh l#klj.klhQ#hdky#r#lj r#k#f#l#r~#f#d#l#k#i#r# d#l#cl#s#M#  
vLirly l#dj#r#k#gyk#H#ml Q#h#ds?ko d#s#<+tkusdsdlj.kej  
tk#A ;g#;g cr H#o.#h# g#fd mu#v#e#v#M# dk M#Wj  
c#k#gh#sl r#k#n;#ly#Q#f#r Hk ml usgh r#e#q#s#m#Z#H#ij#v#H#o# l#s  
cr#k#k#k#fd e#so) d#sv#W#ku dsfo"k e#ac#M#M#Wj l#scr d: A  
f#Q# H# , #k#D;#lg#y#k#H# , #k#bl dlj.kgyk#D;#l#d mu#v#Lirly  
d#sv#M# dsfoHk e#?ko d#e#j#ge#i#h#dj#us#ok#d#E#i#M#j#ekk  
, d gh#Q#f#r H# ftl#k#ule#j#e#y#k#k#Hk#f#r#us#H#?ko o#ys#Q#f#r  
j#e#y#k#k#ds#ik# if#nu i#h#dj#us#dsfy, v#rs#H# v#dy#k#gl#s#ds  
dlj.kog mudh#v#P#N#hr#j#g l#si#h#ug#l#dj l#dr#k#Hk og N#H#s#lr#j  
d#k#ul#lj H#k#v##t#s#d#H# ml l#sl#E#H# gl#l#dr#k#H# og djrk#H#  
ij#r#qt#g#k#rd ml dk#v#Lirly ds#M#Wj l#l#sv#l#o';#dr#k#ul#lj vius#l#H#  
v## d#E#i#M#j ladh#f#ur#h#<k#i#k#s#d#k#i#zu H# ml dsfy, vl#e#Z#H#  
e#M#ly#d#y#t# d#st#l#s#o# |H#Z#i#h#v#l#n#dj#us#d#k#i#f#k#k#i#r#dj#us#ds  
fy, vk#k#dj#rs#H# og u;#s#u;#s#gh;#g d#le l#H#k#us#dsfy, yx#s#gl#s#H#  
r#k#m#l#gar#H#ly x#s#?ko l#aj iy#keu y#x#dj i#h#dj#u#ke#f#dy i#r#  
gyk#djrk#Hk

**Ho dlsfykuk&Mylukuglapfg,**

;g cr foplj.h gSfd og o) ,d lklj.l&l h Qh ds  
dlj.kuglaejk HA ml dheR qdkoHrfod dlj.kml dkylofj liu  
rRk cvlj jliu HA og ,d fugx vdlyh QDdM fu/lz rRk vlgk  
Q,dr HA VklarRk ctv lads ?ko Hys fdrus gh NWS D; la u gha  
muds lEcak ea, d foplj.h cr rls ;g gSfd ?ko dh voIRk ea  
mu nslagh valadsfyk kuglatlukplfg, rfd ?ko fcxMu tkA  
te dlBZQ,dr pyrkgS rls ml dh VkladsjDr dk nlsk Ajj ls  
ulps dh vly vrk gA ?ko dh voIRk ea ;g cr gludlj d grh  
gS D; lfd , i h n'lk ea ?ko fgyrkt yrk gSrRk ?ko dh n'lk vf/l  
cnrj curhtkrhgA o) dh Vkl dklklj.l&l h Qh dk ?ko nl &cljg  
fnula ea Bld gstkus olyk gkl bl ij og ?ko ikr dslclscM  
vLirly eabykt dsclotw Bld gusdhctk bruk [ljc D; lagsx; k  
fd ml ds [ljc gstkus dsdlj.kjkh dheR, qglsxbA ?ko ds bykt  
dsl RkdQ cplo djusolyhck lads Hh/; ku eaj [lukt: jhgk gA  
te ?ko olyk Q,dr iehvln dj yrkgS rsi ehdjokynsekk lsg  
dle ugal elr gstrkA Vkl ds ?ko olys Q,dr dspyuk&Qjukugla  
plfg, A Vkl ds ?ko olyk Hk Ajpkdjsj [lukplfg,] rfd jDr dk  
nls kulpsls Ajj dhvly tk u fd Ajj lsulpsdhvly vkA nlyk  
ijgt ;g gSfd ?ko olys IRk ij ;kml ds vli ik ds ?lyseaxlxh  
uglayxuhplfg, A xah txg ij mBul&cBukuglapfg,] rfd ?ko ds  
Ajj xah feehvln u yxA og o) rlsyxrlj fmu jkr vLirly ds  
clgj lME dsfduljsghcBrk mBrkrRkyvrk HA vLirly dsclgj  
rslIQ txg Bhugh tgrkij og cB ldrkvBokyV ldrk ik [luk  
djusdsfy, Hh rls ml usnjv IRk ij isy pydj gh tuk gkrk Rk  
rRk islc djusdsfy, HA blhrjg jWh [kusdsfy, Hh ml ds iH  
is sugla HA jWh ml us lME dsfduljsg hhdh ds: i eacBdj Hh k  
ela dj ely yshgsh HA o) dh Qh dk ?ko bruk c<rkx; k Rk  
fd og iB dscy jkr dj vLirly ds vuj i ehdjokusdsfy, fuR  
ifr trkjgla lME laij rlgj rjg dhxaxhiMajgrhgA lclscMk

**xakiu rls ?MAdhyh dkgrk gA**

vLirly ds }lj ds lleusviuk Mkyxkuslsigysckkd seA  
de&l &de ,d eghukjyos LVsku olys vius Mslsj Whnrkjgk gA  
fQj ejkvlokl vLirly ds }lj ds lleusvk t kus ds i'pr~ckkus  
viuheR, qeade l sde ,d eghuskle; fy; k gkA og bykt ds  
fy, Hh vLirly dsclgj nls; k rhu eghusjgk gkA fQj Hh ml dh  
lklj.l&l h Qh hdkmipj D; la u gpk \

geljsnsk ds vLirly laejlx; lads insk nusdh Q, oIRk vW  
esued dsleku vRZ cgg RWhgA blfy, vusl jkh tsviusj kA  
dsmipj dsfy, vLirly laeaiskyus ds v/ldlj hgrsgA ml gaviuk  
bykt vLirly alsdjoksgg vLirly alsclgj Bgjuk iMk gA fQj  
;g cr foplj.h gSfd , isyk dgkij jgh dgkls [k arRk mudh  
l&l d Hh dls djs\ verlj 'lgj ds vLirly dsclgj xjclads  
jWhvln nusdsfy, u dlBZijeRk dsule dsyaj dh Q, oIRk cuh  
gshgsvly u gh dlBZ, i h l IRk gh gshgS ft leamudh l p/ki uZ  
yVsgg gh l&l d Hh gh gsl dA ck [lME fl g vius ?ko ds fnula  
eavLirly dsclgj vlgk iMkjgA vLirly dslehi u ml ds cBus  
dsfy, vly u ghyvusdsfy, dlBZ lHu HA ml us [luk Hh ek &ek  
dj [luk gkrk HA lME ladsfdulj laij fmu dsle; mBul&cBuk Rk  
rRk jek dsle; l&l Hh og laij gkrk HA ik kusdsfy, Hh ml us  
fdlhnyv txg ij tuk gkrk HA eqs; g irkuglafd ejs }lj kmls  
l Hh uslsigysog jWhely yusdsfy, og py&Qj dj Hh k&krk  
Rk vHok lME dsfdulj laij fHh hhdh Hh cBrk HA

esviuk MkygyhvDrwj dsfmu vLirly ds }lj ds lleus  
cjxn dso {k dsulpsyuslsigyscck dls jWhvln yxHk eghuk  
;klokeghukvius LVsku dslME olys Mslsykdj nhgkA mu fnula  
eA; g foplj viuseu eadj Hh ugal drk Rk fd vLirly lsmipj  
djokrgyk Hh, d xjlc vnehvius ?ko ds bykt dsifr vfo'olr  
Hhcu trk gkrkvly u ghejseu ea; g foplj vius vLirly dsclgj  
olys Mslsj jgrsgg vkldr k HA bl rF; dk Klu eqsml o) ds

leku , d vl gk jkhdsl kkl EcUkiMslsghyxA o) viuhvli  
lsrksvLirly eamipij djkjgk k ijUrqgs ; g jgk kfd mds  
fuR ifr pyu&QjuslslMladsfduljsiM?MAdhyln otyhfehls  
lEidZdsdij .kml dk?ko [ljc gskx; k

?koladsc<dj [ljc gksdk, d vU; dlj .k; g Hhgksgsf  
?ko dsgkrsq iR, sl IRku ij tehu ij ghmbul cBukrRkyVuk  
uglapfg, A ?MAdhyln lsfokr%cplo djukplfg, A feeh Hh  
iR, sl txg dhllQ&Hjhugagrh ijUrqog o) rlscljkljku  
ghvLirly ds}lj dscgj IM dsfduljs/lrhij ghcBkrRky/k  
djrkkA tc mldk?ko cgn c+x; k k rsmvLirly dscgj  
ejscjxn dsMslsilB dscy ja dj vLirly dstkukimk k , dh  
gtyr eaHhog ?MAdhyln dhHjhgZlM ij lsgxtjrk kA

bl dsvrfjDr jg xbZdMimtkusdhckA tc fdlhQ, fdr  
dlsdMimsg rlsbUgafudlyukvl ku uglagrA ftl txg ij ; s  
imsgogkij lWdhcljld uls ftruk?ko gksg tksn[bbZHh  
uglansA ?ko eals; in dMfudlyusgh rks?ko ij rjiu dkry  
rRkDyljQWZ nlsanob; kfeydj MyuhimhgA tksdM?ko ds  
fudV gkrsgh osrktYnhghlp&nl feuVlaecgj vktkrsgh ijUrq  
tksdMeh dsvnj ghvaj nyrd pysx, gkrsgh mgalWdhulsl  
dsleku ?ko ealscglj fudyuseacMans yx trhgA bl glyr  
eans?kdsckle; Hhyx ldrkgA ftl dEimM usru&plj ?kVs  
vnmMj dsle; eaplyh&ippl tfe; ladsife; kdjuhgarc de  
lsde nls?kdsckle; fdlhvdy&vdyst[ehQ, fdr dsghyx ldrk  
gA cck [RM flg , d QDdM-rSj&cj&Sj rRk /SZYh l aQ  
fuga flg kA ml dk mBul&Bul clyply] iglok rRk iR, sl rjg  
lscrphr Vdllyh fuga flg lads l psea<yh ghZHA izlkok 1/2  
[kusdsi'pr} og tks'kn olx& dsifr /Ri, oln ds: i eamPplj .k  
djrkk mu 'knl aefuga flg lads Vdllyh 'kn ^lgms eimls Hh  
gks kA

### ljnj izki flg rglhynlj

tc eavLirly dsl leuscjxn dso{kdsulpscBkgyk k rls  
plQ [kylknoku dslfpo llnlj l a flg dsukl llnlj izki flg  
rglhynlj dseisisy trsgq nkyfy; kA vli iak , Mflak cil  
dsMkjWj Hh kA vli ylgS 'lgj eaeqsnk #i, eghuknu fn; k  
djrs kA lEHor%ejsmudhrjQ 70880 #i, cu x, gkA ml gk  
easfglk djds ljsi\$nsfn, rRk, d xeZplnj Hhysdj nA bl h  
rjg eqsx&}lj kMjklfgc dsegr lfgc HbZlfgc HbZrtkflg  
dkHutkljnij xjc[ 'kflg jyosLVku dsfudV fey x; kA verlj  
'lgj eamldhfj' rnljh kA ijUrqml le; rd eqsverlj 'lgj ea  
l okdkdkZdjrsq 17 eghusgspqs kA og fnyh 'lgj eajgrk  
kA eismldgkfd vli eqsilp #i, eghuknu fn; kdj kA og bls  
loldij dj x; kA eismls; g Hh dgkfd eqsnkjf' klu~1947 ds  
vxlr eghuslvij Ek djsr k 80 #i, igysghnsnA ml useqs80  
#i, nsfn, rRk ilp #i, eghuknu ddb; kolscklj esj' rnljals  
yasdsfy, dg fn; kA esilp #i, eghuknu yrkjgA

nkdscVoljsdsfnulaeatc es[kylkdM ds'lj .RZdSi  
ealsokdj jgk k rls dM dsfudV ghlsy odZk dsptZk  
euelgu flg dk?lj kA ml usylgS 'lgj lsbafu; fja dhij[kkil  
dhghZhrRk og i< bZdsfnulaeax&}lj kMjklfgc eaeRk Vslus  
dsfy, vkkdjrkkA loj&le tks lbfidy x&}lj kMjklfgc ea  
vrs k mudhj [lokyheayysdsl EHyrsgq dQ o"Zdjrkjgk kA  
euelgu flg usj k lukejsfy, jWdhkizakvius?lj lsdjkn; k kA  
rRk viusiM ds'lj lalsHh izkns 1/2; lzyxokfn, kA og vius  
ik lsrRk vius odZk dsl k k adhrjQ lsifrelg nl #i, pak  
, dkdjdseqsnusy k kA ml hdhv k qdk, d vS fl D[kptZk  
ml dsl k k irkuglaog ejkygS 'lgj eaviuhf k k k r ds  
fnuladktkludij k; keuelgu flg dkl Hh gksdsdij .kog Hhejh  
lgk r k dsfy, euelgu flg dsl k kyx x; k kA

lelpj i-~~la~~ea~~ejh~~l~~ok~~&EHy dslelpj izlf'k g~~as~~  
yxs HA cl'hlEivZflg 'lgj ealhv~~bZ~~h ifyl dkvQlj HA  
og jkLHu ds'lgj t~~klj~~g eabhi~~SVj~~ tujy ifyl r~~ik~~ HA og  
1Hrfgd [h~~yl~~klelpj\* verlj eaizlf'k ejsfo"k ealelpj  
i<dj eqsilp #i, ekld H~~c~~usyxlA mluseqsi<kfy[kfd e~~ar~~ga  
ilp #i, ekld H~~c~~kd: xA e~~is~~lelpj i<kear~~fg~~jsule lsr~~fg~~js  
>ljkdhtkjghl~~ok~~&EHy dslelpj i<sgA ejkfoplj g~~sf~~d r~~e~~  
x#>lj kM~~g~~klfgc oksiju flg ghgA

verlj dhIM~~la~~ij c~~Br~~sgq e~~is~~tku fy;k Hk e~~qs~~ch  
#i, ekld dsp~~us~~ylg~~s~~ 'lgj dsQ fdr;l~~als~~fey ldrsgA og lok  
#i;k;k~~n~~s#i, dsp~~us~~ HA l~~ok~~lj i<c lsc~~lg~~ dsim~~ads~~'lgja  
dsx#>lj~~ae~~at~~klj~~ fixyoM dsfy, p~~uk~~, d<k djusyxsv~~s~~ tc  
d~~b~~Zl~~ok~~lj ejkule yslj fdlhx#>ljsealEcku djr~~k~~ r~~so~~g~~k~~gh  
x#>lj kM~~g~~klfgc dhlar dsd~~n~~ Q fdr c~~B~~sg~~as~~dsd~~lj~~.klar ds  
dg nrsHsfd ge iju flg d~~l~~st~~ur~~sg~~am~~dsule ij n~~uj~~lf'kn~~u~~  
ds: i eansnA

dqMkflg rHkH~~b~~ZujSkflg n~~sl~~alQ fdr; lausejkl HkIM~~la~~  
dsfdulj~~la~~ij fn;A ;g n~~sl~~alQ fdr ml le; vk] tc e~~is~~plQ [h~~yl~~k  
n~~ok~~u dsn~~r~~j dsclgj IM~~la~~ dsfduljsij viukM~~g~~kyxk~~k~~g~~yk~~  
HA b~~U~~l~~u~~sejkt~~sl~~ Hkfn; k og lHk i~~H~~q~~in~~uk HA b~~U~~l~~u~~sl~~o~~; ad~~s~~  
ejhl~~g~~krkdsfy, x# ds>lj kH~~s~~x, Q fdr l~~k~~er fd;A dqMkflg  
dkfirkr~~S~~lj & c~~r~~lj fugx flg fdle dkflg HA og /S~~Z~~lyhrHk  
l~~ak~~kolykQ fdr HA dqMkflg Hh/S~~Z~~lyhrHk l~~ak~~kolyk HA og  
vfoolgr H~~k~~ lwcw olykrHkn; l~~y~~qHh HA mlsl~~ok~~&EHy djus  
dkplo HA [h~~u~~si~~h~~u~~s~~ iguusv~~kn~~ fdlhHh izlj dkmls' H~~sl~~ u~~gh~~  
HA H~~ij~~rh l~~or~~arkv~~h~~nyu eamluslu-1942 ead~~si~~ dhltkd~~W~~h  
HA og lu-1942 dkv~~h~~nyu l~~or~~arkv~~h~~nyu dklclsd~~B~~lj rHk  
fuf. E~~el~~g~~j~~k H~~k~~ ftldh d~~si~~ dhltklEHor%nl~~o~~"Zlsde u HA  
mlusIM~~la~~ dsfdulj~~la~~ij ejslHkfnu d~~W~~s HA ge j~~k~~dsle;

IM~~la~~ dsfduljsxje tehu ij l~~sk~~djrs HA mlusejs>ljklM~~la~~ds  
fdulj~~la~~ij dhxbZl~~ok~~ dsfn~~u~~aeaviuk i~~jk~~/S~~Z~~l~~ak~~znf E~~el~~ fd;k  
HA IM~~la~~ dsfduljsfnu d~~W~~rk~~g~~yk og dHh~~ml~~ u~~gh~~g~~yk~~ HA  
lu-1942 dh d~~si~~ dsd~~lj~~.kog i<c i~~h~~ ds' H~~iz~~k~~jk~~ulfrd usk  
ljnj izki flg d~~S~~l~~ad~~kl~~u~~-1942 dh d~~si~~ dklHh HA n~~sk~~&H~~tu~~  
dsch ljnj izki flg d~~S~~l~~ae~~ahcu x;A ljnj izki flg d~~S~~l~~ae~~  
dqMkflg d~~s~~yxrl~~lj~~ dgrkjgkfd r~~e~~ H~~kr~~ iv~~Z~~flg dslHkIM~~la~~ ds  
fdulj~~la~~ij n~~sk~~<l~~b~~Z#i, i~~r~~fnu dsu g~~as~~dsc~~lj~~ oru ij fnu d~~W~~  
jgs~~g~~ e~~ar~~ga~~v~~PNh l~~jd~~lj h~~ul~~lj h~~ny~~ok n~~rk~~ g~~w~~ij~~U~~rqdqMk flg  
dkân; & i~~H~~q~~o~~S~~JK~~ lsr~~r~~ HA mlusIM~~la~~ dsfdulj~~la~~ij ejklHku  
N~~MA~~ og lqg&'ke n~~sl~~ale; ?lj~~al~~s~~jl~~v; k, d<k djdsyk kdjrk  
HA ml dsân; eal~~ok~~ H~~o~~ H~~ij~~kiM~~k~~ H~~k~~ ftl d~~lj~~.kog l~~ok~~&EHy  
dsdkZ~~ae~~ejsl H~~k~~yxkjgrk HA e~~sn~~s#i, i~~r~~fnu dsf~~gl~~lc lsm~~l~~s  
n~~rk~~g~~yl~~A ;klEHor%v<l~~b~~Z#i, n~~rk~~g~~yk~~; g oru r~~l~~s~~fx~~urhe~~kk~~dk  
gh HA ml usx#>lj kM~~g~~klfgc eal~~ok~~ dhH~~ou~~k lsl~~ok~~&EHy dk  
dkZ~~d~~; k HA og x#>lj kM~~g~~klfgc dh~~ok~~djrk~~g~~kghlu-1942  
dsv~~h~~nyu eacahcuk kx; k HA mluslu-1942 eaylg~~s~~ IM~~la~~ ds  
l~~ol~~ep H~~M~~olyscl~~lj~~ vuljdyheayyd~~lj~~ dj dgkHkfd ^~~ax~~cl~~h~~  
! fudy t~~vl~~g~~u~~pru eal~~A~~\* ;fn H~~b~~ZujSkflg rHk dqMkflg  
ejslHkIM~~la~~ dsfduljsyxk x; sejsM~~s~~dsfn~~u~~aeau jgs~~g~~rl~~s~~  
lEHor%fixyoM dh l~~ak~~uk u ghZ~~g~~slA tc fixyoM dkv~~fr~~o  
cu x; k r~~l~~s, d clj e~~is~~ialZ l~~ok~~lj bl r~~g~~ dkj[kfy; k ftl~~se~~ns  
ihry dkegxkirlyk H~~yl~~ d~~v~~lj h~~fy~~kl] fcl~~r~~j v~~kn~~ yxHk v~~l~~h  
#i, dklleku [ljm dj fn; k r~~kd~~ og fdlh'lgj ea, d l~~H~~ku ij  
f~~bd~~luk cuk dj fixyoM dsfy, ^~~m~~xj~~gh~~ dj~~s~~ ij~~U~~rqog lc d~~ij~~  
ysl~~j~~ H~~k~~ x; km~~u~~ fn~~u~~ae~~sl~~ M~~la~~ij ?kVhct~~klj~~ i~~S~~bd~~es~~fd; kdjrk  
HA c~~M~~c~~M~~c~~b~~zku l~~ok~~lj v~~rs~~js~~g~~ ft~~U~~l~~u~~svu~~sl~~ <xl~~al~~s#i; k B~~x~~us  
dk; Ru fd;A osc~~g~~ t~~kye~~ fl) gqA , d l~~ok~~lj , k H~~h~~ vk~~k~~  
t~~l~~s#i; kxcu djds'lj k H~~h~~irkjg~~k~~ ftldkirkeqsc~~g~~ n~~j~~ ds



ckn yxkrBk fQj nlsulsljhlsgVklA fdlldlhpj dsjgrsHh  
 lBkblfy, pyrhjgh D; fcl nujfknusokyscgr Hsvls plj dbZ  
 fojykgHhA plj rlvWseaud dsleku Hs; kblslHhde HA gea  
 nku nsolyhlax 1/2k1/2Jhnjclj lfgc dho"Hzdchvudsleku  
 fmu&frnu c<rhghxbA cjlr dsleusBrsolysplj dhD; kisk  
 trhgA ijUrq; fn eqsml le; plj lolkj fey trt tc ealMhA  
 dsfdulaj cBkgrkHh rlsfiayolMvflrB eau vrlA ;fn ,dk  
 rlsfuR iR ejkIM ij cSusdkleku&dVlj k fyxkl HlyhrBk  
 [h'AWhdWu dhvksul1/2lc mBkstrsglsA ijUrqfmu&frnu  
 ,d plj o"HzdsjkhcPpsdlsIB ij mBdj pyr&Qjrsdl eqs  
 fdlhtudlj lsi&kfey trkrkfey trkHh ugarlsiHhNikds  
 Hjk sij le; Qrr djrkjgA ;g ejhi&ladsfcukn'kHh e&gj  
 odr iHhNikdsfo'old ij fmu Qrr djrkHh e&fdrusrd u,  
 dVjrsHkHfy; laljm ldrkHh ;g rlnslax# dsfD[kHs tsejs  
 x#}jkMgjkllfgc dsllHhHs ftUasejslHkyxdj fiayolMk: ih  
 i&lsdlsikhlsllpA mudhrBkejhl&kdekbrukghv&j Bk  
 fd i&HksnBksrBki&HksolysdiM/Hksdkde ejkHkrBknvj  
 cgr&lkde mudsAij HA fiayolMdk; g i&Skx#}jkMgjkllfgc  
 dslnplj dhmit HhrBkftldktMlsydj x#}jkMgjkllfgc  
 Jhx# vt& no thylgls Jhnjclj lfgc verl] r[r Jhd&x<+  
 lfgc] Jh vluhi&j lfgc] x#}jk n&fuolj.k lfgc iv; lyk rBk  
 x#}jk dyxhlj lfgc yf&kuk t&svusl x#}jladh N=&Nk k ea  
 i&kkgykga

flD[kiklolo&p tHscnhfjle&f.kvdlyhny dsvflrB eavk  
 tkslsigysl&y [hylke&knoku dhvls lsr&lj&cj&r&lj flgla  
 dhnskealolo&p tHscnh HA tHslj vPNj flg Hh l&y [hylk  
 ek&knoku dslnL; HA HhZujSkflg Hhml noku dslnL; HA HhZ  
 ujSkflg uscMamezatdj foolg djokkHhA og viuhnlrj ds  
 pØ Hhltkdj j[lrkHhA

mslu-1919 eak&lyWdsfnulaeame&ds dhltklqk  
 nhxbZHH ijUrqog 'Hlzghfjgkgsx;k HA x#}jk l&lj ygj\*  
 dsvljfHd fnulaeaml usegrladsd&zk dsfo:) cgr foj&kfd;k  
 HA og ilp olf&k l&dkilB lej.kdjusokyr&lj&cj&r&lj x&flD[k  
 HA og fdrukHhHhHhgr&lj fdruhnhHhIB djuseaglsxbZgrh  
 fuR us dhof&k l&dkilB fd; sfcukog jW/hugla[lrkHh ml dslHk  
 ejhigyhHW lu-1930 v&ok1931 b& eaegljtkj.ktr flg dh  
 lekHij n&gj dkle; dWrsgr ghZHA lkr eghuse&isyysdh  
 clefj; l&dsdlj.kfmu&jkr vLirly eam dhls&lEHh djdsQ rlr  
 fd;sHs dHh eguk rls dHh lok eghulA ,d clj mls23 fmu rd  
 ey&j;k&clj gr&kjgkrBkey&j;k&clj lsloIk&gstkusdsi'pr~  
 j&hldse&hdhny dkikuhRkml dsch iryhflpMa [kusdlsns  
 dht: jr grhga ,lsle; ij HhZujSkflg ghejsdle vkrkHh  
 og cly&cPp&okyrBkcm&ij&ldj h HA

lHs l k>loly l nlfu  
 rafdlSu fnlfg clgjk thmqAA3AA  
 ru vkis xjef&k edfr djlf&fgAA  
 ru vkis euef&k tufe Holbf&fgAA  
 ukud nd rjS cfygljS  
 lHq rjk [lyq nllgjk thm&A  
 1/4"B 17 1/2

# jMØW oMdsfudV

## fnl aj 1948

lu-1948 dseghukfnl aj eaeaml le; rd bdësgq rjg dsyxHk vilgtlarHk jkx; ladsx# rx cgluj lfgc vLirky ds lkeuscjxn dso{kdsulpslsmBkdj ml [lyhtxg ij ysx;kHk ftl txg ij vt dy jMØH oMzcuhgZgA ml txg dsfudV , d dHhHh [khiMHA og txg rHk dHh ikdIrku dlpysx; s eayekula}jkNMAghZfudkhtxg HA ml txg ij dCtkfd;sgq dlstc eqsdD eghusgsx;rc itc dsrRlyhu eq;eahMØWj xlihpÙh dsvLirky eavlukIMA mudslHkejkyglS 'lgj dkgh I;lj rHkvlhj&Hko cukgykHA eamlgaviusM;isij ysx;IA mu ds lHkverlj dkmu fnuladkMVhdf'e'uj ljnij ufjUzflg HhHA MØWj lfgc egRekxlhd ds[kij dsipij dscMleHZA HA MØWj lfgc usfMVhdf'e'uj dlsdg fn;kHk fd og eqsljdljh fudk h tehu lscglj u dja eaykyktxr uljk.kdlsogkyslj x;IA og lgr foHk dkeahHA ml usghml IRku ij jMØW oMzcuh HA ml usHh fMVhdf'e'uj dlsdg fn;kfd tc rd fiayolMk dls vlS txg ughanhtkrhc rd ogklsfiayolMku mBkktkA fMVhdf'e'uj usgdSiijkjyosQWd dsfudV fluekdhbeljr [klyhdjk nhHk ftldsvÙj 'lj.RHZAsgq HA jk cgluj jRu pÙh dsoak usviuhlj k egr eansnhHA yxj dsfy, dD txg jke rybZ dhlj k ealsfey xbZ vLirky dsfudV oksIRku ea, d vHokns rifnd dsjlx; lads inšk ns fn;kx;k HA ml txg dsfudV jle ck eauxj ds/kuhykadkyEctM; DyWgftleasoviuslã;kdk le;jk rd euljtu dsfy, [lpZdjrsHA tc mlgaKl rgykfd ogk ešrifnd dsjlxhHh j[lrk gvrks ml gms fMVhdf'e'uj dlsdgkfd og eqsogk rifnd dsjlxh j[kuslsjlsA fluekdhbeljr rHk jRu pÙh dhlj k vilgtladsfy, msnhxbZ rks fMVhdf'e'uj usdgkfd

ešrifnd dsjlxhuglj[kldrA ešsmlgamLij fn;kfd ešvli dh ;g cr ekusdsfy, rSij uglagv ;g cr ešsmØWj fox] MØWj rylhnl] MØWj xli ky nl] Jhine-pÙh HkMjhdsleusdghfd tc HhdBZrifnd dkjlxhlm ij iMkeqsfeyxk ml hIRku ij ešml dhnlkj;šk d: xA Jhine pÙh HkMjhE; fufli y deVhdk ,xtDVo vQlj HA ml usdgkfd fMVhdf'e'uj lfgc iwZflg dh cr ekus;K ga geapfg, fd ge E; fufli y deVhdsvf/ldjh fiayolMdsfy, ubZbeljr cuokn t gkij iwZflg rifnd dsjlxh j[klda eqsMa lh lfgc usiWkfd iju flg crkls rgarifnd dsfdrusjlx; ladsfy, IRku plg, A ešsdgkfd nl jlx; ladsfy, A Jhine pÙh HkMjhusdgkfd ge ilp dejscuokns gA E; fufli y deVhusilp dejscuokfn; A mu dejlæach jlxhvokl dj ldrs HA lu-1950 eage fluekdhbeljr eax;sgmsrHk lu-1955 ea ml beljr dhclyhdkle; vlx;IA og beljr fdlhdsilk fxjoh HA yfk kusds, d HA j ulsoku dh;g clyh35 gtij #i;srd gls xbZ ml usnl gtij #i;kljdlj dlsnsfn;IA tc og beljr dsvÙj vkkrksešmsl sdgkfd Hysghre usclyhnsj ;g beljr ysyhgš ijUrgeusbls [klyh ugladjuk gA rē Hystls Hh djuk gls djs \ D;k rē vilgtladl ifyl dh lgrkr lscglj fudyovlks \ og ulsoku n;kyqHA vr%ml usdgkfd ešrls;g iki uglad: xk cfyd viuk#i;kofil ysypA ;g fu.Ł yslj og iNsgV x;IA fluekd ylbZ\$ cu pdkHA blfy, xgdladkylyp Hkfd fluekpyA , d ylys%lgdij %usvli fknBknhd fluekde dler ij fcdkgA vr% nqjkclyhndj obZtkA eqsrksMj yxusyxD; lfd fluekdhbeljr eayxHk 90 vilgt HA nlujfkcljg gtij #i;svkusyx iMHA t\$st\$svilgtlarHk jlx; ladh lã;kc<rh tkrh Hh o\$ so\$ snkuj k eaHh of) glsjgh HA fiayolMdh dlbZ deVhuglaculbZxbZHA eš ljkizUkvdykghdjrkHA beljr dhclyh35 gtij blfy, glsxbZ Hh D; lfd bl eafiyolMk py jgk HA fiayolMdsdlj.kyk clyh nusdsfy, uglavksvlS de dler ij clyh [Re glsxbZ eš ljkiz k x#}jkizUld deVhdhelvã eax;IA ogk tkdj ešsKluhgppju

flg gM ljsdsefVx ealsclgj cykA efsmsd gkfd ejkvkJe  
 fru&fr&inu mlur dj jgkGA tS&tSsvilgtladhlj;kc<rh tk  
 jghgS oS&oS&snkjfk kHhc<rh tkjghGA ijUrqbeljr olykdle  
 cMkfpUrtud GA beljr dsfy, de lsde 50 gtj #i;kplg,A  
 bruh/ku&jfk, d-kuglsgl dria [lpZdkde lHkghlHkpy jgk  
 GA cfd vV&ny dkdtZghflj ij jgrkGA ;fn vli usbeljr olys  
 dle dklekku u fudkyrkslHkdkizUkejsghHklsfudy tkxk  
 rHk'lgj dsjktulrK beljr dkeleykgy dj dslHk dsizUk  
 ij dCtkdjusdsfy, HhrSj gskt&A ljhck rhu feuVlaegls  
 xbZgkA Kludjrj flg dlsHhclgj cyk kx;A mu nlsausfQj  
 eKVj thdsclgj cykfy;A rhu ylm&ausilp feuV lsHhde le;  
 est&st& v&ey Jhnjclj lfgc ds[ktusealsiPpl gtj #i;sdh  
 /kujfk ksnA rhulaurkdeVhdh, d-rkeax;srHkiPpl gtj #i;s  
 erkil dj fn;A tc fluskdhbeljr dhvjhclj clyhghZrslbl  
 beljr eajgrsgq ejhHw, d odly dslHkghA ml odly dsvius  
 vlol dsfy, th&dj eadlu fey x;kHhA og oghaj ghjgrkHhA  
 ijUrql&lj dsvusl yk ylp esQ&ajgrsgqHkleftd ljslj ls  
 vH&epdj tlou Q,rhr djrsjgrsgA ml odly dseu ean;kHh  
 dhdehHh ugharsftl Q,dr dsnsc&svMvhdf'uj gh ml sylyp  
 djusdhD;kvlo';drkGA ftl Q,dr dseu eaiHkHk gskgS og  
 lc ik&k&aeaiHqol djrk&rkGA blfy, og fdlhdslHkvUk  
 djuslsHhMrkGA cpM&h&aeai'lgR,k: ihdgj dhdgfu;ladls  
 lq dj e&sfNysiPpl o"ZeapeMdhthugh&iguhRkydMa  
 dh [MA&aigurkjgkHhA mu fnula&jsi,laeydMdh [MA&agyk  
 djrhHhrHkflj ij tVki;ahghhHhA e&,d dPNfgjkigurkHk  
 rHk'ljij ij ,d Qydljhv&okplj v&kdjrkHhA ,d jk&hcPps  
 dls&adHk&dHhclg&eam&ksfQjrkHhA odly use&sfHhjh le>k  
 Hkblfy, ml use&sdgkfd ml dlshealsviukvlol nBkyw ijUrq  
 x&}kj&M&jklfgc dhN&Nk&aeajgrsgq e&sviuktou lu-1927  
 e&egR&ek&hd&sx&ehk?jywnlrdljhtS&gHklsd&rgq rHkghk  
 lsc&sgq diM&dhv& ljdj ds}kj&ghZrcghlEcU&hvj&ladls

i<dj n&skofl;l&dst&kr djusdsfy, viuktouliZkfd;kgykHh  
 rfd osx&ehk&sj&txljhrHkfu/Z&rk&ls&ny djusdsfy, viusdU&  
 d&sigpl&A e&is/M&rs&gq fny dslHklu-1920 l&syslj l&orHk  
 i&hr dsle; 15 vxlr 1947 rd l&or&rkv&hlyu d&sn&fkHk rHk  
 fdlhllekrd bl e&Hk H&fy;kHhA e&fsm&sdgkfd bl v&hlyu  
 ear& v&xt ljdj dh&Binyhjsg&S r&q p&ij djd& le> l&sdle  
 y&slj l&lp&foplj dj cr dj&A r&q e&qs;g&ks&sfudy ugh&ldra  
 ftl rjg l&se&ms,d fHh&lj h&fn[H&Z&rk&Hh ;fn e&si<k&fy[lku g&rk  
 r&ks&n&fM&vhdf'e'uj i&e&h&olyk og Q,dr e&qsml dlshealsclgj  
 fudy ldrkHhA e&qs&rs&r&dyhu i&ak dke&q;e&ah&x&ihp&h turk  
 HhHk rHk ejkv&lj Hh djrkHhA lHkghf lj&ef.kx&#}kj&izUld  
 deVhd&kiZku rHkml le; dsflD&ki& dkl&clscM&vdlyhurk  
 Jleku eKVj rj&kflg thHh e&qs&t&kursHsrHk ejkv&lj Hh djrs  
 HhA n&sk&dsfo&ktu d&sch y&ys&ds&dlj.km&gl&use&qs&viusil j&gusds  
 fy, dgkHh ijUrq&e&sb&ls&oldj ugh&afd;kHhA vusl ,d h&ef&dy&la  
 ds&gl&rs&gq ;g dk&Z&ns&dsfo&ktu d&si'p&r~x&#}dhuxjheavljEHk  
 g&ls&rHkx&#}dsvl&j&sl&spyus&ds&dlj.klQy g&lx;A

n&skdh/ljrh gokrHk ikuh&dkuk&kg&sj&gkGA fiNysplj&ilp  
 o"l&sl&sl&v&ks&e&avusl i&hr&lea&Q&y&k&gykGA y&k H&krHkI;H  
 ds&dlj.kejrsj&g&GA ,d sghv&usl vU dgj n&sk&ea&Q,hr GA vusl  
 e&ql&cray&k xyr j&hr&f&j&ok&lad&sd&lj.kHhA j&g&sg&A y&kl&ar&Hk i'ly&la  
 dslHk vusl t&ye <k&stkj&g&GA e&qs&bu lHh leL;v&lad&k fQdj  
 iM&g&gykGA bu lHh leL;v&lad&sf&"k e&ae&est:jht&ud&lj&hi&t&clh  
 fg&h&h v&xt&hr&km&v&ds&l&hr&fg&d lelpj&si-H&ek&fd d i-H&ar&Hk i&rd&la  
 l&sg&h i&hr djuk iM&h g&srHk vly&k Hh fy[lus iM&sg&A blfy, e&S  
 vfuf pr g&w&d e&qs&viustlou l&sl&EcfU&r bu dgfu;lad&sfy[lus&dk  
 volj fey& ijUrq&bl fdr&kps&dl&e&hr djrs&gq viustlou dhftl  
 vkp;Z&tud dg&uh d&sfy[lus&dk foplj e&qs&vk&k&g&Sog dg&uh lu-  
 1949 dh&g&h tc e&S45 o"Z&dh&vk&qa&HhA mu fnula&fi&yo&M&dk  
 dle viuh&vj&fHd vol&Hk&ea&HhA

Hj Hj hcpiu dkle; ij djrkgyk tc cMglsyxlf rls  
 ml dhekusmlsdgkfd iek! vc rē cMglsyxsgl igyscPpk  
 glrssg rē gj oDr ejhutj eajgrsjgsgsvl ēārēgaj rjg  
 dslalV lsljfr jlrhjghgwHkeārēgal HhlaValsvoxr Hh  
 djrhjghgw ijrvc tēfd rē ejhfuxglal snvjgkdjks rseā  
 rēghlj (kugladj ldrA eko dsvusl laValscp dj jguk  
 glkga vusl cglb; lalscp dj jgukglkga vc viuhlj (krēga  
 lo; aghdjuhiMā ēārēglisik gj oDr ughaj ldrA ijrēā  
 rēgadbZl alValsljfr jgusdk, d eakcrkl drhgw og eak; g  
 gSfd rēuslnke [ley dsfclrj ij 'ku djuk fdyseal lkrHklnk  
 'dMg&āzln\* [kukga 'dMg&āzln\* lsvfHk Hkfd tc Hkkyxsrls  
 jwh [HbZtk\$ fcuHkdsu [HbZtk, e [leyhfclrj lsvfHk Hk  
 fd Hdku dsfcukl lku tk, d fdyseal lsdkvfHk Hkfd jk-kle;  
 vdyku lsktk svHē~rēglj sbnZfxnZl Hk lsdkl lskHht: jhgā

fiayoMdh: ij\$kl u-1949 eacuusyhxHā lu-1949 ea  
 ghfiayoM dsvlj Hk glusdkle; Hā ogk vilgt Hh 20&25 gls  
 rHk lōklj cgr de Hē nērlu dh lē; k gkh budlā ftl fudh h  
 dlBhesēj kvlōk Hkog ikd lru dlspsyx; sepyekulads} jkNIMā  
 xbZfudh h dlBh Hā dlBh dsulslj lōlysdejsea, d etnyh djus  
 olyket gchfl D[krHk ml dhyxHk 22 o" Hē ; qk l-hnslōljgrsHā  
 lōklj ladh lē; k Hā glusdsdj. kl u-1949 eaeādejseavdykgh  
 lsk djrk Hā ftl fudh h dlBh ds [lysvlru eaeāsis> liM k My  
 dj vilgt rHk jk h j [lus' lq fd; sHē ml eaejk, d gh l Hh xj pju  
 flg dqMkjgkdjrk Hē ijrvc og l Hk olysnyjsdejseajgrk Hā  
 , d fnu ik%ly eāsvl\$ ywkllēj nBē ntlykv Hh gw k gh Hē ml  
 le; ml l-husviusgHkeā> Mvslj ejsdejseainōskfd; lā > Mv  
 yklusdkrls ml uschr djusdsfy, cglak gh cuk k Hā ml useqs  
 dgkfd lā th! eā lōkdj ldrhgw eqs; g irku Hkfd og > Mv  
 yklusdscgluslsvbzgā ; in nōkdfoHktu u gw k gl krlseāsviuk  
 l jktlōu xē} jkMjklfēc ylgē eāQ rlr djuk Hk ijrvc skdk  
 foHktu glusdsdj.keqsMjklfēc NIM dj verlj vlukiM Hk

rHkbl dle dsvlj Hkēadē le; eāsdHhvdysēaghdejseal lsk  
 glskHā ijrvcMjklfēc dh; in rHk vlnj & Hō dh N-lōNkklnk  
 ejsēu&ēflr" d eacuhjghgā xē} jkMjklfēc lseāfudyukuglā  
 plgrk Hē ijrvc xē} jkMjklfēc lsfudy dj verlj vkdj Hh  
 eāstslōkl Hēly dsdle dtkil jk il jrkjgē og , d l Hk  
 dklo: i yrkx; k gā ml il jseac Hk gw k eālnkle> rkjgk gw  
 fd ; g lc Mjklfēc dkghojnku gsrHkeu dh iyrle; rkl fgr  
 eāMjklfēc dsim.keāfnu jkr jgrkjgk gā xē} jkMjklfēc  
 le> dj gheāsm l-hndsl Hē 'klnēā> Mvxlusdsfy, gk dj  
 nh Hh fd gk clch lōkdj fy; kdj lā og ejsl leusglsdj cB xbā  
 ejsl leuscBrsghml useqs dgkfd lā th! ejkifr ml jgrkga  
 eāscPpk i k kuglā glā ml dseg ls; g 'kn iyrjg lsfudysgh  
 ughā lsd ejsghktMx; sHā ēāruloxtr fl Hē eāidlj nBē ^ lgn  
 Hh Zeuh fl gl Hh Zeuh fl g 'lgnā\*\* ejseg ls; g 'kn plj feuV  
 rd yxrlj fudyrsjgsglā og l-hfl D[k Hh rHk bu 'klnēā l qrs  
 gh? cjk dj ejsdejsealsclgj fudy xbā clgj tkdj ml usejs  
 l Hh dqMk fl g dls crk kfd l kkiDdk; fr gā og ^ lgn Hh Zeuh  
 fl gl Hh Zeuh fl g 'lgn\* 'kn idlj rkgk d j jgk Hā ml usdgk  
 fd eā Hē th lsi\$ sysdsfy, xbZ Hā ; in ml dseg ls Hh Zeuh  
 fl g olyhngl Zu fudyrlē rseāsm sid Mvsk Hk rHk ml sviuso'k  
 eadjusdsfy, eāsm ls; g Mj loknuk Hkfd eāviusifr dlscriāxh  
 fd Hē usejkvieku fd; kgsv Hokeāsydfr fd; k gā

; in ejseg ls Hh Zeuh fl g ds' klnēā dh ngkZ, oaidlj u  
 fudyrlē rseāsil rhu gh fodYi Hē, d ; g fd eāsgHktM dj  
 Hēko-dkule ysylj ml sviuhēkēcgu dg dj viukiNk Nk  
 ysk Hā nyjk; keā Mv trkē rhljkfd eāml dsifr ls Mj dj  
 viusikkcpusdsfy, ywsdl l Hkylj dghclgj nBē trkrHk  
 vylē glstrā ijrvc ml fl Hē eaeāfiayoM dh l Hk uk, oafuelZk  
 u dj ik lā Mv ynsolyhck rseāhxj} jkMjklfēc eāywsdh  
 lōkl Hēly usjgusghughānh Hē D; lēd ejkeu o l g xē} dso\$ Hē ls  
 lnkr' r jgkga lu-1923 lsylj lu-1947 rd dk24 o" Hē dkle;

esylgš 'lgj ea0rhr fd;kHh bl vrjly esejk21 o"lkd kle;  
x#}lj kMgjk lfgc ea0rhr gykHk rHk vfre ru o"lkd kle;  
'lgn euhflg ds'lgm x#}lj sea0rhr gykHh ch eseqsKlr  
gykfd ml Lhdlsxr jk Hh tsi#k dksdV jk ch cuknrkga  
;g jk rlsdV jk lsHhcmrj grkga vt fiayolMdk jk luk  
[lpZ' lksrjg gtj #i;krd igp x;kga bl dslsl&lEHy rHk  
ipj dsMlsnl&fonskeact jsga bl le; ejsân; ea;g fopj  
iskg sjgkgsfd ;fn ^lgn HhZeuhflg HhZeuhflg 'lgn\* ds  
'lchadhij ejseg ealsu fudyhgrhrsm lhdsmj loslsmj  
dj eqsfiayolMNMdj vyli gakiMkrHkyysdkilyusil us  
dsfy, lMhadsduj laij fhHj hcu dj cBukiMFA bu 'lchlaus  
ejhlg{lk dsfy, olgx# dh^tgjktgjrHkgtjkgtj\* 'hDr ds  
izlV fd;A ;s'kn ejsân; dkva D; locus\ bl dkdj.k;g Hkfd  
estsvlgk vilgtlarHk jk; ladh l&lEHy 26 o"lkd fcuk  
i\$ladsgHhalsdh og dlQhefdylalshijjv lokHh tksufufyflr  
dforkds: i eaof.Ł dxbZgS%

'lgnla ds fljrt ipe&ik'lg Jh x# vtq no th ds  
x#}lj x#}lj kMgjk lfgc ylgš ds lkauslu-1934 dsuoEj dh  
dfrZ egusdhiv&klh dsnu yolkj lhdhgry eaNMkx;kyyk  
kyd

ckuhfiayolMbd lPpkfhHj h, A  
fiayosfivlj snkl Ppkng i#j h, A  
bd yVgk cPpk tnl&fh nslvA  
yloj l] xjlc u&kHj [lknslvA  
elw nvlav [[lvWp ulj nslvA  
ily.k; rle dhrhrja frvlj h, A  
ckuhfiayolM---  
xslvlaf [lMbvke x dsf [lylvkrv

<sup>1</sup> 2019 eafiayolMdk jk luk [lpZl ksN%yHk #i, gA

fiayosnk?Hh c.kHh fn [lvkrv  
xysolyk gj fiaykulvkrv  
lly plsladrhrqlackj cjlj h, A  
ckuhfiayolM---  
diMifgulvkvVpd eg ilvkrv  
pPd dseqlvkv VWhHh fQjlvkrv  
lly plslayVgk fiBB rsnBlvkrv  
fiBB \*rsdlrhfiayolj h, A  
ckuhfiayolM---  
Hh\*rsf [lvkv Hh\*rsf Blvkrv  
Hh\*rsfyVlvk Hh\*rs l vlvkrv  
lly plslapslM Hh\*rstelvkrv  
djl lvknHhadrh/lj rhfivlj h, A  
ckuhfiayolM---  
gokrd lokyVgsoyh tksufHhZ, A  
lokyVgsoyh jch lokutj vlz, A  
bg lPph lokMgjk lfgc nhdelz, A  
vekur xq ddbg nr oMh fivlj h, A  
ckuhfiayolM---  
fiayolMokyk c.kfxvktlsvnljk, A  
jkvlavulHhokyk c.kfxvkl gjk, A  
jC nvlankrlokykpy fivkHhjk, A  
vghlyVgk cPpk fiayolMknjclj h, A  
ckuhfiayolM---  
nku ex ex ds vulHhauyfllykuk, A  
lHkuly fivlj dj [lqhrpeuk, A

jkhlavpknknjn oMuk, A  
NMMdsveljhuyQdljh dhrhfi vjh, A  
ckuhfiayokM-----  
xjchelduhlHkrjsfgLsvbZ, A  
vktthQdljhrvdjdsfo[bbZ, A  
eku x: j [lphusMuglavbZ, A  
xnkjh<sup>1/4</sup>Hkjiu<sup>1/2</sup>nsHk fop yqhljnkjh, A  
ckuhfiayokM---

lPpsnj ošknkg Qjekk, A  
fiayokMnku dnsHny ughatkk, A  
vki. hdelbZupl Qy djkk, A  
lPpsl isolyk^vkt\* Hkr oiljh, A  
ckuhfiayokMbd lPpkfHkjh, A  
fiaysfi vjsnk lPpkng iqljh, A

eSgskuglj ;g lprk gwd olgx# ustksru feuVlads  
le; dhidlj ,oangbZejseg ealsviusvki fudyobZ ;fn ;g  
idlj ejseg ealsviusvki u fudyrh rlsplg gtj #i, jk kuk  
dhvlenu&lpZolyh;g lHk tksfiayokMds: i ea[MaglspqhgS  
vls ftldkfnu&frfnu&fnu dk vlenu&lpZc<rk gh tkjgk gS og  
dnfi [Mau gkA ejsvklehtlou&ku dsle; dkfu.Ł djus  
okysmu lsl.Madsle; dsnljku ejseg eals^lgnhHbZeuhfl gl  
HbZeuhfl g 'lgn\* ds'knadkfudyukejhlj{lkdsfy, olgx# dh  
tlgjtgv dhdyk: ihvfiQ, fDr HbA bl dsvrfjDr ml dsfo"k ea  
vU, dlbZnyly nhugtkldrlA ;fn ejśân; eolgx# dkvlol u  
gokgk rksbu 'knadkejseg ealsfudyukt: jhuglaHbA vius  
ân; dhHkjh fprk dse. My ep tksos'kn ejseg ealsfudysHs  
mlgafisviuseg ealsl p&opj dj ughafudykHk D; k l l p us  
dsfy, rks, d {kkdkHhle; ughaHbA og Lheq lsv<hbZQIV dh

nyhij cShghZHA x#}lj kMjklfgc usijek dsejseg ij  
p<k k ftldhvekur yysdsealEHyrkvkjgk gW D; keSx#}lj k  
Mjklfgc dkvlh vhlHj hvhlHals/kuh u d# ftlusejstlou  
dhg'WZem Hjs<x lslj{lkdh\ ;g gSlMladsfduljalij fu/H  
glsgg Hh ijek dsvljkyslj fiayokM dsigMljHls dk k  
dsvljHkdjusdkQyA ftl fiayokM lHk ealokl silky fl-k k  
50 iky yMd; k dbZ; qklolhij fl-k k rHki<uffy[husdsfy, tks  
olyhdD ;qkyMd; k ghl ml lHk dkl pkyd cuusdsfy, x#}lj k  
Mjklfgc usolNr ifo-rk dkxqejśân; eavloflr dj fn; k  
HbA ;g gSfD[kx#}lj haeavkusolysvlgk ywscPph vilgtlarHk  
jlx; ladhlok dEHy dkpeRlj Hjiy QyA ealprkjgrkgwd  
eaijekReksizu d: jfd ijekRek! lMladsfduljalij cB dj Jh  
x# xklfgc dsfu/Hjr mś; dsvudlj dhxbZvlgk vilgtlarHk  
jlx; ladhlokdkrybruknle Qy inku fd; kdjrkgS\ ryeqshh  
x# xklfgc dsfufufyflr 'kn dslleusj[kdj tlou Q,rr djus  
dh'kDr inku djusdhNikdj %

v[th ck-gq oškk fo.lq dük lq.HAA  
išk ck-gq py.lk fo.lq gHk dj.HAA  
tHs ck-gq chy.lk flm tlor ej.lk AA  
ukud gdeqiNk.k dSrm [leSfey.lk AA1AA

¼"B 131½

nl fin [ktr eSfQjvstr nškmrr lHb AA  
eu cfl vloS ukudk ts iju fdjikglb AA

¼"B 217½

;fn ejseg eal sos'kn u fudyrh rlstkdD ejslHkxtjrk  
og eśisAij o.Ł dj fn; kgA HbZeuhfl g ds'knadhngbZolgx#  
dhvlj lseqs, d nšhojnku feykHk ftluseqshoty ealsrsk  
dj cpky; k, oalaj& ihlkj lsij nrjla

ešviuhbl miyCkij fofler gvrHklaj Hj dsykladls

crkukplgrkgyfd olgxt# dseu efr"d eavlokfr djusrHkologxt#  
 dsifr viuktoukZkdj nmsls ;g miyfCkiHr gshgA esisviuk  
 ljkltou d"Vh HkrHkI; k okhftaxhds: i eaQrhr fd;kgA  
 viuh fprktud leL; vlp d"VlarHk dFbul; laeazr eqsolgxt#  
 dsule dkvkJ; ysk iMk ghHkA esegl w fd;kdjrkHk fd ik  
 kekdsdY;kkdsfy, tscM&MrHk dFbu dkZolgxt# dsule ij  
 eavuih fu/Hrk eadj jgk gwmu dk kadh lQyrk dsfy, olgxt#  
 ejsflj ij lnskHk jlsjgkrHk eqsfu: R lgr ughlgsnxA og  
 viuhxr 'HDr; lads}ljkeshlgkrkHhdjxA lalij Hj dsyk ; s  
 lhp yafd os'kn fdl izlj lsikkek dseg laij p<h ; g , d Hn  
 gA esis; g , d ?Wukviustlou& ki u eal sof. E dhgA blhrjg dh  
 vU; ?Wuk; HhgZg ftu lsijeRekusIo; agHknsdj ejhj{kdh  
 gA fdl hvax fo}ku-dkdHu gSfd tklalij 'hjolj ladvlok & k  
 cuukplg mlsviusvuhj clusolysykladls 'hjoljrkdsdkZdjus  
 dsfy, vo'; ghnsiMA gea; qv ladsosdkZdjusdsfy, lHus  
 iMh ftUgafid; stkusdh mPp ntZdhrRjrk dsizVlosdht: jr  
 gshgA ; in ; qv ladsml e ntZdhrRjrk dsizV djusokysdkZ  
 u in; stkarls os (frivolities) piyrk rHk v'ylyrk Hj iy vufd  
 dk lHesfyir gstk rA ulsokuladsd hoi j ikkekdhHybZdsfy,  
 nk; Rladvkls iMkplg, A ; in mudsd hoi j ; g cl- u Myktkh  
 rlsosviuhml 'HDr dls piyrk vlarHk fNnjsu olys vufd dk l  
 ea[lpZdj rA Jhx# xkl lfgc dhokh mu nk; Rlals Hj hiMg  
 ftUgakuo usviusekuoh dUO ladsrls ij fuHkugrkgA Jhx#  
 xkl lfgc dhokhl qleuh lfgc dhufufyflr mDr bu nk; Rladvk  
 ueuk iskdjrhg%

cge fxvkuh vukHk dkulHQA

cge fxvkuhdklHk Aifj gHQA

lu-1924 lsyslj lu-1949 rd ds26 o"lHdsle; dsnlsu  
 yysdhlolkl Hhy lgr tksvud izlj dhikkekdhlokeasdh  
 ghZH ml lokdkgslu dj nmsolykQy eqs^lgn HhZeuhflg  
 HhZeuhflg 'lgn\* ds'kn lads: i eaml lly eagq ejstlou dh

ml [krjud ijHkdsvolj ij iHr gyl ftl ijHkusejhftUnxh  
 vls els dkfu. E djukHkrHkftldkmUj nmsdkle; , d lslsM  
 lsHhde HA lalij Hj dsyk lhp yafd ; s'kn fdl <x lsykla  
 dseg ij p<+ldrsgh ; g , d Hn gA

lu-1950 dsudV lalij ifl) jWjhlHk dktksvaj&jkVh  
 lEeyu vesjdkeagyl ml lEeyu ealffefyr gmsdsfy, mljh  
 Hjr dhjWjhlHkdhvly lsJhieh lh HkMjhvesjdx; A HkMjh  
 lfgc verlj E; fufliy deVhds, xtstfvo vQlj HA vesj dkl  
 yWrsqg vli bayMnskealsglj Hjr vkA bayMealsxtjrs  
 gq vkiusynu 'lgj eaHkHkkin; A vki dsHkHkij jWjhlHk ds  
 vf/ldlj; lausvki dlsdgkfd HkMjhlfgc ! vki dsnksdysykladls  
 jWjhlHk dsfu; eladkdlbZvlnj ugh D; lfd ; in , d kglk rlsgea  
 Hjr dhIM ladsfdulj laij rHk cktj laejkhvls vilgt Qdr  
 Hk[kearsrHkvekuoh voIRkeaviuktou&Qrhr djrsqg in[HbZ  
 u nra ml gmsvksdgkfd gejsnskeatgk vilgt ladsfy, vilgt  
 ?ij] jlx; ladsfy, vLiry cusqg gh ogkge blglaxjlc rHkfu%gk  
 vilgtlarHk jlx; ladsfy, , d vls cr Hhdjrsqgfd ge vilgt  
 ?ijlarHk vLiry laeatrsgarHk ogk tldj mu vilgtlarHk jlx; la  
 dh lqlk p/k dkirk djrsqg ftu dk dlbZ, d kviuk lEcU h ugh  
 glk tsm l gafeyusdsfy, vkkdjrk glA , d vilgtlarHk jlx; la  
 dsfy, ge viuslHk Qy ; kfeBlZysl j trsgA mu dk gly&ply  
 iWrsgrHk ml gal; j HhdjrsqA mudsik lsyWrsle; ge mlga  
 dlbZvxyhrkjHk fufpr dj nrsqgfd ml finu ge iq%feyusdsfy,  
 vkxh rkd mlga; g vkk calh jgsfd mlga dlbZfeyusdsfy, vkxk  
 rHk mu dk ntk l qk Hh iWxlA Aij fy [h ghZcrpHr HkMjht  
 usvesj dkl syW dj verlj igp dj verlj dhjWjhdyc dh  
 , d rkealHkHkds: i eaQ Dr dh ftlse ssviuhml oDr dh Qdljh  
 tshvolRkeadyc dh lfk+ lae [M gslj lqk HA

tlsdij ynu 'lgj dhjWjhlHkolyausJhine pa HkMjh  
 dlsdgk og Hjr okl; ladsflj ij dya gA ml cr dslEcUkea  
 ds, e- ikudj dsfufufyflr 'kn mu dh vaxhifrd "Essential

Features of Indian Culture” v<sup>HEZ</sup>~Hjrh l<sup>AN</sup>fr dst: jhy{k<sup>k</sup>\*  
 eanYy<sup>sk</sup>uh g<sup>A</sup> Hjrh l<sup>AN</sup>fr dh, d det<sup>h</sup>ubl dkd<sup>l</sup>l<sup>Z</sup>lekt d  
 eul<sup>j</sup>rk gh u gl<sup>ak</sup>g<sup>A</sup> Hjrh t<sup>l</sup>ou& k<sup>u</sup> Q<sup>Dr</sup> r<sup>Ek</sup>if<sup>o</sup>lj ds<sup>?</sup>is  
 eagh<sup>?</sup>ork jgk g<sup>Sr</sup>Ek Q<sup>Dr</sup> dhftl l<sup>ok</sup>dkl<sup>Ec</sup>U<sup>km</sup>l ds/leZds  
 l<sup>Ek</sup>g<sup>rk</sup>g<sup>Sr</sup>Ek ftl sml usviusif<sup>o</sup>lj ds<sup>?</sup>is l<sup>sc</sup>lj g<sup>l</sup>lj l<sup>Ei</sup>U  
 djuk g<sup>rk</sup>g<sup>S</sup> og Hh /<sup>He</sup>Z l<sup>Ek</sup>u ds l<sup>Ek</sup>gh l<sup>Ec</sup>U<sup>r</sup> jgrh R<sup>h</sup>  
 t<sup>S</sup>se<sup>nj</sup>] eBB] /leZ<sup>h</sup>yk v<sup>kn</sup>A fdl h f<sup>o</sup>jys Q<sup>Dr</sup> usgh viuk n<sup>u</sup>  
 v<sup>Lir</sup>ly<sup>h</sup> cP<sup>l</sup>ads l<sup>dy</sup>h vilgt vk<sup>J</sup>el<sup>v</sup>kn ds<sup>f</sup>ue<sup>U</sup>kl<sup>ek</sup>& dY; k<sup>k</sup>  
 dsdk<sup>l</sup>ij [lpZ<sup>fd</sup>; k<sup>g</sup>A Hj<sup>r</sup> n<sup>sk</sup> ds v<sup>r</sup>fr<sup>Dr</sup> fdl h v<sup>U</sup> n<sup>sk</sup> ea  
 v<sup>ag</sup>h<sup>l</sup> j<sup>kl</sup>h d<sup>v</sup> j<sup>kl</sup>h H<sup>k</sup>ud j<sup>kl</sup>h l<sup>s</sup>x<sup>r</sup> j<sup>kl</sup>h v<sup>ak</sup> c<sup>g</sup>j<sup>s</sup>; r<sup>le</sup>  
 cP<sup>s</sup>o) e<sup>rk</sup>; v<sup>kn</sup> l<sup>M</sup>h d<sup>sn</sup> r<sup>h</sup>Z<sup>l</sup>ular<sup>Ek</sup>, i<sup>ht</sup>x<sup>g</sup>l<sup>ij</sup> t<sup>g</sup>k  
 y<sup>k</sup> c<sup>g</sup>q<sup>r</sup> fur<sup>he</sup>a, d<sup>k</sup> g<sup>rs</sup>g<sup>v</sup>ok /<sup>He</sup>Z R<sup>h</sup>l<sup>ij</sup>ads vol<sup>j</sup>l<sup>ij</sup>  
 l<sup>le</sup>U<sup>?</sup> turk dhv<sup>h</sup>l<sup>ads</sup> l<sup>eus</sup>n<sup>k</sup>use<sup>ag</sup>h<sup>vr</sup> ftu dhv<sup>h</sup> fdl h  
 dk<sup>H</sup>/; k<sup>u</sup> u g<sup>sr</sup>Ek<sup>ftu</sup> ds<sup>fo</sup>"k e<sup>ai</sup>r<sup>sl</sup> Q<sup>Dr</sup>; gh<sup>le</sup>>rk<sup>g</sup>sd  
 nu dhvc l<sup>ek</sup> d<sup>s</sup>db<sup>Z</sup>v<sup>o</sup>'; drkug<sup>l</sup>g<sup>A</sup> iuldj usfy [k<sup>g</sup>S<sup>fd</sup>  
 ; f<sup>n</sup> d<sup>g</sup>h<sup>Hj</sup>rh l<sup>AN</sup>fr ean; k; k<sup>l</sup>lekt d v<sup>Ek</sup>dk, g<sup>l</sup>h v<sup>f</sup>ld  
 g<sup>rk</sup>rl<sup>s</sup> Hj<sup>r</sup> dsy<sup>k</sup> A<sup>ij</sup> fy [h<sup>x</sup>b<sup>Z</sup>J<sup>k</sup>l<sup>ads</sup>r<sup>jl</sup>; k<sup>ik</sup> l<sup>ads</sup>  
 l<sup>Ek</sup>bruh<sup>c</sup>M<sup>fun</sup>Z<sup>rk</sup>dk<sup>ly</sup>v<sup>u</sup> d<sup>jr</sup>A ml usv<sup>k</sup>sfy [k<sup>g</sup>S<sup>fd</sup> Hj<sup>r</sup>  
 okl; l<sup>adh</sup>/<sup>He</sup>Z H<sup>ou</sup>v<sup>ae</sup>ae<sup>ku</sup>h l<sup>H</sup>rk d<sup>sn</sup>"V<sup>ds</sup>keabl h<sup>cr</sup>  
 dh<sup>de</sup>h<sup>R</sup> ftl dhv<sup>h</sup> l<sup>ok</sup>h<sup>fo</sup>sd<sup>ku</sup>h us<sup>l</sup>ps<sup>fy</sup> [s<sup>'</sup>kn<sup>ae</sup>al<sup>ar</sup>  
 fd; k<sup>g</sup>^e<sup>a</sup>, k<sup>l</sup>/leZ<sup>g</sup>l<sup>ap</sup>l<sup>gr</sup>k<sup>l</sup> t<sup>l</sup>so/lok dsx<sup>ly</sup>l<sup>ij</sup> l<sup>sv</sup>l<sup>w</sup>  
 u i<sup>l</sup>sv<sup>l</sup> t<sup>l</sup>sf<sup>l</sup>h v<sup>u</sup>l<sup>Ek</sup> cP<sup>s</sup>d<sup>seg</sup> e<sup>aj</sup>l<sup>hu</sup> M<sup>ya</sup>\*\* iuldj  
 usfy [k<sup>g</sup>S<sup>fd</sup> Hj<sup>r</sup>h l<sup>H</sup>rk ds b<sup>r</sup>g<sup>l</sup> eabl cr d<sup>s</sup>dcy fd; sgq  
 c<sup>g</sup>q<sup>n</sup> u<sup>g</sup>l<sup>ag</sup>h<sup>Z</sup>fd l<sup>ek</sup>td n<sup>f</sup>; R<sup>h</sup> e<sup>ku</sup>h l<sup>H</sup>rk, oal<sup>AN</sup>fr  
 dk t: jh v<sup>a</sup> g<sup>rs</sup>g<sup>A</sup> Hj<sup>r</sup>h l<sup>H</sup>rk dh bl deh ds<sup>ij</sup>k<sup>g</sup>us dk  
 d<sup>lj</sup>. k<sup>H</sup> bl n<sup>sk</sup> eav<sup>ku</sup>so<sup>ly</sup>sv<sup>U</sup> /leZ<sup>ds</sup>yk<sup>l</sup>adk l<sup>Ei</sup>d<sup>Z</sup>H<sup>ftu</sup>  
 d<sup>s</sup>x<sup>lc</sup> v<sup>lg</sup>k<sup>j</sup>l<sup>x</sup>; l<sup>ar</sup>Ek vilgt<sup>l</sup>adh l<sup>ok</sup> l<sup>EH</sup>y d<sup>jr</sup>sg<sup>q</sup> n<sup>sk</sup>  
 dj Hj<sup>r</sup>okl; l<sup>ads</sup> H<sup>viuh</sup> l<sup>H</sup>rk d<sup>s</sup> A<sup>pk</sup> d<sup>jus</sup>dk [; k<sup>ly</sup> v<sup>k</sup>k  
 g<sup>l</sup>A iuldj usfy [k<sup>g</sup>S<sup>fd</sup> Hj<sup>r</sup>h i<sup>g</sup>ru l<sup>H</sup>rk ear<sup>lu</sup> n<sup>\*</sup> gh<sup>eko</sup>  
 /leZ<sup>dk</sup>t: jh<sup>Ek</sup> ek<sup>ux</sup>; s<sup>g</sup>^C<sup>Compassion, Restraint and Charity.</sup>  
 v<sup>HEZ</sup>~n<sup>an</sup>; k<sup>l</sup> n<sup>an</sup>eu r<sup>Ek</sup>n<sup>an</sup>ku] i<sup>l</sup>tr<sup>q</sup>n<sup>ku</sup>so<sup>ly</sup>h<sup>cr</sup> r<sup>l</sup>s; g<sup>g</sup>S<sup>fd</sup>

Hjrh turk H<sup>v</sup>ius<sup>fnu</sup> i<sup>fr</sup> fnu t<sup>lou</sup>; k<sup>u</sup> e<sup>abu</sup> r<sup>h</sup>l<sup>ax</sup>q<sup>l</sup>adh  
 v<sup>lj</sup> d<sup>l</sup>Z/; k<sup>u</sup> u<sup>g</sup>l<sup>ans</sup>h<sup>BA</sup> iuldj usvius<sup>v</sup>ky<sup>ke</sup>aj<sup>mo</sup>] ; f<sup>KB</sup>j  
 H<sup>oku</sup> c<sup>q</sup> r<sup>Ek</sup> t<sup>u</sup> /leZ<sup>ds</sup>r<sup>h</sup>l<sup>ij</sup>l<sup>adk</sup> g<sup>oly</sup>k<sup>nrs</sup> g<sup>q</sup> fy [k<sup>g</sup>S<sup>fd</sup>  
 n<sup>l</sup>g<sup>us</sup> viuh m<sup>lg</sup>.k ds ek; e l<sup>s</sup> H<sup>ij</sup>rokl; l<sup>ads</sup>fy, n; k dk og  
 lo: i n<sup>'</sup>l<sup>zk</sup> R<sup>ftl</sup> l<sup>sn</sup>; k<sup>ds</sup>x<sup>q</sup>l<sup>ads</sup>, d& d Q<sup>Dr</sup>; k<sup>le</sup>ps<sup>l</sup>ek<sup>t</sup>  
 dsfy, iz<sup>Dr</sup> fd; k<sup>tk</sup>l<sup>da</sup> Hj<sup>r</sup> ds i<sup>l</sup>) ek<sup>l</sup>d i<sup>-k</sup> "Modern  
 Review" ea<sup>c</sup>q /leZ<sup>ds</sup>fo" k ea, s<sup>v</sup>ky<sup>ke</sup> i<sup>z</sup>l<sup>kr</sup> g<sup>rs</sup> j<sup>gr</sup>s H<sup>h</sup>  
 fd c<sup>q</sup> /leZ<sup>ds</sup>i<sup>l</sup>ok<sup>l</sup>u v<sup>ldj</sup> v<sup>'</sup>l<sup>sl</sup> eg<sup>u</sup>-t<sup>s</sup> s<sup>jk</sup> v<sup>l</sup>aus<sup>j</sup>h<sup>r</sup>Ek  
 vilgt y<sup>kl</sup>adsfy, v<sup>Lir</sup>ly r<sup>Ek</sup> vilgt [k<sup>us</sup> r<sup>Ek</sup> i<sup>'</sup>l<sup>yl</sup>adsfy,  
 v<sup>Lir</sup>ly cuok<sup>A</sup> iuldj usftl eg<sup>ur</sup>k<sup>ds</sup>vius<sup>bl</sup> v<sup>ky</sup>keabl<sup>l</sup>z  
 /leZ<sup>c</sup>q /leZ<sup>r</sup>Ek t<sup>u</sup> /leZ<sup>ds</sup>ifr Q<sup>Dr</sup> dh<sup>g</sup> fl<sup>D</sup>[k<sup>x</sup>q<sup>l</sup> l<sup>g</sup>ck<sup>u</sup> dk  
 /leZ<sup>H</sup>ml eg<sup>ur</sup>k<sup>dk</sup> i<sup>yh</sup> r<sup>g</sup> v<sup>f</sup>ld<sup>ij</sup>h<sup>g</sup>A Jh<sup>n</sup>cl<sup>j</sup> l<sup>g</sup>ck<sup>u</sup> dh  
 x<sup>ly</sup>d r<sup>Ek</sup>y<sup>aj</sup> dhe; l<sup>ke</sup>at<sup>l</sup>sigy v<sup>lg</sup>k<sup>j</sup>l<sup>x</sup>; l<sup>ar</sup>Ek vilgt<sup>l</sup>ads  
 nhx<sup>b</sup>Z<sup>g</sup>Sog bl r<sup>E</sup>; dh<sup>i</sup>v<sup>Dr</sup>h<sup>g</sup>A

ri<sup>nd</sup> ds90 y<sup>l</sup>k<sup>j</sup>l<sup>x</sup>; l<sup>ads</sup>fy, d<sup>oy</sup> 35|000 r<sup>Ek</sup> i<sup>ky</sup>iu  
 ds50 y<sup>l</sup>k<sup>j</sup>l<sup>x</sup>; l<sup>ads</sup>fy, d<sup>oy</sup> 22|000 d<sup>sl</sup>EH<sup>y</sup>us<sup>dk</sup> i<sup>z</sup>U<sup>k</sup> Hj<sup>r</sup>  
 ds<sup>fn</sup>ek<sup>h</sup> v<sup>Lir</sup>ly<sup>ae</sup>ag<sup>A</sup> j<sup>k</sup> d<sup>sc</sup><+t<sup>kus</sup>ds<sup>dl</sup>j.k<sup>fu</sup>g<sup>k</sup> g<sup>l</sup>sp<sup>ds</sup>  
 j<sup>l</sup>x; l<sup>ads</sup>v<sup>Lir</sup>ly e<sup>ain</sup>sk<sup>gh</sup>ug<sup>l</sup>afey<sup>r</sup>l<sup>A</sup> i<sup>ky</sup>iu ds<sup>j</sup>l<sup>x</sup>; l<sup>ae</sup>a; q<sup>k</sup>  
 i<sup>ky</sup> fl<sup>-k</sup> l<sup>adh</sup> l<sup>e</sup>; k<sup>l</sup>cl<sup>sv</sup>ld<sup>fp</sup>rt<sup>ud</sup> g<sup>s</sup> t<sup>l</sup>s<sup>?</sup>l<sup>als</sup>f<sup>ud</sup>y  
 dj viuh<sup>tku</sup> r<sup>Ek</sup> b<sup>tr</sup> d<sup>sl</sup>l<sup>v</sup> ea<sup>My</sup>rh<sup>g</sup>A bl l<sup>e</sup>; k<sup>ds</sup>gy  
 d<sup>jus</sup>ds<sup>dk</sup>Z<sup>ds</sup>e<sup>is</sup>, d<sup>fu</sup>/l<sup>Q</sup>Dr ds<sup>r</sup>l<sup>s</sup> ij ver<sup>lj</sup> 'lg<sup>j</sup> dh  
 l<sup>M</sup>h<sup>ads</sup>fd<sup>ul</sup>l<sup>ij</sup> r<sup>Ek</sup> vius<sup>g</sup>l<sup>adh</sup> l<sup>ok</sup> l<sup>s</sup>'l<sup>q</sup> fd; k<sup>BA</sup> n<sup>sk</sup> dh  
 vk: dh<sup>lj</sup> {k<sup>ds</sup>n<sup>"</sup>V<sup>ds</sup>kl<sup>sl</sup>bl dk<sup>Z</sup>dh<sup>eg</sup>U<sup>k</sup> dk<sup>K</sup>u ml Q<sup>x</sup>  
 l<sup>sy</sup>x<sup>rk</sup> g<sup>s</sup> t<sup>l</sup>s<sup>yanu</sup> dh<sup>j</sup>l<sup>jh</sup> D<sup>yc</sup> ds l<sup>n</sup>l; l<sup>aus</sup> H<sup>k</sup>M<sup>j</sup>h l<sup>g</sup>ck<sup>u</sup> ds  
 fd; k<sup>BA</sup> bl d<sup>le</sup> dh<sup>l</sup>Q<sup>yrk</sup> dsfy, e<sup>jh</sup> v<sup>k</sup>l<sup>x</sup> dh<sup>ux</sup>jh<sup>g</sup>A  
 fi<sup>ayo</sup>l<sup>l</sup> ver<sup>lj</sup> 'lg<sup>j</sup> ds<sup>iy</sup>s<sup>nt</sup>Z<sup>ds</sup>l<sup>jd</sup>l<sup>ij</sup>h<sup>v</sup>Lir<sup>ly</sup> dh<sup>fp</sup>d<sup>R</sup>k  
 d<sup>scy</sup> ij gh<sup>bu</sup> 350 vilgt<sup>l</sup>ar<sup>Ek</sup> j<sup>l</sup>x; l<sup>adh</sup> l<sup>ok</sup> l<sup>EH</sup>y dj j<sup>g</sup>k  
 g<sup>s</sup> t<sup>l</sup>s<sup>by</sup>l<sup>ds</sup>; k<sup>l</sup> v<sup>ok</sup> c<sup>by</sup>l<sup>t</sup> g<sup>us</sup>ds l<sup>Ek</sup> l<sup>Ek</sup> vius<sup>by</sup>l<sup>t</sup> r<sup>Ek</sup>  
 l<sup>ok</sup> l<sup>EH</sup>y dsfy, v<sup>Lir</sup>ly e<sup>ain</sup>sk<sup>ikus</sup> ds v<sup>f</sup>ld<sup>ij</sup>h<sup>g</sup> r<sup>l</sup>  
 g<sup>t</sup>l<sup>j</sup> #i, i<sup>fr</sup>fnu dk [lpZ<sup>mu</sup> /<sup>He</sup>Z y<sup>kl</sup>adh l<sup>g</sup>rk l<sup>spy</sup> j<sup>g</sup>k  
 g<sup>s</sup> t<sup>l</sup>s /<sup>He</sup>Z d<sup>le</sup>adsfy, ^n<sup>o</sup>ak<sup>l</sup> 1/2 viuh v<sup>l</sup>enu dk nl<sup>ola</sup> Ek<sup>1/2</sup>



fudlyrs vHok viuh vHrk ds vudlj nujf'knsdj viukeuo  
dÜZ loldlj djrsga fixyolM dsvlrB eaykusokysejst's  
fu/lz Q fDr; ladhphdoy Jhx# xklfge dsufufyflr 'lkn ls  
ij.kyus; k , dsghxjeqkQ fDr g%

vius lød dh vlis jklS vlis uleq tiloAA  
tg tg dkt fdjfr lød dhrgrgkntB /koSAA1AA  
lød dm fudVh glb fn[koSAA  
tltldgSldj ifg lødqrdly glb vloAA1AAjglmAA  
frlq lød dS gm cfygljh tls vius iHq HloAA  
frl dhllb lqheuggfjvkfrlquud ijlf.kvloAA

1/4" B 403 1/2

;g og iwh gSftls flD[k x# lfgcu vdy&vdysnloak  
fudlyusoksyxjflD[kdhtc dscil eatekdjx;sgarHkbl 'lkn  
dspil ds}ljkeyst'sfu/lz Q fDr /lfeZ ykldhtcnealst: jr  
dsvudlj ek kdkfgllkysjgrsga 24 vxlr 1970 dsfu tEew  
ls, d flD[k; qd fixyolM dsfy, rhl #i, nujf'kysdj vkrkHk  
tc esjlm dWusdsfy, mlsm l dkule iWkrkog clykfd ;g  
/kujf'knloakdhga budhjlm geljsule dhugadWhtkl drh  
D; lkd nloakdsi'ssx# dsis'sgrsga ejkân; ml nuhi#kds  
mlj dslq dj bl rjg lsHokk d gvk%gsx# vtq no th!  
fu/lz lødlds fy, tsvki nloakfudlyusdhjfr pykdj xjflD[ka  
dhtcladscilneadHhu [kyhgusokysHkMj Hj x;sgl ml ds  
fy, es/l; om dseulox dslHkjrkgykghvki thdk/l; om dj  
l drkgw

rq fegjoku ml ge nuhAA  
ukud lfgcq Hjifj yhAA

1/4" B 562 1/2

## fluekdhigyhcljheea, rjkt

tc fd'ku no ule ds, d Q fDr usfluekdhbeljr dhigyh  
clyhdsfo#) vlokt mBknhd beljr de /kujf'kij uyle ghZ  
gfrlseaeHVj rjkflg ds?lj ij mlgefeyusdsfy, x; k lqg dk  
le; Hk vki viusdejsdsvlhj pljilZij cBsgq HA midsdejs  
ealQklV rHk dlyu uglagrsHA mu ds?lj eamudk, d fj'ralj  
vkkgvkkHk tksfd midsik ghcBkgvkkHA ejsdejsesigpusij  
vki viusf'ralj dslHkejsfo" k eachradjusyxa eamu lsdq  
nyhij cB x; k ejsogk tksij mlglusviusml fj'ralj lsdgk  
fd ge Hkr iwZflg dsbeljr ysdj nsjgsga esdsdgkfd eHVj  
th! beljr dhcljhc<+tkuhgsvlS vli }ljketjv dhghZ/kujf'k  
dsvrfjDr nl gtj #i;svlS etjv dj nA eqsmglusdgkfd  
iwZflg! eaviusizku in dhghr lsvlS #i; kild ughad: xA  
;gjde esdeVhdhcd eail djoknA esdsdgkfd eHVj th  
vki ds}lj kfd, Qs ysdhfdl husfojkrkugladjuhga osdgusyxs  
iwZflg ;fn fixyolM dsfy, esnl gtj #i; kviusizku in ds  
vf/ldj lsdeVhdhinkuxhdhmfem ij etjvdj nvrksdlbZHejk  
bl cr ij fojkkugladjxk D; lkd fixyolM dsifr lc dsân; ea  
vlkj gS ijlrq; fn esizkuxhdsvf/ldj ls#i; ketjv djusdhvkr  
My yvrkseHfo"; eadlhoDr glhu mBkl drkgw glsl drkgSfd  
eq lsdlbZ, ih/kujf'kikl gstk; ftlsdeVhetjv u djsvlS og  
/kujf'kejsflj p<+tkA eHVj thusdeVhdh, d-rkeanl gtj  
#i; kvlS ik djkn; k ml izrlo dslHkeHVj thus, d izrlo  
Hh ik djkn; kfd ge le>rsGsfid fixyolM dht: jrladsfy,  
fluekdhbeljr cgq Nlwhga ge fixyolM dsfy, beljr deVhdh  
ml txg ij cuokdj nst tls'lgm xa 'lgm cckni flg dsleus  
cPpladhdfcZrku dsfy, fu; r gsrHkdfcZrku dsfy, ge vlS dga  
txg etjvdj nA fluekdhbeljr dhcljghA Kluhgjpju flg  
thgm/lj kcljhnusdsfy, vkA clyh fufpr Hkfd lB gtj ls  
Aj tkuhghHA

lquseavk k Hk fd iMf tolgj yk ug: usinškljdlj  
dls;g vlnšk Hk k Hk fd u; sflusk ?lj ladsyklā ik u fd;stk A  
flueklj laij [lpZfd, tkusolsleV rHk bZacMiškusdsy Hk d  
dk lZdsfy, [lpZfd, tk sD; lfd geljknšxjlc gš nškdkuofueZk  
glakplfg, A

tlzirlo eKVj thus'lgm ccknli flg thds'lgm xā  
dhtxg cPpladsdfczru ds lHku ij beljr cuokusdsfy, eāy  
djok k og izrlo flj lēf.k xē }lj k izUld deVh dsctV eaplj  
o"Zrd eāy glrkjgA eāsf lj lēf.k xē }lj k izUld deVh ds lfpo  
ljnj gjule flg plj o"Zrd ;ghdgrsjgsfd HDr th! vli gea  
fiayolMdhbeljr cuokusdhvKknē ij ūr qe suglaekulā dij.k;g  
Hk fd jlx; lād kbykt ge xē rx cglōj vLirly lsdjokrs Hā eā s  
rls;g dk Zlj lal sjlv; kbdVBhdj & dj dsvlj EHk fd; k Hā eā ml  
vLirly dsfudV txg plgrk Hā cPpladkdfczru cgr nyhij Hā  
ikyladsbykt ge fnekhvLirly lsdjokrs Hā fnekhvLirly xē  
rx cglōj vLirly lsrhu fdylēVj nyv gā plj ifg; laolyhxk Mij  
lōnlj ikyladsydlj tkrk gā , d VjlyheayxHk plj iky cBrs  
gā vls ifrnu ru Vfy; kiky [kusdsfy, trh Hā fnu dscljg  
ctsi ky [kuslsxlMky Vrh Hā ilp ehy lsnlā gj dh/lw eāxk Mā  
[lp dj yluk dlvZvl ku dk Zu Hā

eā s, d clr bl rjg lsllph Hk fd ;fn flj lēf.k xē }lj k  
izUld deVh dhbeljr eāfiayolMk pyš rls gsl drk gSfd fdlh  
oDr ejhf lj lēf.k deVh ds fdlhl nL; vlokizku dsl Hk vl gefr  
gls tkš rls dle [ljc gsl drk gā ;fn fdlh izku ;k l nL; us  
xē }lj ds s izUkeadlvZv; k; dlj obZdl rseā s xē ?lj ds fr ds  
fy, j kkeā s yuki Mā eā splgrk Hk fd beljr dhlel; kturkdh  
vlj lsllasrls ij gy gls D; lfd ;g dk Zfdlhfo'kk/leZdsjlx; lā  
r Hk vilgt ladsfy, ughafd; ktkjgk Hā cfd eluo fr , oadY; kk  
dsfy, fd; ktkjgk Hā blhfy, ;fn dlbZVh ghZVlx olyki'kq  
fiayolMēavkx; k rksml sHkofil ughaylvk kx; lā Vh ghZVlx lā  
okysnscy Hā fiayolMēadbZo"lādkvilgtiu dW dj ejsHs tks  
dglacgj lsfayolMēavkx; s Hā

## Ijnj gde flg thdhgemZ

vdflēd dN , ik gvk fd Ijnj gde flg th Jh njclj  
lfgc vk A lEHor%osfnYh eajgrs Hā osnšk dsfo Hk tu lsigys  
vdlyhny dsurkjgs Hā eā mu dkule nškfo Hk tu & i vZl qrkjgrk  
Hā flusk dhclyh dhyVd jghleL; kdsle; Hā vli vdlyhny  
dh, d-rkesā gll kysdsfy, verlj vk Hā eā smudsvluskirk  
yxk vls eā snjkt eā t j fiayolMk dsl flj lēf.k deVh dsdk lZ;  
eā Hk r Hk ml sdgkfd Ijnj gde flg dsl; lj dhg Hā Mā yxkdj  
fiayolMkysvvlā og mu dsil x; kr Hk ejs crk ; gh'kn mu dls  
lEcl/r fd; A ml gā ml j eadgkfd vPNkeā s syspylā osfiayolM  
vk vls eā sm lēadgkfd eā s; g dle lM ladsfdulj laij vlj EHk  
fd; k gā vli dslbl dk Zdhvlj fQdjen glakplfg, A Ijnj thus  
cMl; lj r Hk vlvj l fr ejhckr dsl qkr Hk ejs hcarhdsviuseu  
eā cBkdj pysx, A

eā snškfo Hk tu ds m i j Rr verlj 'lgj eavlgk vilgt lā  
r Hk j l x; lād hl o k l E H y dkd k Z v j E H k fd; k Hā bl dk Z d l s d j r s  
gā eā s verlj 'lgj dh l M l a i j l s d d j y l o f j l f i a y s c h y d H h  
feyš ftu eā lsnšdkule eā s dlyw r Hk j lyw j [k Hā dlyw d eā s  
verlj j y o s l v š k u d s n s u a j I y V Q l e Z l s m l d h y l o f j l h d h g y r  
eā y v s g g d l s m B k k Hā ml clyd dhvk qml le; yx Hk 10 o"Z  
dhgk lā ml dh n s l a v k l e a f d l h H h r j g d h d l b z y p d u g l a H h r H k  
; g l h h r u l & r u l b z g y r e a g h j g r h H h b l d s d j . k o g l n k i b d s  
c y y k j g r k H h o g u y v d j v i u k ' l j j i y v l d r k H k v l s u  
g h f d l h v l j v i u k ' l j j i y v d j y v l d r k H h f n e k h r l s i j o g  
f e y d y i ' q d h r j g H h m l s v i u s b n z f x n Z d h n f j ; k d h d l b z H h l q k  
u H h ' m l i 1/2 l i 1/2 ' e k l i 1/2 k u l 1/2 d o y n l s g h ' k n o g v i u s e g l s  
c l y r k H h v U , d l b z H h ' k n m l d s e g l s u g l a f u d y r k H k v l s u g h  
v l s d l b z H h ' k n l e > r k g h H h g k o g f d l h l e ; [ k l h e a v k d j g l k  
v l s f [ M [ M k t : j d j r k H h

lu-1948 dsvljEHkdsejssyxHk lhr eghusjyosLVsku ds  
 ik.k eavIBBZ'lj. Bhh dSi eavilgtladh lok djrsqg Q rlr  
 gq BA ejkMk dbZeghulard jyosLVsku ds dlj [kus ds l leus  
 , d o'k ds ulps lMl ds QViHk ij jgk Hk rHk dhywHh ml  
 o'k ds ulps QViHk ij iMk jgrk HkA ml ds fudV x{)lj k Mj k  
 l fgc okykyMkI; kjk flg myVs?MusVsl dj cBk jgrk HkA  
 tgk dhywVkdjrk Hk ogk ghog ljk fnu islk rHk iHk uk fd; k  
 djrk HkA ylgS olysyyds lr se snlslg HkA l snBkdj iHk uk dj k  
 djrk Hk ij UrdhywVkgwkg h iHk uk djrk Hk rHk ml dhyVhgZ  
 ghr eage sml dh l QlbZdj fn; kdjrk HkA dhywds'ljij dkjæ  
 dlQhdlyk gms ds dlj. ke sml dkule dhyw [k HkA ml dhpeMa  
 bruh [ljnj h Hk fd ml eafdl h Hk rjg lsdhZped ugha HkA

lu-1948 dsuoEj eghuseaeqsviukMjkgSijj k ds jyos  
 QWd ds fudV, d mtMghZfudh h d BheaykukiMk HkA ml d Bh  
 dh dN NraHhm [MghZHA ml d Bhdsl Hh njok lar Hk flM d; la  
 dsr [lrs Hh ugha HkA ftl ds dlj. kml d Bheao "WZ ds le; gok ls  
 cplo okyhtxg cgr HkA HkA tc lnZds\_rqeyxkj o "WZ gms  
 yxh rse s dhywds lnZlscplussdsfy, vLiry ds fudV jle ck  
 dhegjk kj. ktr flg dhMksh eaystkdj fyVkn; kA ml le;  
 gekjsik cMt: jr lsde ghBA blfy, ge dhywds tehu ij gh  
 fyVrsjgA Mks h dk Q'Zpuxt dk cuk gwk HkA eisviuh le>  
 ds vudlj dhywdsfy, t: jh diMk ml ds ulps fcNk k gwk Hk eS  
 nu fnulavius'ljij ij pnj rHk dPNfgjs ds fcuk vS d hZol-k  
 /lj. kugladjrk HkA , d ke sseg lRekxlah ds ml foplj ls ijr gk  
 dj fd; k Hk tks ml gms xjk Hk r ds i r fu / k gms ds dlj. kyxl h  
 ds fcuk vU; oLkiguus NIMfn; s HA peM dh twhiguuk lu-1928  
 l se sbl dlj. k NIMnh Hk D; k d i' lyladsviuk peMns ds fy,  
 cpMkula dsvlj; kclgj ikhadh vlgf nshimhgA eSxr~50  
 o "WZ eav / ldlkr% [Mk; ghigurkjkgw mu fnulaeqs / kuj k, d-k  
 djusdsfy, n[rj laear Hk nqlulaj t kus dh Hk & nM yxhjgrh Hk  
 rHk ml le; yxrlj o "WZ ds dlj. ke q s Bmp<+xbZHA yxrlj o "WZ

dhB.Me a, d jlr dls dhywdfclrjk Bld djusdsfy, eSlo; aml  
 Mks h dsu tk l dk ftl eadhywds fyVknx; k Hk rHk eisviuh  
 txg vius l Bh HhZujSk flg dls ogk Hk fn; kftl usfc l rj Bld  
 djuseal EHor% dN ylijolghdj nhgA dhywdhfpUrkejsan; ea  
 iyhrjg yxhjgrh HkA ; fn eqs lnZu p<hgsl r se sfdlhvls ds  
 ml dkfc l rj Bld djusdsfy, u Hk r k cfyd vius l; lj dhivZk  
 ls lo; aml dkfc l rj Bld djusdsfy, trkA tc ikr% dhy eisviuh  
 fpUrkeZr l l p lscPps dls Mks h ean s usx; k r se s n k fd fc l rj  
 iyhrjg l sm l ds ulps ugha HkA Q'Zdhuxhtxg l sm l snZp<+xbZ  
 Hh r Hk og clej Hh g l s x; k HkA eSdg ughal drk Hk fd fc l rj Bld  
 djusea HhZujSk lsdN ylijolgh g l s x b Z g l h vxj ylijolgh Hh r k  
 fdruh HkA t l s dk Zejs vius djusok y k Hk ml sfdl h n v j s l s djok  
 dj eqs ml fd; sgq ij gj rjg ls' lalk g l s l drh Hk Hysgh ml  
 dkZds djusok y s d k d l y u Hh g l A bl dle d l s d j k u s d k e q s Hh Z  
 u j S k f l g ij iyhrjg fo'ok Hk D; k d ml us, l s d k W d l s djusea  
 ejklj hvk ql Hk fn; k HkA eSgj fdl h d l s d h y w d f c l r j Bld djus  
 dsfy, ugha Hk l drk Hk D; k d bl dk l EcUkejsan; ds l Hk HkA  
 n v j s f n u l o j s d h y w d h g h y r n k u s i j g e m l s v i u s M j s e a y s v k r Hk  
 y d M a t y k t y k d j l j k f n u r Hk j k x e l Z n s d j m l s c p l u s d k ; R u  
 fd; k ij Urdge l s f u j U r j ; R u l a d s c l o t w d h y w c p l d l A g e u s r k s  
 v i u s e l s f o p l j k u l j d h y w d l s c p l u s d k ; R u v k t y k d j f d ; k m l s  
 v L i r y y s t k u s d k [ ; l y g e a v k k g h u g h a HkA t c g e u s d h y w d h e r n g  
 d k l u l a d j k k r k e s v i u s e k l e f i r k d h v l j e a s f e y u s o k y s l ; l j , o a  
 l u g d s n ° ; l a d k l e j . k d j d s g y l j s o l y s a n ; l s n l s l e g l k t l M d j d h y w  
 d s i j l a d h v l j [ M k g l s x ; k r Hk m l d s i r l ; l j v l s f o ; k d s m Z H j s  
 f n y r Hk v l j v l a l s H j h v l j l a d s l Hk m l d h v l j e g d j d s b l i z l j  
 l s d g l % g s d h y w l a l j d s y k l a d h n f V e a r j k d l b Z H e W , u g h a HkA  
 l a l j d k d l b Z H h Q f d r u g h c P p s d s r l s i j r e g l j h d l b Z d n j d j u s  
 dsfy, rS l j Hk v l s u g h r t g a , d i e k d s : i e a v i u k u s d s f y , g h  
 r S l j Hk ij U r q i f o k d s l a k u d h v l j l s [ l y h e j s a n ; d l s u d o y  
 , d i e k d k l l u y s l j r e u s i y k f d ; k r Hk m l s i Q f y r Hk f d ; k c f y d

dlykdyW deykviS fiaykglusdsdj.kryeqsviuhlok&EHy  
 dkvolj nsj eqs, d Hkr dkntZHNspykga ryrtrsthviuh  
 lokdkvolj nsj eqs, kdkZdjkgkH ftl dsdj.keSu  
 doy viustlou dlsghlQy cukjgkH cfyd ykadhutjlea; 'k  
 Hhikr dj jgkHA rjhlok&EHy esedlu rHkpijibZfCrj dh  
 ftu dfe; ladsiykdjuejh 'kDr&leF, Zlsclg H mudkdj.k  
 re vllef; d eRqdkfkdj gsdj o ejhlok: ihQyolMadsNk  
 djdsesNMdj tkjsgla re loZtd ofgx# dhxla esigp dj  
 eqslnk; g vklikHcrsjgukfd esnu&nfk ladhloklsdHhHeg  
 u Qs | HysgheqsrHkrqjst\$ solgx# dsyMyladhlok&EHy  
 djrsq viuhlj hvkql Mhadsfdulj larHk o{hadsulpsviukMk  
 cukdj Qrr djuhIMA dlywcpseqsbl cr dkcMxozgSfd  
 ejsclW; dly eaejhek usnu&nfk ladhlok&EHy dstslldlj  
 Hjro"Zdsjktud t\$segliq" ladsbfrgd dhftu i{phu dgfu; la  
 dslqkdj ejsân; eMy\$ m{ghal ldj lauseqxs#} kjkMgkllgc  
 Jhx# vtq no thylg\$ dhN=knk kdsulpsplsh o"lZdkle;  
 vlqk vilgtlarHkywcppladhvud izlj dsloklEcUhdkZ  
 fu&jr ,d djokdj tgkeq lsfole; tud fodk djokk ogk  
 iklekadhloklsdMgg eqsmu HDradhJsheslHk Hhinyok la  
 bl JshdhppZeg"lZVslj usviuh'ijekRekdspj.kdgdBgjrsq  
 'RlZ dforkeadhga

;g dforkeg"lZjfoluj ulk Vslj dh g\$ tks mudh ulsy  
 iqlldj in(kladj in) i{rd xhrtyh eaizkkr gS%

Here is the footstool and there rest thy feet where live the poorest and the lowliest and the lost.

When I try to bow to thee, my obeisance cannot reach down to the depth where thy feet rest among the poorest and lowliest and the lost.

Pride can never approach to where thou walkets in the clothes of the humble among the poorest and the lowliest and

the lost.

My heart can never find its way to where thou keepest company with the companionless among the poorest and the lowliest and the lost.

(From the book 'Gitanjali' by Rabinderanath Tagore.)

- 1- nqH finMrRk vilgt yk tgkHhfuok djrsqogkij rlgjs  
ifo-kpj.kimfsgA blfy, ijeRekdspj.lard igpusdsfy,  
nqk ladhlij , oalqyla
- 2- vQlk fd tc eArqjlsleus>drk gvrlejhueIdlj ml  
xgjlZrd ughaigrh tgkij rlgjspj.knqHân; laesfVds  
gq gA
- 3- vgalj ogkigp ghugal drk tgkfd re mu xjlelulphtkr  
okylarHk vlqk , oavilgtladk lHk nrsq\$ ftu dk dlsZl Hk  
nrsolykuglgrla

1/4 foluj ulk Vslj 1/2

g\$yMc&chdkdhu gS%

How looks a nation's wealth, while my languish ?

How fly proud banners over the homeless head ?

One man's profitable anguish.

One girl's soul lost for bread.

The child's unheeded cry from want and woe,

Do mork the trumpets when they below,

And make the righteous dream,

What fire hath heat.

O'erlooked by shivering cold.

Doth not pale hunger taint all meat?

And decent dress.

Seem shameful purple brushed by nakedness?  
 Who that hath gold  
 Dare now lift up his head and say?  
 Untroubled is my soul and innocent my day  
 Some men do shun  
 Even the blessing of the air and sun,  
 Fearing to meet beneath heaven's joyful skies.  
 And in the goodness of the cheerful air.  
 The mute reproach of starving eyes.  
 And tips that want has locked in grave despair  
 This is the scourge of wealth whereby  
 Nations go down and thrones are shaken.

*(Herald Bagbie in the Great Thoughts London)*

vH&tc fdlhjKV<sup>a</sup>dkdbZQ fdr fpkkr grkgs rlsml  
 jKV<sup>a</sup>dhlEifkdkD;keW; gS\ vlgk ykadsAij ml ds>Meds  
 >yusdkD;kvf/lkj gS\ ,d vlg rlsdbZQ fdr viusyH&gfu dh  
 fpkkr h&MkgykgsrBknvjhvlg ,d ;qkdu;kjW hdsnysviuk  
 lR &leZcp nrhga ;fn ogk dbZcPpkxjch rBknqk h&adsdj.k  
 jkrgsrBkml dhiqlj vulqhghjg trhggrs;g glyr mds  
 jKV<sup>a</sup>dhlshvadhfo; dsfxyhadketd mMrhgSrBkiR,sl usl  
 i#"kbl glyr dsnldj HkHr grstrkga tc dbZQ fdr 'hrxr  
 gldj BBjrkgrs tyrhghZvfu dhxelZml dsfy, fdl vH&ZdA  
 ihystjn] H&sykhdhutjalslt&tksh&tu djusdsfy, et  
 nfr grstrkga ussykads lBkLi'Zdjdsck+klscf+koLkHh  
 yTktud cu trsga ,lsglyr eadlBZH/kuoku Q fdr viukflj  
 Aij nBkdj ;g ughdg ldrkfd ml dhvRekfuf pUr gSrBkml  
 dktlou nskedr ga ddi yk ,lsHgatls [lyh/lv lsnvjgrsg  
 rfd [lysvdkkdsulpsdheBhgok eadgh&Hh fuxlgamGpapi

vffkkr u dj narBkxjchdsdj.kfujkkr grs;x;scUn gB  
 ml&afQvdj u MyA ;g gS/ku&nyr dkdgj] ftl dsdj.kjKV<sup>a</sup>rBk  
 jk&flgl u feVWheafey trsga

tsdforkAij nhxbZgS ;g dforkbxyMnskds, d ekld  
 vaxhifdk eazlk kr ghZBA ;g ifdkijkusle; eazlk kr gyk  
 djrhBhrBkml nsk ds'jldu\* t\$seglu~fo) kulds vlysk mlea  
 izlk kr grsBA osdij kuhifdkaeqsvrly 'lgj eadchMla  
 lsfey xbZBA ijUrnskealcls vfd iUrda lelpji=H ekld  
 rBklHrkgd ifdkvads [lij musokysdsvBZ eqsviuh [lijmhghZ  
 iUrda dsj [kusdsfy, l&H o"heat: jr dsvudlj lBku ghugla  
 fey ikla ifekkr%vud iUrda rBkifdk; pljhglsx; A xq dh  
 lar lsghejt: jraijhghgh ftu dsvfjDr fdlhvU lBku  
 lseqslgjkviusdkZdhlEiUrksdsfy, ughafey l dA

, d ;qkiky l&hds, d fjD' sokysHbZgjfnuk flg uslu-  
 1959 dsebZeghus dh igyh rjk lk dsfinu flfoy vLirly dsclgj  
 fjD' h&svMij [MghZdsn&A fjD' sokylausvlojk?w jghbl  
 l&hds?jkgykBkrBkblsoslcvlH crachy jgsBA HbZgjfnuk  
 flg usvMij igprghvkl&ik dsokloj.kdkvuqku yxkdj  
 ml l&hdsfjD'lsij c&kfy;krBkfiayomysvk, lA HbZgjfnuk flg  
 fiayom&dkl&olj jg pdkBA

ml l&hds l&ld dkxr jk B& tscgq vfd l&ekrd  
 c<+pdkBA ml l&hdkgkjk ds?ko dh [lqyh djusls#drk  
 ghuglaBA l&h [lqyhdjusdschu tc viusgkdkls?ko dsAij ls  
 nBhrB& rlsnvjhclj ml dsghkdsml lBku ij [lqyhdjusds  
 fy, iq%igpuseansfev&alsvfd le; ughayxrkBA ml l&hds  
 jk dsc<+tlusdhfBfr ;g B&fd bl jk dsyxusdhtkstxgaglh  
 gh mu txgl&svl&ik ds?j&sdkljk lBku vklsbp dhp&BZea  
 ?ko dsdj.kxy pdkBA upsokysva: uht[e eaid lHh iMxbZ  
 BhrBkog l&htc ml lBku ij [lqyhdjusdsfy, viuhv&ghds

ystrhHh rsvaghl IHu lsfudyrle; , d bþ dhtxg rd ls  
 ild lsfyr gstrhHA og Lhtc fixyolMigph rsmld s'ljij  
 ij nsoLk H& d dþZrHk mjk dPNgJA dPNgkml usfBduk  
 feyrsg hmrj fn; lA lskj uh Lhtc blslyoj igukh rksog  
 rRly lyoj dsmrj nrlA vLiry ds, d eghusdsbykt dsckl  
 ml Lhds?ho dhgyr eadn l dþj gykrHkml uslyoj iguuh  
 lgu dj yla , d eghusdsckn Hhjk dhn'k, dhjghfd og Lh  
 tc HhdiMdsAj ls lkt djrj rsoLkild lsfyr gstrk ftl  
 dlj.klyoj ij eD[kk c Busyx iMHA blfy, ml dhlyoj fnu  
 eanskj cnyuh iMhHA fixyolM usml Lhdckbykt 29 tþlbZ  
 rd oh ts vLiry dsvlVMj fHk lsdjok lA lclsigysrslbl  
 jk dhtlp dsfy, ml Lhdcknsckj jDr fy; kx; k fQj nl Vds  
 ile (Paam) nobZdsrHk X ljg Vdsfol eknobZdschts vLiry  
 lsml Lhdlsyxksx; A blsi'pr~30 fnlEcj rd ilsilp eghus  
 rd ml Lhdnsfnek dlsfnek hvLiry lsfctyhdsckbz >Vdsyxks  
 x; A ml Lhdls23 tuojhdsfnu fnek hvLiry ealk eghusrHk  
 ulsfnu dsi'pr~inöskfey x; lA og fixyolM ea8 eghusrHk22 fnu  
 rd dþ le; jgA ; g Lheqyeku HA og viukule lknk [krw  
 rHk viusHbZdkule vGny xQjv crkrhHA ftl le; ml sfixyolM  
 eayk kx; kml le; e sfixyolM dsrRlyhu n[rj jle rybZolM  
 eamifHr HA bl oMZeage iky fl-k ladsj [krgA ogk 24 ?kVs  
 dkigkjgrkgf rfd dlbZiky Hk u tkþ ijUrql oMZeaml  
 Lhdlsml dsNw dsjk dsdlj.kj [kugl tkldr kHA ml oMZ  
 eau rlsge mlsj [kusdsfy, fdlhvyy IHu dkghizUkdj ldrs  
 Hþ vls u ghVVl&isk ; kugkusdsfy, mlsdfy, vyx IHu dkgh  
 izUkghfd; ktkldr kHþ D; lfd ml oMZeadoy 24 ejlt ghjls  
 tkldrsgA ijUrqogk igysgh134 iky iþ"l&l-k kj [lsgq HA ; gk  
 rd fd fiNysdþ o"l&eajlx; ladh lþ; k500 rd igp xbzHA oMZ  
 dkvku brukNwHkHkfd ml ea135 jlx; ladsfy, 'Hþly; Hhugla

cukstkl drsHA geusdoy 6 'Hþly; cukshþ tcfid t: jr de ls  
 de 16 dhHA ughusdsfy, luku?lj Hh iþ"krHk fl-k ladsfy, doy  
 , d& d ghHþ D; lfd mjk cukusdsfy, dlbZvls IHu ghuglaHA  
 tc og LhigyhebZdsfnu fixyolM eaesj l leusyk dj [M dj  
 nhxbZHr rls eaml dsNw dsHkud lþkd jk dsdlj.kbl lþ  
 eamix; kHkfd mlsdgkj [k tk A ijhlj {kr lsc lH edku eagh  
 gsl drhHA gejsiH mjk IHu viuhubZ [ljmhghZtehu ghHþ  
 ijUrql ij vHh> l&M kghculbzghZHA geljhrh jhtxg rifnd  
 oMZ dhHþ tgk, d , kNij [kyhiM gyk Hþ ftlsdlbzjokk  
 ughayxk gyk HA bl ij ml vdyh Lhd sfy, rifnd oMZ earhu  
 vkfe; ladh 24 ?kVladkigjkyxkuk Hhejsfy, d fBu HA fQj jkr  
 dlsigjalj Hhfdlhle; lsl drkHA blfy, ge ml Lhd dhVþ  
 dls tþlj ckkdj tþlj dk mjk fljkþ jilbzsl Hk ck k nrs HA  
 rlysdsl Hkyxrlj calghZ Lhd lsr dy lQ rls HhghA og rlykrM  
 dj ogk lshk Hhldr hHþ ijUrge ml dsfy, vU dlbZirUk  
 djusdsfy, vleHZA ml Lhd sxþ jk ds?ho dhtsn'k dk  
 o. l& iNsfid; kx; kgf ml ls; g cr rls Li"V gsfid mlea fdlhle;  
 HhdM iM ldrsHþ ftudsdlj.kog rM&M dj ikkrHA

vRld ; klþkd dsþr jk l&lsxZr ; qkfl-k lads lEcUkea  
 , d vls cr ; g gsfid mu lsbl jk dkiþ"l&eaQYusdkM jgrk  
 gA eqsekyw gsfid ylgf 'lgj ea'lgvkeh njokts dsclgj , d  
 ; qkiky Lhl lþ l&ljk fnu lM l&aj ?wrhjgrhHA mlsdf"k  
 ea; g lquseavk kHkfd ml dslEidZl sde&l sde , d lsiþ"l&  
 dsvRld dkjlx yx pqkHA bu cr l&lsn&okfl ; lads l leus; g  
 leL; kvktrhg sfid ; qkiky fl-k ladsfy, , dh txgat: jh gsh  
 plfg,] tgk nu dh l&okd Hþy djusrHk tYn l stYn nu dsbykt  
 djusdk Hh izUk glA ikyiu dsbykt djokusdle; doy ru  
 o"l&gA igyso"l&Zbl dsbykt dh lEHkouk 70&80 ifr'kr rd gþ mjs  
 o"l&ea30 ls40 ifr'kr rHkrh jso"l&ea10 ls20 ifr'kr jg trhgA

ejhvk qbl le; 81 o"ZdhgA viuhvk qds200so"Zl stc  
 ejhIdy dhnlobad{kdhf kklelr glsxbZHH rseisviuktou  
 ikhekdhlokdsfy, viZ dj fn;kBA xjlc rBkfu%gk jlx; la  
 rBk vilgtladhlokLEHy ejstlou dk,d fojykvS egubivZ  
 dkZcukjgk gA vkt rd fiNyslB o"Zl seisviuk ijk /;ku  
 blhdKZdhvLj dSuz j[kgA dY;kkdsvud izlj dsdkLds  
 fy, fmu&jr nM/liv eayxsjgusolysejstSsxjlc vlnfe; ladsfy,  
 eLrhHijy oSfcd tlou& kiu dsfy, dbZLBU ghuglgl drkA  
 'Mastery of Destiny' iñ) iñrd dsfo'o iñ) vax ykd James  
 Allen usfy[kgSfd lalij earc rd dbZcjlBZdkfuku uglagl  
 ldrk tc rd dbZQ fdr ml snjv djusdsfy, viusvki dksU, lloj  
 u dj nA viuhnlobad{kdhvaxhdhiB; iñrd eaeisbayMds  
 bfrgl dhHDr LheMe QjlbZdhtlouhi<hBA ml eMe usviuk  
 tlou viusnkdhml le; dljklij leadh Lhdn; ladhmqZk dls  
 njvdjusdsfy, viZkdj fn;kBA ml usLhdn; ladhmqZk dkan;  
 dlsdakmsolykfp-kizrq fd;kBA eMe QjlbZuscakgladsl dij  
 grqftl <a lsfmu&jr dhdmegur lsviuktou Qrr fd;kB  
 og ejsan; dhxglb; laabl rjg cB x;kfd esisikBekdhlok  
 dscxS ljk tlou vS dbZHH dkZdjukLoldij uglafd; lA fdlh  
 vax dfo dhAj fy[lhdforkiB, sl ;qkiq"kdls;g fklk nrhgS  
 fd og viustlou& kiu dsfy, dbZ, ikdle <v tslalij dhHybZ  
 dsifr t: jhgsvS ftldhvLj fdlhvS dk /;ku u x;kgA , ik  
 jpulred tlou Qrr dj dsQ fdr an;] cQ rBknfcd 'kDr; ladh  
 ijk&ijk fodd dj ldrk gA bl Lhdhtlou dgulhlsftl&ftl  
 cgu&HbZdsfny eamZiskgl og viuh; HBkDr vudlj fixyokM  
 dsfy, viuhvLj lsiSsHtsrBk vS lals, d-k djdsHh HtsA tks  
 Lhdhl dgulh dsi< og vius?ij dhvk ealsnolohk xq dk  
 nloak fudlyuk vLj Ek dja vgalij fn[kosds[lpZca djsrfd , ds  
 dkZl Qyrkl for pyrsjga ejsekZea, dsdkLdlsdjrsqg vudl  
 izlj dsd"Vlaus#dloVamhga

**jLhdhHkkelx jgh; qk  
 fl-k lads l Bk nsk ead; k glsjgk gS**

, d Lhdftldhvk qyxHk 38 o"Zdh Hh u tksiuZh Hh  
 vBokiatkchHh ml dhxla ea, d cPpkHhBA ml sclckvêy lfgc  
 dsfiNyhvLj dh, d xyhealsejsik rh&plj vnehyslj vkA  
 nu fnulafixyokM dhet; 'BkrBkdkLz; gqSijdsdsfudV flusk  
 dhbejr eaBA ejkvokl Hhoglaj Hh D; lfd gejked; Mjk  
 Hh ml hIBku ij BA eqselyw uglafd osvneheqsm hfm crk  
 x, Hsfid bl LhdlsO) iq"kusvius?ij eai ky glsdsdlj.kca  
 fd;kgvkgA og o) iq"kml Lhdkifr uglavlS ;fn og vk rls  
 vki usblsml ds golysugladjuk vBok nu vlnfe; laealsdbZ, d  
 mjsrhljsfmu ;g cr crkx;kgS ;g eqsvPNhrjg ls;kn ugha  
 jgA , d lrlg vBoknl fnuladsch , d flD(ko) iq"kfiaxokM  
 vkx; lA ml dsule dkeqsiDdk; kn uglajgl lEHor%jle flg BA  
 ml uslQn ixMh ck h ghZHH ftl izlj 'QDdM flg ixMh ck lrs  
 gA dQZHH lQn yësdk iguk gqk Bk rBk ik tlek Hh pMnj yë  
 dkiguk gqk BA o) iq" k'le flg dsMseaiB djrk BA ml dh  
 vkq70 o"Zdh BA og cckvêy lfgc dsilNs, d edlu eavdyk  
 jgrkBA ml sch jLV;klá;kle; ogklsfeyrhBA og Lhd cck  
 vêy lfgc ds}lj dsleusjLV; k&kusolysffkHfj; laeacBusolyh  
 BA o) iq"kdlsjLV; kml dht: jr lsvfkd feyrhBA cck 'le  
 flg dsMslsdbZl oklj jLV; k, d-k djus'lgj eatkrsB rBkcgq  
 l ljhjLV; kbdëhdjdsysvkrBA bl fy, ost: jr lST; kkJLV; k  
 l oklj ladsnrsBA og ml LhdlsjLhfllykusdsfy, viusedu ds  
 vaj ystrkrBA bl rjg og o) iq"kml Lhdsvius?ij eaj[ks

yxkHA ;g cr eqsm l-hdsejsil ykusolvufe; lauscrbA  
bl rjg lsm lky l-hdscckjle flg ds?ij jgrsgq , d cPpk  
Hh iSk gxs; kHA

ckjle flg tc ejsil vk l rls?ckjkggkHkrHkcgq  
mUcr fn[hhZnsjgkHA vrsgh eqsm l ustYncktheadgkfd ejh  
iRuhregjsil vhzghZgsvls eqsm l systlukplgrkgw eqsm l sdgk  
fd regjslHkog l-hfoolgr rlsGugh; fn jlhdsdij.krq ml s  
viusedu dsvaj ystkrsggls rls, ikdjdsrq ml l-hdsifr  
d\$scu ldrsgls\ ;g regjhtcjinrhgsvls rjhx\$ dkuwhdkZlgh  
Hh gA rous, d iky l-hdhcslhdkyHkmbkkgA eqsm l sdgk  
fd , d l-htkiky gusdsdij.kviuhjkt hughadekldrH D;k  
mlsfghurku eajlh[kusdsfy, fdlhvneh dh iRuh cudj jguk  
iMkrHkcPpladslHhtle nakiMk\ D;kml dstlou&fuolZ dsfy,  
Hjr o"Zdh lHrk, oal nfr eadhbZQ fdr n; kHko ds lHk [Rk  
uglagl drk\

og o) i#"kejhcr lqudsfy, rSij ughaHkvl\$ ftruh  
ckraml usejslHk dh lc Dy\$le; h<x lsgh dh HA og ejslHk  
Dy\$le; hokrlzi djdspsyk; k blsdcm ml usejsil egYsrHk  
'lgj dsvusl vnehysvks' lq dj fn, A mu Q fdr; laea'lgj ds  
dbZofj "B Q fdr] plSjhrHk lFeku okysgrsHA og o) i#"k, d  
lqfj UVMV ifyl ds?ij ifnu iB djusdsfy, ;k Jh xq xk  
lfgc thdkizkkdjusdsfy, trkHA ;g eqs; m ughajgkfd  
lqfj UVMV ifyl dhvlj lshhdhbZonZolykHkusij Hhejsil ;g  
dgusdsfy, vkkgl\$fd eajle flg dhvlj r dsm l dsgolysdj nV  
ijUrqejk[; ly gSlqfj UVMV dhvlj lsdhbZvnehvo'; HA og  
o) ftu ykhdslHhejsil yk l eacMan<fkrHklgl dslHk  
mlga; g mlj nrkx; kfd og l-hjle flg dsil okil ughaHk  
tkxHA mlgaeqsyEcsle; rd cMghefjdy lsle>lukiMkHkfd  
o) i#"kdhekv; k gA esiE, sl vksolysdls; gh dgrkHkfd

ge rlsiky l-hdsikyiu dkbykt Hhfnekhvlirky lsdjokrsgA  
rHko) i#"kbl cr ij foplj HhughadjrkHkfd og bykt djok  
ughal drkHA geljsMjlsiky[lukrhu ehy dhnyhij Hkikyiu  
dkbykt fnekhvlirky earhu lky lsHhT; kkle; pyrkgA o)  
i#"kdheWZkij eafoller grkHkfd og ml vlj r dkbykt D; k  
ughadjokusnrkrHkmlsm l l-hdls?ij ystkusdhD; latYnh iMghZ  
gA eqs; m ughafd og ejsil ml vnehykk; kingl ijUrqml us  
eqsij\$ku vo'; fd; kvls grkkHA ;fn eaf lkr rHkle>nij u  
gl l rseao) i#"kdklEHor%bruhn<rkls' lkn gh l leuku dj  
ldrA

tlsvnehml l-hdsejsil NMA dj x, Hh mlgluseqs; g  
Hhcrk kfd ml dh, d yMhgsftldhv k q9&10 o"ZdchrhbZxbZgS  
rHkmlsckkvêy lfgc dsiNsolyhxyhea, d flilghusvius?ij  
eaviuscPpladslfkyusrHk?ij dkde djusdsfy, j[kgyk gA  
eqsirkughafd og flilghejsil viusvli vkkHkvHokejslask  
Hkstkusij vkkHA ml useqs dgkfd ml dh yMh ml dsil gS  
rHkml dkejscPpladslHkI; ij iMx; kgA blfy, eavli lsfurh  
djrkgvfd vli yMhdslgeljs?ij eaghjgusnl\$ D; lfd geljs?ij ea  
jgdj og ?ijywdledt djuklHk tkxhvls eavli dsopu nrk  
gvfd tc vli eqsdgkseyMhdsvkdsil NMA mlA og yMh  
ejsil vldhvekur gSrHk tc HhyMhdh'koh d: xk vldh  
lo nfr lsgd: xA

tul q; k dh l eL; k lsrks ealu-1952 lsgl l ps gvD; lfd  
eqs l okehjerHZdsvly\$ki<sHA eaplerkHkfd yMhdh'koh  
tYnhu gsrHkej kvuqlu Hkfd og flilghyMhdsl<rkHhugh  
HA , d lky ; knslly dkle; fudy tkusij , dsghdij foplj  
lsijr glsj eqsm yMhdslflighds?ij lsokil yusdsfy, nls  
; krhu o"ZizRu djrkjgl ijUrqejk; sizRu lQy u gqA flilgh  
yMhdsl nusdsfy, rSij u gvkl ijUrqyMhdsl okil yusdsejs



fd, gq izRuladk, d yHkrkst: j gqkglkfd og yMhdscp  
 ughal drk Rk vls u gh vYik qeaml dh 'lkh gh dj l drk Rk eš  
 yMhdscf kfk fnykusdsfy, clvk glAl eainšk fny l drk Rk  
 ;g gSog glyr tskiky fl-k ladhgejsnskeaglsjghgA , d iky  
 Lhdlsdoy 'kd jWhdh [Rrj fdlhdh iRuhcuuk iMkrRk cPpla  
 dltle nak iMA ;ghn'k ljsnske aiky fl-k ladhgsjghgA  
 mlgal tld rRk vRld dsHk kud xtr jk yk tkjsgsftuls;g  
 jk vkslsvks QsrsgrRk bu jkalsos [lq dM iM tksl sej  
 trhgA

verlj 'lgj flDki k dklclscM rRZLHy gA esbl  
 dk Zds lMhdscfdulj laij Mjk cuk dj vj Ekd; krRk lfrule  
 dhvokt yxkdj ?j &lj lsjlv; k, d-k djdsbl dk Zdhulo j [Rk  
 eš, d lklj .k vneh Rk rRk fixyolM dkspykusdsfy, ešh 'lDr  
 vilgt ladh gRk lslol & EHy djusrRk ?j &lj lsjlv; k, d-k  
 djuslvls vfl d u Rk ijUrq; g dk Zrlscgq cM gA fixyolM  
 dhleL; kek jk; larRk vilgt ladh l EHy dhghleL; kugh ;g  
 rksulj hdsulj Rb dhlj {k dhleL; kHhgA iky fl-k kxsh eanvk  
 ihrsgq cPpsdyslj ?j lalsfudy iMhgA ešviuhl Rk dhgrh  
 dscjkr \_rqaamkhghZe'k e le>rk gA eš; g dgluh flDki k  
 ds/; ku eaykjgk gvrkd ikfoplj dj ldsfd bl dk Zdkfdruk  
 vfl d j Jhnjclj lfgc dsdlkij gsvls fdl llekrd bl dk Zdk  
 us Rb djusdhfprk Jhnjclj lfgc dsizal d ldsdjuhplg, A x#  
 ?j dslclscM vkn' lZdh iRr 'fuRko; ladh Rk lRku 1/2] 'fu% l ladh  
 vl\* causesufgr gA fixyolM verlj 'lgj es lRfir gkslsigy  
 tksfu% gk vilgt jkhi# "krRk fl-k kbl 'lgj dscM vLirly ds  
 }lj ij ejrs Rk ftlgavLirly eainškughafeyrk Rk vRokylkyt  
 gksdsdlj.k mlgavLirly lscgj fudly fn; ktrk Rk mudhlq; k  
 fdlheghuspj gsh Rk vls fdlheghusilpA vLirly eanvlj u  
 fd, x, ;kvLirly eanvlscgj fudlysx, vlgl jkhl vilgt i# "R  
 cPplaklyh fl-k kftl n; uh n'k ealMhdscfdulj laij rM&R  
 dj ejrs Rk osdglu; kân; ij gRk j [ldj gh i<kl qh tk ldrh

gA bl uxjhdsvloflr djusrRk blsgj i{k lsmür djusdk  
 ;'kipe&lfr'lg Jhx# vtq no thdlsiRr gvkRkrRk; g uxjh  
 lHrkd sn'Vdlsk lsjgrh nfr; krd lal j &lj eaviuh R; k lals  
 dSk vnHq lRku iRr djrhjgš viuh bl bPNk dks mlgasvius  
 fuEufylkr 'kn eao. lZ fd; kgs%

fMs lHs Rko ugha rdk tfgvAA  
 c/lsgq ij[k fc/lrs rla rw lfgvAA  
 olnh l?u vilj vuiv jlenl ijAA  
 gfglauluk dley tklb ukfvSjenl lJAA

vLirly dscgj cnuRk, .Ml t+dh nolb; ladh, d nqlu  
 gA ;g oäk cMn; loku oäk gA bl oäk ean; loku tle yrsjsggA  
 ml nqlu oylauseqscrk kfd , d LhdsvLirly lscgj fudlyktuk  
 Rk vLirly lscgj jkx; ladsnlsdlj .hal scgj fudly fn; ktrk gA  
 iRe ;g fd jkhdkbykt u gsl dusolyk gsrRk nwlj k og loRk gls  
 x; kglA og LhvLirly lscgj ughafudyrh Rk dlj .k; g gk kfd  
 ml dk jk ykbykt glsx; kglkrRk og jkxtr jgdj dgk trh\  
 viuh lolk EHy dgk lsdjokh \ eqsMw/j [klor yk fox us  
 crk k Rk fd tc dlZvlgl jkhl loRk u glsjgk gsrRk geaml s  
 clj fudlyukgl rsog jkx; g > Rkcr dgdj vls le; vLirly  
 dscM ij iMjgusdk; Ru djrk gSfd ešviusfj' rnlj lads i-k  
 fy [k gvk gš oseqsyusdsfy, vk rA > B clydj og viusjgusds  
 le; dsc<kjgk gsk gA var% vLirly oylausml LhdsvLirly  
 lscgj fudlyusdk; g ; Ru fd; kfd vLirly dsnldeZlj; lausml s  
 ml dh nslal vRk lalsidMkrRk nlsusml dsnlslact vRk lalsidMA bl  
 rjg mlgasml LhdsvLirly dj vLirly lscgj fudlyA

vlgl vilgt ladsfo'k eal phtkusolyhcr ywscPplarRk  
 ; qkfl-k ladh gš ftudhvk: dslrjk gsk gA lelpj i-l eal elpj  
 fudyrsgsgsfd N%o "lZdh vk qdhyMd; laij cnekkyk dgj  
 <rs gš ijUrqt l iky Lhusfdlhvnehdsik tldj Qf; m gh  
 ughadjul fdk r ghughadjul dpgjheatldj cnekkdhiplu gh

ugladjuh ml ij dgj <kuslsdbZcnekkvnehlalp D;ladjxk\  
 fiayolM ea, d fnekh detijh okyh yMh lu~1965 ds  
 vliil ylbZxbZRH ftldhvkyxHk ulSo"ZdhgkIA mls [lylk  
 dlyt dsfudV ml dlj [kuslsyk kx; kRH tluoladW dskusolys  
 jHrsij igysedku eaga ml ij irkugladrusvufe; lausdgj <kk  
 gvk HA mlsyusokysvufe; lausdgk Hkfd og cglkima ghZHA  
 geljsik og yxHk iag o"Ztfor jghrHkQj daj jk lsej xbZ  
 lu~1985 eafiayolM eaiiky yMd; ladhlq; k55] iky  
 fl-k ladhlq; k159 rHkyyscPpladhlq; k6 HA ftl yyscPpls  
 fiayolM vlrRb eavkq og ejk Hjk kugladjra eagg le;  
 ml dsik jgrkgw ml dhnfHky dsfy, eislolij j [lsgg ga lu~  
 1984 dsebZeghuseaeqsljhjr ml dhlolE Hky djuhIMA eqs  
 dñ finu p. Mx<+ds22 lSVj dsx#} ljsdsik. kdsvaj jgukimHk  
 ftldkQ' ZbZlaolykghRH clgj /ljrhHA ebZeghusdsvk [ljhfinu  
 HA blfy, geaxeZQ' ZdsNIMHj /ljrhij ghjgukimrHk lsk  
 HhIMA og IRku lery ughaRH cfd ÅCM [kCM HA ÅCM [kCM  
 IRku ghsdsdlj. kyysdh Vkladhfiatf.k ladhfgL kclj &clj vaj  
 dhvlg ?q trk rlsyysds ?wuleamZglsyxria ml dhmZdh  
 vlokt dskldj eqsmldhfiatf.k ladhclgj dhvlg djukimHA  
 ml dktlj Vx ij ughaimHk dbZnijkvnehghfyk rlsfyk  
 ojukog viusvli viuh Vkladslughafyk ldra eap. Mx<+tc  
 fdlhljdldk hz; eatrk rsefy [V dkizk ughadjra vBoh  
 eity ij Hh eapydj ghAij trkgw isy Hh pyukimHk ga  
 vusl dk hz; laetluk gsk ga dbZclj lf-k; k p<ahimHk ga bl  
 rjg lojsdsle; rHkQj la; kle; 10 ctsrd eqsykladhfuixg  
 eajgukimHk ga yk eqsnkdj isnsrsgD; lcl ejkimo lnk  
 x#} ljeaghgskg t'ss22 lSVj dkrHk19 lSVj dkx#} lja 81  
 o"Zdhvk qealjsfinu dhHdku gksqg jk dsnl feuVadsch  
 nBdj dle djukdbZvkl ku dle ughaHA eqs; ku ughafd rhu plj  
 ?kVadsle; eaiPpl clj mBukimHk; kvf/d cljA var%tc ea  
 feYdy Hd x; krlsololij dsestxk k rfd og yysdls lEHkyA

ealjsfinu dhHdku dsch lskgw ejs'ljij ea'hdR ugha  
 jg trhfd jfk dsle; eatkrkjgw rHk nskkjgw yysrHk  
 iky cPpladhnfHky jfk dsle; ijhrjg lsglsjghgS; kugha  
 ealprkjgrkgw ftl <x lsefisyysdls lEHkyg bl rjg ls  
 lHkvlaeayyscPpsughalEHkystkl dra blfy, fiayolM culdj  
 efsxyrhrkugladha vc vljk yyscPpsfiayolM igpkfn, trs  
 ga ; fin dgalu~1934 eaml le; yyscPpladls lEHkyusolyh dbZ  
 lHk itk eacuhgrh rsefisyysdls ml le; ml lHk eainšk  
 fnyknakRH D; lcl ml le; yysdls lHkejkd bZl; lj ughaimHk  
 tld vc firkaikolyk; lj cukgkga efsyysdlsplig o"Zdkle;  
 viuhilB ij mBksfQjrkjgkw bl ij yysdkeu cPplatskga  
 og viusvliil jlad plgrkg; sljhlql & p/k; lHkvlaeaugha  
 fey ldra efsrsm lslid eaj [kga mlscPpladhrjg [lykdj  
 gj odr ml dkeu cgykga ml dsfnek dkfodkl ilp o"ZdscPps  
 lsvf/d ughagsik IA ijUrqaq, d gskudhck nskuseavbZgsfd  
 fiayolM ea, d ; qlLhg ftldhvkiPpl o"ZdhgkIA og xph  
 ga fiayolM eaml sinškfy, yxHk rhu o"Zdkle; gsx; kga og  
 xHrhvkbZHA ml us, d cPphdstle fin; kHkog cPphru lly  
 dhgclj ej xbZHA vc og Lhrhu vljk yyscPpladls lEHkyrh  
 gsrHkijsekrb lfer yVsgg dsog jh [lykrhga og mudseg  
 eajlh Myrhga og mlgaiysplo lfer lQ & ljkj [krhga mu  
 cPpladhlolE Hky djdsog viusekolysan; dhrfir djrhga  
 oru yusolyh lslolij fl-k kml an; Hko dslHk mu cPpladhlok  
 ughadjra og mu yyscPpladls ml le; lslEHkyrhRhtc ml dh  
 viuhcPphtfor HA olgx# usd\$ key feykfn; kga vc mls60  
 #i, ekl d oru feyrkg ijUrqml us; g isfdl snsga\ og bl  
 /kujk k dls mu cPplaij gh [lpZdj nrhga Hysghog ; qk g  
 ijUrqml sfoolg dkfoplj vkghughal drk D; lcl og lo; aeu dh  
 cK; loHk eaga

Ixy dhfpakftlqeu ekgAA frl rscfjHk dbZulfgAA

lu-1971 dstuo jheghusdls18 rlyh[kokysfnu eqs; g vlyfk  
fy[lokrsgq eqso]k eabruk jlvk kfd ;g He ghughajgk HA  
ejhmfV ml le; ywsdh ejh37 o"hdhlok&l EHy ij yxhgZ  
H ftluseqslodhdhZef tyailj djolbZgA ;g lokx#} jkMgjk  
lfgc lsvlj EkgZHH tgkeqsvlok dsfy, dlzdejkhhu fey  
ldkHA esbl ywsdls13 o"Zrd ,d Vhu dhNr dsulpsghilkr  
fd;kH ftl dsrlulavlj dlzVW ughHA lnlzdh\_rqae segljtk  
j.ktr flg dhlek/kdsr; [kuseal skdjrk Hk ogkj kdsle;  
79 ;k80 ;kh Hh iMgk djrs HA r; [kusdkdoy ,d gh}kj Hk  
rHke sml }lj dsl Hkghll skdjrk Hk rfd ywsdlsVeh islk vks  
ij esmlsvk kuhlsr Hk tYnhghclgj ystkldw tc }lj lsyk  
r; [kusealsclgj fudyr; kvaj in skdjrs rsmudsi\$ ejscfIry  
dsdij Hk dsAij lsfudyr HA r; [kuk, d plknzdhpj l fQjuh  
1/2j nly vldj 1/2H ftldhp]abZ, d lklj.kcj lensftruhgkhtc  
jkr bl rjg Qrr gstrh rsnu fudyrsghc3ij fHlfj; l dhrjg  
eaeqj [kusealsviukfIry mBkdj cblbfidy dspknzOlvs  
Vhu dsNr dsulpsvktk kdjrk Hk tgkeqsl ojsr Hk la; kdsle;  
dn ?Wadsfy, yk ladh lbfidyadh j [lokyh djuh gsh HA ,dh  
gkyr ealsxtjrsq HheavMy jgrA x#ckhlseqsij.k feyrh  
jgrh HA mlgj.k%Jhx# xk lfgc dk;g 'kn ejklgljkghecu  
tkrkHk%

**tSljhegyk5**

clrk rwh >qm plj lfk fNakAA  
tkr u ifr u vkjls nfrvku HfeakAA  
fe-k u fbB /ku : ighk fdNqlkdqu flakAA  
jtk lxyh flzV dk gfj uleq euq fHakAA  
frl dk /M euqnljSiHqglb lqz akAA7AA

1/4"B 707 1/2

vH~; fn dlzQ fdr Wl&QWh, oa/oIr >lm ea jgrk gk

ml dsoL-kQV&ijlusgh ml dh tkr ulph gk ml dk dlzZek&l Feku  
Hhu gk /ku& i lsog [kyhgk ml dku dlzZfe-l u l; kjkgsr Hk  
ml dkfj r'kukrk HhdhZuglacurkgk ml sl jhnp; kdkjtkle>l  
;fn ml dkeu gfj dsia ea Hkkgk gk ml dhpj.kly lsgheu  
dkm) kj gstrkgs D; kfd og gfj dhiz urkiHr dj pdkgrk gk  
gtjr elgen lfgc dstlou ls Hh eaij.k yskjgk gw  
tk, d >lm ea ghjgrs Hs ftldscgj ydMadscp ij gj odr  
plj&lp vilgt cSjgrs HA gtjr lfgc vilgt lads l HkghcBdj  
jWh [k kdjrs HA

x#}kjseat sxjlc ;kvljk jkhvilgt edHQjhdhgkyr  
esigpr Hs mudhiWrN ejscukvly dlzZugladjrk HA blfy, os  
lnkejsik gh>lm adsfudV cSjgkdjrs HA jlx; lar Hk vilgt la  
dh lok&l EHy dk dkZviukvdysdplo dkde H ftldk Hkj  
esvsosfud loraktlou dsQ ogij dsrlj ij mBkkgk HA mba  
nkdj eqsgtjr elgen lfgc ;kn vktks Hsr Hkejsseu efr"d  
ealok dk Hlo vly vfld n+gstrk HA ifj.ke ;g gk fd  
x#}kjMgjk lfgc dhN=Nk keaik lekdh lokdjrsq ejstlou  
ea, d elrhv kxbZHH ftlseJhx# xk lfgc thdsbl 'kn ds  
lHko. W dj ldrkgy%

**vtogeljScusQkAA iZklahfey [lyu ykAA**

**glyh dhuh la lAA jaqyk kvfr yly nAA**

1/4"B 1180 1/2

esx#}jdsavnj jkhfl gladls Jhx# xk lfgc dkfuEufy[lr  
'kn dkdrz djrsq HhdH&dHh lqkdjrk HA

**lod dhvMl fucghiHrAA**

eku elg v# ykk fodlyk chvs plfr u Hfyv lAA  
ule jruq xqk gfj c.kts ykn o[l# yS plfyv lAA1AA  
lod dh vMl fucgh iHr AA

tlor lfgcql fovls viuk pyrsjk [lvls plfr AA1AAjglnAA  
 tsh vlxvk dnh Bdfj frl rs eqq ugh eljvAA  
 lgtqvuaqjflvls fxg Hrfj nfb mvlgwdm mfjvAA2AA  
 vlxvk efg Hrk lhzdfj lfk lk gj[k ugh tkuvAA  
 tls tls gdeq Hbvls lfgc dk lls eHs ys ekuvAA3AA  
 Hbvls f0ilyq Bde lød dm lojs gyr iykrAA  
 /laqlødql Qyqvlgvkvkftfu ukud [ll eqiNrkAA4AA5AA

¼" B 1000½

vH~gfj dklød viuseu dsvaj eku] elg] ykrRkvÜ  
 fodlj ldkinšk ghuglaglak nrlA og gfj dsie dsvrfj Dr fdlh  
 vls dseu ealRku ughanrlA og døy gfj dsule rRk gfj dsxqk  
 : ihj Ruladk [lj mnlj rRk; gh lexh og yln dj viusl Rkyspyk  
 gA lød dhifr vr rd lRk fuRkxbZgA ljhvk qghml uslfgc  
 ½gfj ½dh lød dhgRk lälj lsfonk gksle; Hhml uslfgc dks  
 ghân; eaj [k gA tsgde Hh lfgc usfn; kgs ml lsm lsdH eg  
 ughaeMA ; fn lfgc us?lj j [R rsogk ghivZvkuh tlukgsvls  
 ; fn ml usdgu nBlk rsogk lsrjür nM iM gA ; fn ml dhvKkea  
 ml shRk jgukiM gS rlsblsghl qkle>k gA og [khrRk xehnlala  
 ghlsÅij jgk gA tsvKk Hhml slfgc dhvlj lsgZgS ml usbls  
 izUfpÜk loldlj fd; k gA blfy, gh Bldj ½ lfgc ½ lød ij izU  
 gvk gSrRk lød dsyl&ajykl nslagh løj x, gA /R; gSHb; ls  
 , lklød rRk lQy gS ml dklälj eavuk ftlus viuslfgc dks  
 igplu fy; k gA\*

bl 'kn dslqrk gyke e ml le; ljh vkqløk dseku  
 eabl sfuHus dhifr Kk dsvls n<+curkRk eaiHqdk/R; olm cu  
 tkrRk fd ml usejkl Ecak Hj h; lsublRk ea, d , sh/HfeZ l Rk  
 dslRk tM Rk tseqsviuh ek dslRk fd, gq ml izkdsl Qyrk  
 lgr fuHus dh; ln fnyrk jgrk Rk ftleaeus dgk Rk fd eäljh

vk qdplj k jgrk gyk fu"dle løkolykifo-k tlou& liu d: xla eä  
 yysdh løk dsfy, iHqdk fdu 'knals/R; olm d: } ftldsif. ke  
 eaeqsvusl izlj dhifr; kmlyCk gksjgh gh ftuds/; ku ls^ejs  
 ân; eaisk gksolys/R; olm dstTcslsvh vladh, sh>M kyx jgh  
 gh tsijelRk dsxysdkgj curh gA

Children live proverbially in the present.

vH~cPpsdkeu lnkxtj jgsle; eaghylu jgrk gA mls  
 [kjk j [k tkjgk; knöRk og nqlh gS; kmml ] viuh ml ml h dks  
 og fdlhfiz ?Wul fik oIrk; kI; lj Hjsl Ecalds lej. kdjdsde  
 ughadj ldrkrRku gh Hrk ldrk gS D; lfd ml usvH viuktou  
 vlj Rk ghfd; k gks k gA vH ml dseu eflr" d eaml dh; kagh ugh  
 cuh gksA og viusxtj jgsle; eagsjgsfdlhde dsvklj ij  
 'Rkfnu vhusdhvklkeal Rkfor [khdseu eaykdj viusxela, oa  
 ml h dks de djusdh dYiuk ughadj ldrk ftldh dYiuk djs  
 og viusorZkudly dsd"Vlads Hrk lds D; lfd ml dhcö dkbruk  
 fodl ughagvk gsk fd vusokysle; dsdlZeuegd fp-k vius  
 eu eflr" d eapflr dj l dA

yyscPpsdsvlus dsfnuleaeal ojs'le xef} lj k Mj k lfgc  
 dks eRk Vslus dsfy, vusokys J) kvvlads clZ lbf dyladh j [lolyh  
 fd; kdjrk Rk yyscPpsdsl nZl scplus dsfy, eis lbf dylalolys  
 taxseaVhu dsNrusd spljavlj fljfd; ladh nolj cukdj > lMh  
 cukyh Rk Vhu iglus RsrRk dM dsdh l nZ dsfnuleaeVhu dstx  
 yxsgq Hk l eal svk d kxak ih geljs Åij Vidusyxrk Rk mu  
 fnula ljdjh dM dk, d B.A. Honours dh d{k dk, d fl D[k  
 fo |RZ ftldkule vrj fl g Rk xef} lj k Mj k lfgc dsl lbf dyl ij  
 eRk Vslus dsfy, vkk djrk Rk eayyscPpsdsl ojs'le viuh  
 tlanij fyVdj /jrhij cBk jgrk Rk ml fo |RZ usvlgk cPps  
 dsejhxlehanfdj eqscrk kfd geljhd{k dks, d vax iQij  
 vax hi<rk gS ftldkule fmdulu gA fmdulu us, d fnu d{k

dlsdforiki<krsgg geafufyf|lr izu iWkHkudV4 fQyWQj ds  
erkuqj nfr;kealclsc<dj mml Q fdr dli grkgs\

Who is the saddest person on the earth on the basis of  
Keat's poetry?

ml uscrkkfd geaviusizu dktksmlj fmdulu usfn; k  
og bl izlj gSfd nfr;kealclsc<dj xe eaog cPpkgrkgs ftls  
dlbzgk &[lyk uA dV4 fQyWQj dkHko bu 'knlals; g gS  
fd cPpsdlsHysgh [kusihusdsvf/kd lsvf/kd inHZRkVU  
vls HhdhZl qk iHr gstkr ijUrog rc rd viuhmld huga  
NkK tc rd mlsdlbzgk &[lyk suA og vU lHhdf; lads  
Hrk ldxl ijUrog us[lyusdh euljtu dh deh dslgu uga  
dj ldrk mldhizurkdk lclscM lku gluk[lyukrkk  
euljtu gA

esyywdsldysily&ilkgA eavdykBA estgkHhtkrk  
RkywkejhiB ij grkRk;kejxln ea Mjklkfgc dsfudVorZ  
'lghelYyseejk, d cJLVj fe-kj?ulRkj jgrkBA ml us, d  
fnu eqsdgl iju flg! rē usyywdsldscpiu eaghej tksuskRk  
D; kd var%blusejukrksfuklEHly dsrM&M dj ghgA rē  
tc rd tlor gl nruhj rd ghrē blslEHly ldxs rglj silNs  
blsdli lEHlyxk\ ejsmf kdsirkRkfd eSHhvdykgn ml us  
dgd; fn yykcpiu eaj tkrksblsikk 'Rk fudy tra  
cmglj ejxkrkikkefjdy lsfudyx

# eqsf kkk dgk lsfeyh \

xq}ijkMjk lfgc gh

ejstlou dlsrjkkusokyk gS

laj eaikklek dh loklEHly djusokysHDr lnk isk  
grsjgsgA eqsbl cr dkxozgSfd ejhekrkusclW; dly dsejs  
ilyu&ikkdsle; eqsijli dljhegli e"ladhdglu; klqkl qkdj  
rRkeq lsekoo loklEHly dsNW&NWSdle djokdj ejsan; ea  
ikklekdhlokdsfy, izy ldlj My fn, HstSsfid o{kylxuk  
mlgailuh nll I; ks; k larRk xlp dsxk &H lads>qM dlsdw ea  
lsgHlaly sty [lpdj fiyluk jHrsealsdlW' lll bZ vln mBluk  
ifk ladsvukt dsnkuladk plck Myuk plW; ladsHsk ij fplyh  
Myuk [lukk [kuslsigysch.kds?j jW/hndj vuk xlp dsHDr  
dlsifnu [lukk[lyukrRkxtkdsfy, vk gq xlp dsl nlfegr lads  
vukt vHokvWsdhvayh mudhcxysheMyula ijli dljhegli e"la  
dsl dlj laeail'lr gq dse eqsokxq us xq}ijkMjk lfgc dh  
lokdkdk Zsk ejh 20 o"Zdhvk qeainu dj fn; la xq}ijkMjk  
lfgc dsyax dhvW ds}ijkjt/kuhdsml 'lgj dhcM&M HQ  
yk cJ; lalsikklek dsdY; kk dslRk lEcflr vusl dk ldk Klu  
HheqsiHr gylA , d 'kn esfdlhvaxhifdkesai<kRk%

Intelligent Humanitarianism.

vHZ~ ikkklek ds Hys ds lRk l Ecak j [kusokys os dk Zmu  
Q fdr; ladsghl wk djrsg ft Uglusl aj dsik k ladsnqHd qharRk  
mu nll qhadhiflHr; ladvklu iHr fd; kgrRkmu dsl dlj us  
dk Klu Hh iHr fd; kglA

eStc dlzVlykfy [luscBrkgjvrsejsgHhij >u>ulgV

Ih fNM tkrh gSfd dlsZu; k'kn fy [lus l sigys fl D[k xef] l j l adk  
 /U ok vo'; ghdj ywftudsya j l ftuds; k l x'glar k ftudhl ar  
 useqsf |kv/;; u dsfy, <j l l k l i n l u f d, A t c e a; l suk qea  
 ylg' l g j dsHQ & i r d l y; l e a t d j n f u; k H j l s v k u s o l y h v a t h  
 i f d l v l a d s i < k d j r k H k r l s e a d y n f u; k d h i z l f r g h Z v a t h  
 i r d l a d s i < + d j l l j d k v f / l d l s v f / l d K l u i f r f d; k d j r k H A  
 c M e g l i e' l a d h t l o f u; k i < k d j r k H A i k l e k d s H y s l s l E c a k  
 j [ l u s o l y h y g j l a d k g l y i < k d j r k H k r l s e a l l p k d j r k H k f d g s  
 o l g x e f ] b r u s o' l y K l u d h i f r d s f c u k c < + d j v l j H h d l b Z l H k  
 Q f d r g l s l d r k g S \ f o } l u , o a K l u h Q f d r g h l c t x g i z l u g l r k g A  
 n l o s i f r' l g d k d H u g s c r p e r l j g S 1/2 H Z ~ p e r l j o l y h c k r H h  
 r l s d l b Z f o } l u g h d j l d r k g A 1/2

geljh: gladhlclsxllj vlo'; drk  
 vln' lZl od

fdl hfo}ku dk dHu gS

^geljh v l e v l a d h l c l s x g j h t : j r ; g g S f d g e v i u s  
 v l i d s e k u o t k r d k H y k d j u s o l y s e g l w d j A t c g e e k u o t k r  
 d s n P p y H l a d s l H k v i u s v l i d s t l M s g h d o y m l h g l y r e a g h g e  
 v i u s l e k t d r H k i v Z e k u o h & l o : i d h i g p l u d j y r s g A g e i v Z  
 e u l j k o l y s Q f d r c u d j m l h g l y r e a l l j e a f o p j . k d j r s g h t c  
 g e v i u s v l i d s l l j H y l b Z d k l k l u c u k y r s g A t j s e h l a l s y s l j  
 f y a l u r d l l j d s b f r g l d s l o l Z d j p u k e d i f r H k l y e k u o d o y  
 o g h g q g h f t l g l u s v i u s v n j o l g x e f d h v l o k d l s l q d j v i u s v l i d s  
 e k u o t k r d h l o k d s f y , r u l e u l / l u l f g r v i Z k d j f n ; k H A  
 o s l l j e a g l s p d s m u v l j ; d j M a x q u e Q f d r ; l e a l s g h p e d s  
 g q g h f t u d s v n j H h n s l e v f u t y j g h H h H y s g h ; g i z o f y r r H k  
 i o f y r u g l a g h Z H A ; f n g e l j s v n j H h , d h f o ' o l u h d Y i u k f o | e k u  
 g l s r i s g e v i u s ; q d l a d s d l e y r H k f t / l j d l s i f j p k y r d j s i f j p k y r  
 g l s t k u s o l y h ' l d r ; l a H j l d r s g A e u l o K l u d l a d h v k l f u d i k h u s  
 ; q d l a d s v l n ' l Z l o H k i j c M f o l r j l f g r f o p j f d ; k g S i j U r g e l j s  
 v k l f u d g l b Z d y l a u s b l i j u g h d l b Z / ; l u f n ; k g S v l j u b l s l e k t d  
 f g r l a d s f y , i z d r d j u s d k ; R u g h f d ; k g A b l c k d k v u q l u u g l a  
 y x k k t k l d r k f d g e l j s ; q d l a d h v l e v l a e a i j l i d j r H k l o k H k o  
 d h f d r u h e g l u , o a n P p H l o u k a i s k d h t k l d r h g A ; f n m u d s a n ; l a  
 d l s f o ' o l g h l d B j r H k f c x M g q l o : i o l y h n f u ; k [ l j l c u d j A  
 ; f n e u l o K l u d l a d s n ' l Z s x , b l H r H l o R e d v n ' l Z d l s i o f y r f d ; k  
 t k r l s K l r g l s t k r k g S f d b l i j H h l l j d h m l u f r r H k H y l b Z d k

gukmrukghfuH7 gSfttrukfd foKlu dsu; su; svfo"dlj laijA ;g  
 og [lelj (Ferment) gS tseku&lekt dh1Hk vadsvR, pljladk  
 : i /lj.kdjuslsjkrkjgrkgSvH7-tSs[lelj vWseaiMdj mls  
 l[r galscpkrkgS vWsdlsQyldj ml sueZcuknrkgS Bld oSgh  
 fdllhl Hk dsQ fDr; ladsân; leai n&skdjds;g Klu mlgân; olys  
 n; kyqQ fDr cuk j [lrkgA

HjlsfQyld Qj usfy [lk gS%  
**trh ifo=lrkgh, d eklghiq; gS**

trh ifo=lrkeko dkiQfyr gukgSrHk ftu phtladk  
 ifrHk cghlj ifo=lrkvln dgktrkgS osdoy fHk&fHk Qy g&ts  
 blsmitrsgA cjl&cljH geljhifo=lrkgeaAj mBusdsfy, ifr  
 djrhgSrHk geljh xaxh geaulpsfxjksdsfy, ifr djrhgA ;g  
 trh ifo=lrkD; kgshgS\ dSsdlsZvnehtku ysfid og trh rS  
 lsifo=kgSx; kgS\ og blsuglatku ldxLA geusbl xqkrHk iq;  
 dslqkrkS ijUrge uglatkursfd ;g gSD; k\ ge , d vQolgl  
 ftlsgeuslqhghZgS dsviuhlgefr nsnsgA ; Ru lsmRûu gsh  
 gSifo=lrkrHk lwcw] vlyL; lsvKlurkrHk b&nz Hkouk A vifo=k  
 Q fDr lns vlyL; xtr gskgS tlpVgsdhvfû dsik ghc&kdjrk  
 gS ftlds ysgq ij gh l vZviuh j&kuh Q&lrkgS tscuk BldoV  
 dsghfoJle djrkjgrkgA ; fn r& vifo=lrkrHk lHhikilalscpuk  
 plgrsgS r&x&ljrk l fgr vH7~ru&eu l fgr deZdj& Hysgh;g  
 ?H&adsrcysdhy mBlusdkghdeZD; lau gla

bleageljkHykghgSfd ge viusvli lsbl izlj iW&D; k  
 geljktlou vfl&kl&kr% voxqkj fgr gslj py jgk gS\ D; kge eu  
 ; kdezjdsekuoR ; ki'lp dhvj& funZhgslj viuktou Q rlr  
 dj jgs gA\ 'lr rHk l Qy g&usdsfy, geaf'o dslHk, d gslj  
 pyukplfg, A ^fdlhtlo t&rqij fcYdy /; ku u nsj rHkvulo'; d  
 ghplW eljuh ;g viuhlekrd , d vRe?kr ghgA\*\*

ge t&ursgS gelj sv&jeu eavloklr , d i'qdl& t&sm  
 fglc lsght&rkkgS ftruhfd geljkviukmle loHko l&skjgrk  
 gA ;g ekus j&usolyk dlm gSrHk , d HkshgS, oab&nz & j l&adk  
 vflHyKlhgsvl& lEHor%blsviusvaj lsiyhrjg lsfudlykHhugla

tkldrk tSsdM tloU rEkLoEF; dsglrsq Hhgeljs'ijljads  
vaj ?hsjgrsgA ;g lEHo gSfd ge blsnv ghjgh ijUoge bls  
loHo dldHhuglacny ldrA eqsrks;g Hh'lakgSfd ;g viuh  
[H fdle dh, ihlgr dkvkuu Hhysl drkgSfd ge loLkHhjgs  
ijUrqifo-ku glA

--fdlsKlr gSfd geaurtsds:i eafdl rjg dk tloU  
miyC/kgstk] rfd geljhigp ifo-lrkrd gstkA ;fn eqsfdlh  
, slwoku Q dr dkirkfey tk] tseqsifo-lrkfl [kl d\$ rksa  
'Hhghmls<pusdsfy, py iMhA

Åij fy[kgwk;g vlykvejdldkdsldj iñ) QyH Qj  
Hjls dk gSrEk The Living Thoughts of Thoreau vRZ~Hjls ds  
tfor foplj\* iñrd ealsfy;kx;kGA fdlhf}ku dk dHu gSfd  
'lyoj dsvlok dsfy, oghnfu;kgsl drhg\$ tsviusvaj jgusolys  
ykladls'lyojrkdsde miyC/djkA ml usfy[kgSfd ekuo ds  
vaj ,d rRjrkgrhgSfd og fdlhusl dkZldsdjusdsfy, rRj  
gstkA mldhbl rRjrkdsizV djusdkvolj feyukplg, A  
ml usfy[kgSfd iR, sl Q dr ds'Ekij nyjadsdY;kkdsnf, Rola  
dkcls- iMgkukplg,] v\$ ;fn ;g cls- u gkkrksog cslj rls  
cBxkugh cfd og myVsddleZayx tkxIA

Jhx# xklkfc dk'kn gS%

eu [Hgj rjkughfclH orvegkmeknAA

[lj dk i\$# rm NWS tm Åifj yknAA

¼"B 815½

## v\$ladsfy, ikkUkloj djusdh laj dhnsvf}rh dgku; k

rRjrk dsnksmlgj.kgealaj dsbfgrl ealsfeyrsgA  
,d jyxMhtkjghHA jy dhivjhij Hhnyhij ,d Nw&k  
iy Hh tksfd 5&7 xt plKkklA ml iy dsvk yxhghZHA ml  
vfuxr iy dsfudV ,d yMki'kpjkjgkHA mdsil yly ja  
dh>.MrksHhugA mluslpkfd tc jy xMhiy dsÅij vkxh  
rlsbl dkbzu iy lsulpsfxj tkxkrEkbl izlj ljhxMhmyV  
tkxh ifj.ke lo:i gtjla;kehj tkxh xMdkcplo ,d gh  
<x lslEHo gsl drkgSfd xMdsiy dsÅij igpuslsigysghes  
btu dsvksvk dj dV e; rRkejsdV ejuslxMh#d tkxIA  
bl izlj lor%ghMboj dsiy dhvfu dkckkgstkxIA

blhrjg gWMnsk dk ,d yMk gwk g\$ ftldkule ga  
cfaj HA gWMnskdh/ljrhlery lsulphgSrEk lenzdhnolj  
dPhfehdh cuhgZga ;fn lenzdhnolj ealqkkgstk] rls  
ml lqkdkdsrRky ca djukiMkgs ugarlnolj dkQM-cgq  
c<+trkgsv\$ gtjlayk ej ldrsgA ga cfaj usnkfd lenz  
dh nolj ealqkkgsgk g\$ml us lqkkea viuk ctwMy fn; lA  
bl rjg lqkkrksca g\$; k ijUog ljhjr lqkkea viuk ctw  
Mysg [MkjgrEkloj rd lnZdsdj.kej x; lA

es iñrdy; laeafdr lok ds cluh tuju ctk dh dgulh  
i<h ftlusvlk vifgtladhlol&lEHy dsfy, MslRfir fd, A  
jMORW dscluhgnjhMw dh dgulh Hhesi<h ftlusbl foplj  
dslRkjMORW dhtRcandhulo j [hfd tshh tRcandnf; kea  
Rfir gl og ; q Hfe eafe-k'kqdsfoplj lsÅij mBdj iR, sl  
?ky flilghdehejge iehmlsviukHhZle> dj dja

esibxMdsMwJ cjulMzdhdgulahHh i<h ftlusbxMds  
nu yMhadsfy, lEHyxg Rfir fd,) tsvulEk RsrEk vulEk lRk  
esfnu jkr lMhlij HdrsjgrsHA

vesjdkskeats vnet ule dh, d iñ) Hdr l-hghZg\$



tlsljhvkqvfoolgr jghrRklljhvkqlakt lokdsefiZ dj  
nsl&Q kihelu&Eeku iRr fd;kvls vejdksdfgrgl eaviukule  
mlToy fd; lA

1- guqlu ;fr dlsfoolg dsvfrfjDr ,d ifo-kcāpljhdh  
Hfr tlou Qrrr djrsqg] iR{kkikkekkslōkdsvfrfjDr vls  
dlbZhhfoplj tsviusfuthtlou dsfy, dlbZ/hu&Eiflktvksdk  
foplj u lwlA

2- jtkktud dhvRekloxZdls trhgZviussekZeavk  
ujd eaimikkladsnfladsnfljd ogarRly mudsifr n; Hko  
n'WzhghZ: dxbZhhvls mlusvksloxZeatkusdsfy, bldlj dj  
fn;k RRA

3 flo thegjt jfkdsle; lluslsigysbl cr dkiyk  
irkdj yrsRsfid lālj esdlbZiklhHvkrksugljg x;k\ vli iR, sl  
Hvksikh dhHvkdlsnyv djdsghl lrsRA

;ghlādij eqsx#}ljkkMjklkfgc ylgls ysx,] tgeSHvll  
dlsyax clV dj flo thtsslādijlādhrrfr djrk RRA vlgk  
vilgtlādhlō&EHy djrsjktktud tsslādijlādhrrfr djrk  
Rkfinu jkr dsdk ZeanM&RQjrkguqlu ;fr dhdgulhsmiyCk  
lādijlādhrrfr djrk RRA x#}ljkkMjklkfgc dsyax rRk ljk  
dslgjsesftlsfo'ly Klu lālj dkiRr fd;R mdsvudlj es  
ikh ek dhHykZolysosdk Z<ausgh Rls tsluglgsjgs Rls vls  
tsglspfg, RRA ,d u;kdkZeissvlgk jlkx; lōRk vilgtlād  
lō&EHy lslāfr <vā ftlusfiayolMdk: i /lj.kfd;kRk  
mijkdkZeissn&fōnsk dsyklādsvusl izlj dkKlu inlu djus  
dk<uā bu nslādk lādk ok'W [lpZ'44 ykklslāij gspdkgā  
bu nslādk lāds l Eiū djusrRk pyksj [ludhejh l jzrhx#}  
ljkkMjklkfgc] ylgls rRk Jhnjclj lfgc] verlj dhlār usdā  
bl iRrd eaejhlgkrkdjusolysdN xjflD[llādsule fn, x, gñ  
ftUgmsvli Hhejslōkdsdk Zeal gkrkdhrRkvlslādsHhlgkrk  
djusdsfy, iRr fd; lA

iInstlsnls 'lkn Åph [Ryr\* lEcUth vk gñ mudk HkoRZ

<sup>1</sup> fiayolMdkjktuk [lpZyxHk lksNg ylk#i, gā

oghgstlsJhx# xklkfgc dsfuEufylR 'lkn lsfudyrkgs%

fbgjl NlMng jlvloAA ng jlvkvfbgjl qughHkoAA

Åph [Ryr\* lsvffik fdlhQdr dsân; eal;lj] n;R  
rRkijlādij dsizy lādijlādkiskgls tklusgftudhij.kls  
og Qdr ikkek dhlōkdsdledslEiū djrkgykviusân;  
dh [ljk lāiRr fd;k djrk gftu [ljk lādseqkyseafuEulrjh  
[ljk k dN Hhuglagyk djrh rRk osfuEulrjh [ljk k mlsfole  
jgrhgā

The seeds of great discoveries are constantly floating  
around us but they take roots only in minds well prepared to  
receive them.  
μJoseph Henry

vRZ~mR"V vfo"dlj lādsclp lnk gelj splknZok qMy ea  
rRsjgkdjrsgrRkosmu ân; lāeaghviuhtMidM djrsqstls  
ân; viusxqlādjdsm lgan kusdsfy, vPNhrjg lsrSlj gspqsgā

A nation is a living task; her life is not her own, but a  
force and function in the universal scheme of providence.

μJoseph Mazzini

vRZ~jKV<sup>a</sup>ule gS, d lnohtiltgn ,oalRIZdk jKV<sup>a</sup>dk  
tlou ml dkviuktou ugh cfd ;g iRr dhloZ lid ;kukdh  
, d 'lōR HhgSrRk, d fō;k Hhgā

A hero gives up a certainty for an uncertainty.

μEmerson

'lyolj fdlh; dluhcr dlsxS& dluhcr dsfy, NlMnrk  
gā Hdr 'lyolj dk;g fo'kkxqk gskgsfd og lokHko dlsieqrk  
inlu djrk gsvls ml dsfy, ;fn t: jr iMrls vius cu&cuks  
de&dk dlsHhyr eljdj /leZdh [Rrj lāV eaiml drkgā

Duty is a power that rises with us in the morning and  
goes to rest with us at night. It is co-exisitive with the action of  
our intelligence. It is the shadow that cleaves to us, go where we  
will.

-Gladstone

vREZ~dU0 dk, glk og 'kDr gStksik% mBrsg hgejs  
lRktkr glsj mBrhgSrRkjkdsle; gejslRkghfoJle djus  
dsfy, lstrhgA ;g gejlwcv dsie, d dk, ogij dsllk  
xfr'ly cuhjgrhGA ;g ekulsgejhijNlbZg\$ tksgejslRkRk  
fpidhjgrh\$ Hysghge dghHvk \$tkA

*Every hour comes with some little faggot of God's will  
fastened upon his back.* -Faber

vREZ~iR, d {kk vrk g\$ viuh d.M ds lRk dU u dU  
dfBubZdsc{kj} tsiHqlsmitrhgA

*There is not a moment without a duty.* -Cicero

vREZ~dlbZH, l{k{kkugh tskdl hu fdlhdU0, lslkghGA  
*The noblest charities, the best fruits of learning, the  
richest discoveries, the best institutions of law and justice, every  
greatest thing the world has seen, represents more or less directly  
the fruitfulness and creativeness of religion.*

-Horace Bushnell

vREZ~lcls mUe nkj lcls cM fo |kQy| lcls cgeV,  
vko"dlj| lcls vPNhdkw rRkU; k dhllRk| cMalscM oIrgj  
tkslaj eaek; fl) ghZg\$ fdlhlek rd /leZdhmitkA rRk  
ltulred 'kDr; ldkghij. ke gA

*Duty is the demand of the hour and the reward of one  
duty is the power to fulfil another.*

vREZ~vklud le; dhep dU0 dhifZgSrRk, d dU0  
dhifZdkyRk vU; dU0 dhifZdsfy, 'kDr isk gkstuk cu  
tkrgA

*The Seeds of great discoveries are constantly floating  
around us but they take roots only in minds well prepared to  
receive them.* μJoseph Henry

bl oD; lskR grkgSfd ftu Q fDr; ladsan; lae/keZ  
xRhdhokhrRkikhekdY; kksdfy, toulZ. kdjusdsl dlij  
izy : i lsleksgg grsg\$ osviusru| eu o /ku dh 'kDr; ldk

izk djrsqg ikhekdY; kksdfy, vusl u; sdle vjEHkdjds  
nu dk, ldsle iu djusdsfy, u; ku; h; k; uk; cukfn; kdjrsGA  
egfZj fomuRkVslj dkold; gS%

*Every child comes with the message that God is not yet  
discouraged with man.*

vREZ~iR, d cPpktstle yrkg\$ og ijeRkdk; g lnsk  
yslj vrkgSfd vHrd ijeRekeluo tkr lsfujkkuglagvkgA  
Vslj dsbu 'knadkvfHk ;g gSfd ijeRekds; g vklcuhjgrh  
gSfd dlBzu dlBZegik\$ ktUe yrkjgxl tkslaj dhfcxMaghZn'k  
dls laljrkjgxA

laj dsegik\$ ldkbfgrd i<uslsKl grkgSfd nfu; k  
eavuslacjlb; k edlcr rckg; k vU; k pysvkjsgarRk egli\$ lka  
dkUe grkjgk\$ tksl dVlarRkydyldkedkcykdjrsqj mu  
l dVlarRkydyldk lsl ekr HhdjrsjsgA lalj eal qk' lkr cuks  
gq yk lads mUfr dsekZij pyrsjsgA

cge fvxlvuRkdkulHAA cge fvxlvuRkdk lHkAifj gHqAA  
1/4 "B 532 1/2

ftu Q fDr; lausikhekdshysdsfy, lqleuhlfc dsAij  
fy[ls 'kn tS 'kn viusan; ea/lj.kfd, grsg\$ osvHla llydj  
nfu; k eafopj. kdjrsgrRk ikhekd dh dlbZH edlcr rRk d"V  
mudh n"V eavkusl suglajg ldrkA osikhekd dh iR, d edlcr  
dls nju djusdsfy, dej dl fy; kdjrsGA fixyolM dk dkZx\$  
dhuxjhdh lM ladsfdulj laij vjEHgylA ;g dkZiH o" lads  
le; ea44 yk k #i, ok' lZ [lpZrd igp x; kRk lM ladsfdulj la  
ij isk gq bl iks dls ikuh fdl izlj dh #fp j [lusokys Q fDr; la  
usfn; k os Q fDr olgx\$ dkule lej. kdjusokys lR HDr Rk osu  
jktufrd Q fDr HsrRku gh/kuolu HA os lR HDr HA tgk /keZ  
xg lR HDr; lausviuh vk ealseqsnkj k' knh ogk lR HDr laus  
nkj k' k, d-kdjdsHh nA Jhx\$ xk lfcg dk 'kn gS%

lQyqtueqgj tu dj miftvktfu dhulslnrqf/ lRkAA  
1/4 "B 532 1/2

<sup>1</sup> fixyolM dk jktuk [lpZyxHk lksNg yk k #i, gA

vHlz~iR,sl Q,dr dk tle lQy g\$ ftlus ijeRek ds  
lUrughu guslscpkfy; lA bl 'kn dkHkoHlz; g gSfd ftl rjg ls  
dlbZiek viusfirk dhft Eealf; ladsfuHk kg\$ bl hrjg ls ijeRek  
ds HDr iklek ds nqHk l aVlads nyv djds ijeRek ds vius  
Qt ladsfuHk kdjrsgA

Hbzjnl thusfy[kgS%

Hesdlb u lklqcuql klqu finlStfx fop dlwA

lklqQ,dr; laus gk jgs ikilp cqlb; l vR,lpj lao dgjlads  
jklukgkrgA ; g foplj] plo rHkizk mldsân; eaclsn; k lAkk  
rHkco eUkdsxqJhx# xklkgc tS/sHkZl xadhdokhdkiB  
djusdsmijr ikkgq grsgA osijl dly dsu, dk ladsnskrHk  
laly dsgrk dsnkdj le; dht: jr ladsvuqlj vjHkdjrsgA  
blfy, tslA HDr ijeRek dkof. K; &Q, kly djusolysgrsgA os  
, l sHDr l lklq ladhlgkrkdsfy, rRj jgkdjrsgA tsijeRek ds  
ule ij ru] eu o /ku dslHk cqlb; ladhjlsHk dj jgsggrsgA

eAvaxh dh fdlh ifdk eatls 'kn vesj dk dk gkx ; k  
bxyM dk , d vlyk 45 o"Zigysi<k gkA bl vlyk dk 'HlZ  
HkuMedico Social League. og vlyk fdlhcgq cm'lgj dsfo"k  
eaHk ml vlyskeacrkkx; kHkfd ml 'lgj ea, d , lhtHsahg\$  
ftldslnL; jyosLVku ij gj oDr 24 ?hsjgrsgA tc dlbzjyxM  
vkrHh rksosml jyxM ds, d& d fMcseatkj nkrsgarHk; in  
dlbz, l kvneh ml gajyxM ds fdlh fMcseaiM gk finlHzn\$ tks  
py&Qj u ldrkgs; kclej gk rksml sosml fMcs lscgj fudly  
yrsgarHk viusplj ifg; lokysLVj ij fyVkdj mlsviusM sij  
ysvkrsgA Mj kLVku ds leus lRfir gkrgA osml dh ljh Q, Hk  
l qrsgh Hysghml dgkhdsl qrsplj ?hsghD; lau yx tkA  
vxysfmu ml sosvLirly ystkrsgarHk vLirly eaplj ?h laealq  
xbZQ Hk dsrF; ladh osml plj feuV laeo. l dj nrsgA bl cr dk  
; g yHk gkrgSfd MWj dlsyalpM cr ij le; uglau"V djuk  
iMkrHk ml svU, jkx; ladsfy, v/fd lsvf/d le; nssdsfy,  
fey trkrgA

Hjrh vLirly laeaftrus jkx vkrsg mu lc jkx; lals

MWj iyl&iyhiWrN ugladj ldrA l fHr lh, d&vkk feuV dh  
ckpr lqj eWslsvueku dsvkklj cukdj mlganobZfy[knrs  
gA bl rjg vLirly lscgj jgusolysjlx; lads lHk iyl&iyU k  
uglsgsirkA bl ij jkx; lads jk vudlj [lkd Hhshgshg\$ tks  
fd ploy] ephdhny] puladkikul mkvln gkrgA fQj tskjkh  
byk ds i'pr~vLirly lsfudly in, trsganuealsdij jkx, l s  
grsgA tskjWhugh [kl drsgA fdlh ds 'egj dk cqlj\* ds mrjus  
ij ephdhny dkikh; kpuladkikul iryhflpM nssdht: jr  
grsgA dbZinulard ephdhny jkx [kugshgA os ?j oky ladh  
rjg jkhdhlok djrsgA os jkhdlsM seaykdj mdsfy, lc dly  
lo; agh djrsgA xM eamsvLirly ystkrsgabl rjg lskjhdh  
lok&EHy midhvly lsgshgA ; in fgnrku ds dly ladsyM s  
; kvelj ladsiekvlgk vilgtlarHk jkx; ladhlok, l svud <alals  
djusyx tk] tSsid Aij o. l fd; kx; kg\$ rksmlganobZ[kusdh  
t: jr ghu iM Jhx# xklkgc eadch thdk 'kn gS%

dgqdcj fbgjle dhvA AA 1/4 "B 871 1/2

vHlz~ekuo olgx# dkvak gsrHk olgx# jfp; rkgA Jhx#  
xklkgc dk, d vU, 'kn gS%

eu ratlir l: iogsvli. lkeywqinlkqAA

vHlz~gseu! rQ ijeRek dk: i gk rQ viuhlp dhigplu  
djA

fdlhfo}lu dkvaxhdkold; gS%Life is an intoxication.  
vHlz~tlou , d eIrhg\$ ijUrq; in dlbz l seIrhcuk A uglarls'fbfd  
eywq cQfu vli. lkv. lglakvli x. HfmlAA\*

vlgk vilgtladhllok&EHy djusokyh lHk v ladsn'Zila  
lsekuo dsân; ij tskpfc dh iHko iMk g\$ mdk dly oUkr  
fuEufyflr 'kn laefn; k trkrgA

cSt; e nskds; qd ikjhMe; u usekylslbzdsd'V jkx; la  
dhcIrhd sfufeUkviukt lou viZkdj in; kHk ml cIrhdsvjuh  
ilbz nksdsfy, x; l mldsân; ij tskilko iMk mlsi" B 199  
dsvlyskeaftr fd; kx; krgA

lālj dsifl) yfkd vjuhily dhgobZ)hi dhdp jlx; la  
dhcIrheadpBdhlokdrsdjrsdp jkxhgstkusolys

lālj dslā&egr

## dywkilikdh; kkk

lsmldseu ij D,kiHlo iM

tc eāogk B rls, d vnehusogk dōB jlx; ladsclp cliw  
Me; u olykplykigukgk B ij ūrql B tksd dywkilikkeacjg  
o"lāls B vli usmlsvf/ld euelgd Q, fDr ughānk gkA og  
yxHx 70 o"lādhvk qdk B ftldhnek hQlykhpēd olyhlQā B  
rBkml dkotu yxHx lokeu B jkr dsle; vli mlsdywkilik  
dhxfy; lāea, d gkēac r B knvjsgkēaj kshfy, gq nMkgyk  
nēkldr B cā rlsmlsviusgkēat: j dōy loHfod rē ij  
j[kgk D; lā ml scf j[lusdhmruht: jr ughā B ftruht: jr  
bl dhfdlhxk dls glldrhgā mlsdlywkilikēavkusdmij  
mlslly dsvaj ghvaj dōB jlx yx x; k B ; g cr lklj.krē  
ij ekhxbZ B fd ml usdōB jlx lscpusdhlo/Hu; lāij /; ku gh  
ughān; k B dō ylx rls; g Hhdgrs B fd og rls lo; aghdōB jlx  
cuuk plgrk B ij ūrql B B k fd mlsjlx xzr gksg hml clrh  
dsM Wjlausrg ūr ghml dsjlx dls Hā fy; k B bl jlx usml ds  
eHsij Åij dhvā , d dlyspūg ds: i eān[lybZnh B ml dk  
rRly v B ku glsx; k B ml jlx dkfpūg nl o"lādsch Hhml ds  
eHs ds Åij dhvā fn[ B Znk B og fpūg ; duhrē ij dōB  
jlx dk B fdl hQ, fDr dlsbl jlx dsyx tksij bldkbl rjg ls  
tYnhghirkyx tkukcgū ghfojyhcr B cliwlvj usd gk B fd  
ml dk; g mlgj.ky[ B Q, fDr; lāeals, d vdysvnehd kgh B fd  
fdl hQ, fDr dlsyxgk; g jlx bruhtYnhij [kēavk t k A eāogk

tdlj fdl hQ, fDr dsān; eāu dlsZlcjlgV ; kmml hnf h B hvē u  
gheāsfdl hQ, fDr dls lo; eāf d l h i z l j d k n f h ; k c n f d l e r v h o k  
ogk ulsjhdjrs gq fdl hrjg dhl tk Hkrsgq vuho djrsn B  
cākd ml B ij ulsjhdjusokyslōkij lāealscgū lslōkij rls  
ogk bl fy, B D; lā ogkjguslsmūgauls f j ; k feyhghZ B ar B k fdl h  
oDr Hh mlūgauls f j ; k N M ā s d h N W H h B A ij ūrql cr dhle>  
eā sugl v r h B fd 'lgmhdsbPNQ Q, fDr; lā d l s m l B dsiz Uld  
fdl h i z l j m l B d s v a j i o s k l s j l e r s B t k s m l c l r h d s } j  
r B d j H h m l d s v a j t k u s d s f y , r S j B D ; lā i n f r u s d o B  
j l x ; l a d s ' j l j i j f t r u h H h x a x h B h h m l x ū x h e a H h d y w k  
i k i k d h c l r h d s Å i j , d : g l u h o k e M y i s k g y k B t s o k e M y  
, d v n H q i z l j d h ' l ā r v i u s v a j j [ r k B A ; g ' l ā r y k l a d s v i u s  
i l v l u s d k v l e a k k H h n r h B h r B k v i u s v a j b r u k v l d ' l z k H j [ r h  
B h f d m l v l d ' l z k d k d l s v l n e h H h e d l c y k u g l a d j l d r k B A m l  
v l d ' l z k d s t h v l j s i H l o d s v / l u e ā s H h ' l g m h d s e h u j d s u t n l d  
v i u s v l d l s p y r l Q j r k v u h o f d ; k B A e ā s o g k g l r s g q ; g v u h o  
H h f d ; k B k f d d o B j l x l s c p d j l g h l y l e r , o a l o l k ' l j l j o l y k  
v H Z ~ d o B j l x d s f u k l l Q & l H j k ' l j l j o l y k g l a k , d u l b l Q h d h  
c r g ā e ā s o g k i j t d j v i u s ā n ; d s v a j , d r h o z b P N k d k v u h o  
f d ; k f d ' l j l j d r l s i j d o B j l x ; l a l s v f / l d v P N s u g l a g l a k p l g , A  
e ā o g k j g d j u d l s v l H l o c r a v i u s ā n ; e a l l p j g k B k r B k u  
g h d l s z o l b Z d Y i u l v l a d h c r a g h l p j g k B A e ā v i u s ā n ; e a l l p  
j g k B k f d H y s g h m l B h u i j d o H h c r g l s m l B h u i j , d , d k  
v l d ' l z k e v z l u g l s x ; k B t k s d m l h t x g i j [ M g q Q , f D r ; l a d s  
v i u h v l j N y l a y x u s d s f y , i j r d j r k g ā e j h o g k i j B A l e ;  
d h ; g ; k k e j s t l o u d h l c l s ' l d r ' l y h e f g e l a e a , d e f g e c u k d j  
N M x b Z B A

# nlyr dkdgj

tc fdlhnskdkdbZ, d vnehHxela lsfucz jgrkgS rks  
 ml dhnllyr dkD; kylHk\ cslj ykkladsflj Åij >yrsgq >. Madk  
 ;g D; kifjgd gS\ , d vly rlsdbZvnehviusyHkglu dhfpUrkvla  
 eaMkgykgsrHknvjhvly dbZ; qkdU, kjWhdscnysviukLR  
 /leZcp nrhgA ;fn dbZcPpkxjchrHknHkadsdj. kjlkgSrHk  
 ml dhidlj vulqhjg trhgS rksot; dsfcxy ogkcnrelthdh  
 glhcu trsgarHklc usl Q, dr dlj mBrsgA ;fn dbZO, dr 'lr  
 dsdlj. kdllrkgs rlstyrhgZvXu dhvjlenk d xelZfdl vBZdh  
 gS\ ily; tnlHklykladsglrsq l tdl tk Hktu djusdsHhet  
 HkV gstrsgA uxsylkldkLi'Zcf+klscf+kigjlosdlyTtkud  
 cuknrkgA , dhgylr eadli Q, dr viukflj mBdj dg ldrkgS  
 fd ml dhvRekuf'pr gSrHk ml dktlou nkljgr gA dñ , dsHh  
 gats [lyh/lv lsnvjgrsgarld [lysvleku dsulpsdheBhgok  
 eadglaHh fuxlgamLgapipli ylgur u My narHk viuhxjchds  
 dlj. kfujkkk eaca glsx; sglB mlgatVdlj u MyA ;g gSnlyr dk  
 dgj] ftldslHkjkVrHkjt&lgld u feheafey trkgA

## SCOURGE OF WEALTH

How looks a nation's wealth, while any languish ?  
 How fly proud banners over the homeless head?  
 One man's profitable anguish,  
 One girl's soul lost for bread.  
 The child's unheeded cry from want and woe,  
 Do mock the trumpets when they blow.  
 And make the righteous dread.  
 What fire hath heat,

O'erlooked by shivering cold?

Doth not pale hunger taint all meat,

And decent dress,

Seem shameful purple brushed by nakedness?

Who that hath gold

Dare now lift up his head and say,

Untroubled is my soul and innocent my day?

Some men do shun

Even the blessing of the air and sun.

Fearing to meet beneath heaven's joyful skies,

And lips that want has looked in grave despair.

This is the Scourge of wealth whereby,

Nation's go down and thrones are shaken.

-Herald Bagbie in The Great Thoughts, London

Jh x# jlenk yk cjh cck vey lfgc ds }lj ds lkeus  
 glshHA ;g yk cjh lojs'ke nlsodr [lyrhHh rHk eSnlsodr  
 lelpj&i-k i<rk jgrk HA , d vlyfk eS fnYyh ds nfid vaxh  
 lelpj&i-k fglHrku Vbz t+eai<kHk ml dk 'HkZ fuEufylk Hk%

Indian dress is most suitable for entire mankind.

vBZ~Hljr dsykladh ikld ljh nfu; kdsvudy gA  
 yfd usfy [k Hkfd eSftl fnu lstle yslj fnu dkizkknk  
 gSml le; lsydj eSlnk vaxh lolyk ikld igurkjgk gvrHk eS  
 ;g loldlj djrkgyfd , dkjukesjhcq cMeVZkHk D; lfd ml  
 ikld dlsigurkgykeaviusvki ds' Hk d dS dkvnehvax gh  
 le>rk jgrk HA ml usfy [k gSfd ikld dkeuo ij , dk iHk  
 iMkgSfd Q, dr viusnskeat leH il'kr gkrHk jgusolyk gSds  
 clotw viusvki ds ml nsk dk fuok h le>usyxrkgS ftl nsk dh

iškld ml usiguhghZgA ;fn mu fnuæsfdlhQ fDr dlsfglnrk  
 iškld iguhghZnškdjrkRkrsešml Q fDr dlsxpj (Barbarian)  
 Q fDr le>kdjrkHA ešHhnsšHDr RkrRknškdhlorarkdsfy,  
 rMrkjgrkHA vktuhdsml vHhlyu esmvsnsšhdhcuhgZpItk  
 dlsizk eau ylukrRkviuhlHrkdsvuqj tlou Qrir djuk  
 vHhlyu dsdkDe dkvfuokZva fxuktrkHA iškld HhHhlpj  
 dkva gvkdjrhgA esšbl vlyškdkiplj djukR D; fkd ;g  
 dkZHhnsšHDr dkdZHA verlj dhdiMkēMmu fnušiak  
 dhlcscMēMHA diMdsdbZHu xRrsij yišvgg gRshA xRrs  
 ndlulaj Q HZghimjgrsHA esš, d nqlu lxxRkeš dj fy;k  
 rRkml dsÅij vlyškfy[kdj dšlj dsudV, d ca imandlu  
 dscjenseaog xRkyslj cš x;krRkyk vlyškdsi<usyx im  
 HA , d vlyškešyglš 'lgj eatku lsvkuslys, d nšud vath  
 lēplj ša-keai<kRkftldkule "Osaka Minichi and Tokyo Nichi  
 Nichi" Rk tšTelcom Powder dsfo"k eaRk;g ckr lu~1932 dh  
 gkHA ml eafy[lk gvk Rk fd tiku eamk pšusolyscPplads, d  
 clejhgšxbZHA ml jk dhfoj{krk;g Rhd og jk velj fl-k  
 dscPpladsyxkHA ml clejhdsdj.kllšealsiPpl cPpsej  
 x;sHA MWj ;g 'ld djrsjgsšfd og [Rjsdkj Rk D; fkd  
 mdsy{kk [RjsdsjksšfeyršgrsHA [Rk lškr gvk Rk fd  
 og jk Telcom Powder lšššgvk Rk ftšvelj rRk;qk fl-k k  
 viuhlajrkdlc<kusdsfy, pgjsij eyrhjgrhHA ml Powder  
 eaflddk (Lead) Myk trk Rk fl DdsdšjDr eaiškdjusdsfy,  
 ?ko dht: jr ughghgA fl Ddk, d fo"šh/hrgš ;fn blsvkēh  
 dhpeMdsšRkyxdj j [Rtk] ršHhml dko"kjDr ealektrk  
 gA ešviuhekdkbdylškiekHA esšlpkfd ;fn eg ij Telcom  
 Powder eyušlšerk;viuscPpsejokjghgršešD; lau ;g vlyšk  
 vuqm djokdsleplj ša-keaiškkku dsfy, nvrkd blšleRk  
 yk Hh i<+yavš ?j laeafk laHhbl Telcom Powder ešfeysgg  
 fl Ddsdšfo"klšlko/ku Hhgstk;vš bl izlj mudscPpsejusls  
 cpstkA

## všrh Q fDr R

### eKVj rjkflg

tiqhlfgc dhylš; laeailškr glasolysJšBre cPps

iR%ly ¼veš oys½mbdj tiqhlfgc dkiB djusolyh  
 erk;fdl rjg dscPpladsštē fn;kdjrhgš bl rF; dk, d  
 mlgj.kJleu eKVj rjkflg thHA eKVj rjkflg thdktē  
 ikdRku dsfkyjloyfMhds, d xlp gš;ky eagvk HA vki ds  
 erkthvfškr HA mudklšRk; fd mudxlp ea, d fl D[k/leZlyk  
 HA xlp eaišfnu jšV; k¼žkš½, d-kdjusolys/leZlykdsxšHhHhZ  
 vtš flg thlšerkthus?j cšsghtgk tiqhlfgc dkljkiB  
 eškd : i lš;ln dj fy;R ogk Jhxš lfgc dsdš 'lkn Hh;ln dj  
 fy, HA erkthus/leZlykdsxšHh flg dšdšk gvk Rk fd tš; kēh  
 jšh [RusRk jšk dšusdsfy, /leZlykvk] ml sosmuds?j Hc  
 fn;kdjA erkth;šk ladsfy, vius?j eacgš lšQ fcRj j [Rk  
 djrhHA xplads; kēh jšh Hh eKVj thds?j [Rk djrsšRk  
 'ku Hh ml gads?j ij gh djrsHA viusxpladhfo/lok fl-k lads  
 erkthvšškusvln dhlgk rkfn;kdjrhHh jšqml lšgk rkd  
 cnyssomu lšdlšZde ughafy;kdjrhHh Hysgh [Rq viusgšHh lš  
 išfnu lššifoj ds [Rusdsfy, vškpDdh}šk ih k djrh HA  
 eKVj thdsHhZššhij fujštu flg thdšulšj gštkusij muds  
 erkthxlp dhfo/lok fl-k ladsudn /kujk'klgk rkdšrš ij nšs  
 yxsHA lo;aviuscPpladsšleusJhxš xšklfgc dsdš 'lkn lšd  
 iB djusdsck fušfyflr 'lkn dšs i<+dj lškdjrsš%

pnfxjn gelššjedlj nškyxSu HhššA1AA

¼"B 811½

rRk viuscPpladsdšk djrsšfd vc gelš?j eajk'k ds  
 le; dšZplj ughavk xA HhlyšHhlyh erk dš D; k irk Rk fd bl

'kn dh'jedlj\* vnehdsu pljalscplusolyhg\$ ftu pljadh  
vly lals Jhx# xkllfgc dsufufyflr 'kn eafdkx;kg\$%

fblqghvafj ip plj olfg dleq0lskyllqelgvgaljAA

¼"B 600½

erkthdsD;kirkBkfd tiqhlfgc rBkJhx# xkllfgc  
dsvusl 'knadsilBadhN=KNkkeh xlp dhxjlc fo/lok fl-k la  
dslBkclvdj [kusrBkxlp eavkusolysvfrBk ladsfy, pljilBzo  
fclrj dhlokdsokroj.keail'kr mudsiqdeals,d ikeEVj  
rljkflg ,ikHhgkll tsviusApsvlpj.kdslBkviusnšKljro"Z  
dslHlpj dslalij Hj eapeNr djsAA ,d i-ktlsfd ,d ;qk  
vešdu L-husnšksdfoktu lscgq o"Zigyš tcfdeEVj thHj  
;lsu eaHš [lylkdlw dsrBklyu ikQj rtkflg thdlsfy[Bk  
Bk ml L-husikQj rtkflg thdlsfy[Bk Bk 'ešscEcbZl snlsinu  
rBknšjrladhjy&kkvli dsurkeEVj rlykflg dslBkjyxkMa  
ds,d ghfMcseadhBA bl ljh;kkdsnšku jy dsml fMcsea  
rHjkvš dlbZHh;klhu p<A brusyEclQj ea;g nšldj ešglu  
jg xbZfd vli dsurkus,d clj Hh ešhvly lkh vBok Vsh vHk  
lsu nškA\*\* ml L-husikQj lfgc dlsfy[Bk Bkfd ge vešdk  
fuohviusnškeal qkdjrsgfd Hjr dsbfrgh ea,d y{e.k ;fr  
ghgk gš ijUrqvli dsurkdsbl vfrh ekul d lae dsxqk ds  
nšldj rls;g Klr gškgšfd vli dsnškeay{e.k;fr vkt Hh ešw  
gA eEVj thdseu dsbruhifo=krkinu djusolystiqhlfgc ds  
fufufyflr 'kn gš%

- 1- efu thrStxqttrqAA
- 2 ukvlg ejfg u BkstlgAA ftu dSjleqolSeu efgAA
- 3 trqilgjk/ljtqlfivk#AA vgjf.kefr onqgHvk#AA
- 4 euSte dSlBku tkbAA

bu Ajj fy[lsx, 'knlaeakuo tlou dsml ipyu dklars  
feyrkgStsipyu Q fdr dsu doy viusvli dslae eaj[usdk

ekZn'lk gš cfd mslalij dsikkladhlokrrBkijldj ea  
tQldj ml dseu dsbl rjg lsQlr j[kdj ifo-kcuk j[krkgšfd  
og viusiklarBk lkted vijklhalscp trk gš tskllk dls  
Hkud jk laeaQjldj msvdkyd eš dhjlg ij ystkrsgarBk  
tyao Qjhdhltk;Hhfyk kdjrsgftlsekuo tlou dsbl egu-  
ipyu dkKlu ughagkgsAA

inMh 38

trq ilgjk /ljtq lfivk# AA  
vgjf.k efr onq gHvk#AA  
Hm [lyk vxfu ri rknAA  
Hk Hm vferq frq <lfyAA  
?MvS lcnq lph VdlkyAA  
ftu dm unfj djeqfru dljAA  
ukud unjh unfj fuglyAA38AA

in vH% trqbfzla ds fodj la ls jsluk( ilgjkHh  
tgklulj cB dj de djrk gš onqKlu( ri rknšdBu ril;H  
laee;htlou&liu( Hmšie( vferqver ule( lcnqvlkt} cylok  
Qjeku] gpe( unjknškdjusolysilqdh nšV( fugly&š lufpr A  
Vdlk&Hh~;fn tr Hhngk /ljt luj gš efr vgj.kgšrBk Klu  
gHSA gš gjHm [lyk'AMM½gšri lkluk'½ae dktlou ;liu½  
vfu gš ie dkcrž gšrlsbl dšlyh½crž½eaver ule ds<lyA

bl rjg dh lPphVdlky dk'kn rjkk trk gšvHh~gfj  
dk gpe vaj lsghrjkk tkldrkgšvš ;ghbl dsiHr djusdk  
<x gA

ftu lBk 'lyhQ fdr;lij gfj dhNikgšhgš oghbl dkZ  
dlsdjrgA

gsukud] osNikdhnšV okygfj dhutj ds}lyk fugly ,oa  
vkue; gštrsgA

୧୫ ୮ frxj iz lfnAA

jlfx jledyhikr' lgh10

jseul v\$ lsdj l fuvk lA

cu lsl nu lcsdfj le> gheughekg mll kA1A jglnA

tr dh tVl tk dls etuq ue dsu [k c<vlA

fxvku&xq vkre mimgu ule fchv yxvlAA1A

vvi vglj lgi lh funh n;k fNek ru ikrA

lhy lnlk lnk fuchgclb gosls f-kck vrhrAA2AA

dle 0lk galj ylk gbl elg u eu els y; koA

rc ghvkr&rr dlsnj l\$ ije i[kdg iloAA3A1A

eKvj thn; krkuerkdsi nysBA , d clj esmlga?ij ij

feyusdsfy, x; lA vki et&dhZij cB dj dle ughaf; kdjrsBA

cfYd pljilZij cB dj dle fd; kdjrsBA pljilZhh lklj.k?ij la

okyhokklscqhghZgrhBA ftl ij dlbZhhplnj ughafNhgZgrh

BA mudsfuol dk dejk Hh Nw&l kgrk BA ftleans pljilb; k

Hh ughavkldr hBA ej sil ejhizlkr dhghZru ikrdaBA

vki igysgh, d ikrd i<+jgsBA esmlga, d ikrd nhrBA dgk

eKvj th! bsi< lA mlgasdgkfd ea; g ikrd i<+jgk gveqsbis

i<usnA esmvihi ikrd f[kdj dgkfd ; g i< lA mlgasfQj mlj

fn; kfd eAtsi ikrd i<+jgk gveqsi< usnA esmvihi ikrd vks

c<knhvls dgkfd eKvj th! bsi< lA mlgascjkughaeklvls

u ghxqlseavkA eqsdgusyxsfd ea; gklsmBdj Aij dhNr

ij pyktrk gvrq eqscBsgq dsi< usuglanrA ftl Q, fDr usJh

x# xkl lfgc dkiB djukgrk lqukgb og fdlhlsdMkugha

clyxkcfYd eBkghclyxk D; kfd mdsan; eaJhx# xkl lfgc ds

fuEufylkr 'kn clsgq grsga%

feB clxM th gj lt.kl qleheljAA

gm lafy Hdthvlgqnsu clxSdnjAA ¼"B 784½

tstrmfijlvknfld fgvknu BgsdghnAA

eKvj thdseu eaJhx# xlcna flg th dk fuEufylkr

okR&D; HnclkgvkrBA%

^yHjt /ke culb fgsru cflklqlid ftmantvljAA\*\*

viusiek&fkl lsdgskl llyusdsle; lsmga

flD[kxjefr dhjar eaiausokyk

### MMWj iwZflg

MMWj iju flg ver oys ¼kr%aly ½yxHk ru ctsmBdj

igysvklk?kVklfeju djrsBA fQj plj ctsdsjlc x# ljsigndj

vlkthnhokj dkiykdhrZ Jo.kdjrsBA viuscPplads/lfeZ thou

dhvlj mudkiyk;/ku grkBA vki mlgaxjflD[hekZij pykuk

plgrsBA blfy, vki cPpladsvYikqlsghver le; mBkxjoklh

dkiB djusrBA x# ljstkdj eBkVslusdhvkr MyrsBA mlgas

viusiR, sl cPpsdsfy, Bshj[lhghZBA tlcPpkik%aly igys

mBrk BA ml dh Bsh eaigldj dsisMy fn, trsBA tligys

luku djrkBA ml dh Bsh eaHh bule My fn; ktrkBA krtligys

x# ljstkrkBA ml dh Bsh eaHh bule My fn; ktrkBA MMWj

lfgc viusiR, sl cPpsdstihlfgc] 'kn gtjrsBA vku lfgc

vkn furue dhof.k lsdsl BA lkl qleuhlfgc dsilB dshhBA lkd

; kn djorsBA ftlscPpsdsl qleuhlfgc dkiB eBkl; kn gstrk

BA mls, d gtj #i, bule dsrls ij fey trsBA

MMWj lfgc dsvre lldj olksfnu 'ke dsle; vre

lldj dsi'pr~mudk HbZrBA lsk dk etj iek ej sil cBBA

MMWj lfgc dsHbZusjfgj dkiB vlj Ehf d; krBA etj iek Hh

iB dhlekr rd viuhcljhdkiB djrkjgA

MMWj lfgc dsvkseBA Vslusdhvkr MyrsA mudsi&H viuhulj

okyh txgla lsviuh NW h vkqds cydla dls MMWj lfgc dsil

blfy, HtrsBA fd mlgahh Jhx# xkl lfgc thdsvkseBA Vslus

rBA xjokli< usdhvkr iMtkA

MMWj lfgc dsvre lldj olksfnu 'ke dsle; vre

lldj dsi'pr~mudk HbZrBA lsk dk etj iek ej sil cBBA

MMWj lfgc dsHbZusjfgj dkiB vlj Ehf d; krBA etj iek Hh

iB dhlekr rd viuhcljhdkiB djrkjgA



vfre ladj dsvolj ij QjmdW dhflg lHk dsizku  
ustlsHkkkfn; l ml eamlgmscrk kfd MWj lfgc QjmdW dh  
/lfeZ l iHk vadsfy, tc ykalsnku djokkdjrsHs rism l e;  
vki fiayolMkverlj dkHhipj iyhrjg lsfid;kdjrsHA vfre  
ladj lsnvjnsnu MWj lfgc dk, d iHk etj lfgc dkiectls  
fd nlohad{kdkfo|HZZH ml dejseanrhu ?kVscBkjgk tgk  
ejkyvkrHkfiayolMdsnvjlsolnj Bgjsqg HA ml yMhsusvius  
l leusvaxhdhekl d ifdk fl D[kjfo;wdhnl &ang ijkuhifr; k  
j[lhghZRH ftlgaog yxrlj i<rkjgA dñ o"Zgq gfidlhvaxh  
leplj &i=keafdlh; ylihu fo}ku dkeasvlyski<kRH ftlesfy[lk  
gwkHkfd tsek&cki plgrsgafd mudscPpsv'yly lfgR, u i<A  
mlgapkg, fd osmlgavYikqlsghvPNhvls /lfeZ iirdai<usdh  
vkr MyA fdlhcñ eku Q fdr dk dhu Bld ghgSfd viuscPpla  
dlscgq /lu nasdhctk] mlga/lu dslneñ ls[lpZdjusdhvkr  
fl [khhplg, A tsek&cki viuscPpladls/lfeZ xHkdkv/;;u  
djuSrHklqusdhvkr ughMyrsrHk#i, dlsghlc dñ le>rs  
ghosviuscPplal sul cusjgusdhHhvKkku j[lkdjA mudscPps  
vf/dlkr%dbZrjg dscjpyu olysdk, keaiMtkrgA fdlhvax  
fo}ku dk dhu gSfd ftl ?lj eaQ fdr dsvkfed Klu nasolykdlbZ  
/lfeZ xku elsw gl ml ?lj eaxqlgadsvnj ?muslsjls&Vsl  
Myusdsfy, dlB#dloV ughagls h rHkxqlg ml ?lj dsvluj fcuk  
jls&Vsl dsvkl drsgA

MWj iju flg usviusielhadsfo"k eadHh Hhughalpk  
fd vli mudsfy, cgn cMh/kujfkNlWj tkA mudsfy, mlgas  
ekk, d cr ghllphfd osxjeffr dkvfd lsvfd Klu iHr dja  
rHkifrfnu nslale; xjokhdkiB djusolyscuprkd osul dkZ  
djrsqg fuNzrk lgr viuhjktkjWh Hh dekl dsrHk vknjwZ  
tlou HhQrir dj lda blfy, MWj lfgc fu/lz jlx;ladkbylt  
Hheffr djrsrHkfuf pr gslj lIrrrHkeffr nolbZHnrsjgA vli

fuf pr gslj nloaklsHhc<+dj nku djrsjgA

xjeffr lsiy.kyusolysrHkxjokhdsfurus dkiB djus  
olysmudslHhiekmp jktxjlij lqHhR garHkviuhusl delbZ  
djrsqg vknjwZ tlou ;liu dj jgsgA mlgaviustlou dsfo"k ea  
fuolq djusdsfy, firlds}jkNlWx, /lu dhvli nflusdht: jr  
ghughagA

MWj lfgc dhiaku 250 #i, ekld HhrHkvi iaku dh  
l ljh/kujfknl oaks: i eansfn;kdjrsHA osvuhvk dkiyk  
fglk j [rsHsrHkml ealsnl oakfudlyrsHA MWj lfgc lu-1943  
ealoleffr gq rHkviuhels dsle; rd mlgas57000 #i, nloak  
ds: i eanku fn,] Hysghmudknl oakbl jfklsde ghcurkHA  
/U; gSx# dhokH ftlsi<el qdj MWj iju flg rñ; Q fdr isk  
glrgA , lsgH fdr; ladsfo"k eaJhx# xHklfgc eax# vtñ no  
thQjekrgA%

yls lqH iju l lgyAA

MWj lfgc 73 o"Zdhvk qealoxZl /ljA vli viuhnflZq  
rHkvPNhlgr dscljseadgdjrsHsfd ehsbl nshjger dshyh  
izlj lslQy culusdk;Ru fd;kgA eslaj eabTtr vkj ls  
tlou ;liu fd;kgD; fdl esnl ukqla dhdelbZdhgA ml delbZ  
ealsnl oakfudlykgSrHkviuscPpladsvPNhfo|knsj mlgamPp  
info;lij igpkkgA MWj iju flg dslaki tlou&Uhr djusds  
fy, bfrglj Hhizlkr fd, x, gA

xjfl D[hdsfurue dhok.k ldkilB ifrfinu djusolysJhx# xk  
 lfgc dh[ht rHkfoplj] olgx# dsule dh, dkzkesMjsjusolys  
 xjfl D[hdstlou dh

foy{k kdljxjhd, d ueukeglu-xjfl D[k  
**fihiy HbZlfgc HbZtkflg th**

tsQ fDr okhi<rsgh ule dkti djrsgh nl oak fudlyrs  
 gnos cMa nPp info; k iR djrs garBk nHkZ qdk vkuh yrs ga  
 fihiy HbZlfgc HbZtkflg th, d eglu~fl D[k fo}lu gq ga  
 vli vYik qlsgh xjokh dh furue dhok.k ldkilB Hh djrsjgs  
 HsrBk nl oak Hh fudlyrsjgs HA vlius99 o"Z6 eghus4 finu dhvkq  
 HkA on eafy[k gqk g^, sekuo ! usl dk lZds djrk gqk rw  
 100 o"Zdhvk qHkusdhvkkj [kA\* djylyz fQyH Qj dkdBu  
 gS%Man does not die, he kills himself. vHkZ-ekuo ejrkugh og  
 viusvli dktu lsejrkga fo" k fodlj >B} bZ; lZ }Sl 0kR rHk  
 vU izlj dhe; lZvladrlMsolyh tlou dh0; k; vnehdhvkq  
 ds? Wrhga tS tS sle; Qrrh gkx; k eSirHk djrkjgk Bk  
 fd nkrsgafdruhvkrd igp dj fihiy lfgc ge lclstnkg rS  
 ga mudheR qnq; kdsyladlvh [kly nasolyhga mlgadlbZjk  
 uglayxk doy nid ealsry ghleHr glsx; kHA eR qls2&3 finu  
 igysmlgms [kuk NIM fin; kHA ftl finu jk kdsle; mudheR ogqZ  
 ml le; MWj rHk mudkiekljnij luj flg jkr ds12 ctsrd  
 mudsik cSjgs HA jk kds2 ctsfihiy lfgc mB iMs HA iek  
 luj flg 2 ctsmudsik fQj igp x; kA ml oDr mudsgB foy jgs  
 BA iekusiWkfd firKth! vli lqleuhlfgc dkiB dj jsggk  
 rsm lglasflj fgydj le>kkfd ugha fihiy lfgc uslar fd; k  
 fd Vi fjdlWpykna Vi fjdlWij lqleuhlfgc dkiB 'lq gk  
 x; kA fihiy lfgc lqleuhlfgc dhvokt dls/; kiuZ lqrsqg

feuk'gk\* dhvokt fd; s'ohl NIMx, A

mLga99 lky 6 eghusrBk4 finu dhvkq: ihiphfdl rjg  
 lsiRr ghZ bl izu dkmij fuEufylkr lsgA vli ifrfinu ik%ly  
 mBdj furue dhilp ok.k ldkilB djrs HA mlgasgj oDr olgx#  
 dlsvius/; ku esj [HA xjokh dh[ht djrsjga /heZ xHh dhj puk  
 djrsjga vli Jhx# xk lfgc dsvatxhvuqlu dhHkko"kd 'lQ  
 Hh djrsjga bl dkZdsfy, iQij xjcpu flg rlyc mudsik  
 le; &le; ij vkkdjrs HA eR qlsyxHk , d eghukigystc rlyc  
 lfgc mudsik vk] rlsfihiy lfgc dsm l le; Hbkcqlj HA  
 ; g nldj rlyc lfgc usfQj vksdsfy, bPNkizV dhrHk dgk  
 igysvli loIRk gkstb, A fihiy lfgc usmlj fn; k dlbZMj ugha  
 qlj dhgyr eaeavk dQZij ugha BrA vli clyrstvA eS  
 ykgykghlqrkjgkrBklQj djrkjgA 99 o"Zdhvk qHkuk  
 fdlhjk dku gsk eg eals'gk\* dhvokt dkHhu fudyula  
 iyh gsklgokk eajrsqg rHk xjokh dh vokt dls iwZ, dkzk  
 lgr lqrsqg 'ohl NIMk ; g osmiyfC/k k gatsmu Q fDr; lads  
 iRr gshgh tsiR%ly 2 ctsmBrsgarBklvZ; rd xjokh dh  
 furue dhok.k ldkilB djrsgh Jhx# xk lfgc th dk izkk  
 djdsos eglu-xk dsdQ i"laddkilB Hh djrsgh nl oak fudlyrsgh  
 'ohl &ohl olgx# dsule dkLej.k djrs garBk yk ladsHysdsfy,  
 /leZxkfy [lrsjgrsgA

[lylkdyt dsfihiy gmsdsle; fihiy lfgc dkefd  
 oru 1200 #i, Bk ijUrqt vli [lylkdyt lslolDr gsj  
 itkh; fuofl ZhifV; lykdsolbl play fu; qg] rsmudkefd  
 oru 2200 #i, glsx; kA ml le; mlgasviusiekluj flg dlsdgk  
 fd iek! ejk fuolZ rks1200 #i, eghuslsg gstrkjgk ga vc  
 oru dsbu 1000 #i; ladhof) dkeSD; kd: A eqsrksbu #i; ladh  
 t: jr ugha ; srsejht: jr lsT; kkgA eviusoru dhof) ea  
 ls1200 #i, ekfd nku djukplgrkga , lkdj yuseaiekrfgadlbZ

, rjkt rksuglagS\ D; kfd ejsej. h; jlr rousghejh/ku lEifukdk  
 nLjW/kdj hcuukgA iekusmLj fn; kfd firch! vli useqsbruk  
 i<k kgSfd eSMVhdf'e'uj fu; Qr gve sviusoru lsg hv iukfuolZ  
 dj ldrkgA vli bu 1200 #i; ladhof) olyh/kujf'k dlst. \$ splgls  
 [lpZdjA HbZl kgc bl dscn viusekl d [lpZdsfy, 1000 #i,  
 eghukghyrsjgsrEk 'Ek1200 #i, xjlc fo |kHZladsiR, sl eghus  
 nsfn; kdjrsjgA bl dkZdsfy, mlgas, d NwLh hdeVhdkxBu  
 dj fn; kHt tlt: jren fo |kHZladkpuo djr hHA HbZl kgc us  
 bu ru o" kZeyxHk 36|000 #i, nku eafn, A

vli viusnloakdkijvli ykfglc j [rsrHkeR, qlsdij le;  
 igysnlgasnl oakdkfglc djsyxHk lkr gtij tsmle; rd  
 cukHt viusiekdlsnlj dgkfd rē tldj bl /kujf'kdlsfdlh; k  
 lHk dlsnku ds: i eansvliA iekusmudhvkkdkilyu fd; kA

fiāliy lfgc viuhvYikqlsghxjoklh dkiB djusyx  
 iMHA eSmslSiWkfd, i kdjusdhij. k vli dlsdgklsfeyhHh  
 \ mlgasdgkfd tc eacPpkghHt rsejsuluktheqsviuhxloh  
 eayslj xjoklh dsfurue dkiB fd; kdjrsBA eamlganfdj gh  
 vYikqlsghxjoklh dsfurue dkiB djusyx iMHA mlgasdgk  
 fd, d clj esvius; lSu dsvjEHka; g lhp dj xjoklh dsfurue  
 dkiB djukNIMfn; kHk fd eu rls iB djuseayxrku gh fQj  
 iB djusdkD; kyHk gA ijUrqesvudlo fd; kfd iB djukNIM  
 nsij ejk0kcc+x; kHA blfy, c<rsqg 0kksdMj lseisiq%  
 furue dkiB djuk'q dj fn; kHA fiāliy lfgc dktlou, d  
 fofp=ktlou HA mlgas; k djdsghejkflj vlnj Hko ls>q trk  
 gA e; kZk dsvkHj ij gh Qdr dstlou dkfodH grkgA dlbZ  
 vnehfdruklae rHke; kZk dhefrZgsl drk g; g nlsusdsfy,  
 eqsplj vnehutj eavk gA fiāliy tkkflg th vdyhdls flg  
 th ljnij /kuk flg th de'uj iV; lyk rHk MWj iju flg th  
 QjhdWA fiāliy tkkflg th l sud rls Hsugh ijUrqudh iR, sl

gdr l sud e; kZka<yhghZHA mudkiR, sl dne lskdsfglc l s  
 nBrkHA mudkclvuk pyukrHknslukiR, sl gdr l sud e; kZka  
 glshHA vli tc dlyt esigprHs rlsdlyt dsfo |kHZrHkiQij  
 mlganfdj viuh?M l adkle; Bld dj fy; kdjrsBA vli fnu ds  
 12 cts [kuk [k kdjrsBA [kukle; ij [kusdsfy, vli viuslc  
 dle NIMfn; kdjrsHsvls; fn 12 ctsdkle; fudy trkrsvli  
 [kuk [kusdkml fnu ukkMy nra

fiāliy tkkflg thdsnsiekHA muals, d dh; kSuloHk  
 esghf kHkHr djrsqg eR, qglxzbZHA fiāliy lfgc usml dhfprk  
 ij vfre vjnl lo; adhHA ftl fnu ml yMsdheR, qghZml fnu  
 fo |kHZlausl lokfd vxysfnu fiāliy egla; dlyt eai<kusdsfy,  
 uglavk nA ijUrqfiāliy egla; vxysfnu Bld le; ij fo |kHZladls  
 i<kusdsfy, vkx, A mudhn'krksBld ml vax iQij dsleku  
 Rhtlsfo |kHZladlsd {k eai<kjgkHkrHkmlsMd?ij lsmfd; k, d  
 rlij nsx; kA mleafy [kgykHkfd rjkiekej x; kgA iQij usrij  
 tc esMyh cPpladls ljkle; i<kdj fQj [lq d {k lscgj fudyA  
 fiāliy egla; dsQ fdr d dkcgn iHko HA iR, sl Q fdr tsmuds  
 id trkHt og cr djuslsiuZHk vudlo djr kHkfd eadkHh  
 cr d; j tscQ eUkolyhglA vli luki<usfy [kusdsd kZeyxsjgrs  
 BA vli usdbZxHk vax hrHk iakch dh HkHv laexjefr ij fy [A  
 mudhxjefr lEcahiird xjefr fuj. k cgn iR) gA vli iak  
 ; fuofl Zhdh lhuV dslnl; jgsBA mudhjk lclsvf/d iHko'lyh  
 glshHA iakchHk dhmUfr dsfy, vli usiakchfo'ofolj; ea  
 cgn dkZfd; kA vli dhbPNkHhfd iakch dh'knloyh dlsfcxHku  
 tkA iR, sl Q fdr 'lq iakchHk clysrHk vfd lsvf/d Q fdr  
 iakchi<A

^ver&iplj lar\* dsrljstHslj  
 la gjHtu flg th

^ver iplj lar\* dsrljstHslj la gjHtu flg thdh  
 igyhclh16] 17 rHk18 flrEcj] ru fnu mudscckolkHkflg  
 glE; iHd vLirly] vkuig lHgc olsvloll eaeulZxbA ^ver  
 iplj lar\* dh'kk;lHsgnškeaf|eku gA la thlnknHsij  
 jgrsHA bl rjg lsvki txg&txg ij tldj lar dsifojHadsule  
 rHkokhdkjA p<ksjgrsHA mudsizRulalsvusl lgt/HjhflDk  
 flg cu jgsHA vldlsQ fDrxr : i eatk/kujf'knk ds: i eal arla  
 lsfeyrhH mlsvki ru HkneachV yrsHA ml dkvk/kHk vi  
 viusfuth[lpZdsfy,] ftleselVj dj dkiVly [lpZMboj dkoru  
 rHkvU; izlj dk[lpZgkHk 'kk50 i\$seals20 i\$sl\$y [kylk  
 ;re[Hkukverlj dksrHkch i\$sfiaxoyMverlj d\$ o 10 i\$S  
 t:jrealadst\$svlgk jlx; h xjlc yMd; ladh'Hfn; laij [lpZ  
 djrsHA vli tc rd tfor jg\$ nVj&rljseghusfiaxoyMeavkdj  
 fiaxoyM dksrHk; re[Hkudls, d-kghZ/kujf'kvki lo; anlj tks  
 jgA vli ver iplj lar esfiaxoyMdkiplj HhdjrsjgrsHsrHk  
 fiaxoyM'kn mudseg ij p<kjgrkHA viuheRqlsioZmHgas  
 olhr dj nhHhfd ejhtkHh futholrg\$ t\$SNM Nrjh tvh  
 ,sd] diMk vln iR,sl olrqcp nhtk rHk bl /kujf'k dkvk/k  
 Hk fiaxoyMvls 'kkvk/kHk ;re[Hkuk bu nslal iHk vadls ns  
 fn;ktkA bl lejlg eaHDr iju flg dsver iplj lar dsu;s  
 tHslj Kluljvtily flg us50|000 #i, dkpsl fn;A ;g /kujf'k  
 iDdsQM eatk dj nhxbZg\$ ftldkC; k gh fiaxoyM dls feyrk  
 gA ipld gtj #i, ;re[Hkudlsfn, x, A la thdgkdjrsHsfd  
 flD[Hkudlsbzlb; ladh rjg flD[hdkiplj] vilgt ladh lok lEHy  
 dsMj[Hydj rHkxje fr dhfdrkaeQr clVdj djukplfg, A la  
 thtiqhlfg] vku lHgc dselVsv{Hneafdrkpsizlk k djds

eQr clVkdjrsHsrHk detlj nV olvsQ fDr HhbUgai<+l dA Hkr  
 iju flg usbl volj ij , d ?kVdsfy, Hk kkn;A la thusJh  
 x# xHklfgc thdsinkl hufnol dlsfo'kkegR fn; kHkrHk ver  
 iplj lar dhvj lsigyslsghenk tkjsglykelgYk lejlg  
 eaJhx# xHklfgc thdsinkl hu fnol dsfo'k ea, d vls lejlg  
 dkvk/ku dj fn;A lu-1968 dsch ;g lejlg yxrkj eukktk  
 jgkGA ver iplj lar ?j lalsHysgg ikHVM larHkng/lj hxevla  
 ds/Hk la, oatlvalstfudydj x#v ladslkHk~x# Jhx# xHklfgc  
 dslHktlMkjgkGA

# gMxHh l a fd'ku flg th

esvuihv hals; luloBklscqisrd dk, d, i kxjfl D[k  
dktlou Q rir grrsgq n k g s ftlusvius; l u dsvlj Ekeaghlj h  
vk qHj dplj kjgusdkfu. l dj fy; k HA os Bsx#} j k M g j k l fgc  
Jhx# vt# no thylg s dsgMxHh l a fd'ku flg th 1/4 u-1947  
dsnkfoHtu dsiozylg s 'lgj 29 ftyladsllasitk dhjt/kuh  
Hh/2osftyk verlj dsxp Hys ea, d telj H j usea is k g q  
Jhx# xkl fgc dsufufylr 'kn vli v/ldl r % clykdjrs Hs%  
1- drsdgfb o[kkdfg dfg tlo. HAA

- on dfg of[kkkv rqu ilo. HAA
- 2- l stlvokftl qefu ofl vkl l bAA  
ukud vo# u tlo Sdl bAA

l a thdstlou dhbl ifo- r keat s H a fNikg v k g s ml dh  
dglu hbl izlj lsgS%

vli ifnu i r % i l s r h u c t s m B r s H A i k l u k t l u s d s c h  
vli n r u d j y k o l u k u d j r s H A vli brusid ds fl D [ k H s f d l u k u  
djrsle; viuh N i k k d s ' l j l j l s v y x u g l a d j r s H s c f y d v i u s  
flj ij c k y r s H A l u k u d j r s l e ; g h v l i J h x # x k l f g c t h d s  
' l k n i < a k ' l q d j n r s B s r H k i n g ' l k n i < r s H A b u ' l k n l a d s v l i  
viusan; l s b r u s e X u g l s j i < r s H s t s s d l b Z b u d k x k u d j j g k  
g l a i n g ' l k n i < u s d s c h v l i f u r u e d h o k k l a d k i l B v l j E H d j  
n r s H A b u e a t i t h l f g c ' l k n g t l j s v k u a l f g c l o s ; s p l s b z d s  
v r f j D r ' l q l e u h l f g c \* r H k ^ v l k n h o j \* d k i l B f d ; k d j r s H A  
vli i l B A p h v l o k t e a d j r s H s f t l l s n j v c B s g q y k H h l q y r s H A  
i r % l y d s f u r u e d s i l B e a m u d k l k s p l j ' k V s d k l e ; y x t r k  
H A i r % l y v l j s e a g h J h n j c j l f g c d l s e H k V l u s d s f y , p y  
i m s H s r H k e a t h l f g c l s J h x # x k l f g c d h d H k d h l e f r d s c h  
g h y l r s H A j l r s e a p y r s g q m u d h n V l n k u l p s / l j r h i j g h j g r h  
H A vli f i n u e a d o y n s c l j [ l u k [ l r s H A ; g l e ; H k i r % l y v l B  
c t s o l a ; k p l j c t a vli f i a y o M d s y a j d k l k l j . k H k u [ l r s

Hk' kd vup i M a g h Z j l h l o j s d s l e ; v d y h n l y r H k l a ; k d s l e ;  
v d y h l c t l a g e l j s y a j e a n l y r H k l c t h d s l j l l a d s r y d k r M k  
y x k t r k g a f t g o k d s l o k n d s f y , m u d h n V f d l h v U l o k n V  
o l r q i j u g l a j g r h H A v l i u s d H h c t l j l s e a o k d j f e B b Z u g l a [ l b Z  
H A m u d s e u e a d H h ; s f o p l j u g l a v r k H k f d e l B h o l r q t s s [ l j  
v l n c u o k d j [ l b Z t k A v l i l n k v i u s : [ l a l v s H k u i j g h l a q  
j g r s H A v l i l n k v i u s d e j s e a c B d j x j c k h d k i l B d j u s e a l e ;  
Q r r d j u k g h i l a d j r s H A o s c l j d h c r a d j u k r H k l u k i l a  
u g l a d j r s H A m u d h c r p l r d k f o ' k n s k r H k f l D [ l a i k d s g l y r o  
e g l H j r t s s x H a r H k x e ' l j v l s f l D [ k b f r g l l e c a l h d H k d g l u ; l a  
g y k d j r k H A v l i g l k l s [ l r s v l s g l k l s g h c u s g q [ l j d s o l k  
i g u r s B s r H k v i u s d i M o s l o ; a / l r s H A m u d h i k l k d d o y p l j o l k  
g l r s H A N l w r H k c M i x M h M u l a r d y e c k p l y k r H k d N f g j l a v l i  
n l h x e h k t w h i g u r s H A v l i u s H j r h l s k e a u l s j h H h d h H A  
x e ' l j k l d l j y g j d s l H k l e c a k j [ l u s d s d j . k m l g l a s t y d h l t k  
H h d w h H A b l f y , v a t l j d l j u s m g a l s k e a l s f u d l y f n ; k H A  
v l i c g n n ; l y q Q f d r H A

l a fd'ku flg th plj H b Z H A b u plj H b ; l a d s f y , t e l u  
c g q H A H H A l a t h u s ; l u l o B k e a i n i Z k d s l e ; l p f y ; k H k  
f d ; f n e s f o o l g d j k f y ; k r l s d d y c h c u t l u s d s d j . k e a s H b ; l a l s  
t e l u c l u h i M h r H k m u d h v l j l s t e l u d k f g l l k y s f y , t l u s d s  
d l j . l m u d s i l b r u h H A t e l u c p x h f d ; g m u d s f u o l g d s f y ,  
c g q H A j g t k x l a b l f y , m l g l a s v k t l o u ' l k u h d l a

l a t h f i a y o M d s o s f u d u l s j H A v l i t e r d t l o r j g s  
v i u k o r u H b ; l a d s H t r s j g a m l g l a s v i u s , d H r l t s d l s v i u s i l  
f i a y o M j [ l d j n l o a d { l k r d i < k l a m u d s H b Z l a t h d l s c g q  
l ; l j l r l j n r s H s i j U r q l a t h d k e u f i a y o M e a g h e X u j g r k H A  
v i u h e R q l s i g y s o s y x H k i l p e g h u s c l e j j g a v i u h e R q l s i g y s  
v l i v i u s x l p e a j g u s d s f y , x , l i j U r q m u d k e u u y x l a b l f y , v l i  
f o j l s f i a y o M v k x , l D ; l a d f i a y o M e a m u d h n l j s k H h v f l d l s  
v f l d g l s j g h H c s k d m u d s H b Z m u d h i y h l o k l E H y d j j g s H A  
, d c l j ' l r \_ r q d s f u l e a m u d s i l j t l b Z u g l a H h r H k o s y l b Z e a  
g h j l e k d w r s H A y l b Z H e s i g h m l g a y l j n h g o Z H A e j s f y , f d l h

erkusjt bZ h h HA e s m l g a o g j t b Z n s n l A e s v k i d E c y y s l j  
y x j d s x e Z p g s d s f u d V l l r k j g k HA

mu fnu l t y a j ' l g j e a f i a y o M d h , d ' H k p y j g h  
HA ml ' H k d e s t j u s g e j s l H k c x l o r d h g h Z HA ml ' l g j  
d s j k t u f r d r k d r o k y s n l s Q f d r ; l a u s m l s f c x l M g y k HA , d f i n u  
j k r d s y x H k p l j c t s , d d e p l j h e j s i l f k d k r y s l j v k k f d  
e s t j u s m l d s l H k c g j c j k l y o f d ; k g s b l f y , m l s j k r d s  
l e ; t y a j l s v e r l j v k u i M k g A m l d e p l j h d h f k d k r l u d j  
e s ' H k r ' H k t y a j d s f y , p y u k p l g A e a x e Z p g s l s g v d j  
d u l e ; d s f y , B . M k g l u s d s f y , B g j k i j U r q f t r u k l e ; p g s l s  
g v d j c s u s , o a B g j u s d h t : j r H k m r u k l e ; e a u : d l d k r H k  
t Y n h g h p y i M A c l g j I M i j t k j e s l l p k f d j k r d s v a j s d s  
d l j . k e j s i j l a d s u l p s p l W ; k v l n e j a h f t l g a e s v a j s e a n k u g h  
l d w A b l f y , e a p l W ; l a d s i r v i u h b l n ; k H o u k d j d s # d x ; l A  
l q g f i n u f u d y r s g h o g c k h e s t j t y U l j l s l o ; a g h e j s i l i g p  
x ; k r H k b l r j g e a s t y a j t u s d h v l o ' ; d r k g h u i M A f i n u d s  
y x H k X l j g c t s e s v u d l o f d ; k f d e j h g f i ; l a e a m Z g s j g k g A  
l a ; k l e ; r d e a s n l a Q Q M a d k f u e l u ; k g l s x ; l A c M v l i r k y l s  
M W j e x o k k x ; l A M W j u s e j s Q Q M a d h g l y r n f d j d g k f d e a  
n l a Q Q M a d k l [ r f u e l u ; k g l s i j d s s c p x ; k \ n l i g j d s l e ;  
/ l i v e a y v s g g d l s e q s i l h u k v k x ; k HA e a r [ r i k k i j y v k g y k HA  
l a ; k g l s i j e s l o l n j d l s d g k f d e a s r [ r i k k i j y v s g g d l s g h  
v a j y s p y l A ; f n l o l n j u g l s v l s e a r [ r i k k l s m r j d j v a j  
t r k r l s e a s g o k y x t l u h H f t l d s d l j . k e j k e j u k ; d l u h g l s t k u k  
HA f i a y o M i j m u f n u l a d t Z p < k j g r k HA i s s , d - k d j u s d s f y ,  
e a s l M l a i j [ M g l j , d g H k e a ? k V h r H k m j s g l k e a M c k y s l j  
n u j l k e k u h i M h HA e a s l l g l u g l a g l k H k f d e a v i u s o l H a d s  
f y , v k J e e a l s i s s y s y w ' l g j e a n k s ; k r h u Q f d r , l s H f t u l s e a  
v i u s d i M a d s f y , i s s y s v l r k HA m e a l s , d e j k y l g s ' l g j d k  
t k u d j o f j ; l e f l g H e ; k o l y k HA m u n l s r h u Q f d r ; l a l s e a v i u h  
j t b Z r y l b Z d s f y , 80 # i , y s H h v k k H k i j U r q , d x j l e f o | H Z u s  
v i u h d w t d h Q H m s d s f y , e a l s o g i s s y s f y , HA b l r j g  
x e Z p g s d s i k l l a s d k l e ; f i n u i f i n u c < r k t k j g k HA

l H k d s v l j f H d f i n u l a e a e q s i R , d l e l o ; a g h d j u k i M k  
HA j l k x ; l a r H k v i l g t l a d s i k l u s l s H k x s g q o l - k H h e a s v l i g h  
l l Q d j u s i M s H s r H k m u d s ' l j l j HA ? j & j l s ' l f r u l e \* d h v l o k t  
y x d j e a s j l s v ; k H h , d - k d j u h i M h HA t c f i a y o M d k v l j H k  
g l s x ; k r H k n u j l k , d - k g l s y x l r l s e a s l a t h d l s l e j . k f d ; l A  
b U Q d l s , d f i n u o g f l u e k d h b e l j r o k y s e j s M s d s f u d V t k j g s  
e a s f e y x , A e s m l g a i H k d h f d M g j k l l f g c d s l o l n j 1 / 2  
l s l H k [ M g l s p o h g A v l i b l l H k e a j g l s r H k e j k l H k H h n l A  
m l g l a s e j h i H k d l s l o l d j d j f y ; l A e s n l k f d m u d s o l - k Q v s g q  
HA i r k p y k f d m u d s H h b ; l a u s v e r l j f t y s d h v i u h x l o d h t e l u  
c o d j m l j i n s k e a t e h u [ j l n y h H a r H k l a t h H h H h b ; l a d s l H k  
[ l r h d j u s d s f y , m l j i n s k p y s x , H k i j U r q o g k m u d k i f o l j [ l r h  
d s d l e d j u s e a l Q y u g l a g y k r H k o l l x l o y l W v k k HA e a s m l g a  
l c l s i g y s x e Z y l b Z y s l j n h ' e l j h i e h d k , d d l W r H k i k t l e k H h  
y s l j f n ; l A

l a t h u s x j l c h d l s i j e l R e k d k ' e e k H k k d j d s l o l d j  
f d ; k i j U r q n l g l a s x e } j k M g j k l l f g c d s p l y l g t l j # i , d s l l e k u  
r H k n l g t l j # i , d s l l a s d l s g l k u y x k l A c b Z l u h d j d s # i ; k , d - k  
d j u s o l y s Q f d r f o ' k & f o d j l a d s H k & H k r c u r s g q d e t l j g l s j  
t Y n h g h e R q d l s i r g l s t k k d j r s g A m l g a d b Z h k u d j l k y x t k k  
d j r s g A l a t h u s d y s k a l s e a r ] e u d h ' H k r H k [ l f k l a l s H j i y  
v i u h f t a x h Q r l r d h r H k g e l s i y h J ) H j h l o k H h d j o l b A b l  
i f r d d s y f l u d s } j k m u d k u l e l j s g h n s k e a j l k u g l s j g k g A

l a t h d k e a j i j , g l u HA v l i x # } j k M g j k l l f g c d k  
l W j d l i j g l s g g e a s e j s d i M / l a s d s f y , l l c u n s f n ; k d j r s HA  
e l B s p l o y i d l u s d s f y , e a s r H k v U l o l n j l a d l s x o f r H k p l o y H h  
n s f n ; k d j r s HA e a s x e } j k M g j k l l f g c d h N - l e N k k e a p l s h o " Z  
d h l o k v o s f u d r l s i j d h HA b l r j g l s m u d k g j o d r d k t l o u  
e a t s s ; q d l a d s f y , n s h i j . k d k o l s HA

v k J e d k e a g f l j c u t l u s i j ; s l j h c k r a e q s ; l n v k x b Z r H k  
e a l a t h d l s b l b P N k l s ; l n d j u s y x i M k f d ; f n o s e a s f e y t k p  
r l s e a m u d h g j i z l j l s l o k d j d s v i u h m u e u P N v l a d h i f Z d j

yvtlsfdlhiekds viusud firkdhløk djusdhgwk djrhgA

1u~1947 ds nsk foHtu dsfnulaeaylsk adk [w ikuh dh rjg cgk HA fgnofl D[hausedyekulads eljk Hf rse dyekulaus fgnofl D[hadlsdWk HA lHndls ladsyxladsfnyles/HeZ dejrkvbZghZHRk lHh Hw&ir cu x, HA

13 vxlr 1947 dsfnu x#}jk Mjklkfc ij tRscnd : i lsvlØe.kgylA ch'lg hfdysds>jknealsgejh vly l fudla dh HkuV&H dh cad dk Qkj vk jgk HA eglytkj.ktr flg dhcjhndh [uhM&sh dsftl lRku lsdaj [M flg dlsNTtk 1/pcvj k/2fxjkdj elj kx;k Hf ml M&sh dsctZeal seglytkj.ktr flg dhlek/keaxly; lavkjgh HA estc ml lek/klsulpsmrj k rse snf kfd filgh vH xlyh pykusdsfy, [M gksjgk gA e&rs xlyh yxus lscp x;k Hf ij Urqeq lsfNykvneh eljk x;k HA x#}j sdhM&sh dsAij rlasdhphj p<hghZHA rlasdhphj ghas dsdj.knjokt ladhydMaughQVh ugharstlnsgtj vknfe; lsdktv geadRy djusrHk x#}j sds vkykusdsfy, vkk Hf ;fn og vUj ?l trkrksgeavo'; ghdy dj n&A fnu ds, d ct dj 55 feuV ij vlØe.k' lq gwk HA 5 ct dj 55 feuV ij Mxjk Ql vkbZHA ml lskdsvkuslsge fUrkeDr gksx; sHA gj vly ls ge ij cadlads Qkj lsvlØe.kglsjgk HA ml le; l& th [ly l bZ tkkeadg jgs Hf "fl gla! vlt rga' lgn; k iHr gk lA vlt olgx# r# ij Nily gksx; kgA\*\* , d ykjh flg yxj easyV x;k HA l& th mlsxhl seavldj clys! r# Npsgg D; lags\ clgj pylA vlØe.kds le; l& th gelysfy, cloyheals Nq dj ikuh fudy dj yrsjgA vlØe.kdsle; l& th dsml le; dsri rt dsnf dj ge detj ân; olysdk Hh lgl cu x;k HA

18 vxlr dsfnu lskdsrhu Vd ge l&klj lads Mjklkfc lsfudyusdsfy, vk HA l& thiNsBgj x, HA ml ghasdgkfd tc rd flj l&f.k x#}j k izUkd deVh dh vKk ughavkrl e&gk ls ugha t&xlA flj l&f.k deVh dh vKk u xB& var% ikdlrkuh l&kus l& th dls dgkfd fudy tlvk rHh vki x#}j l& lscgj vk HsrHk verlj igps HA es l& th dls dgkfd e&Hh vki ds

lHk : d trk gw ejh ; g chr lq dj l& th us dgk Hk fd r# pys tlvk D; l& r&glj lHk ywk cPpk gA tc e&V l& ds fudV x;k rls , d l&ud us ge adgkfdl "fl gla! x#}j k u Nl&A\*\* ml l&ud ds; s' l&n lq dj e&V l& ij p<usls: d x;k vly ; g l& l&dj [M gks x;k fd u t&A ywk cPpk m&k gq dls eqs n&kdj HbZ gjk flg x&h us dgk "iyu flgk! D; k n&k jgs gk Vd ij p<+ tlv&A\*\* ;fn ; g ' l&n og eqsu dgrkrlesefisogk gh : d tluk Hk ij Urqolgx# dsejh [kylkdWt ds dSi eat: jr Hf t&gk ij 'lj. H&Z l&dk ck+, d-k gks jgh HA ; gk 23000 ls yslj 25000 rd i&f k fl&k vly cPpsgj odr ml dSi eaelsw jgrs HA mudhl&kl EHly dk/; ku u l&dj dls Hk vly u fdh /HeZ l&kl H&kdlsgh HA es svdysghbl dk Zds dSi ealksrhu eghusdsle; e&fd; k Hk es smudls dgkfd vlgk j&hr Hk vilgt rM&rM dj b/lj & m/lj ej jgs gA mudhl&kl EHly dk dls ZirUk g&k fd ugha ml ghas mlj fn; k fd l&dj us, l&kl dls ZirUk ugha fd; l& eqs ml ghas l&V QdV fn; k Hk fd H&r iyu flg us vdysh dSi e&vilgt ladhl&kl EHly dh HA ml ghas fy [k Hk fd i& snak e&v l& ku dle le>rk gw ij Urqey&ek vln lsy H& Hk vilgt l&ds oghl EHly ldrk gftl ij olgx# dh N&kgA ml ghas; g Hf fy [k Hk fd e& l& f; Zr Hk/ku l& inkoly l&ds i& H&kdjrk gw d H&r iyu flg dsi&sdhdehu v&usnA

l& th n&sk foHtu ds mjl& Mjklkfc ls50 gtj #i, dk l&ku rHk 10 gtj #i, dkl&skyslj vk HA mu fnulatxg&txg yWelj gksjgh HA l& th x#}j s dklj k l&ku rHk l&sk viusil j [kl drs Hf ij Urqm ghas/leZ fu Hk l& l& th dk ?lj kuk, d xjlc ?lj kuk HA ml ghas x#}j s dh dls Zolr q viusil u j [hr Hk xjlc cuk jgukil th fd; l& blfy, t&g ml ghas viusifolj okyl&scgn l; lj rHk l&dlj iHr fd; k ogk ml g&ejst&svud Q fdr; l& l&sh l; lj rHk v&nj H&o feyrkjgA l& th us x#}j k Mjklkfc dk l&dlj gksrgg xjlc fo [H&Z l& rHk eq t&svofud dle djusokys l&klj l& dhftl rjg l&lgkrkdh og vR& iz&uh gA

tc l& th dserd 'lj lj dsvf&u H& fd; kx; k rse&svl&w Hjh vly l& l& smudh fprkdh ifj Øek dh HA

# vlg ! tRholj vPNj flg th

eqsviusijluso) | ljiJr| lja{ld rRk l gkd tRholj  
vPNj flg dsnglR dkvr, a nRk gvr D; lfd mudspystkuslsik  
ea, d ^xjfl D[k fl gl jfgr e; lRk ds' l'holj rRk vR & l'ekuh xRl  
fl gl tRholj | Jhgjenj l fgc ds gMx rRk l nk'p <nhdyk esjgus  
okysnlj hflg dh, d cgr ef dy lsiyh gusohy hdeh iMxbZgA

eqsmuds v're n' l' djus dk volj 6 t'ylbZ1976 ds  
verlj ds v'lrky eamudh cglsh dh glyr eafeyk Rk rRk eqs  
vudlo g'sx; kRk fd budkv're le; cgr utnd gA l'nkdsfy,  
iMsokysbl fo; k ds v' l' h' ds l' leus n' l' dj eaviusvli ij fu; akk  
u j [kl dkr Rk esj keu ml g'sx; l' j k' dsl okuls t' sm l' ganj x' gh  
vleakk vkx; kv l' eqsbl rjg yxusyxt t' s' ejsfy, | t' l' fd eA  
viusvli dsvrhr lsfuyZ le > rk Rk l' l' j ea, d fo? u& l' k' i' k' g's  
x; k gA

esj kv l' tRholj vPNj flg dkl' eakylg l' esx t' l' j k' M' jk  
l' fgc lsv l' j Rk g' yk Rk ogk t' c esx t' l' j se al okd jr k Rk r' l' s' ogk ds  
Nilyqr Rk esj l' j iJr egr l' fgc HbZ l' fgc HbZ r' t' k' flg dsl Rk gh  
tRholj vPNj flg thuseqsvius l' j rRk viur dk ikk cuk l' A  
t' s' egr thdsnglR ij eap l' k' p l' kdj i' l' k' ? k' V' k' j' s' k' Rk o' s' gh  
eqstRholj vPNj flg ds fo; k ij j' l' kvk k Rk ft l' se v' ius l' e' r  
Klu&; l' u d' s' l' o' t' w u j' l' l' d' k' Rk D; l' fd eqs v' k' qeacgr v' rj u  
g' l' s' g' q Rk tRholj th l' s' i' r' k' l' e' k' u l' j' feyk Rk o) l' ar Rk l' g' k' d' l' a  
r' q; l' g' k' r' k' feyh Rk r' Rk bl l' s' Hh c < e' j' M' j' k' l' fgc j' g' r' s' g' q eqs  
ek' l' gh l' fe l' gh d' l' s' i' r' f' n' u' m' l' s, d l' j' H' j' h' e' d' j' l' g' v' feyrh Rk  
bl l' c' r' j' g' dh l' j' & i' r' dk i' j' . l' e eqs m' l' s' i' r' s' l' e' f' dy le; ea  
; k' i' r' s' l' e' l' ; k' d' l' s' y' d' j' u' s' d' s' f' y, l' g' l' ds: i' e' a' f' e' y' r' k' Rk D; l' fd

vli cM n' + fo' o' l' dsl Rk eqs / l' s' z' c' a' k' r' s' Rk ^' r' e' f' o' a' k' e' r' d' j' l' e' s' t'  
r' e' g' l' s' l' Rk g' w' r' k' t' s' k' f' d' g' e' t' h' u' r' s' g' a' f' d' o' s' H' h' l' o' k' d' j' r' s' g' a' t' s' g' e' a  
; g' d' g' r' s' g' a' f' d' g' e' r' e' g' l' s' l' Rk g' A

estRholj vPNj flg thea, d v l' s' cM x' q' l' f' l' d' h' v' k' t' d' s'  
l' e; e' a' d' e' h' g' s' n' s' r' k' Rk og x' q' k' Rk m' u' d' k' v' R' e' l' e' e' k' u' o' y' k' l' o' H' k' o  
r' Rk l' R' k' g' h' l' p' d' l' s' d' g' m' u' s' d' s' f' y, m' l' i' j' M' t' u' s' d' h' f' i' n' y' s' l' A M' j' k  
l' fgc y' l' g' s' d' h' x' t' l' j' k' d' e' v' h' d' h' u' l' s' j' h' d' s' l' o' t' w l' o' s' v' i' u' s' v' l' i' d' l' s' x' t'  
d' k' l' o' l' j' g' h' l' o' d' l' j' d' j' r' s' Rk v' l' i' b' l' f' y, u' f' d' l' h' d' h' [k' l' e' n' d' j' r' s' Rk  
v' l' s' u' g' h' l' P' p' l' b' z' v' l' s' b' z' k' u' n' j' h' d' s' l' e' c' a' k' e' a' f' d' l' h' d' h' r' l' j' l' o' n' j' l' A d' b' z'  
v' u' ; y' k' l' a' d' h' Rk r' o' s' d' H' h' i' z' k' u' ; k' l' f' o' d' l' s' f' e' y' u' s' u' g' l' a' t' r' s' Rk v' l' s'  
u' g' h' d' e' v' h' d' s' x' v' l' e' a' l' s' f' d' l' h, d' x' t' d' k' i' {k' j' [r' s' Rk v' l' s' u' g' h' v' l' i'  
f' d' l' h' d' h' H' y' d' l' s; l' n' d' j' k' u' s' e' a' f' > d' r' s' Rk v' l' i' f' d' l' h' d' s' l' Rk c' g' r' d' e'  
c' l' r' p' l' r' d' j' r' s' Rk r' Rk r' v' l' k' j' g' r' s' Rk m' u' d' k' m' B' u' l' & c' B' u' k' f' d' l' h' o' f' d' r' d' s'  
l' Rk H' h' c' g' r' d' e' g' l' r' k' Rk A

bu x' q' l' a' d' s' d' l' j' . k' g' h' m' u' d' k' l' R' l' j' r' Rk i' H' l' o' Rk t' l' s' v' k' t' r' d'  
c' u' k' g' y' k' g' A m' u' d' s' H' k' k' l' a' e' a' H' h' m' u' d' s' o' f' d' r' R' o' d' k' i' H' l' o' m' H' j' d' j'  
l' l' e' u' s' v' k' t' r' k' Rk A

eqsvk Hh; l' n' g' s' f' d' t' s' d' y' d' h' g' h' c' k' g' l' s' f' d' v' k' t' l' s' y' x' H' k'  
v' k' l' h' ' r' k' l' n' h' i' o' z' t' c' e' s' y' l' g' s' ' l' g' j' d' h' l' M' l' s' y' y' s' l' ; l' j' k' f' l' g' d' l' s' < w  
y' k' k' Rk f' t' l' d' h' v' k' q' m' l' l' e; u' o' e' c' j' 1934 e' a' y' x' H' k' 4 o' " l' z' d' h' R' h' r' Rk  
f' t' l' s' y' l' g' s' ' l' g' j' d' k' d' l' b' z' n' y' j' k' ; r' l' e' [ l' u' k' ; k' v' k' j' e' l' e' H' y' u' s' d' s' f' y,  
r' s' l' j' u' g' h' Rk r' l' s' t' Rholj vPNj flg thusbl yysdh l' o' k' l' e' H' y' dh  
v' j' n' l' d' h' Rk B' l' d' g' s' v' k' t' o' g' l' Q' a' n' k' h' o' l' y' k' l' ; l' j' k' f' l' g' H' h' f' i' a' y' o' l' M'  
e' a' c' B' k' g' s' i' j' u' r' q' i' a' y' o' l' M' d' s' l' j' s' i' z' l' j' d' k' u' l' a' i' H' j' m' l' s' g' h' e' k' u' k' t' k' u' k'  
p' l' g' , A

; s' g' e' j' h' m' l' i' j' l' u' s' o) i' e' " k' r' Rk l' g' k' d' l' i' k' d' s' t' Rholj r' Rk  
J' h' n' j' c' l' j' l' fgc ds gMx rRk tRholj vPNj flg th l' e' c' l' r' e' s' j' h' i' g' l' u' h



rRk futh ; kstks eqsvk mudsloxZfl /kj usij vj wglu de  
egl w djusrRk mudsxqladlsJ) kfy Hw djusdsfy, foo'kdjrh  
gA olgx# mudh vRk dls 'Hr nsrRk viuspj. HaeamLgafuol  
inku djso mudsifolj dk ikdksrRk geljst\$svj fo'kkfe-la  
rRk tkudj ladsmldhjtkloldj djusdkcy inku dja

nfj; kdsyals!

ckh l vhh rtkcho"Uz vkk&vkuh vUu vj\$ ikuh ds  
vdlyads lRk mtMantM ds lSMaely nyv tkdj ikuh ds  
<as tgg feysogkfj !; whcudj cBA /jrhjrs dke#LHy cu  
tkuslsgusolyhrclfg; lalscpusdkKlu nusokysfiayokM ds  
eQr clvstkusolysbf rgjlvj\$ fdrkplads: i ea, d [rjs  
dh?kVhJhnjclj lfgc verlj dsnjoktsds lkeuset jgh  
g\$ ml ?kVhdsluqvj\$ ijeRkdk/U;okn djatlsnfj; kds  
ykladscplo vj\$ lQy tlou Qrir djusdkKlu nusdsfy,  
Jhnjclj lfgc dsvfirRo easykA

## okroj.k

Hjr eai fro"Znl ykkipk gtj gsvj dsfglc lstayk  
dk{lsQy de glrktkjgkga ; fn tayladsbruscMj dcsdhi fro"Z  
dh dVhZdls'kizls'kizjlsiku x; krRk tayladk{lsQy 'kizvfr  
'kizrRk vfv/ld lsvf/ld ukc<kkx; k rlsHjr dhlkjh/ljrhdy  
lky ladsvunj jr dke#LHy cu dj jg tkxkA ; g vlyklu-1989  
eafy[ktkkjgkga /jrhjrs dke#LHy cuuslsHh cp ldrhg\$; fn  
eskuh{lskaea/ljrhij 100 eals21 Hk dsfglc lstay yxsgg  
glarRk iozh {lskaea100 eals66 Hk dsfglc lstay yxsgg glA  
iozh rRkeskuh{lskadsfejdk tayladk{lsQy lefgd : i lsnk  
dh/ljrhij 100 eals33 Hk dsfglc lsglupkg. A lu-1930 ea  
Hjr dklenzlscgjh/ljrhdkrh jkfgll k taylals<dkgkRk  
lu-1951 eaml {lsQy ea100 eals23 dsfglc lstay 'kkjg x,  
Rk ijUrqlu-1989 eatayladk{lsQy de glsj 100 eals10 Hk  
dsfglc ls'kkjg x; kga

mluhl o'Zgg fo'o csl (World Bank) us, d ijfkk ds  
cln crkkRkfd Hjr earh djMipl ykQ fdr osg\$ ftueals  
iR, sl Q fdr , d eghuseatlsdelbZdjrkgs og ekk40 #i, ekl d  
gkjdjrhgs blsvf/ld ughagrhga 40 #i, ekl d vk dsfglc  
lsvdysvnehdkfuolj gskHhefjdy g\$ ijUrqbruslsijsifolj  
dkfuolj rsvlEho ghga

iR, sl nskdspj cM' kkgkjdjrsghxjclj cslj h vui<rk  
rRkjkA tksQ fdr xjlc g\$ rRkml ds?ij eavWkHhghidsftlea  
lsefkdudlykgkga og ued] vlpj rRkI; k lsghjWh [Rkkgk  
ny&l th dHh?ij eaidrhghu gslbl ifjflHr eaml dstlscPps  
tle yasosdetj glA fnekhrl\$ ij encQ okysglA yxHk N%  
lky rd cPpsdkfnek vllhfgll scurkga og Hh rHh cuxk ; fn

cPpsdhekrvPNk ½Vd½Hktu [k xh ekk ½lg½dhny [k] og jwh?hlspqMdj [k A Hk cgn ?h Hh [k xh cPpsdismk Hh vPNk feyuk plg, A blfy, ;fn Hjr eaxjcladso{k yxkusij yxkfn; ktk] rlosxjchdsdq; eal sfudlystkl drsgA

ioZlaeo{ladk yxk ktluk cgn t: jhgS D; lid ufn; lads fy, ikuh ioZlaeagh bdëk gluk glk gA ;fn ioZlaeo{k 66 fgll dsfglk lsglark, d o{kdhNrjhmjso{kdhNrjhlNwtkrhgS rBkljsioZh {skdsÅij o{ladh, d Nrjhru tkrhgA ioZladh ljh/ljrhij ;fn o{ladhNrjhru tk rlsml dk; g yHk glk gS fd tc o{ZgshgSrso{Zdkikuh o{ladsi ÅarHk Vgf; laij fvd tkrhgA djMao{ladsi Åij fvdsgq ikuhdkvldj eleyhuglagrA ;g ikuh/lj & ljsi Åalsulps/ljrhij nrjrkjgrk gSrBk/ljrhea lek kjgrk gA blisp'escursjgrsgA p'eladsi kuh dseko] i'lj i{hlHhirs gA ;g ikuhioZh [r laeHhizk eayk ktkr gA tc o{Z\_rqdsfnu ughagrsr sp'eladki kuh ufn; ladsipyrkj [krk gA ;fn o{kde gskt k rsl ljh/ljrhij Nrjhruh gZugajgrhrBk /ljrhdkftrukHk uak glk gS ml ij o{Zdhcstlj lsfjrhgA rBk osfeêh dscgkystkrhgA ml feêh lsM Hj tkrsgarBk mu M laij [pZykvjcl#i; kQ HZtkr gA tksufn; kM lal svyx lhh ioZlaesehuladsvkrhgA mudsiW , oaQslo dls; g feêh Åpkdj nrhgS ftldsdlj. kiW Åpk gsktusl sehulaeufn; ladsikuha ea ck+vktkrhgA /ljrh dhfeêh dktls ÅijhvB bp Hk glk gS og cljd feêh dkg r gA ;sfeêh igMadsij lalsgtlj ao{Zlaeacuh glrhgA ml feêh eagh 'ljij dslk'k djusolysvud i½Vd rû glrsgA og ljh feêh ufn; laeapyh tkrhgSrBk ufn; laealsikuhs cglo dslBk lenzeaign tkrhgA ioZlaeaiHjlyhrBk ehu laeajryhfeêhilNs jg tkrhgA tksioZ laij cQZgshgS og Hhfi?yrh jgrhgA ml cQZdsikuhs Hh/ljrhusviusvaj lekuk glk gA ;fn ufn; kpyrhjg rksvH ik dh/ljrheai kuh lek kjgrk gSrBk

dy lads}ljkykladsi kuh ihusdsfy, miyC/kgkrkjgrk gA ;fn taylorhadhvakkkgsgjghdVbZdls'kHkr'kizu jlskx; k rBkvf/ldf/ld u, o{k yxkdj /ljrh dls Åij fy [kr fglk lstayla lsu <dkx; k rsl l fsvk aS vdy iM s /ljrh dk dVlo glkrBk /ljrh jr dke#lHy cu tk xhA ufn; laeackavk xh /ljrh xeZgls tk xh fo{lyhxS lalsrtkcho{ZgshgSrBk Hk lsej aA fo{lyhxS a ok q. My ea, d k gsgjhgA o{kbu fo{lyhxS lads viusvaj lek yrsgA o{k ik k lads tfor j [kusdsfy, vM ltu xS viusvaj lscgj fudlyrsgA ;fn /ljrhe#lHy cu tk] rls [k] Ru iskugla glrA ekuo vusl pltladscxS fuolZ dj ldrk gS ijUrqjW&i kuh dsfcukog tfor uglajg ldrA l fvsdsdlj. k dyladki kuh Hh lfk tkrhgA o{Zu glsdsdlj. k Qlyahh iskuglagrA ;fn iskgshHh gar slfk tkrhgA blfy, Hjr h ykladls'kHkr'kiz taylor adk {sk c<kusdsfy, ru] eu] /lu dslBk; Ru djukplg, A Hjr dsegli t'la uso{k yxkusdsl clscMkiq; dkdZloldj fd; kgA egBek cQ dkule lal j dsbfrgl eacgn Åpk gA mudkninsk gSfd iB d Q d r ilp o{Zdscln , d o{kt: j yxk A vB o{ZdkcPpkxp dhllæhteu ij yxk ao{ladstldj ikuh My ldrk gA Hjr ds fgulwleZdsvBjg ijklæals, d xkeR; ijkk gS ftleafy [k gsk gSfd tsvkneh, d d qkyxok og loxZeanruso{Zjgrk gS ftrusdrjsikuhs ml dylæagrs gA tsvknehl dq; yxok] mls, d rlyc [k kusdkQy iHr glk gS tsvknehl rlyc [kpk] mls, d >ly cuokusdcjlcj Qy iHr glk gS tsvknehl >lyacuok] mls xqoku iëdstle yusdkQy iHr glk gS ;fn nl xqoku iëktle y rlsml vkneh dls, d o{k yxokusdscjlcj Qy iHr glk gA tul t; k cgn c<+xbZgS blfy, cPlads fo{k eaughafy [k tkldrA iB d vkneh dls nscPpsisk djus plg.] D; lid tul t; kc<+jghgA lal j dsdbZnsk jr dse#lHy cu pds gA ftueauly unh

dh?Wh dkule vkr gA ; QjVl] lhf; krRk xH nšhadsule Hh  
vkrsgA bM unhdh?WhHhbleavrhgA Hjr eselgut lMsrRk  
gMiknsiZ) uxj Hš ftudhculoV bejrhdykds, s<x dslRk  
dhxbZRH tisorZku dly dhdyklsHhvfd egRiWZRA ; snšala  
'lgj gokdhvfk lads lRknc x, HA /jrhjrs D; lacuh\ D; fcl  
yklustay cgg dWshsrRku, o{kuglayxk HA

; fn /jrh ikuh gol leqz ufn; k ioZ] vHeku dhvktu  
xš larRk vM ltu xš latš slklulads vš vfd u"V guslscplus  
rRk viusigysvfindy dsBdkusij ysvkusdsfy, cgg cMlš; k  
eatlou nkuh, frgfd fugx flg dsleku Q fdr išku gg] rsekuo  
rRk tlo lc lekr gštksrRk tc ej. kly fudV vKxk ršosJh  
njclj lfgc ds}lj dsleuscWstkjgsbf rgj lads i<š<+dj ml h  
rjg lsjsš ftl rjg lselWj dlj larRk IdWj ladhndZuk lasejus  
olys; kVxšct vRkusolys Q fdr; ladhcguarRk ek rj; eWj dlj lads  
fo#) izlk r rRkeQr cWstkjgsfiayolMdsb'rgj larRk fdrkpla  
dls i<š<+dj jš kdjrhgš rRk dgrhgšfd ; fn geljshHbZJhnjclj  
lfgc vkusolysgrš ršmšga; g bfrgj feyrsjgrsrRk bšgai<dj  
oseWj dlj larRk IdWj ladhlojhdjusdheVZklscp tks osišy  
pyrsrRk išy pyuseaviukvieku u le>rA ; fn išy u pyrs  
rš lšZly pyrš jyxMdhlojhdjrš Vksa; kfjD'šij p<rA  
eWj dlj lads fo#) ftl izlj dsbfrgj fiayolMds lšoklj la}lj kJh  
njclj lfgc ds i. keacWstkrsgš mealsfuFufyflr bfrgj ueus  
ds: i eafn, tkrsgA Jhnjclj lfgc ds}lj dsleus; g bfrgj  
cWstkrsgšfd eWj dlj larRk IdWj larRk eWj lšZly laij u p<š fD' š  
Vks laij p<š lšZly pyrš rRk išy pyš cšdj dle djusolyk  
Q fdr rHh loRkjg ldrkgs; fn osde lšde lksvšB ely vRZ~  
lokpšg fdy lšZly i rfnu išy pysuglaršmls [kw dkncl] xB; k  
fny dkjkl] iš ds vRk dkmZ' WuladkmZrRk 'Edj jk tšs  
dbZj k yx ldrsgA lšZly dšcplusdh, d ghvklkgsfd yk Jh

njclj lfgc vkarRk fiayolMdhvly lseQr cWstkjgsbf rgj la  
rRk fdrkpladsyslj ?lj lads tk arRk viusxlp dsylarRk lšZly  
dsv/; kidlads nA ; g bfrgj vlj; rclfg; lšscpusdkKlu izku  
djrsgA Jhnjclj lfgc /jrhij olgxš dknjclj gA 'tlou [ly\*  
ds vlyš k lEcah; g 'kn ekuo dh vlyš [ly us olys gA -u gh og  
½ olgxš ½ gelj h vKlurk ds dlj. k fdl h Hyw dh HhM lš HhM NW gh  
nrk gA

^ekuo dsfodkl dsfy, ; g vlo'; d gšfd og vfd tkuA  
blšfy, og lHh: dloV laij jš lšZly dh fdrku djrk gvk foKlu  
dšlgj s; g [kt djrkjgrkgsfd tlo dglš l'q gvk gšfd fy,  
rRk D; la'q gvk gA gelj svaj eu ealor% nBusolyh, d mšem  
gš tš lc : dloV arRk fojklš nylš lš vfd l' d r gA geaog  
mšem dgrhjgrhgšfd tlo d kfo'ok ikk cuusdsfy, igystlou  
dšle>ukrRk vly vfd le>ukt: jhgA gebrukmdruk; kRd  
tkus dhml lPpbZdsfy, l fcl dkHysghgeairkHhugh [kt djrs  
jgukpšg,] tš svar% mu lc Q fdr; lads lšZly vk [Mh gš r gš tš  
ml lPpbZdsân; , oadšzrd igp tkrsgA

Pierre teil hard De Chardin dhvaxhiird The Future of  
Man (ekuo dkHfo"; ½ eal sm) r A

^foKlu dh foukklj h rclfg; k išk dh tkjgh gš tš lšZly  
dstlo& tš r lads rMkrMk dj elj jgh gš rRk /jrh dš 'e'ku  
Hš cukh tkjgh gA , š h rclfg; lšlyk rMšavš I; lš sejš  
Hš sejš /jrh dhxelZl slMš ck+dšdlj. kejaš rtkcho"RZrRk  
vfk k vkaš xelZdsdlj. klenza [Mš cQZdsioZ fi?y tkš cQZ  
dsfi?y usdsdlj. klenzds ikhd kry Åpk nBkrRk lšZly rV ij  
vloklr dj lšZly mehej tkš cQZdsfi?y usdsdlj. klyš ikuhea  
Mv dj ejšA\*\*

tš Q fdr vkt dy njclj lfgc ughavkjgš muds i dš k d gk  
djš sfd ; fn mudsekrRk rRk Jhnjclj lfgc tš kusolysgrš ršge lc

Åij fy [hxbZrcf; ldsdlj.kvle; d eš lsejuslscp trA  
 lu~1988 eatlsckavlbZHaosfoKlu dhna HA foKlu us  
 HkIMM cukIA HkIMM dlsVuslscplusdsfy, bafu; jlaus  
 ikuhdhnolj [ly nIA ;fn blsu [lyktrkrrikuhdhnolj ds  
 cy ,oanclo lsm Vw tluKHA ikuhdhnolj dlsNIMuslxplads  
 xp cg x; § vnehHhcg x; § i'lcg x; srHkykkladklleku vfn  
 etlkik k 1/2lyywl leu 1/2lc ikuheag x; A ftu yk lads? j laeo{k  
 Hs oso{ laij p<+dj cp x; sHA ;fn HkIMM Vw trk rlsverlj  
 'lgj ea50 QV rd ikuhvktluKHA HkIMM dsVusdk[krjknk  
 clj isk gspqkGA lalij eadbZM Vw pdsGA ;fn yklausfuga  
 flg dhrjg tlouliZkdjdsokyxk grs rlsosck+dSDLj.kfcuk  
 vlbZels ejuslscpsjgrA ioZlaeM dlsrIMsolykTkknk ikuh  
 blfy, vk k D; lfd igMdhftu Aplb; lalsM dlsrIMsolyk ikuh  
 vk k ogk lso{k dWstkpdsHA igMaeal100 eals60 Hk dsfglc  
 lsrHk eš luea100 eals21 fgllsdsfglc ls/ljrhij o{k gus  
 plfg,] ijUrqigMaeal100 Hk ealso{k60 Hk dsIRku ij døy  
 20 fgllsghjg x; sglA ;fn igMaeal100 eals60 fgllsdsfglc ls  
 o{kgrs rls ikuhigMaeals#d&#d dj vlukHkrHk HkIMM ea  
 ls ikuhdhnolj dls [lyusdht: jr ghuglaiMhH D; lfd igMae  
 ls ikuh#d&#d dj rHk/Hj & /Hj svlukHkrHk vfdlak ikuhdhekk  
 o{ ladsiluarHk Vgfu; laij ghBgj tluKHA tc o"lZdk ikuh o{ l  
 dsiluarHk Vgfu; lads Åij fxjrkgrsog o{ ladsiluarHk Vgfu; la  
 ij Bgj trkgrHk/ljrh dhlrg ij /Hj & /Hj sfxjrkgs lHkgh/ljrh  
 ealerkjgrkGA , hckafQj Hvkldrgh tksigyslsHhvf/d  
 Hk kud glh D; lfd o{k dWstkjgsGA yk ck+dSDLj.kej tk aš  
 Mw tk aš ijUrqo{ ladsyxkusdsfy, fuga flg dhrjg tlouliZk  
 djusdsfy, ršlj ughagA Åij ck h}lj khxbZrcfgh dhppZ  
 dhxbZgA ;g Hhcrk kx; kgSfd ioZladhAplb; lalsHkIMM dh  
 vj bruhelk eal ikuhvk kfd ;fn ml ikuhdlsM ealsnolj dh

Hfr u NIMtkrkrkHkIMM Vw tluKHA M eals ikuhNIMsds  
 dlj.ktsckavlbZmu ck lalsiatk dsdbZtuin cpsjgš ijUrq; fn  
 M Vw trkrkfnYh'lgj eaHh vB QY ikuhp<+tluKHA HkIMM  
 M dsfuelZkij ioZ h vdlj rQ; /kujk k [lpZghZHA ftu dk l  
 , oaiHhV ladsfy, dazljdlj anjvsnš lals\_.kyrhjghgš bu M la  
 dsfuelZHZHhcgq cM/hujk k\_.kds: i eayhtrhjhghgš M la  
 lsugjafudyrhgh fctyh isk gshgA ioZ laea; fn o{ ladhdehgs  
 tk] rls o"lZdhcpal h/ljrhij fxjrhgrHk ioZ ladh feèh dls  
 dVrhgA ;g feèh M ladsHjrhjgrhgrHk dhvkq de gsh  
 jgrhGA tc HkIMM dkfuelZkgykHk rlsbl dhvkq lp lso"lZ  
 fu/Hj r dhxbZHA ijUrqioZ laeal so{k dWstkrsgsft ldsdlj.k  
 o"lZdhftu cp luso{ ladsiluarHk Vgfu; laij fxjukHk osioZ ladh  
 /ljrhij lHkfxjrhjgA o"lZdhcpacMcyioZ /ljrhij fxjrhgA  
 rHk feèh dls dV nrhga njsnš ladtks\_.kHj r ij p<kgvkgS  
 og , d lsdjMGA dqs ; q dsvlj Hk guslsigysml dktksC; kt  
 nakimf kHk ml dkfglc bl izlj lshkfd tskely&diM xnvla  
 dkeh] lft; k i'ly ladt kpeM k cl erhdsploy] ml dk lš #i,  
 dhfc0healsrhl #i, C; kt eafudy trsjgsgA dqs ; q tuojh  
 1991 ea' lq gvk HA ml ds' lq guslsMty] iŠy dh dlerac<+  
 tksdsdlj.kC; kt lš #i; sealplyhl #i; stkusyxlA ylykgjfn; ly  
 usviah iPrd Hints for Self Culture (viuslH lplj dsfy, dŋ  
 lqlo 1/2 eacrkk gš nfu; k dsyk ladh n'k ml ifolj tš h gš tš  
 lenzdsjr dsml IRku ij cš dj xkusctkusdeulj tu eaQ, Ir  
 gksx; kHk ftldsulpsexjePN fNikgykGA ;g exjePN dŋ le;  
 dsfy, ghlenzds ikuh lscgj vrkGA ml usdŋ le; dsi'pr~  
 lenzeakil yWukghgA og lenzeakil yWk rlsxkusctkusok  
 ifolj Hhml ij cš lš k k lenzeaigndj Mw x; A vaxh Hk k  
 dk dlu gS%

Experience is not what happens to a man but what one  
 does at what happen to him.

vHhZ~vudlo og uglagrktlsQ fdr dslHk?Hvr gls cfyd  
 vudlo og grkgStlsQ fdr dslHk?Hvr glsm l vudlo lsfkikiHr  
 djds lpsfd mlsvksD;kdjukgA ;fn og vudlo lEHloh[krjals  
 lgrjr jgusdsfy, mlls;g ek djrkgSfd iHe tlou&ply dlsNM  
 dj ubZtlou&ply idMrlsog ,dkdjusdsfy, rSij glk;k;kguA  
 HkIMkM dsWusolyhtls?WukAj crlbZxbZgSmlsrslsverlj  
 'lgj ea50 QV ikuhvkslsx#}kjckckvêy lfgc dhbejr dsAj  
 p<+dj Hh dlbZcp uglal drkHA Aj fy[lhxbZrcgh dsvudlo  
 lsfnyhrd ds{lekdsylk ck+dsvkslscpusdsfy, rHkM ds  
 Wuslscpusdsfy, dli&lhubZjlg idMrga;g cr /;ku nus;lk  
 gA yklus, d cr /;ku eaj[lhghZgSfd ijeRekcpkxk;kljdlj  
 cpkxhA laljk dkbfrgl crkrkgSfd ,dhljdljacurhjhgh ts  
 ykladslmsusolyhflfr;k mRiü djrjhghHA Muslscpus  
 dkfoplj fdl izlj dsylkadsvkkdjrkgSbl izu dknÜj HhZ  
 xjnd dsufufyflr old; lsfey trkgS%

**Hesdlö u lklqcuqlklqu fnlStfx fop dlwA**

lklqcuusdsfy, ,e,- dhlyg d{lk;ikl djusdht: jr  
 uglagr h döy /HfZ okkkt\$ xjflD[hdsfurue dhlp okkka  
 dki rfnu iB ,oatki djuk Jhx# xklfgc dkde lsde ,d 'kn  
 jk lquds lHklklqu tusdkekZfey trkgA vksQ fdr ilp  
 okkkrHkvlq; 'kn lej.kdj yrsgA Hfö"; eack+dsdlj.kHkIMk  
 M dsWuslscpusdktsekZ, oa<x g\$ og ;g gSfd vius?ljads  
 elg rHklqklp/kvadsNMdj fcukoru dsnu lHkula;j >lmMk  
 culdj ijeRekdsfy, o{hadlsyxksdktlou ml rjg lsQ rhr fd;k  
 tk] ftl rjg fugx flg usHk&l;H dhfpaku djrsgg taylaea  
 vloh djdsllkl ykladsdY;kkdsfy, lM fuelZkdZevius  
 tlou dkvf/ldlako"Hzdkle; Q rhr fd;kHA ;fn vfl d lsvf/d  
 yklus, lku fd;krksosmlhrjg lsiNrka ftl rjg exjePN  
 ij cdj xlusctkusokyk ifolj lenzaMrsle; iNrkk HA

**ck+r#; vud rjg dsfoukhalscpusdsfy,  
 Jhx# ukud no thdstlou ls  
 fklkiHr djls**

Jhx# ukud no thustc gsk lEHlyhrHk tlou&fuolZ  
 dsfy, dlbZdedt djusd kle; vkx;k rls mudsfirkusmlga  
 okk&Q;lkj djusdsfy, chl #i, dhivhna ;g iphiHr glus  
 ij ,d fnu tc vki pystkjgsHs rlsmlgajRseadN Hhslklqfey  
 x,A Jhx# ukud no thviustle lsgihkkekdhHybZdsfy,  
 vius an; earM yslj iskqg HA jRseadN Hhslklqladslfk  
 dj mudsan; dhn;le;hrM usmulsljhithmu Hhslklqladsl  
 Hku fllykusea[lpZdjknA firkthuljt gqA jk cylj usx#  
 thlsiwkfd rgljsfirkthuscM;Ru ls#i;kdek kHkvl\$ r#  
 mudhbPNkdsBdjkrsgq] viusvksolysle; lsvfpfrr glsj og  
 iphvlsaij [lpZdjrsqg D;krqussdN Hhughalpk\ rous;g D;k  
 ikyiu fd;kgS\ x# thusjk cylj dldgkfd eqsiHqdklask  
 feykHkblfy, eas;g iphllklqladhHkfeVkusdsfy, [lpZdj nh  
 gSrHklPpklHk dj fy;A jk cylj usJhx# ukud no thlsdgg  
 fd ,d slaskrfgaghD;lvrsjrgsga\ gead; lauglavrs\ bl izu ds  
 mlj eaJhx# ukud no thusufufyflr 'kn dkmPplj.kfd;R#

**rjk l nM l vltSHhZtsdlscgSvykHbAA**

;g 'kn Jhx# xklfgc dhokheavfdr gA  
 vHhZ~iR, sl Q fdr dsfy, ijeRek dslaskle; &le; ij  
 vkrsgjrgsgrHkiR, sl Q fdr mlgal q HhldrkgS;fn og usl ulfr  
 dslHkijeRek dls;kn dja  
 o{hadlsyxksd dsfy, tloukiZkdjusdklasknaskdsiR, sl  
 ;qd dslquk plfg, A eqsbl laskdh lw ,oale> Jhx# xkl  
 lfgc dhokhi<u&l quslsvkZgA vkqdkvf/ldlakHk lM fuelZk

dkdle djuseaQ rhr djusokysfuga fl g usHh;ghl aškl qk Hh  
D; lfd og Jhx# xkllfgc dhokhi<usl qusokykQ fdr Hh ^vl k  
dholj\* dkfuEufyflr 'lkn gS%

va norkikh norkc\$ a# norkykit okilfvk/ljrAA  
rk glvkikdqiforqAA

ikhfl vlsru xfmk Hqk ihzkfrAA

¼" B 403½

blfy, eackadhrcfg; lalsljflr jgusdsfy, yk ldk  
/; lu lu-1928 lsbl laskdhvlj fnykjgkgyfd mu rclfg; lalscpk  
tk tlyk ladhxyfr; lalsvkjghg dñ xyfr; ldkule ešAij ns  
pqkgw

## , d tlou nuh, srgfld fuga fl g

, d fuga fl g useš /lj.kdj fy; krHk l l lj dšNM dj  
fduljkdj x; lA u rlsog fdl hlsdñ elarkHkvš u ghfdlhpt  
dhog dšZbPNkj [rk Hh tc dHh [lk lū vBok tayl eayxus  
olykdšZQy fey trk rlsmls [kdj fuolž dj yrkuglaršdbždbZ  
fnu og Hk ghelr jgrlA dfuale , d cgr cMvax vQlj Hh  
mlsatic dkrRlyhu xouž dgktkl drkgA dfuale dšml fuga  
fl g dhbl yxu dhl pukml le; feyh tc og , d ?ustay eals  
, d lMl m [M jgk Hh ml fl g dšlMl dšm [M k g yknškdj  
og gš lu g ykvš ml useu gheu eal p kfd ; g fl g , d R kh fl g  
glk g yk Hh etnyladh Hfr lMl dk fuelZk D; ladj jgk gš vius  
ân; dsbl 'ld dšny djusdsfy, ml usfuga fl g lsiWkfd tc  
re nfu; loh bPNk; elj pds gš rls fQj rfgayk ladsfy, etnyla  
olyh' ljlj d ifjJe djusdhD; kt: jr gš lfgc dšl Hk [M, d  
Q fdr usdgkfd fl g th! re brukdBlj ifjJe dj jsgskfd rfgj's  
'ljh ealsil hukcg jgk gš vlš re ; g dBlj dle djdstlou Q rhr  
dj jsgglA rfgjheR qdsch ; g izlV djusdsfy, dšZfpUg , oa  
fu' kuhugljg tkxhd reusdBlj ifjJe olyktlou Q rhr djrs  
gq lokdsHlo lsbl lMl dk fuelZkfd; k Hh fl g usbu izuldk  
mlj fn; kfd ml sfdlhpt dht: jr ughgš; gkrd fd og ykfd  
t: jr lalsHh csjolg gSD; lfd j lhu feyusij Hh og tMvBok  
tayhQy [kdj ghviuktlou & fuolž dj yrkgA lMl og blfy,  
cukjgkš D; lfd b/lj , d cMxuj vlklr gš ftldkekZbl tay  
ealsixMM ldk gA ; kh yk ladsbl ?ustay eatayh tkuojla  
rHk yv [Hs djusokysQ fdr; lalscgr glfu ; kd"V mBluk iMk gA  
blfy, ; fn bl txg ij , d lMl dk fuelZkdj fn; ktk] rlsml dk  
bl {lksdylk lads cgr l qk gk lA li"V gšfd fl g thdk; g fo' ol  
ughlHkfd R khvnehdšl l lj lsvyx , oanyv gštkukplfg, ] cfd

, d lød cudj mlsfopj.kdjukpfg, A

fugx flg usgl dj dgkfd ml dksfdlhQ fDr dholg&olg  
dhbPNkrlnvjggh og bl dle dlsdbZiq; dgykus; deZle>  
djdsHhugladj jgA mlsolgx# usekuo 'ljij inku fd;kgSrRk  
vc x# dhfKkrRkÑiklsog rslhlfjd lokds}jykm olgx#  
dls;kn j[kuseaviuseu dsmldslRk tMfgA ;fn og lhfjd  
lokdkdbZdle u dj}rslQj og ekuo dgykusds; ghugA og  
rldMRedMat\$ kghgkrRk Q, EZeafcuk fdl heuljRk dstlou  
;kiu djdsijeRk ds}jkinÛngh dslQy ughacuk jgk gkA  
vr%viusbl 'ljij dslQy cukusdsfy, ghog ;g 'ljijfd ifjJe  
dj jgk gSrfd og loZklj.kdslQkdklku cu lda mlsvius  
if) ;kcMiu dhdbZbPNkuglagA

1/2 D[k i k dseglu-fo}ku HbZolj flg dhllRkfgd ifdkk {lylk  
lelpj\* verlj ealsm) r1/2

## vdlyh fl gladh l Eirk

fl D[ktxr-ea, i keki; gSd iR, sl fl D[kQ fDr dls/ml ukhul/2  
nslagHhal sdeZjd sdbZu dbZdle dlt 1/2alk/2viulukt: jhgA  
vdlyh fl gladsân; laea; g foplj iWZ%cSk gykRk fd iR, sl , ik  
fl D[kHhtk?ljywfjofjd , oal hfjd caludsrM dj R, khglsx; k  
gskRkrRkftudh: fp tæ djuseade glshRk og Hhghal sdle  
djusdh loklsfdlhle; HhfuBYkugljgrA , ik fl D[kdlS ds  
Hys, oaekuo dY;kkdsfy, fdlhu fdlhdle eayxkjgrkRk

dfuæ lfgc fy[krsgfd bl rjg ls, d clj eus, d vdlyh  
flg dsn'Z fd, l tks, d lM dhbl rjg eu yxdj ejFer dj  
jgkRkt\$ sfd lM u, fljlskulbZtkjghgA bl lM dlsog  
flg lryt unhdseku lsvljRk djdsdjrjij dsløj dlcsdh  
vlj cuk tkjgkRk ;g lM ÅpulsigM uylæalstkjgh  
Rk og vdlyh flg R, khglsdsdij.klaj dsuj&lfj; ladsvius  
lRk fdlhrjg dk ey&feyki vHok lEcak j [lus dh vKk ughansrk  
Rk mds{lsk yk ml dknfy lsvkj djrsRsrRk mdsfuolj ds  
fy, jM&ikuhrRk ol-kml dsdgsvuqij fu; r lRkulij j[knrsRk  
dfuæ lfgc usfy[krsgfd vdlyh flg dhdblj rRk 'ljij dlsd"V  
nssolyh lokladh dFu efidy ftudk og ekuork dh HylBZ, oa  
dY;kkgrwuihvRk lslPphij.kyslj ru eu lsfnu&jk djrk  
vkjgkRk osml dsn'Z djusokysylkadsân; laij mldstlou dh  
Nli yxkjghRk bl ckr dk, d iR, {kiækkml usviuhvHals; g  
n&lkfd ml vdlyh flg dsfudV gh, d fgUwyM&Rk tsviuhHMa  
rRkcdj; ladsplkjgkRk vdlyh flg dstlou , oainÛklsij.k  
yslj mds/HæZ iHko dsloldij dj jgkRk ml yM&susvdlyh  
flg dsfo" k eadfuæ lscradjrsgq flg thdsfy, viukRk Hjk  
vlkj izV fd;A dfuæ dsm yM&sds'ljij dsigloseaf D[k  
jgr&e; Rk dsdij fpUg fn[HbZfn, Rk bu fpUgladkdfuæ lfgc  
usviuhfyflr eapplZrksugladh ijUrq; g fpUg dNfgjRk dMkrRk  
dejçak 1/2dejdl k2ghgsl drsRk

# Hkr iwZflg thdkl&lr tlou

- 1- ule Hkr iwZflg
- 2- erkd kule erkefgrk dš
- 3- firkd kule Jhfkcvey
- 4- tle frfk 4 tu| 1904
- 5- tle IRku xla o Md[huk&jk toly jlg. lš  
rglhy&[kuk ftly&yf k kuk iakA
- 6- f kfk nlobad{ll , xyls l nŕ ghZldy| [kula
- 7- y{; lekt&ok



1/4 1/2 x#} j k Mj k l fgc ealu-1924 ls 1947 rd fu"de lok dA ogk ; k k l ad s f crj nsk l l bzy lvm ij lok djuk yaj ds t s crz l l q djula yaj c h u k b r l n mudk fuR dk d k z h a

1/4 1/2 x#} j k Mj k l fgc ds} j ij ije l e k dsule ij N M x ; s v i l g t c P p s d h l o k l E H y d h f t e s l j h l u - 1934 e a y l A

1/4 1/2 x j l c c P l a d h f k l k d s f y , i s l a d h Q o l R k d j u l A

1/4 1/2 l M l Q v i l k r k v u ; f d l h H h l R u i j i M t f e ; l a c s l g j k j k x ; l a d s v l i r k y i g p k u k v s f n u s j r t k d j m u d h n s l e H y d j u l A

1/4 1/2 v x l r 1947 l s f n l e c j 1948 r d n s k d s f o h k t u d s m i j k r [ h y l k d i y t ] v e r l j e a y x s ' l j . R E Z d e i e a v i l g t l y o k f l j k x ; l a d h l o k d l A

1/4 1/2 l u ~ 1948 l s 1955 r d Q v i l k i j o { l a d s u l p s > l i M k c u k d j y o k f l l c s g j k o n ; u h f l R r e a i M g g y k l a d h l o k l E H y d l A m u d s f y , ? j l a v s n q l u l a l s [ h u k e l a d j y u k m u d k v l i r k y y s t u k n o l b ; l a d k i z U k d j u k v s m u d s e y e w k l s x a s g q d i M a d s / h u k ; g m u d h f n u p ; Z R h A

1/4 1/2 1958 d l s r g l h y i g l t h V h j M d s i l t x g l j m d j f i x y o l k d h u l o j [ h f t l e a e k u f d o y o k f l j k x ; l a c a h v i l g t l a d h l o k l E H y g l a s y x l A b u j k x ; l a d s b y k t d s f y , v l i r k y y s t u k m u d h n o l b ; l a d k i z U k d j u k v s N l w s c P l a d s f k l k d s f y , l d y H t u l A b l l o k d s y { ; d s i y k d j u s d s f y , m l g l a s v i u s , d g l k e a n u s i k k v s m v j s g l k e a ? k V h y s l j m l s c t l e k t k d j i s k b D e k f d ; l A

1/4 1/2 30 e b Z 1955 d l s i w Z f i n x i z d h l R k i u k d h %

c < r h t u l a ; k i z v k k i n ŕ r d l a k k u l a d h c j c k o h H h l y u l t a y l a d h v a k l e k d v l b Z u ' h a d s l o u l s g l a s o l y h g l f u ; l l l n k t l o u d h e g U k v s v u s l , d s g h l e k t d f o " k l a i j l l e x h N i d j y k l a e a e f r c h l A

8 b l d s l e k g h m u e g l i e " l a o f o } k u l a d h t l o f u ; k N i d j y k l a e a e f r c h l f t u d h f o ' o l e k t d s f y , d l b Z n a R A

85 v x l r 1992 d l s H k r i w Z f l g t h e k u o r k d h l o k d j r s g q l o x Z f l / l j x ; a

## eku&l feku

- 1- 'ine Jh 1u-1979
- 2- gjeuh volM 1u-1990
- 3- ykl jRu volM 1u-1991
- 4- HbZdUgSk volM 1u-1991
- 5- l j c r - n k H y k v o l M e R q d s c h

bu volM d s v r f j D r v s H h d b Z / l e z l l i R k v l a u s m u d h e k u o r k d s i r d h x b Z l o k l a d s f y , v u s l a i z l a k a - l a v s v o l M l s l f e k u r f d ; l A

v k t ; g l i R k v l y b f . M k f i x y o l k p s i v s y l l k v h 1/4 f t - 1/2 v e r l j d s u l e l s l a j H j e a i f f i n r d j p q h g A

<sup>1</sup> u l w s i n e J h v o l M m l g l a s 1984 e a C y w l v j v l i z k u \* d s f o j l k e a l j d j d s o k f i l y l w k f n ; k R A



**tlou or'kr MWbuzr dš] eq; l'oklj**

vly bf.MkfiayokMpsšVsy lHk Vh 1/4ft-1/2verlj

ule % MWbuzr dš

firkdkule % MWgja flg

tUe frffk % 25 tuojh 1942

fKlk % ,e-chch,l- ljdjsh

eMdy dMw ifV;lyk

vudlo % ljdjshulshjhtk flfoy eMdy

lfoZ t (P.C.M.S) dsv/hu 1967

ls1973 rda

1973 lsviukfuthvLirky@izvh

?lj vHrd py jgkga

fofHu l xBul@lHk v laseefk%

1- ešj] bf.Mu eMdy , lHk , 'ku

2- ešj] VMh bEimeš VLV l x: j 1976 ls1981 rd

3- mi&izku] bUM&l ko;r dYpjy lHk Vh1977&81 rd

4- ešj] plbYMošQsj lHk Vhhtk 1987 ls1988 rd

5- ešj] l x gpa flg y l'okly ešj; y deVh1985 ls

6- ešj] vly bf.MkfiayokMpsšVsy lHk Vh 1/4ft-1/2verlj  
1987 ls

7- mi&izku] vly bf.MkfiayokMpsšVsy lHk Vh 1/4ft-1/2  
verlj 1988&92 rda

8- izku] vly bf.MkfiayokMpsšVsy lHk Vh 1/4ft-1/2  
verlj 1588&1992 lsvHrdA



**eku&l Feku**

1- elbZHkksvoMZ1/4tk lVš voMZ1988 1/2

2- chy lg; k voMZ1/4eq; eUH inYyh2001 1/2

3- it&akuhvoMZ1/4y&n'iz tlyUlj 2005 1/2

4- olbcjSV bMfu voMZ1/4Mšijt bMk pšubZ2006 1/2

5- Hkr iwZflg voMZ1/4ckckQjm QkmMku] Qjmdlš 1/2

6- Hkr iwZflg voMZ1/4tkchgšVt vlyxubZšku išVbul  
f kdkš vešj dk2007 1/2

7- JhjlekfgAešVjhu voMZ1/4gelyhu bMVP; W vLirky VEM  
ngjkw 2007 1/2

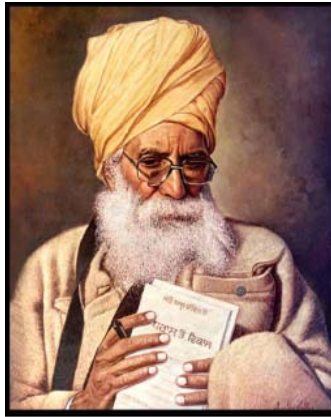
8- ine HkkkvoMZ1/4KVh l Feku tuojh 2008 1/2

9- jKVh vYi l q; d vk k voMZ2008 1/4KVh vYi l q; d vk k  
dhvlg lš 1/2

10- 'fl D[nealolZe l Feku\* 'fl D[k/HceZ , oa' l'kd dHŸl  
vešj dk 6 tglš 2008 1/2

11- 2004 eacjllhlysklin eagq ^dlš y QjWikyZleš vW oYVZ  
fjylt; u\* dscgl osij lin x, A

12- dšM u ikyZlešV dhvlg ls17 uoEcj 2005 dšdšMkea  
l Fekur fd; kx; lA



μiñfr dsp'eladhj{k djA  
 μl kktlou Q rhr djA  
 μvf/ld lsvf/ld o{k yxldj ekorkdkHykdjA  
 μ[kohdkdiMkigudj cjltxljhdls?Wuseal gkrkdjA  
 μl kkk [kk l kkguukrEk l kxheajgusdkvkuh gh dñ  
 vls gA  
 μMty rEk iñy dk de ls de izk djs rEk c<+jgh  
 vkohdhjls&Ee dsfy, laee;htlou Q rhr djA  
 μjsjghgol ikuhrEk/ljrhdhidlj dslqlA  
 μo{k yxluku Hyk o{k nskdh [kghyhdsvklj gA  
 μcjlkr dh\_rqesgjd ikkde lsde ,d o{kvo'; yxldj  
 ekorkdkHykdjA  
 μtkuojA dh lj{k ds fy, euç dks vius vthj n;le;h  
 Hkoukj[lrsgq vf/ld lsvf/ld ;Ru djukplfg,A \
 μHkr iwZflg